

Lwowska Naukowa Biblioteka im. W. Stefanyka NAN Ukrainy. Oddział Rękopisów.

Zespół (fond) 4.

Zbiór rękopisów Biblioteki Baworowskich

Dział (opys) 1

1380. Korespondencji Gwalberta i Konstantego Pawlikowskich z Aleksandrem Batowskim z lat
1830-1851.

STRONY NIEZAPISANE NIE ZOSTAŁY ZDIGITALIZOWANE

Годовые публикации
до Alex. Butovskiy

Библиотека
АН УРСР
БИБЛИОТЕКА
7206 1380

4380
V. F. 36.

Lista

rusyjskiemu Gw. Pawlikowemu

1. Konstantemu

1. Siostrze Henryka

do mnie

W. Pawlikowskiemu
D. 28 stycznia 1852r.

№ 1 - 158

Listy pp Gualberta

Paulskowicza

do nuni. 1830 - 1831.

1

Kochany Pami Aleksandrze Dobrodziejcu!

Na tożka sanowne wyszary Twoje odebratem, dziś się z niego ewlokłszy
spiszę s odpowiedzią. Do Niemcewiczal pisatem że książce Henryk ile mi mówił
brzy wazy do niego byłt pisat, i że sam się s nim widzieć będzie. W się zapewnie
juz stało bo książce w Warszawie. Postatem nam rysunek mego medalu na Wzrost
ryjnia Wajna, spisan abieru mego zaś sta bys mi postatem, bo wadze ^{moje} rzeczy
Książce Henryk kucat byłt rytkować i spisywać, jak mi mówił pewnie są s rytków
Niemcewiczal, a od bys uam oprowe wewyż wymiowony medalu, nie należy tam mi
wzrostkiego. Równi i talbi Xosia mi postatem do ich miowom, a bytko s rytkowanki bytko
groszów mówitum talbi. - Rzekłym bardzo wiedział, czyli byłt moj dward? Niemce-
wiczal? Musy konyż, bom wiele stały, i by się powieszam nadzijs, że talbi i Kras-
ta Tuzys ta u was na talbi Kuzia byłt mógłt uszczelnąć, z drugy bawim pragnę,
Dac' Ci dowody mego prawdziwego skamku s któregoż umiowić bytko
tam

serdecznie pozycam i stęży

Gratwick

2. 4. Wroslonia 1820 r. M. D. P.



5500
1848

v. Czechnice

à Monsieur

Monsieur Alexandre Batowski

Seigneur de plusieurs terres

4 à
Lemberg.

Drogi Aleksandrze

Niewymownie' mnie ucieszył Twój listek,
 biorę go za dowód że mnie zawsze prowadzący
 przyjaźni Twój" która' samą' cenie'. Przyj-
 męj' dzięki' za dobre życzenia Twój'. Proszę
 niech będą' dzięki' że mi takkawię' dopomógł, ale
 zawsze w nim całą' moją' była' nadzieją', równo
 nie jak i teraz jako' że mi pozwoli' zostać
 szczęśliwą' te osoby, która' gdyby' można' co
 chwila' więcej' bym kochał' powinien'. — Niemniej
 życzę' ile' mnie' uszczęśliwić' gdy' abiegniecie' do
 Medyki' i prozę' o' dobrzymaniu' tej' obiektycy.
 Chłopak' który' tu' jest' w' ogrodzie, bardzo
 jest' dobry, i' zapewnie' mógłby' być' z
 niego' dobry' ogrodnik' tylko' że' bieda' iż
 koniecznie' chce' iść' do' domu, że' która'

moim kochaniu, edyje się nawet iż go Matka
pamię. Wilka schodzi. Powiedziatem mu iż
musi czekać na list od Ciebie, a teraz
nieś spokojniej się. - Czekam w tej mierze
Twoje zlecenia i najserdeczniej się skłonię

D. 19^o kwietnia 1822.

Młoda.

Jawłok

Racz. Mamie Twojej moje serce uśmiewając
proszę, ludem obświadczyć. Wszakże wreszcie
zyczenia z rąk nadchodzących serce.

Czechie

CZECHIE

à Monsieur

Monsieur le Comte Alexandre

Patowski

à
Lemberg.

CEMETIC
20-PT 882

18. V. 1832

Drogi moj Aleksandre!

Kośca sposobności odebrania od Ciebie wiadomości jak mi wiele
przyjemną, a wielką więc radością krasnijęz odbratan listy Twojej,
choć i z nią k nieprzyjemny wprytatun pownosi i ję jakos we dwo-
wie, a rękami nietylko Ci by męz widziat w Medyce. — Nadzieję u mnie jednaki
pociera i odwieciera ku temu co Ci z ostatni dny szumę i kłopotu.

Zatępi chtëpca który z kąd odjeźden, schud, mogt by ię usporokę gęz by
go kłoi uagowet, ale malku pownos ulaga mu, a chtëpca i k unow
zom bytko do tego ni opudobat wbi w by schud, ię uwo męz
byli strulai go wieści, wieści cabudziat ię un uoi. — O ję powno
Dan Amu, ale jęli tak zmusse bydci, to chtëpca i k kłoty pęzid
węga węgętko by byta uagowita. — Tęzdu abym w kłoty mogt
byd i k dwoic. Powno by dobre byta aby pęzid męz i k kłoty
z odbrat pęzeli eun lęni do kłoty i k pęzoty by k kłoty
Monasie pęzid męz. Tęz to kłoty pęzid i k kłoty w Monaschic
i k pęzoty, węgętko męz uagowit abudci kłoty, a k

podobnemí radami podkopyjí jít i celý ustálení, tenkrát.
 Mýjící sdruží se sice Mamie Turjijí od nové obilje vyjítel.
 se osvědčují usnadnění, nicméně on by dle pokračování i to
 propovídaní, klóve Sta Jijí miantu vyjad, a klóve mi jessow
 gdy bytwa Driekim, ojaie mýjí spojít, pomekčen to usnadní,
 wanie klóve jój celý i celoby upomázejí se usnadnění, ono
 to takže to usnadnění propovídaní - klóve Sta Cihá miantu
 má být

Gualbroch

D. 10. máje 1852. M. J. K.



Jacobi Wilmsing
Arabi Alexander Potowski
Quidic wila Dub
adbra' on my

Już to Kochany Księżu! Słzko wybornemu sercu Twojemu po-
 winienem podziękować za liść Twój ostatni, bo niedopisując
 Ci na dwa poprzednie, na ten nie zastężyłem. — Gdy by oko-
 licznosci swazyje, pojmięz tabzo, ile mi liść Twój, przy smutnej
 wiadomości o której mi donosisz, i drugiej strony sprawę
 przyjaźności. Prawdę bowiem pismo Twoje za dowód przyjma-
 ni; przyjaźni która mi jest drogą, która odpowiada ser-
 cu mojemu, i która bym rad ustalić. — Przy mnogich, ponaj-
 więkšej części mądrych zatrudnieniach swoich, przy szczepian-
 iu i powiadamia realny od tyłu lat ubóstwianej, postępowaniem, tak-
 wo się znalazła przyczyna niedopisania na liść Twój, zastawca
 iż ja i teni których Kocham, tak jak i Panem Bogiem re-
 bię, to jest: wzdycham do nich, a diabła którego się lekam, niecierpię
 się kłaniać. — Nie wiem, lecz czyż może iż się i leśniczo także do
 tego umiarkato. — Prawdę mówię, iż niewiem co się dzieje za płodem
 mądki, a tak i o smutnym stanie zdrowia Stokwińskiego, dnam tylko
 przed lićmi Twoimi dowiedziatem iż: Słzko moim przesaram mi nie-
 bezpiecznego skazania tego dotkniętego przyjaźni. — Na ten
 przypadek wilebym stracił oszczędnie, ale więcej jarać musiał bym
 go ratować dla dobra powszechnego. — Kto Stokwińskiego smat bliżej, i
 smat z gruntem jego serca, ten go pewnie kochać, lecz kto się tylko
 prawdy, kto baci podziękować, temu on się narazić niecał. — Słzko
 my, że tylko w nim jedna smatowa wada, iż przez zbytkowny gościnie, i
 sprawie schodzić, za który się ujmować. — Smoty i powierzoć, w smutnym
 Rzymie serpat przykładać, ale zapominat i niechciać się porokom i po-
 lityka i interes utwary, jarać je z Rzymu i gmaty, i dotąd jarać wenzajak
 kims się urodz. — Ma on kilku serci i smoty mięzkość, i lekam
 się iż i ten dla biblioteki nadwazyt, wzmakie smiat i smiat

maty kapitulki i ten odbrat aby fundus biblioteki wopomode. - Nie
chey in matem wosyzrac' ile go stanyje i niebu, nu pisac' postawty
ab' inoylem wopomode' abgi' larem wozymat. - Do koczynia Woz-
nyka wlekaty by o ten pisac' aby wosyzrac' by wosy wosobty, lary je
wopomode' ino wiam' gde' on lora lora, lary wiam' wosy by pisac' do
wiam' i koczyn' laryngs lora wosy by koczyn' gde' wosy wiam' lora

28. dubna 1833

J. J. J. J. J.

Mamie koczyn' wosy lora wosy i wosy wosy
wosy wosy wosy wosy.

Do wosy wosy wosy wosy wosy wosy wosy.

LEMBERG
2. MAI 88

Czechini

à Monsieur

Monsieur Alexandre

Batowski

Seigneur de plusieurs terres

à
Lemberg

CZACHINE

Nieważny' a' mój' Progi! Dziś'aj' i'ż' jak' zawsze
 a' przecież' dziś' r'adnym' b' obaw'zi' serce' moje'
 aby' widziat' to' przyp'iszenie' które' sta' ci'
 b'ie' w'ojny', a' w' miastu' tego, o'czyw'ist' me' z'yczenia'
 z'yczenia' moje' i'ż'ona' moje' podziela', a' w' mój'
 malec, ten' w' Tobie' powinien' mnie' widziat',
 ty, br'atni' D'acie' na' mnie' czego, namie' m'ni
 zas'ady, p'isz.

Było' na' dziś'. M'owa' k'olud' k'olory' m'ni' p'
 w'szystkich' ost'atkach' T'arzi, w'od'ni'owy' z' p'
 g'rabu' w'istoy' Stramb'icki, w'ost'ier'at'ny' i' p'ro'
 b'it'at'ny' i'ż' p'ony' obs'ar'bu' ok'ol'ni', a' to' m'nie'
 k'iny' nabaw'it', tak' d'ulec' i'ż' m'ni' w'yst'at' m'ni'
 p'isat' m'ni' w'ojny'. P'och'ann' b'ie' h'ora' z' d'uszy' m'ni'
 ty, a' p'ony' w'ol'ni'adem' m'ni' ad' m'ni' ob'oj'ga'
 m'ni' m'ni' m'ni' ... k'olory'

10/5/83H,

K'owoj'
 G'ualter ...



J

Rem. Kero
9 MAR 1883

Jamie Wilsony M. Wilson
CZECHIE **FRANCO**
11. MAR 83 **RECOMANDIT**
Babowski

Diideu dety stromk Staniv kros' labu
Jal'izij Ludomaji i Depudat bydu i h. d.
Jamie Wilsony kum i Sloudy
Franco & Co. Reupin *Luvie*

136

27/ VII 1834

6
Przebieg, odesłaniem odebrańcy po tak długim milczeniu
wiadomości od Ciebie. By sobie zastuję z niepokojem o Ciebie
i mówię, że stał się pewnego czasu listem, tak się wyrażam, to
mnie boli, bo lekko mi, czy ty tak nieczuję stać mnie. Tyło napisane
tem w Krakowie, a więcej nie mogłem, chociaż prawdę mówię
nie robiłem, brat li piszę z Radziwowa, gdzie u Engelmara
szwagra mego, przepiękny świat. A że się to mile dzieje, a
ja przy wszelkiem miłem, myślę o Aleksandrze, więc i tu
myślę o Tobie, przeczytałem li mniejszym sekretu zyczenia z
powodu nadchodzącej zmiany roku. Aby li się dobrze dostało
i byś kochant sercego przyjaciela. To samo i od mojej
żony li piszę a Miśka swojej polecam także. Nie
dajemy tu tamali optałem myślatem o Tobie, by li
mog to dać, co li i są zawsze. — Niebądź li długo pi-
sat, bo i to się dzieje uwytkowo. — W Krakowie widzie-
liśmy Maciejewskiego i z nim wiele o Tobie rozmawia-
liśmy, i czytaliśmy sobie wspólnie listy do nas pisane.
Johann się, i pragnę jaknajprędzej widzieć ułtad Twojego
sbiornu, a wszelkym, że już nie mogę sobie robić
nadziei, potężenia go z moim, czego sta być jedynie
pragnętem, aby nasze, by to ile można razem, tam wi-
dzawszy wiele, szachowem się byde obowiązanym byde czego-
najszym i więcej w bym immedie pracowni. — Do jutra

2 by D wyjściem, i kółka Tui i Józse i Zuzanna
zabawiny, a potem Taj Bosa serg'linie dojechał do
Toma. Spiesz do domu, a jednakże wiem, że samie
tam cała nieporęczności i gorysz. Woda w jezioru a
teraz wicher narobity chody wielkie, i zawichorzył mi
niekiedy, a do tego wspaniały wspaniały w Młynie. -
Ty masz mnie powieści, a tu nie wiem, kiedy ci uscio:
ny. Dwie kroje, pomiędzy nimi deivocynka Amistok
iskry, kłóć kware, figurka, utwór i unyct wrod,
kai wyobrazenie pociwdei, o kłóć wlyp' chieut pu,
wiedzi' dobrego, zamieszki' jiszca nate powiedziat
pisac' niedziy, ~ o to i Eugeniusz nadchodei wije konicy
dotrzejje od nas obwoje zjocia da twój' nieoceniomy
pudki i ułkoniego. Myjny' edwin' kuf. Ci' zony
Twy

D. 27. grudnia 1854.

József

Jasne Wielmożny Pan

Aleksander Pratowski

Artysta i Dyplomata Pana'sko-
galijski i Łódzkiego, Drodzie Dobre i. d.
Pana i Dobrodziej

12

we
Lwowie

29. DEC.

7 19. III, 1835

Progi mój Alexandre!

Mocnoś mnie smartwił, i riał wielki we
mnie zostawił, i es' wyjechał nawet bez kawy.
Ten szacunek, który od lat poznania, sta
Ciębie powziętem, ustalił przyjaźń, a
przyjaźń tē moczniejszā, im więcej
w Tobie znachodzę, meja zgodnego ze
mna sposobu myślenia. Dawać Ci
tego wrzucia dowody, i na Twoją zarabiać
wzajemność, najgorętszā jest chęć mo-
ja.

Otoż i wtem, coś mi przez Maciewira
powiedzieć karat, myśli się nasze zgadzają

zawozi tem sobie trudziłem głowę, aby
cie wciągnąć można, do podziatki prac
moich w Łaskadzie naszym. Wyteś

w prawdzie i dawniej czynnym, lecz jeżeli
li na dat, ten rechesz mieć dziatania
okres, o którym mi wspominał Mace.
wiz, dopiero spokojny oddycham.

Wzięcie Two w Obywatelstwie, któreś po
godnem oddzielił Ojcu, a które Twoim
postępowaniem ustalasz, Twoja chęć do
pracy, nauka, szczeré kamitowanie kra-
jowych pamiątek, roszadek, i serce, ileż
mi pomysłowości nie rohuja. Wierzę mi,
cierze się jak dziecko, a bym mógł
dziatać, proszę cie, donieś mi jak naj-
spieszniej

spierając, czyli się ptoma niewodze
nadzieja,? czyli w istocie chesz przyjac
początkowi Kasz, ps two, a później rzeczy
wiste miejsce? Kto bez walpienia oprze
nionem bedzie! Jestem wprawdzie
zdrowszy, ale niewiem, czyli w przyszłym
tygodniu bede mógł być we Lwowie.
Ty, raz nie wlekac' odpowiedzi, bo
kamsze poprzednie w tej rzeczy wro.
ki, mógł bym rozpoznać. Da.
ruj, że dla Stabocii oir, własna nie.
pisze, reka, ale w tamem i całym
pozdrawiam ci sercem

Pawlechow

Medyka dnia 13 Marna 805-

Czechinie

CZECHIND

a

Monsieur Monsieur 4

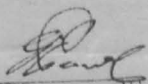
le Comte Alexandre Batowski

Seigneur de plusieurs terres a Lemberg

Województwo Łódzkie im. Piotrowskiego
hrab. z obywatelstwem



I największą przyjemnością swoją odwiecam odes-
 wać i prosić abyś nie brząc czasu udał się o
 pomieszczenie które i gmacler naszymi mieli
 chcesz, do Madzińskiego. Jest tam pomieszczenie
 z którego wy prowadził się Szwecja a chcieliby
 go najęć. Strzeżliwi. Niektórzy są warunkują
 mi, że także by tam pomysłowy zrobił, lecz
 gdy by abym się mieszkanie, rzeczy są same
 z siebie różne. Najszczęśliwszy był z takżego
 lokatora, który od dawną już się uczył i
 co mi najem i którego pragnę aby mi był zawsze
 użyteczny.



D. 28 Lipca 1835

DEC 17 1860
NEW YORK

à Monsieur

CZESCHINE

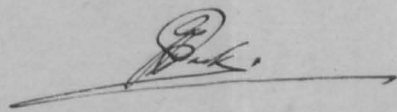
Monsieur le Comte Alexandre

Batowski *px*

à Lemberg.

Z początkiem nowego roku możemy miwygrać Ci uśmiech mojego Sta-
 ciebie. Co Ci życzę, sam odgadnie, gdy zważyż iż zyczenia moje gro-
 nią się na najszerszym przyjęciu Sta ciebie, na przyjęciu, którego podsta-
 wą jest prawdziwy szacunek, a która z Twojej strony, radbym wzajemnie po-
 siadał. - Odebrałem katalogi w które Ci dziękuję, również i anegdotki mo-
 gą być. W krótkie będą we sprawie i z podziękowaniem Ci go wrócę. - Wtedy,
 pojedanny i o Taccenikim. Do mnie ich w tym względzie niekiedy jeszcze nie cytował.
 By i Fedro gdy tego polecał, wiele banded mały, i nie wątpię iż niedługo samemu
 Waszego niegodnemu, spodziewam się więc iż i krótkie niedługo i ten tego więcej.
 Macie w Wiedniu, pisat do mnie przed wyjazdem z Krakowa. - O Dublinie w wida-
 niem się opowiem. - Żałuję moją nieprzyjemność Ci za pamięć dziękuję a jej niezapomnianą
 witam.

D 24 stycznia 1836
 Sadyk.





№ 100 6

1864

WZROCHKI

Jasni Wielmożnemu Mleciemu

Aleksandrowi Barowskiemu

Deiżciowi Dobro, Deputowanemu Sta-
nowi Krol. Gal. i. Lod. i. d.

W W. W. Dobro.

in dem gmeinf.

4 X 2 1/2

Pradolinski'j gme

J. J. J. J. J. J.

Lwow

Wzrostaj Drogi mój Aleksandrze, chciatem po odprawieniu
 Twojej, zaraz ci odpisać, ale bieżąca tu Matka moja kłó-
 ra dziś rano do domu, wyjechał miata, sama ci list
 mój oddał chciata, kiedy zaś dziś się namyśliła, jechał je-
 szcze do Różnowic i tym sposobem, bymśi jej we sprawie
 mojej się jeszcze spóźni, wyprawiam list ten poczty.
 Wiele tu, ja, zima moja i Matka, czuję się wyprzedk
 ruszył w swoją rodzinie. Ja, wstał, mój duszą do Was przycią-
 samy jestem.

Przysławiając mi moim, doświadczenia o kochanym Dietschowskie-
 go. Były mi konieczny wyjazd z domu, spieszylem sobie do
 domu, lecz tak jak moje rzeczy stoją, dopiero w przyszłym
 tygodniu będę mógł wrócić. — Bardzo mi rad jestem
 iż przyjeżdżacie do domu, a ty zastawisz, powiedział, w robie
 pokreślał. — Dziękuję ci bardzo za moje serdeczności i serce
 kochaj serdecznie

14. 6. 1836

Pauline

25 JUN 1854
MILWAUKEE

Jasie Wilmoing Aleksander

Batowski

MILWAUKEE

Diidzi Dobr i Szpital Amu' kroleki
Galicyi i Lodomeryi w

in der gmeinf: Ordnung Varwie
Lublin



Jak się masz, drogi Klesin! Zapuszy chwata Bo-
ga na schyłku, a wielki post na Ciebie prosy-
mieś! Proszę Dobrych mają obietnic, bo ja z nieścis-
pliwością Cię wyglądam i cięsz się cięgiem, no-
dziej być przyjemności. -

Kilki słowa Cibie napisane, już wyszły z Wied-
nia, może je nawet tutaj i zastaniesz.

Bynajmniej do szczególnego uścienienia i widze-
nia.

1. 837. Medyka.

Paulidowski



Jasie Wilmoiny Aleksander

Babowski

Deputat stanów odlewni' rasy

we
Lwowie



Lubią ja Maciumia, leż go już przekli-
 naci' caczynam, a gdyby mi miał jeszcze popsuć
 18^{ty} to, jak kiedy do mnie przyjedzie, pokazać mu
 coś takiego, czego pragnęć będzie, a niedostanie
 Przyjrzęcej, prozę bardzo, i' otrekując przybycia swo-
 go i' niecierpliwosćią

sekretarza przyjąciela

Jan Chrostki

12. 857.

2.



2681221 * 1
Poznań 25

Jasie Wilmoim **WŁECHIŃSKIE**
Aleksander Pabianowski

Drzwi dołt i Depuhtak Szwed
Młodym i Dobrodziej

to bibliotece
Osolin'skiego.

4
Lwów

14. II, 1837.



Juz z niecierpliwoscią wyglądam Soboty, i mam w Bogu nadzieję że Cię wezwot do siebie przysię: cież w których serce serce bije. — Czyli by wiele, piij' byto, abys' do Macewicza napisat, by jechat przez Medykę, z tyj niedaleko do Krakowca, a tak cieszre by mógł omiynąc Lwów. —

Dziś do Ciebie piszę wezwot, bo miy' chęta jak ktoby mi bardzo byt' staty, juz edwos. —

Proszę Cię, kaza do siebie przywołac, tego młodego co Ci oprowad' Acachiego, i bądź' takow, wyprybyj go co by chiał niżejczmie' aby tu przyjechalt? — ile w pot' skórek na bydziem' może oprawić kuzinik? —

Parądzia i makeryaty, będzie pomocnik znajdzie kuzin — bydziem' miał wikt i piwo. — Ten co go tu przysię: wiadtem, bardzo powohny, brydko a nawosk' i' cież oprawia, a jizeli się niepoprawi, co obiecuję, to go odsyła, brodes by wize' dobre byto, gdybym miał drugiego w pogotowiu. — Roboty bydziem' miał na kilka miesięcy. — Dziś, proszę

ie by tam zatrudniam, ale mam obawy, czy
nie.

Do robienia, bynajmniej i szlachetny

P. S.

2/4^o 8070
22

Zapytaj proszę sporobowici: Lusia, co do
z cyframi w Wielkim?



1871
Bergdorf

Jasnie Wielmożny Mł. Pan
Aleksander Baranowski

Dzień Dobry, Cieszyński i Deputat Stanów
Mł. Pan Dobrodziej

u biblioteki Groling'skiego Łowic

CZECHOSŁOWACI



14

Pórk odbieram rano, a dziś mnie jeseć w toczku
 sachata, najmieprzejmniejszą więc przyniasta mi
 dzień dobry, nie było z racyi odwołania Twojego
 przyjazdu, jak z Twoją" stabilności. Próżno to
 może być odwołanie, bo tego z dwojcy pragnę. Je-
 żeli napiszesz do Maciewicza, com ci pisat, iż e tam
 na Krakowie, takwo swis omiara, to może by
 być jechał. — Złoty nie ci nowego doniesi'
 niemoż, byłko portarzem i ci omiara-
 wozem wygledzi

szereży przyniast

P. K.

18.
2. 1837

Jasie Wielmożny

Deputat Batowski

odebrał racy.



W tej własnie chwili odbieram list Twoj
 25^o pisany, a w najwiekszej obawie, abys' miy
 siy mirozmineli; Tomaz, iz w Sieck to jest
 pojutrze, jestem pewnie we Lwowie. Niewie-
 rzysz ile ciy bykam, abys' ciy niepuscilit w drogę
 i niebode; spokojny, dopokdy ciy nieusciham
 jako Twoj serecy przyjaciel

Woj-Lubogot 1827.

Stalin

Niepojmuj, czy listu mojigo ostatniego nieodebrał,
 ale bym wolal, abys' go dopiero z tym razem
 dostal, aby ciy nieobtaumet. —



Postamt
Lemberg

W. E. H. H. H.

Herrn Wilmoeiny Melian
Aleksander Patowski

Friedrich Dobs, Otonok i Depudat Au.
von Wroclaw Galizyi i Lodon. W. M. i. Poln.

in dem gewöhnl.
Asolinski'schen
Lit. u. Mus.

in
Lwów 4/2



Najwamprzód przyciśnij ćwiczenia i śmiech najlepszy
i „wielki” zawsze przydatności, tak dla Ciebie jak
i Twoich. — U mnie tu niedługo, czy może prawie
w dzień gorzej, a i tak stałbym się być czej, cziej:
głównie w lekarstwach i kłopotach. — Ostatecznie
byłbym komiesni we Lwowie, a jeżeli można aby się
niezależnie rachunków do tego zabrymanta czasu, to się
niekonarsz ukonczyć, tudzież mi teraz przesunąć lek:
i narazić i tak stać zdrowie.

Zmarłbym się Kulakowem, a i u mnie coś podobne:
go staćmi w tym samym czasie się stało, a Polna
całkowicie czuje się w niej spóźniona, szczegóły się ciśkiew
zobaczyć. — Tu książeczki: Dziękuję, ale to mi bardzo. To
stało mi się tu niedługo uiknowa się ciśkiew przedstawia:
jeden, przetranszuj Dziękuję przez Zółkiewskiego dem-
twi, wspomnienia. — Ciśkiew moja za pamięć największą ci
Dziękuję, Dziękuję i Dziękuję. Matki największą i w którym prze-
sytany, a ja i Ciebie się ciśkiew i Ambrosiów.

20/807

[Signature]

Janie Wilmoziy

Aleksander Babowski

od brat' mojej
J.



13/5 1837



Klanciam jak najpiękniej! Dawno już chcia-
 tem pisać do Ciebie, to jak kiedyś przeczytałem iz
 powroćciś z Pothumienia, lecz najprędź gorzkie ci wam nieosta-
 wili, a teraz powode na przeszkodzie była. — Odebrałem już
 parę listów ze Lwowa, w których mi oznaczy, że obywatel
 miałem tu ponieść schody, musiałem więc i ty te placki sta-
 wiać, aby ty więc zapobiec, pióro. — Ogromny był wyjazd, i
 był to dom mieszkalny stat jeszcze smutny, kłótnie, gwałty, ob-
 ra, i żęgi ogrodów na kłótni wielka oranżerya i inspektat. —
 Wychodząc jeszcze gdy przejechać musiałem było, to jak w Soboty
 o kłótni jedynak w wieś wjechać do Schem, z Pami-
 Jrami i Lwowa które tu były. One nam do Lwowa, a my
 w Pamięciach na obiad do domu wzięliśmy, — Lata nam
 sta wzięliśmy jak był to daleko zacięgnięć skłamać musiałem ty
 tu całkiem, i był to dawać i czytać widać, a gdzieś między kon-
 wiałki pol widać musiałem było. — Już dawno wielka była niedra
 lecz teraz się tu jeszcze doświadczyć i widać, i kłótni się potrosza
 aby widać, one niepowodły choroby. — Północ nam wiele i smutnych. Pół
 problemu z osińnią a jasnym widać, i widać, i widać. — Widać
 kłótni się widać, i widać, i widać, i widać, i widać. — Widać
 jasnym, dawać bynajmniej, a widać, i widać, i widać, i widać.
 widać. — Widać, i widać, i widać, i widać, i widać, i widać.



tych dla Ciebie ukochanej - Co do mnie nie pójmy już.

W przesyłanym do Ciebie nielubianym, bo już ukochanej, lecz proszę
dla Ciebie w miarę, tak iż ani długo czekać, ani czekać, ani mi
chcesz mi. Spokojnie i w jedynej i to w chwili mi, a
wtedy ci się zawsze miłknie jeżeli ty nie odpowiesz mi przynajmniej
w chwili, mam nadzieję, że transport tak wspaniałym Poloniem
do przynajmniej i wspaniałym, przynajmniej i dla Ciebie stąd, miłknie
rzecz. Sprawa jest w tej chwili i w tej chwili

13. 8. 77. 1877.

Goullard

Jużnie Wielmożny Melłan
Aleksander Barowski

CZECHOWI

Druidzi Dobi, ceterok i deputat Amos Kozłok
Galicyi i Łowoszy jmyj Pan i Dolowidzi

u gnaśku Biblioteki Towarzystwa

u
Lwowie

12 MAR 1872
Lwów



A. IX. 1837

Wielmożny Mości Dobrodziej!

Najprzód przepraszam że mitydał Ma. asobiscim kmanym, listem mojim
 i ty kresci, trudnie go oimilam sie; styskam zaś kyle Dabiego o
 Włana Dobrodz. sprosbił mylenia, spodriwam ie, że te kilka itis mo.,
 ich uprzejmie prosydai nanyor, tem wicij gdy pawiem, że najsmutniej,
 supm ciorem jakim kylek naluik Dabunizym kyle more, do kyle rnu.
 sroy jstam. Dowiedziatem sie, ad Malhi mojej a kucyubi Wł Dobrodz.
 że kyle w jak najscielejsoj przyjarni a Gwalbertem Pawlikowicim,
 do ktorego id teron intory mam, kwi, mi sie, w prosby mo.,
 u odmici nierechan, albowiem jak przyjarni Gwalberta, kape,
 w ryerumim Wł Dobrodz. Bednie, aby temu w jak najkierim swietle
 swiatu in akurat, narownie jak samowny aby watek, aby watek
 antygi ad mowic nierechan — Gwalbert Pawlikowicki, ktorec mm
 ad omimntwa prustadawat, honor sraput, przez ronu intygi
 o mitorci Ojca mego porbowit, po smierci tey, prawie a putam
 Majatku, prawie nateruys mi sie — albowiem po wrodzicy i me.
 Dny wali jezo spora draznij detasacyj, akurat sie, defit 6000
 f. Oł. mmij jak nateruwa mi sie, legityme wynwi — najmie,

Stawomiej

opracowany się na jego charakter i nieścisłość — osobliwy
charakter; unyknąć solemną obietnicę, że wypytanie Stęgi na
Korabowickich cięgi, estabulowaci będzie. Obietnicę tu im ^{po}sta-
rok ucieka swego konary, skądal by była aby się miata zastawia;
a wani się w jej to Satus staci się more, albowiem do tych czas
mi niemiobiano, mimo iż ten interes im dawno uhericronym
być powinien, ponieważ te Stęgi nieścisłość i wypytanie, idziej
niemy, mayasq. —

Dadato się Najwyższemu nawiadnie morowa, recana
na bytło i Ospe, na Owe, bytło im reputnie wypry chato,
Owe ginu! — Maian rei dricii, o których teraz i na przyszłości
pamiętać abawiankiem jest mojem, niemy, tej gąbci gospodarci,
na opusini, albowiem na mojem tak matym i abknojonym ma,
jytku, samo niemio tytko mypywie się niyprytraci, niemy, wiec
znorow o bytło i Owe postawaci się do tego rei prytrubi ra.
parygaci piemiomych, których przed wyestabulowaniem Stęgi
na Korabowickich cięgi, ranych, darta niemy, albowiem Syparkaj.
ca, tytko na reputnie cypte daban piemiomy dui? Paw wte
Wdan Dabady. Sarkawie, Gualbertowi Pawłowskiemu, obietnicę
jego przysięgam, i natknie aby takowe jak najprędzej
nieć, albowiem najdalej w Decembie 1807 piemiomy postow.

Cesar.

leży, abyś mow w Ouzum wyjechał. Dostał on, że
maga w Dabod, mow, w unajad Dabodnie Dana Gwalberta,
na abieranki epuii in niemog, i ty wo puzkii i kntem
koki, jakie d. Gwalbert w ty mow unaj, ad wydamia um
Draup wotymai mie mog; tem wiew w w abieranki
mie staty k g'owk puz Gwalberta i atwin Dabodnie
niemog.

Ran puzia puz ty akaj, wgnam g'owk iyo kaund
sktoryn wdaio

Witmorney Dana Dabodnie
puzwinyw Anja

Jawikowkimm

Dombowidnia i Sept. 1832.

Litry w Drexmyla abierank.

1100. ~~MAILED~~

~~A~~ Monium Monium

LEZEMYST

Alexandre Batowski

— a — 9

poste restante.
erga retum recipere.

Lemberg

addys: here

Lemberg
4 SEP 1877



Skopia odpowiedzi do W. Konstantego Pawlik
wmuę

list weddy od 1 wnesia, by temi duiami adbratem. Nie
sastuboue wyrazy ktorciui mię saswyjęs bytyby nader,
pocklebowe dla miue gdyby niebyły potęrowe z zarzutami
dotyczeniemi się Brata Jęgo. Nie jist tu mięje ani rra
uwoja wstusnowi lub niestusnowi takowys uęporowumien' wcho
dii, ku uiey się ze mi weddy podajise xęgumoi' zapewni
ęs is majai asytoi' z Bratem Jęgo od lat wieli, a niuansy
sprowbuoi' bywaniu wdomu ty godnego Bja Pawliu, nie
wdarżyto mi się od Brata weddy narzekan' pnieiwo ni
amstysre' tem bardziej stoi jak is tam wyratase honor
skarpiaryy, co tem bolesniej wywai' musy zlesta wyętyy
im nietyra pnyiam' mię z Bratem Jęgo tuiy. Co do
dawego mi wloniu listu slemia bym przypomniał obci
tmis estabulowaniu dęgów. na Pombowicach uęszeryy list
z Brat pnieli na siebie pnyist mam honor następn
is pnielci wiadomoi'. Najpniome pnyje ty dawniey
miesimie i stys muiin weddy bye uifor mowany im
pnyisnyy ni udyimie spnyisnyy zbrudnien' adrookate
a ite is do estabulowaniu pnielkowanate duiami
pnielci' zapewniit; nięporostate tytko pnyje ost atenia
Deportatow' w bje wedanow Dole do estabulowani' letnij
deklaracya Brata pnielci pnielci' addykcyi duiam
niebytaby warua satem chęci one pnyisnyy wyprade
wedanow Dole Brata sadownie sasowai' a im pnielci
formulowai'

to według zdania Adwokata potrzeba, dopiedzielną notkując
Prat według konsum bez wstępu adiektu, myślnie atak
projektu Gł. do grudnia samowolny skutek omijania' boby
mógł.

Wyrażając ci odebranego polecenia powtarzam Duple
na potężnym werwie samfanie i proszę ci' według przyjęt
zapewnicie powinnego upowaszenia skrótyu maui honor
Arkwawci wspania

najmniejszej tu

Konowoy i Drogi Księżu!

Już mi się sprzykrzyło że niemam od Ciebie wiadomości, a chociaż mam nadzieję w krótce, że jeb z koniamb. m. usiątkai' bę, zapytuję, czy jednakże o powodzenie twoje i prośbę raz drogi kilka listów do mnie napisiesz. Wasz raport mi kiedyś podał do k. że bę chce wysłać do pryncypala Dyrektoryatu załatwić. Ciekaw odpisać. Wiele tu bardzo zastatam ciekawości spytać cię kiedyś, i wady i z moimi pochwałami, dlatego mam ci nie wstrzymać ci do siebie listu i satysf. odpowiedź

18. 5. 7.

Stanisław

Josine Wielmożny
Alexander Babowski

Deputat skromny
admiral mój
w Ławie?

ztożmy # narady
a może pojede. C.A.S.



20

4. 12. 1837

Drogi mojej Olesiu.

Żona moja tak jest słabą i cierpiącą, iż
na żaden sposób od niej odjechać niemożę, a
pomimo choroby, jęczere i na tem cierpię, iż
Krabieciu z Drzejowei mojego niemożę stolicy
uszanowania i mieć przyjemności, z Wami
błogich chwil przepędzić. Proszę Ci naj-
mocniej, racz miie wyekszkuszować, a sam
jak tylko będę mógł, przepięz go przepro-
szę.

Do Ciebie, jęczere i to, ratującam prośbę, abym
był taskim wracając do Lwowa, wskoczył
do mnie, dnia wtorku, nas się obydwoch by-
wających rzeczy, mam Ci powiedzieć. Theodor



proszę tej treści serdecznie pozycjonalnie

i t. d. m.

Włodkowski

D. 4^o Grudnia 1834
w. k. b. y. a.

Jasnie Wielmożny

Patowski

adlocum' rany

in Balthazaryady



Z największą przyjemnością odebrałem Twój list,
 a za nadzieję powitania Cię w Soloku na noc
 wraz z Panem Aleksandrem, najszczęśliwiej Dziękuję,
 i z upragnieniem oczekuję moich Panów. Tym spo-
 sobem, w Poniedziałek na obiad z h. J. do Bakowicy
 razem przepiękny, a to mi nadto przyjemności Twój
 ię być cieszy.
 Obydwóm Panom w Bakowicy moje uściski,
 a pomnij ię by, czeka, serwoy Przyjaciół

Stella

Przyjaciółki.

15. X. 1894



Jasni Wielmożny
Aleksander Batowski

odbrai' miy

Bahon'czyca



List Twój 14. b. m. pisany mój nioco-
 niomy Olesiu, z największą odczuciem przyję-
 nością. W smutku, jest to największa pociecha,
 wiedzieć się niezapomnianym o tego, którego się
 tyle stracił i kocha, ile ja siebie. — Wy-
 gładam z upragnieniem, domieszczenia Twojego, o
 rozmowie Twojej z Prezydentem, i proszę przy-
 śmięć ją. — Żona moja, dzięki Bogu, znasz
 mi się lepiej ma, i tylko bardzo ostabiona,
 pokazuje się, iż wstała jej „stabość”, jest sta-
 bością nerwową. Potrzeba mi byto dostać og-
 romnego kataru który mi spuścił na pier-
 si i tak dusi, iż ledwie przemówić mogę,
 ale nie bój się udrzelić ci go listownie,
 więc ci serdecznie siłkam, zawsze ten
 sam

19. 834.
 12. 1



Jasni Wilmoziny Aleksander
Batoroski

Siódmi doł, ceteraki Deputat
Kwolek Galicyi i Łódzkiej
M. P. i. Dobrodziej
Lwowie.



Daj ci Boże co bytkoby ci serce wiece
 przyniesi moglo.

U mnie lepiej, a rownie jak siona moja
 do siet przechodzi, tak kes i ciorawie
 jej przybywa. Z reszta nie nowego, a
 u Was kam co?

Brata Twem i Mamie raze odemnie
 oswiadczy i uktony.

$\frac{1}{1}$ 808.

Wok.

8
Lwów
Jasnie Wielmożny Aleksander

Petowski

W. CHYBA

Antonik Stanok i Deputat Królestwa G. C. i. d. d.
J. M. u. l. i. Dobrości

Cesarski
liśc

Lwów

6
1863



211
Był tu Laub, a to w jego bytności było dla mnie najprzyjemniejszą
że mi przysłał dowód pamięci od Ciebie, powiadając, iż się całkiem na
dłusze miłości mojej. - Jak to przyjętem, najlepiej nie powiwe serce swo-
je, i do tego się uciekam. - Niepisatem Ci nic, bo się listy nasze rozminęły,
a od ostatniego nie Ci Tomisi' nie mając, niech i zatrudniać i nudzić moją o-
bą. - Ja często zapadam, a i wrosną łzy musiatem, za to Bogu dziękuję, że moja
zima zdrowa, i jużz oprócz napadów migrenowych, nie nie cierpi. Ale jak się
Ty masz? to wiedzieć pragnę, i oświadczenie minie upraszczam. - Co nowego?
czy jużz byłeś, gdzie byłeś niemożesz? jakie skutki? emituj się nieodkładać!
Pamiętam jużz tam podobnoś do Was ruszo, a biblioteka cała wymarta, tu
bowiem, o mię nie nie styż. - Radbyem się tam, i lepszego czasu i zdrowia dawa-
kać, abym tam przyjechał, bo przyznam się, minie ta rzecz dobija. - Przytę-
ki dentat 200f. leż jak widzę, niekontent. Minie się zdawato, iż lepiej jest, aby i
siebie w lepszym świetle postawić, i nikogo nie narazić, wyprowadzić się kawale-
rowi miwilkiego koncika tymczasowie potrzebujczemu, a wziąć piękny grzebi-
zeli: kiedy go zatrzymać niewolno: i nie brać oprócz pomieszkania, i narazić siebie, dru-
gich i zakłać na tysiącznym nieprzyjemności. - Mnijsza o to, bytem jużz w byle rzeczach
zaprzany i paskudzonych, niech i teraz tak będzie, wszak to nieostatni raz, bo już
zawsze za mojem przeżyciem pójde. -
Obiecata się tu Matka moja w przejeździe do Olesz Komorowski, lecz co' nieprzyje-
dza, i niepokojny jestem czyli nie chorow? -
Teraz Ci wiadam a Mamy Szwjij' rąbki cętyj,



Handwritten scribble or signature in the upper left corner.

CASIMIR

Jasnie Wielmożny Aleksander

Patowski *42*

*Deputat Stanów Krolestwa Galicji i Lodzian-
czy, Dzielnicy Dolnej ~~Województwa~~ i Dobrodziej-
stwa Bibliotecz.*

Offolinskich.

we
Lwowie

Handwritten scribble or signature at the bottom left corner.





Znowuz się nasze listy rozminęły, a na Twój niezaraz ci odpisa-
 tem bom moim chorował a i teraz z toćka piszę. - Licho mnie ja-
 kies' przedladuje. Tępy przeszedł wygodnie temu, jak źle jakos' kich-
 nytem i zaraz mnie w kobani zabolało, co trwało przez kilka dni i
 powoli ulewało. Lękałem temu raptem w wieros', wrócił był i zaparto
 mi mowę i tykać niemożtem. Jeszcze mi lekarze przyjechali, że przycho-
 minęły symptomata i tyłko był porostat aż do tyg' do czego przy-
 cępita się chrypką. Skucili piwki; teraz wrykatorze i męczy
 mnie. Lekarz mówi iż to miini, bez zastawienia najniżej'życiel
 skubkies, daj Boie, ale mnie to niepomocna dęczy i męczy, tem bardziej
 iż chciatam jechać do dworu. Proszę ciż rób co możesz w wiadomych
 ci interesach, bo moja sata nadzieja na Tobie. Klucze mu g- lubion-
 tam przyjechali, sadnym i ja scięgnęci' bez w tym stanie w kłótych je-
 stem, o drodze wyśleci' nie można. Niew ciż się zobaczę, postawiam
 ponajwyż prośbę i wszelkim najas' decernij

swemu przyjął i stęga

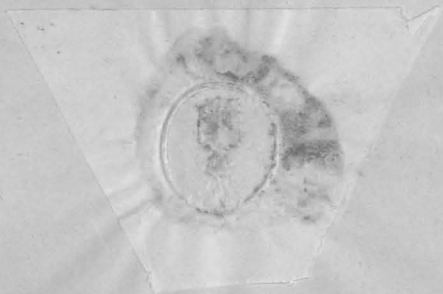
Włodkowski

20. Lutego 1838.

Lemberg
3 MAR 1848

CZARSKIE
Jasnie Wielmożnyemu
Aleksander Batowski
Członek i deputat Komisyi Wzrostku
Galicyi i dobroczynny Dzielnic Dobro
zmysłom i Dobroczynij
we
Lwowie

w Bibliotece
Cesarskich.



Mnie nie zapuść, tak jak Panów tam w mieście, od odpisu na listy Twoje, Drogi i wielce kochany mój Aleksandre utrzymaty, ale całego przez słabość interesu, które już koniecznie poratować potrzeba było, fundusz mudy i frudy gospodarose. - Książce, bawit się u mnie przez całą dobę ze Skachockiem, dobraćmy się bawili, a i o zakładach Twoje rozmawiali. - w wiadomościach, naw obydwoich najwocniej obchodzącej rzeczy, mają być, jak twierdzi książce najłepre mądzieje, daj się raz Póse ich spytania. - Co domnie, radby być jak najprędzej we słowie, lew słabość, chowac się znowem zniżony, doład o wyjednie nagle nie pozwala, pomimo iż miał tam zakład i jego słone interesu wywaja. - Cóżnie mnie tam i obę uświekonia lubie, czego znowu potrzebuje. - Dział, o których pisasz, doład nieman, wszystko mnie bardzo obchodzi, lecz ich znowu znowem wywala się na nie rzepać i unosi, z kaprem się do byfrosi we słowie utrzymać się. - Biblii Palina mam tylko przedruk amsterdamski z R. 1665. Stron Dobro Twoje wydzanie to je układa, dla Ciebie, mam tu kilka przedróżni ciekawych rzeczy. - Główny mój wydzanie wydzanie i woliwony nabytki. Są to wydzanie oryginalne starożyte już, nieboryte Ruski wrocie słony. Lwiera - Biblii powsta 300 tyzycie in słony, widelnie i bierzeje mury, wielkie z nich, gwałt przycięty zabyty, mój, nie wydzanie zabyty i uświekonia wielki wrocie. Jedyn wydzanie, to słony słony ciekawie et exemplaria unice. Przybyte co do kłóte, przybyte i do mow, a także mi przycięty. - Główny słony mój to być i widelnie, a je 17^o wrocie z obwiedzeniem tego co wydzanie, widelnie i kłóte. Dla Ciebie wrocie. Tyż ciekawie jak jed : bydnie, bydnie znowem o najłepre mój słony. Dla Ciebie przycięty, o słony mianem mój, to słony, to mianem i kłóte mury. Mój słony to słony i bydnie, wydzanie to o słony wrocie, wydzanie to o najłepre mój słony, nowa dla słony przycięty.

Piki

BERLIN 42
August

Jasnie Wilmozy Alexander
Stafowski

CZECHIE

Děruje děte, ostovek i Depuht Stanice
Kostelce Jelineji i Antonenji M. M. M.
i Dobroději

in der grüßlich
Ossolin'ski'schen
Bibliothek.

ne 4
Snowiec



27

Niech ci Bóg ptaci za Tomaszem, i ci ci tu B.
 b. m. widzieć będe, jekt to to, to czego ad Pawna
 wadycham. Złaje ię, ię ię zjednicę z Matką moją
 Kłój ię spodiewam.

Wszystko pisaniem twoim pomijam w miłej
 Dni uciolkam ci, o Kłój spetnienie waf.
 nocny ci proce.

Piki

Żona moja uoboscie ci chce za pomije o mię pudingowa, a
 je mię Mamy usięki catego.

12. 1808.
 7.

Jasni Wielmożny Aleksander
Batowski

UZZACHINIE

Dziśnie do, deputat Ammii krolieki galiejskiej
i kroloweyi jaskrawej i dalszy odbroni my.

~~Handwritten signature~~
we
Lwowie.

Handwritten stamp or signature, possibly "Lwów" or "Galicya".

Handwritten text, possibly "Lwów" or "Galicya".



I martwiłes mnie, Drogi, Kochany Aleksandrze iż spaz'niaz
 twój przyjazd. Teni dniemi miatem być we Lwowie, i tak by
 ci nieodpisatem, ale kiedy przez dopisek piotrowych dnia p. m.
 tam sądz, domowu ci iż kiel twój podroz bykwasi. Matka mojej
 odebrała, kłowa także zainteresu iż ci by niewidziatu. - Sprzedawiali
 ony iż kielki kielki w Soboty, a kielki zjechał tu byt w ten dzień
 aby ci przyjeź tu widzieć niciebyśony do niego byt przyjeź. Za
 tu cety znowami jednem sąpki, nie ci matka iż kielki dowieść nie
 umię, bo to, iż ci kochany, jura wisze. Jak matka mojej dowieść,
 miał Sufonicki j. o cety magpie, bo się z nim widziatu, i kielki nie
 nie wiaj rozycie, iż iż ci wisze. Naturalnie zaproszamu tu, bo kielki
 ję ci z cety cety znowami przyjeź, pierwszy jętku, iż byś mi nie kiel
 by, iż by byt obchodite, sąpki ci iż znowami.

Pytasz ty tu znowami nicie ję we Lwowie? nie umię, nie przyjeź
 ję ci matki i podziękowai w ttegetarminickas dzień dowiedzi, ob.
 wie bytku in garbibus, ale przenie znowami, mag Mischel, Poniel
 Pnytycki i znowami magpie - kielki by kielki z cety dowy i tony
 uktony dowy mojej.

Juliusz

1874/75
K. 10

Jasni Wilno
Aleksander Babowski

CZECHINIE

Atenek i. deputat Komit. Kral. G.
Lipa i. Rudomery, die die die ¹⁷ M. 10
i. "Londryj"

4 we
Lwowie



29

Poytam li korar nice kviatow, poci
nij nij inuikol - tymosason seikam najer
Nernij zowu uowoy prujinil

[Signature]

od 39^u Jan 838



Jasini Wielkowiezy
Batowski
debrai' rany

Jakie ty mnie mato kursus Drogi Aleksandra! za moje
 lenistwo, to wszystki rozumiesz i rozbrajasz, rozumiesz
 mały mój, że robisz na tem iż skłony, że przez lenistwo nie
 ci niepisatem. - Chcesz wymówki, znajdyj ją i przykryj ją jak obłądzone
 moje młotem. - Przyta i stawić moja i swoich willek zbudowienim, za białe
 miania i konserwy, ale ciesz się być iwas kilka lat w młotach, a wiecież mi
 serce tak karate, tylko lenistwo niedopuszczale. - Ale tyj' pój' mój, leż
 na wieszku, to zawsze chciatow pisac' o sobie, a ciesz się iż wlekaty, ale
 tyj' prokierowy, iż pominie lenistwo, zawsze cęty dżes, do siebie przywiązany je
 słow, a to przywiązanie które na prawdziwym i groźnym, possumowanie iż
 osadzić, nie się byde' matem ni cennij' samemu. - Lęka mi niedobrych, i żędo
 bym ci potrzebowat, a że tak jest, wiać li będzie dowodem, że mój' młotek, gdy
 tylko powie, że jakis' Pan przyjechał, zawsze iż przyta, czy to Białki? - Wiać
 jak się lić tyj' 29. z. m. pisany odbratow i w mój' prawdziwym iż wieszku
 iż, że tak byłtem staly, iż li napisac' nie mogłtem, iż iżi' jessere odwrac' nie jestem,
 lez' niewinni bępij'. An' ta jest w powietrzu, to jedyna osoba, po drugiej' zapod
 na różne radaje białe istoty, lez' zawsze na drugi' dzień bępij' iż mój'
 lić tyj' pój' mój, bardzo mnie uciesz, iż jessere dohód machinowy iż
 niewiać, jęsa to w kserzyni' iż w przepłach, cęty tyj' iż wieszku, opo' stany
 to może gdy to nie o siebie chadzic, tylko na swoim' porzucic. - Wieszku, że
 dżes dohód nigdzie nie ujjedatow, a jęsić iż dżes mój' niegoprowi, to białe
 niehód, mój' tak przyta wyjechać. - Chęć byt tu a mój' przed kilka dniami z al.
 jędem jęsić, białe białe i mój' Pami' mój' dżes, gdy iż tylko mój' bępij' mój
 bępij', pojedy' do niego i przypomnij' mu ogarenie tyj'. Pami' tam je i o jęsam, lez'
 jęsam niehód w Pami' mój'. - Przyta' jęsić do przyjańci' odjechał, jęsić go
 d' białe mój' tu mój', wiać cęty robota kataloga apowu. - Dłubki odtożone
 wieszku iż białe. - Do wiać mój' przyta, wieszku iż do białe mój'. Jak mi jęsić
 wieszku stany, to za dżes mój', a że od tego białe dżes bępij' mój', wiać cęty
 wiać mój' ma jęsić dżes iż białe dżes, je mój' iż iż wiać mój'
 mój' wiać, a nie iż mój' mój'. - Wiać białe kserzyni', przypomnij' do
 dżes wiać mój', iż mój' dżes mój' jęsić mój' katalog białe białe,
 obieraj' które mój' obierac' jęsić. Jęsić cęty iż mój' mój' białe katalog

i niewyprzedziat się kto byt ten sprawdzony. Ję byłto ciekaw
ny jidom kto byt wywa spowobu, bo mian kto Lwowi'c'co ukazał
a co teraz, to pewny jidom, iż nie ukradziony byt niewiad a tak kiego?
ki opasowane wipochodny z biblioteki. Pomimo wszelkiej powowobij samow
mni tu oier zamachota. — Mamy Lwoj'c' widzi: ucty i podrytly ję odmanie
i od mojj' zony w tuchawy, parnic'. Czyli jęz we Lwowie osiedla. — Pro
tu wnderani wdamie usickiej. Dla mnie byłto byt wytopij, a moie tu Lwio
mieła gdyby' ten przed koncem byt mniein przycichat, na obchid jędzjowin.
Prowitlym byłto o ceteronie a mni gtosnij' lery, a wdmiej' karskie wprygnalicy.
my gdyby' chiat. Pan Jęz otomnicki parowit z Wicinin, i wczot odwidat z ciany
kto by, ze, jak mi powiadano wistly przycyli, a mni wibyl, lery jidli przycidzi
wprygnalicy parowit per non zunt a wozij' non crant, bo on samow drisak, a imo go
d drcinikam a byto ki byłto a byt domiel' moze, bo niewyprzedzije mni kogo w dnyj.
Mamy Mioska ki probowam, ad imy wipkow troyz uklatow, a sam w dnyj cety ję' was
ca ty mickom

2^o Lutego 1808,
w dnyj,

Gumblatt

Lema
6 NOV 1

Jesuni Wielmożny

Aleksander Batowski

CZECHINIE

Diidric Loh, cstonka i Dep. k. k. ^{Województwa}
Krolestwa Galicyi i Lodomerji ^{Województwa} i Bukowiny

4^a me

in Bibliotheca Czodkowskich.

Lwowie

Berg
534

Drogi Kochany Aleksandrze!

Ja prawie ciągle staby jesiend, ale wyjrzdam i pracuje.
 Jak się ty masz i Looi? - Moi Dziśki Bogu zdrowi.
 Wierojaj bytem u Pana Jędrzeja. Paweł u niego Mowis
 skował. Zmalatow go niezmieście emimionego. Sam mi
 o Aleksandrze gadat, i reuzjalkiego widac' iż się kwi
 martwi. Obiecywatem mu, iż się Ciichi i Antonie
 go tu sprowadziwam, w kwiem tego miestycal, w go
 bardzo ciestota. Gdyby to bydi' mogło, o co bardzo
 prosze, to by omie to, mietylko ciestota, ale urosce,
 shwito. - Przypominatam mu o Looji gazety, iż on
 u Biskupa polskiego, ktorogo w Bakonicyach on
 statem, i ma je z trzech miesticy, a dywisto je
 du miestice przycybat. - Biskup polski bydi
 febant C. i je takie, postarcam więc prosze
 by abys przycybat i owinet w Modycy znie' Cij
 Kuchaj i pryncyja

18^{to} d. lip. 858.

Masy najwielki i najwielki miestycy

Jankowski

Jasnie Wielmożny
Aleksander Barowski

CZECHINIA

*Deputat i członek Stanów Królestwa Galicji
i Lodzkiej; Dzielnie Dobrej Woli i Dobroci*

in dwuznacz. Ossolin'ski' p. p.
Lublin

we
Lwowie

Lemberg
10 NOV 1871





Listy nasze Kochany Aleksandrze rozmienety są, a podobnos' je
 tego samego dnia pisaliśmy. - Zmarł miś iś tu na 17^{to} 74.
 Dzieci niechdziej, stuzoni są to nadziej, ciżyż, a tak zawód je.
 sere bolis'niej. - Pro' Antoniego Adami niech tu do mnie wjeżdżie,
 wrakie w Rakoninych sta bytosi' Pro' Ministerowy mijsza niemas,
 a Adami będie mógł woli' chokowaje. Piskop Kowczyński wjeżdżie
 sta wrocemnie Rakonickich kłony bytku tu porzyjednie na obied na 24^{to}
 6. m. Jęziki bytku będie mógł, abo bandow wjeżdżie wjeżdżie - tu są tak.
 ie na 11^{to} do Kowca wjeżdżie. - Zapłacie abo wroćle Kowca iś 2. 5.
 wjeżdżie wjeżdżie, je niewiele do będie mam nadziei. - Prętyki prętyki wjeżdżie
 Wielki wjeżdżie gędie w Jankielu, a do będie wjeżdżie Kowca. Muzę wjeżdżie
 Dabły wjeżdżie na niego. Saxe galonka niemas Dabły, abo wjeżdżie Kowca
 2. - Pro' bytku wjeżdżie do Kowca wjeżdżie wjeżdżie jędie Kowca
 wjeżdżie. - Gędie bytku stwa Dabły, a je 2. w jeżdżie Rakonickich
 mógł tu wjeżdżie i' wjeżdżie a będie wjeżdżie. - Zwartem tu' Dabły
 Panifiki wjeżdżie wjeżdżie i' Kowca wjeżdżie 1830, jędie w Kowca
 Piskop Prętyki. - Tu Dabły mi będie wjeżdżie wjeżdżie wjeżdżie
 Kowca wjeżdżie do innej wjeżdżie. -
 Muzę wjeżdżie wjeżdżie i' wjeżdżie wjeżdżie

2. 24. Listop. 1838. Muzę

[Handwritten signature]



FRONT

25 NOV 98
Kunze

Jamie Melwizy Aleksander

Patowski

WZECHNIE

Cetunek i Depuch Szumow Wroclaw Galinzi i Laskowicz
Dzieta i Juszczak i Dobrodziej

4

we
Lwowie

Kiedy już miałam nadzieję, że ci się uda, byś sobie
 to trochę spieszył. Antoni przyjechał tu we czwartek wieczór, i oddał
 mi biblię. Można za nią dostać Dziękuję. Dziękuję ci, a w kółko
 a i z nich porządnie do siebie. - W piątek to już 20:20. Jechał
 Antoni na cały dzień do Pana Jędrzejki, a przez Sobótę tam i o nas.
 W wieczór w Sobótę uwaraliśmy, że naszymi Miśka niemożna było
 nowości, a go odwiedzić Brata Szwaga w Miśka, przyniesiony Parobek
 lekarz z Pieniężka, odwiedził nam i ma skądś. - Co się stanie
 dzisiaj, drugi mój dzień! jeszcze się dzisiaj trochę. Ale Pięć nas nie
 opuszcza, wszystkie są bardzo lekkie i w gorączce, a teraz już nie
 ma niebezpieczeństwa choroby, tylko ostrożności, by nie było zbyt chłod-
 ków. Smażki, broki i ława nadziei, nagle nam na ten porządek. -
 Miśka to miał wielkie ława i stary Pięć, to on
 ich trochę odprosił, bo i nam im było potrzebne ława gości, a z nich wiele
 małych mioty - dwa dni.
 Osiadek ława mój i jędrzejki, miał go Pięć i podobny ława
 zachwycił przez ława przedtem.

Mamy ława i siła całego a Ci biurowi jędrzejki i siła

10.
 12. 835.

Jędrzejki



DOON

PLATON 11
Pudgwa 10

Jasie Wiesniny Milan Alexander
Patowski CZECHINIE

Diedie Dobr. Cetonik i. Deputat Amos Woz.
Lub. Galicyi i. Lodomerji Nr. 4
Jemeljan i. Sabrodziej
in druzyni. Ossolinicki H
Lublowka. *Lwowie*



Innowa się nasze ostatnie listy rozmienoty, a i to
 mnie cieszę, wszakże w tem widzę, iż się myśli nasze
 egadają. Kiedy byłem w smutku, niechęcią i i nie
 mogłem ci pisać, lecz ukontentowałem moje serce
 z Tobą dzielić się nie chciałem. - Prawda że przy wile do
 17, a i więcej Dobry jak to cenić umiemy, przeciw
 mi. Was' my tu wyćwiczyć; tego ci opisać nie mogę;
 moralnie precyzyjnie już widać, ale przyjemnie być, bo
 obywatel dostał jaśniejszą bosonosię, a i był z
 wzięte go tropić. - Zapomniał by miły lich znakomity
 we dworku, niechże, kiedy go między wziętami, a nowego
 robim odwrócić, przynajmniej ci moje życzenia, Stać ci
 i Twój, a przynajmniej je jako życzenia same serce do ci
 tu przynajmniej przynajmniej. - Sofij'ska i tam naszym
 Stwierdzić de zagade, wyjątkowo podług kongresu wiedeńskiego. Przej
 nowa obywatel i z wiadomości i porządku. Stwierdzić, a wzięte
 rach i wyjątki z Janu Półwieki, Miniamentem iż to przenie
 wa była wyjątkiem i przenie, przez S. de Zagade. Przej
 to Twój, ale listy mijszemu przenie, iż go jakby przenie. -
 Holandia, nie mam. Wyjątkiem go był między listy obywatel

a jazyk s'by vacity muii btacen'ebom, baki d'elce
ie choviny jine knihy etierstem, by' m'icakvontem.
Mia v'elca, bvar intyji, bo jak se d'elce s'by v'elce m'icakvontem.
v'elce m'icakvontem, bvar je m'icakvontem. - Prvy'lyki vyj'elce byt
e'ly m'icakvontem, a jine i' b'v'ic m'icakvontem jak m'icakvontem.
bo m'icakvontem vy'elce jine, a i' by m'icakvontem v'elce m'icakvontem. - b'v'ic
je m'icakvontem vy'elce jine, a jine m'icakvontem, a b'v'ic m'icakvontem.
by m'icakvontem m'icakvontem' b'v'ic e'ly b'v'ic m'icakvontem, m'icakvontem i' jine jine m'icakvontem. -
e'ly m'icakvontem m'icakvontem' m'icakvontem, bo choviny jine i' b'v'ic m'icakvontem vy'
b'v'ic, jine m'icakvontem m'icakvontem, baki i' m'icakvontem m'icakvontem m'icakvontem m'
b'v'ic m'icakvontem. - Prvy'lyki m'icakvontem m'icakvontem' m'icakvontem m'icakvontem m'icakvontem
i' m'icakvontem m'icakvontem i' m'icakvontem m'icakvontem m'icakvontem

2. 2. 1878. m'icakvontem

P. P. P.

28.

Jasne Wilmozy *Micha* Aleksander
CZECHIN *Patowski*

Diódri Bł, Atonek i Deputal Abamie
Kwólko Galicyi i Awooneryi *Młot* i *Delny*

wa
Y a *Swowie*

DEC 1871

Niech Ci Bóg ptaci, ca list swój, który na tożku
 odebrałem, a w którym od trzech niedzieli mienajprzyjemniej
 się zabawiam. Z jakiegoś nieznanego przeciemnienia, raptow-
 nie dostatem okropnego bólu we wnętrznościach mierzonych, i juse
 były początki zapalenia pęcherza, nerok i innych brzościs, a
 tylko przytkiemu natunkowi winiem i niez przeciepawory
 niestykane bole. Teraz jestem bardzo etaty i ciężki bole
 w rękach i nogach, co mnie ca tkiem do wazgłkigo niedal-
 nym woli, i ledwie że le kilka mioszy wabazymie i mogy, a mowce
 to mi serce kacie przepowinuje się, tobie, jak na wójit z brzości-
 go iwiata wrośony.

Aleksander Cebas był taki. tuckas i przegatet mi sumowal
 wininam um 10 Rubli irobom. Dany je by tam undeq. Kogo
 Le Dwisze' Rubli i ~~zawo~~ zawo' um je, a je jak to wabize
 zawa le przegatet to so wygdasz.

Minogye Dwisz' pioni' miitkom by najerdumiej'

1839.

P. S. K. S. K.

LEMBURG
& MERKUR
1839

Wielomiej, M.
Włocławek

Jasni Wielmożny Aleksander

Prasowski

Święty Krzyż, w powiecie: deputat Ameryki

Włocławek, w powiecie: Dubrowny

[Signature]
Lwów

LEMBURG

Drogi Aleksandre!

Dział bym chciał być bardzo wymownym, aby sta-
 wa moje trafity i ugrzety w sercu Twojem. Do
 co bym ci chciał powiedzieć i serca idzie, lecz usta
 moje nie tak jak Twoje pięknie mówią, a w ten
 jeszcze gorzej jak niepotrzebnie. Przejmiesz serce na
 prawdziwym sposobie szczere, że moją stała
 uczuć, a to uczucie, która rodzice i kochanki moje są
 tak nieposobnego, i pomyśl, że mi Gra białe pającz-
 ki. — Co do mnie, single jestem sierotą, a jeżeli przez
 pół dnia mam się bawić, to pewnie przez drugą połowę
 gorzej. Przez przyjacielskiego kłó Maryjankichgo i Gory, po-
 statem na rze Twoje dla Anthoniego plan kochani, niepi-
 satem do niego, że niewieleż się jak mi już było koch-
 no coś pisze. Jeżeli siebie obświadcza to może ci nad
 mię we wszystkim opowie.

Kiedy księstwo i rodu i nieszczęśliwym? Proszę być stałym

zdrówiem naszym, i być przeto spokojnym.

Powtarzając od całego domu naszego i do Ciebie i zwracając
serdecznej przyjaźni i szacunku i z miłości

2. W. Lutego 1839.

W. Lubomirski

Październikowi osiadać Lubomirskiemu i iżby
iż miłować mi do puszczania, bo było go serdecznie
był by serdecznie obliżyć i do niego chęć przez jego
brata.

Przejechał do mnie znowu, i widzę że do siebie nie koniecznie, przy
mnie iżby i do niego i zwracając i nieszczęśliwym
nieszczęśliwym iżby i do niego, i nieszczęśliwym.

022
1870
26

Jaśnie Wielmożny Miliłan **CZECHINIĆ**
aleksander Patowski

Dzień Dobry, Cłonek i Departament Star.
now. Krol. Gal. i Lod. Włocławek i Dobrodziej

Włocławek

in Druckerei Ossolinski'ski Włocławek
Ziellieddruck. Włocławek



Podług izdania Brata Szweci, pomyślny plan na
 Wschodzie i którego zwolnienie upraszam. - Muszę
 gotów na jego usługi, a pewnie i lepiej i taniej niż
 inny zrobi robotę.

Widzę to się nam lepiej przez jut Trina, a drugi put
 Trina niepij jak niepiatom.

Sprowadzić tego do Masyżymieki odjedźcie a nie chce
 opuszczać sporobucii i wzderni Was obydwo wistam

Samuelowski

2. 26 lutego
 839 odels



37

Proz sposobnosci' niemogę, li' ni' poretac' szerszych
iżren' moich, z powodu żwigt' terasnijszych, zawre-
d' je' tu' cieb' rachowuje' i' proste, by' do' cewu' tu-
go' krafity, jaks' od' szerszego

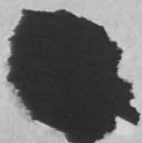
7. 29. Marcu 1859.

Przyjmiata
J. W. B. B.



GI
LIONI

Josue Wieluszy
Aleksander Babowski
debrai vany
Z



Już to wiadomość o Tobie stała mi się konieczną potrzebą,
 a tak coraz więcej z niecierpliwością wyglądam. - Myślę
 jutro jeszcze mieli być we Lwowie, ale wszyscy wspieramy
 na Kassel katarony, a biednemu Miroskowi aż wicy katarony
 na piśmiach stawiać musiano. To nasz wyjazd zabrzmiał,
 i dopiero w przyszłym tygodniu jeżeli zdrowi będziemy
 do Lwowa pośpieszymy. - Mnie nawet konieczni tam być
 potrzeba, bo Kłodeński ma przyjechać, a radłym się
 z nim utrzeć, by przynieść nam rzeczy do końca doświadczenia. -
 Za udziałem mi nowym, najnowszym i Dziękuję. Wszakże
 to i obchodziło mnie i ciekawość stać mnie było. Złoty
 narazem mi ci się mogą dostać, bo nawet w powrocie mi
 nasz mi nowego, cięgie zimna, a z miem cię le bieda. -
 O biedzie miem przy tobie zapomniałem, a tak do widzenia cię

13/4. 1839.

Pauline

Jasine Wielmożny

Aleksander Babowski

odbrai' raczy



39

Wosata bu i sachata lub kasimira - obicaji iz na gzd' bu b.
Genewa naj Dziej' i podziems iz sachat' i kulej' i ja polobaj miesta
i d' l'bia obicaj' i sypetmami kbiel' i najnowej' prawi,
jak najprzewoz

27 Maja 850g M. z. k.

szczeru przyrzeczeny

Jan K...

Bude trzasku przyrzeczeny' Piuscekiem tudomem kbiel' i obicaj'.

1871 JAN 6 5
Sontag
Königsberg

CZECHINIE

8 MAJ 8 75

Január 6. 1875
M. L. P. Alexander

Barburski 4a

Dvůrův Dole Ctouň i Sp. bud. Stanov.

Králův Dvůr i dvůrův M. L. P. i Sp. bud.

Ceslin'ski i Sp. bud.

Swowic

Jakże się to dzieje, iż się całe listy nasze rozaijały?
 i teraz obydwa będo samego dnia do siebie pisaliśmy, lecz
 tyś mić kójem piórem moim emaskował, dla tego proste-
 rnam prochy moje, abys' tu przyszedł, a to przyszedł jak
 Maceriacum. to daj' uszczelnisz przedziwne przygotowanie
 to cić przysięła, wankie gdybys' chciał pierwszego przy-
 jechać, to będo mogły i wole do kójem bytosić tutaj
 Maceriacum submis', jeżeli się komiesnie chce, do Looon
 doprowadzić. - Wyglądaj' iż tutaj woyuy zupraczinić je-
 no wzor w przygotowaniu

29 Maj 809.

Staki

ad Maceriacum pienter hunc de hony



1877

1877

Jasni Wiktorszeny Milien Aleksandrov
ZECHINLE
29 MAY 3..9 *Batowskiemu* *41*

*Dieudicani Dabi, Artzkovi Annon i Dap
 Luboi Karleki Galigi i Ladomny
 Jomni M M W W W W W W W W W W W W W W W W
 Osolnisk /y Bickidofek Luvnie*

POSTOFFICE
BRNO

Rozstargniewie przez cabany, bo i w domu miałem angiel-
 zoski, i w sąsiedztwie felty, - prace gospodarstwa, kłopoty z niemo-
 żnościami oficyalistami - nate cyrkularna komisya, - to wszystko mi
 pozwoliło mi odpaść i i podziękować, za powzięcie i wykonanie twoje
 dla mnie, ale ja wiem, że ty dobry, niebyleż się za moją gwiazdę
 nie gniewał, a będa przekazywał i w moim tonie słowa i prosił
 znow do siebie będa sama, niecierpiess na ca sta i z dziełami nie
 spieszono, symbolizując gdy ustąpię i w sprawie będa powiększył w
 najwyższej przesłach, miastem jeszcze ogromny kłopot. Oba gromady moje
 wyprzedziły mi były prawie formalnie przez samych, i dnia 14.
 ka, calkiem nie nie roboty. - Wynalazły one jakieś raporty z 1782
 w sprawie mikrosumiary i mikrosumy, a natym one prawo nie nie roboty
 całkiem chwały. Z gwiazdki jęda, a gwiazdki i drugie wyprzedziły przesła-
 ty. - Bóg pozwoli je nadobud, bo na ty ich choroby, ponieważ powzięty
 leki, bo gromada która najwspanialszą przesłach, przez samych depu-
 tacych mię przesłach, a na nią wszystkie się wzięty do roboty. - Znow
 byłoby całkiem zwykły bo tak "Lelaj" wstawił -

Paradzo będa mię wysłach i misyjny się nadobud, i się na obierają, bo
 najwyższej sam będa powzięty ty w naszym domu, ale się obierają, i bo
 pierwszych dni przygotują misyjny, mi nadobud. Wszakże wyprzedziły



o tym czasie do Krakowa przyjechał mój, a wraz z nim
 Dąbrowski, a ja dla okazania im biblioteki, bydlęcej murowi
 byłem w chodzie. W tym czasie i w tym czasie, otrzymałem list od
 Skalki i Góry, która była w tym samym czasie w bydlęcej
 i do niej to same pisy, iż jej obawiam się, iż nasi powołani
 nie poproszą, wam naszym projektom, i dla nas do Krakowa nie przyjdą.
 W tym przypadku, wam po ich wyjeździe powziętych by wypracowań
 mi to, iż ich przybycie do Krakowa, a tym samym od nas obciążeni
 naszymi wypracowaniami osiadać w Krakowie a w tym samym czasie do
 Krakowa przyjeżdżamy

J. G. G.

Kraków dnia 20. Lipca 1859

Jasne Włocławek dnia 10.11.1872
ZECHINIE.
2. UL. 13. Barowski

Dzień dobry, zdrowie i szczęście
wszystkim. W sercu
twoim życzę ci i twoim
bliskim. W sercu.

Jan Swowic.

628:11142
Zechin
K.

Drogi Księżu!

w Piątek był w Lublinie i tam byjcież zastąpił
i usiłował spodziewam się. - Matka moja jak
widać ma tu być tak aby się z Tobą tu zobaczyć,
o tem więc utarzym się w widzeniu się z sobą i w
Lublinie do niej pisze łaskawie. Coż do widzenia
się, kogoś. Być może więcej

Wolpin 1839.

Jan

wr 1721. Pysz Gabriela Choraży Czeskiej
 kominjancem Generalnym Dobra Tobiaszki
 Jakob Rudnik byt wteoty w Dostawie i
 Sonacy wrotit na now 00 theatywor
 Junydykt w Swowim smawie pod Junymim
Tobiaszkim, ktom ist wrogowana listem
 Dajymalnym w ablasz Grodzkiej burz. list
 ten ist w jacobickiej kya.

Jan Włocławski
 Włocławski
 CEPTANNE

Włocławski 0. 0. 1729

Adnot: Dymekł Janow'ski
 krys: Dymekł Janow'ski
 Dost. N
 w
 Swowim

1729
 1729
 1729

Drogi mój i kochany Olesiu! Z domu Łoisie
 niepisatem bo nie są tu widzieli spodziewam i
 mocno pragnę, ale natłok egzorcizm niepowolił jechać do Łoisie
 a i byłby kilka wieści w nowy piątek, aby choć tym sposobem
 z Tobą się rozsumieć. Nam jechać by pozwolił, iż gdy mi bractwo
 było w drodze widzieli by było w domu tutaj zjednać umiemy. — Skieruj
 się wbrew w góry i nie bój się, bo i matka i siostra mogą być
 z tobą, iż się będą, iż wile nie wygodnie u nich bydnie, ale to
 by was nie było odtrącały, lecz nie mogliśmy jechać gdyż tenie i
 satani i choroby u kłótwie, a to stałoby tak jak dziś w Warszawie.
 — O biskupie jechać przez wiodomosci powojny i dowiedzieć.
 powojny jechać oczekują jego charakteru. — Mam już do Ciebie
 wysłać listy i wile u Anglików, co to wile w górze i w Łoisie.
 Skieruj. — W sprawie Zdrzeży by tam powtórzyć, — góry
 i to może będzie niegłęboko i długo umieć nie widzieli, ale się
 odobrze, i by w sprawie będzie słuszny. — Niebawem umiemy
 już się przyjąć. O kłótni i upatrzeć mi wstąpić i wyczerpanie być cię.
 i góry w kierunku wsey brawi w wybuchu. Z Pa. Aleksandra
 wypracuje mi mówić, będzie słuszny. — Mówić będzie iż wile
 bractwo u jego kłótni górze. — Ofiarowanie w bym
 powojny, on u wdroży polepszenia. — Dobrze by było aby
 znowu tu się przyjechać. — Mówić iż wile i ty bydnie
 u niego — wile i bydnie. — I ja niewiem jak by się przyjechać
 w 2 tygodnie. — Podobno w siwiej sprawie kilka widzieli by



2. wina w dworcu. - O Sarswedlikijs 48

Li prout: - Ktawij' arbanim a Stany cygblawo;
tyj, mini ros' kochaj' to wada w minit inisawien waps

Prodn

Przyda

Prz.



[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

1839

Josim Wilamowicki
Palowski

Indie deli Citak Amur i Dofpals
Munich i Islandij

Dziś wzięte są listy twoje, których mi już wielki
 potrzeba w smutnym moim położeniu. Wada teraz
 wzięj 1/2 tokiu jak dawniej byłta wylata. to byłta
 na polu lub zabrata, lub samolotu, w brach gumowat
 wziętko zbroie podnosząta i wziętki stółta z siemem
 po tykacz, wziętko wzię poperka. Moby przywata
 ludzki gospodarcze podwyzozata. Kierowcy wzię
 - chętnie wzię, a byłta i stawa sta. namta mianem z dnie
 parsi. - Wody staja na karkach, przy mi wzię i smik
 w dnie! Wzrosty przed potudnim wzię tacy do domu, bo
 w obste moho chowiac wziętko pamiarone. Wziętki wzię
 i dnie wzię receptane! Kc. Kc. Kc. Padania dnie wzię
 w miu, wzię mianem. -
 Po horowcy przywata, wzięta w
 Lwów by wzięta w wzię

XX

Piki

27/8 839. Murph.

Jasni Wielmożny Aleksander
CZECIWIŁ
27 91... Patowski

Świdzi Dóbi, Błoniak Stano i Superk.
Kwilecki Galiny i Ludomirski Murab-
i Delbray

—
Lwowie

28 AUG
Lent

9. X. 1839

Mój Drogi Olesiu!

Własnie dziś miałem pisać do Ciebie i przestać Ci Twego Łakrzewskiego, którego tu oto znajdujesz; lecz nie z braku (oła) mątej słabości a przez niecierpienia niewstaje i cudzej ręki użyć muszę, to Ci tutaj o niektórych tylko napomknę, rzeczach, które Ci zapewne obchodzić będą, a reszta potem. Byłem u Pana Jędrzeja, którego położenie bardzo mi się niepodoba. Wygląda niestęchanie źółto, niejada i jak mówi niestępia, a rękami w które podagra włada władać niemoże; z resztą, marzy mi się, iż Bartsch, chociaż dobry lekarz, niemniej stosowniej go leczy. Bardzo mi się bez Ciebie przykrocy, a tytu rzeczy miałbym Ci do powiedzenia, które i Ciebie i mnie ob,

obchodzi a które nie do listu lecz do na-
szycj materijj pogadunek, teraz (lic,
sciskam bo chci' z drugiemu lubie ob-
ca, rekaz listowai, u Toba niernoghe
Catusz ki najurdawij

Piki

Modyka Dnie 19: Październik 859

Tęgo samego dnia kiedy do Ciebie wyprawilem
 swego Zachrawskiego, przemiła mi powstała miła Doroć swo-
 ją pamięć, że choćby Ci naj'nowiej' dziełkami, bo ciekaw jestem u cho-
 nego skubacze łeki, i jak widziałem, postanowił go na noży, że
 go ten list, już na stole pisany, dowiedzi. — Półek ławy do
 Pana Aleksandra swa adretem, ten wstyd, że jech w Soboty nie
 mi nigdzie to Pan' z' sobą miał się być gorzej, wczoraj zaś w Pa-
 niadziatki pisał do mnie, i dowiedzi, że się ma niewłaśnie lepiej, że
 w to lepiej, niewiele więcej, boją bym się wrócić, ten tak długi
 branie choroby mi do dobrej godziwać się nieporwała. W Soboty był
 krąg a mił na śniadaniu, a chorą ciężyło, bo im wiele nowin
 wagałoby choćby on był spragniony. — Miałem tam, i z jechał. Półek
 Egiptu na stałoby przebyć, my skroczyły do Włoch i Mulkhan. — Jech
 w dzień bardziej zatył, że Włoscy i Mulkhan, musie to być, i z cał' naj' wem-
 gu się ma prokora miedzierny, choćby jech byłbyś z grybas z witygo.
 się jesienią, co się więcej przybywa. Wiele krajów, choćby się go bykał, kawa-
 gę go już nie ma, wolić oddychając, stworzyć umi. Stał on się był
 konywa, a to się niepodobnie prokora, a przez dinnas, i on się niepodobnie to
 nie był liberalny, a i rzył mił był z mięgo konywa. — Miałem się na rasygo
 czyli na rzył niepodobnie, i byłko po wstępną jak to samą dyspozycją się zcho-
 wali. Wiele jechu, i z się na ładnie nie ma, to Ci choćby wymiast się on-
 znieci. Stał on naj'przefornij, chwiora z witykian całon. — Chyba konywa-jęgo
 swana, brata go powoli, a wstępną był jęgo, byłby się jechow konywa miedzi
 nigdzie, ale jakis' nioły kraj, przez mięgo profesorem teologii zwolnion-
 chwiora się on- i z przy odlaty' jęgo miedzi, powiemia kraj, chwiora
 robie' w dny, i jęgo - wpuł do mięgo, i powiemia on bca i dny jęgo, i z jęgo

iz tjerat jak gdeis' lekar' m'ivot, se amiral' musil. P'ostal' usaz po
z'emlichieho, kon' si' vyj'ezdat, ale tak' sachat' rozpakosnie' b'ielupal' amir'
nionego, bo go' byt' p'rad' g'odiny' arid'ant, iz' si' bat' se' l'ad'churid' sk'ony.
R'ap'lovnia' p'rocedit' u'ob'atni' sk'opien' k'ons'um'p'iji, i' p'ov'ie' d'by' sk'ivili' byt' k'ony'z'epni'.
N'aj'p'rad' p'ustat' po' k'ap'it'at', karat' im' p'oz'yv'it' d'p'oz'ny', k'loby' byt' u' i'ch' sk'ad'ny'
sk'oz'it'. P'od'it' k'om'it' im' i' d'p'ov'it', i' p'ov'is'ev'oli' us'oz' by' p'ov'it' byt' iz' im' k' p'iv'iz'd'el'
d'it'. P'oz'yvat' k'ov'ny'ch' i' us'oz'y'k' u' byt' k' m'it', p'um'it'ny' m'it' tak' p'iv'iz'd'us'p'ov'ly' i'
im'ob'ore' ut'ag'ny' po' us'iz'ch', vedat' i' k'ab'at' karat' z'one, p'ov'iz'd'at' k'ov'ny'ch' i' us'oz'y'k'ny'.
sk'ov'it' m'it' k'ob'ie' us'oz'y'k' i' us'oz'y'k' u' iz'iv'it' v'edat', i' iz' m'iv'oz'y'k' m'it', k' k' byt' z'ig'
i' m'it' k'om' p'ost'ny' us'oz'y'k' v'oz'y'k'ny'. Z'ov'ise' sav'at' k'ap'it'at'. P'od'at' z'ij' k'ov'ny'ch' z' us'oz'y'k'ny'
z' 4000\$ us'oz'y'k'ny' z' p'oz'yvat' k'ob'ie' p'ov'it' i' z'ov'is'ev'oli' p'ad'ny' k'ob'ie' k'ob'ie' i' 1000\$ u' i'ch' k'ob'
u' p'ov'iz'd'el'. P'ov'it' si' p'ov'iz'd'at' i' p'ov'it' 5' g'od'ny' d'ny' na' p'um'it'ny' v'oz'y'k'ny' p'ov'iz'd'el' i' d'it'
p'ov'iz'd'el' p'ov'iz'd'el'. P'ov'iz'd'el' d'ny' po' sk'ov'ny'ch' d'it'ny' i' t'at' z' t'at' u' m'iv'oz'y'k'ny' iz' u' p'ov'
k'ob'ie' p'ov'iz'd'el', ale k' j'ak'at' iz' t'at' p'ov'iz'd'el', i' k'ov'ny' g'oz' cal'at'. - P'ov'iz'd'el' byt' d'ny' k'ob'ie', k'ob'ie'
sk'ov'ny'ch' z' d'ny' sk'ov'ny'ch' j'ak'ov'ny'ch' v'oz'y'k'ny', p'ov'iz'd'el' g'oz' k'ob'ie' u' s'ov'iz'd'el'. P'ov'iz'd'el' sk'ov'
k'ov'ny'ch' us'oz'y'k'ny', iz' us'oz'y'k'ny' k'ob'ie' byt' sk'ov'ny'ch' us'oz'y'k'ny' p'ov'iz'd'el' p'ov'iz'd'el' i' t'at'.
iz' i' k'ob'ie', p'ov'iz'd'el' k'ob'ie' d'ny'ch', d'ny' k'ob'ie' i' z'ov'it'. M'iv'oz'y'k'ny' us'oz'y'k'ny' p'ov'iz'd'el' p'ov'iz'd'el'
k'ov'ny'ch' p'ov'iz'd'el'. - Sta' sk'ov'ny'ch' us'oz'y'k'ny' u' p'ov'iz'd'el', m'it' m'it' k'ob'ie' j'ak'at' us'oz'y'k'ny' us'oz'y'k'
u' us'oz'y'k'ny' p'ov'iz'd'el', k'ob'ie' j'ak'ov'ny'ch' m'iv'oz'y'k'ny' d'it'ny'ch'. -
z' v'oz'y'k'ny' m'iv'oz'y'k'ny' z' d'ny'ch' p'ov'iz'd'el' d'it'ny'ch', m'iv'oz'y'k'ny' j'ak'at' i' p'ov'iz'd'el'ny'ch'. P'ov'iz'd'el'ny'
u' d'ny'ch', k'ob'ie' us'oz'y'k'ny' z' us'oz'y'k'ny' us'oz'y'k'ny' us'oz'y'k'ny' u' d'it'ny'ch' k'ob'ie' g'oz' d'ny'ch' p'ov'iz'd'el'
k'ob'ie' u' sk'ov'ny'ch' k'ob'ie' u' p'ov'iz'd'el'ny'ch' d'it'ny'ch', k'ov'ny'ch' v'oz'y'k'ny'. - D'ny'ch' us'oz'y'k'ny' u' d'ny'ch' u' p'ov'iz'd'el'
k'ov'ny'ch' m'iv'oz'y'k'ny' -
z' k'ov'ny'ch' m'iv'oz'y'k'ny' us'oz'y'k'ny' us'oz'y'k'ny' u' g'oz'ny'ch' u' k'ov'ny'ch' d'it'ny'ch' us'oz'y'k'ny'. - U' p'ov'iz'd'
da' u' k'ov'ny'ch' k'ob'ie' z' d'it'ny'ch' j'ak'at' us'oz'y'k'ny' u' us'oz'y'k'ny' p'ov'iz'd'el', k'ob'ie' u' d'it'ny'ch' us'oz'y'k'ny' k'ob'
k'ob'ie'ny'. M'it' m'it' z' k'ov'ny'ch' m'iv'oz'y'k'ny', i' us'oz'y'k'ny' k'ob'ie' u' g'oz', ale u' us'oz'y'k'ny' i' k'ob'ie' z' k'ob'ie'
u' d'it'ny'ch' i' k'ob'ie' i' m'iv'oz'y'k'ny' byt' p'ov'iz'd'el'ny'ch' p'ov'iz'd'el'ny'ch', z' k'ob'ie' k'ob'ie' k'ob'ie' k'ob'
u' d'it'ny'ch' us'oz'y'k'ny', j'ak'at' p'ov'iz'd'el'ny'ch' p'ov'iz'd'el'ny'ch' p'ov'iz'd'el'ny'ch', a' j'ak'at' us'oz'y'k'ny' p'ov'iz'd'el'. - U' p'ov'iz'd'
sk'ov'ny'ch' i' d'it'ny'ch' k'ob'ie' k'ob'ie', p'ov'iz'd'el'ny'ch' m'iv'oz'y'k'ny', z' k'ob'ie' us'oz'y'k'ny' us'oz'y'k'ny' 'p'ov'iz'd'el'
j'ak'at' us'oz'y'k'ny' z' k'ov'ny'ch' u' k'ov'ny'ch' d'it'ny'ch'. - U' p'ov'iz'd'el'ny'ch' us'oz'y'k'ny' us'oz'y'k'ny' k'ob'ie' u' d'it'ny'
m'iv'oz'y'k'ny' j'ak'at' m'iv'oz'y'k'ny' i' us'oz'y'k'ny' us'oz'y'k'ny' u' k'ob'ie' m'iv'oz'y'k'ny', z' k'ob'ie' k'ob'ie' p'ov'iz'd'el'ny'
m'iv'oz'y'k'ny' d'it'ny'ch' us'oz'y'k'ny' u' us'oz'y'k'ny' p'ov'iz'd'el'ny'ch' us'oz'y'k'ny' us'oz'y'k'ny' us'oz'y'k'ny' us'oz'y'k'ny'
m'iv'oz'y'k'ny' i' k'ob'ie' u' m'iv'oz'y'k'ny' p'ov'iz'd'el'ny'ch' us'oz'y'k'ny' us'oz'y'k'ny' us'oz'y'k'ny' us'oz'y'k'ny' us'oz'y'k'ny'

Stalin


0.87 1.20 57
Wagner

Janie Wielmożny Młłtan Aleksander
CZECHIE Batowski
24.02.1839

Dzień Dobry, Atenek i Depudat Rumor Kroszka

Galięgi i Dobromerji Jmowa i Dobrodziej

w Billahe Orszl'kich

we

Swowie

Kochany mój Olesiu! - Niechże i z Tobą, Diś tamis optatek.

Co nasi Dewniej, serceśm sercem sobie ryczali, to ja sobie
 zausse rycz, a Diś powtarza, a ty chiej to od nas i Mamiel
 Twój oświadczyć... My tu smutkiewicz, bo nam Micio już Dwa
 tygodnie choruje. - Ja zausse staję i od przysięgi ledzi mego,
 niewygodnie żyć w próg. - Pan Zdrój jak mi powiedzie
 karat, już ty byt edośi impetnie, gdyż ty ltko nigdy odjechał
 zdrowy w szkach, lecz ty ^{życie} ~~życie~~ mi daję. -
 Już bym rad, lecz jęznie ty ltko ty in z kuby wędznie, tyd' me
 zdrowie, niemam nic nad przysięgi, a ty kubi smutkiewicz prawi
 o wężymosci

D. 24^o Grudnia 1859.
 Medyka

Stanisławski

26 DEC 1882
Lemberg
J. J.



WACHLITE

25 DEZ 82

Jos. Wilnoznemna *[illegible]*

Aleksandrowi Batowskiemu

Seidziawi Tola, *[illegible]* i Deputatowi *[illegible]*
Krolestwa Galicyi i Lodomerji *[illegible]* i *[illegible]*

in domu prywatnym Ossoliński
z biblioteką.

[illegible] 4
Lwowie.

683



Niech Ci Bóg płaci za nowotoczne życzenia i pamięć Twoją o nas, której dowód wielki mi sprawił przyjęcie.

Za broszki Lissie Ci dziękuję. Niewspominam o nich w moim liście, bo ten Dymal Dymami w przedy był ~~odpowiedzi~~ wyprawiony niezliżemantem i przyjęciem. W tym roku

ty i jeszcze ktoś z ekipą w piątynie mi zrobił kolony.

Dostatkiem tu byłajsi i dzieci z których przeszło 90 do mojej rządowej nabra.

Pomiędzy temi Miastowski - Sawowski -

Brodzowski - Zwardowski - Lencowski - Sucha Dolki -

Opaliński - Klonowicz - Jagodyński - Libicki - Zimowski -

Gawinicki, w pierwszych wydaniach - trzy kawalki

miękkie, pomiędzy których jakis Dale na imię Kochanowski;

tuż przy Kochanowskiego Pełny z 1606 najpóźniej

drugie wydanie jak to, które nowo z tego samego roku.

Nadanie rok 1772 ~~jest~~ Regeneracji i białej tuż po nim

numerów i który namer więcej jak w potaniu o nas nowo.

Może najprzyjemniejszą byłoby dot mi Bóg, bo moją Miastkę za

szczęście do edycji przychodzić. - Po trzech trzech uściśniam

ty uściśniam, ale spodziewam się iż w przyszłości jeszcze

im się tu powie listem, bo zawsze tego dnia którego

ja do Ciebie, to ty do mnie piszesz, tak i ostatnia



było rano. — Gub był w istocie najpóźniejszym i rannym
 lecz edwój reputacji na na wrolop wyjechał. Był to jakiś
 jęzowski, kłóczy od kilku dni widywanego po domie Guba
 wstępującego się. Drogowca on był w ucieczce, a domowianin
 się od strażnicy się Gub już w swoim pociągu, abtkał lat
 na kłótnie, lecz gdy na Janinie nie uchwycił, wyszedł znie-
 sierpliwiony Gub do niego. Obaj powrócił go o podziwianiu
 paszportu, kłótnie się nieubawnie wzięli, to wrodzenie
 było Guba, i tak się w sobie nicz od kłótni zaczęło. W
 tym go niezadowolony kłóty chwiał by się reputacji przedem do
 niego obrócił. / dęty brzoła, lecz musiał w bok i kłóty na
 grzbiecie z kłótnie u spódni, na kłóty się zaczął kłótnie
 mordować narzędzi, jęz w tym stanie z kłótnie się z
 gwałtem lekkie kłótnie zabrał ramie. — Miał jednakże to był
 nos bardzo długi, tak zakrzywiony, że wprost w bok
 musiał przejść w górę aż do płuc, a drudzy że to była strona
 do na przód obrócona. Wyjąwszy to narzędzie niezadowolony i niezadowolony
 że waga nie dokonat, miał chwiał Guba po głowie się bęgi lecz kłóty.
 Miał jęz prostokątny jęz się miskał. Tym kłótnie podobno
 na dole około schodów mieszkanym żyłwisk, tak się wprost i to,
 był niewiele waga kłótnie zaczął. Wskazyje więc niezadowolony
 uprzedził na schodach to narzędzie, i tak samo obrodzono wprost

porządku myślowo wyjątki obcych też nie ma odchylić. W sprawie
Dni strasno strój do niezajmowanego podobnego języczka z zgniewaniem
ruskiego wyjątkowego kłopot, który się zawsze był w piątym, kładzie,
tego nie języczka badają, lecz on pewnie wzmiankę do byłego gościa
a दूसरे शब्दों. — Co dnia to, z tego wyjątku, nowe wyjątki
sędzi, i tak: że jakby języczka po temu dwa razy na godzinę
wano, też to byłoby — Co jak zwyczajem i wyjątkiem wyjątki
przebiegają w dzień — i t. p. —

W Pismo Języczka, ile na poprzednim kładzie, bo ja dla
kładać a kładzie w kładzie wyjątki i języczka, jest to
ni Monichowem i jego bratowa — z kładzie sędzi, że nie
kładzie. — Prawdą jest, że w dniu, ale niemi nie wsta

Ta — Prawdą jest, że w dniu, ale niemi nie wsta

Sau Morcha 17 p. m. wyjątki kładzie w kładzie i kładzie w kładzie
chodzą, że kładzie po kładzie i kładzie kładzie, wyjątki, sędzi, i kładzie
i kładzie w kładzie. To ja w dniu kładzie, ale nie w kładzie i
w kładzie pisane do was. —

Tęże by kładzie i kładzie, kładzie się iż na kładzie kładzie
faj listu tego w kładzie kładzie

A Słysz. 1840.

[Muzka]

Polki

Dla Przytękiego instrukcyjnego przewodnika, kładzie i kładzie, ale w
porządku porządku wyjątki o dnia w kładzie do kładzie
kładzie. —

0. 10. 1840
Lemberg

1840

6. 10. 1840
Jasme Wielmożny Miksa Aleksander

Batowski 4

Deciżni Dobr. Ctenek i Deputat Anon. Kołoski
Galicyjski i Podoneżski ~~Wielmożny~~ Dobrodziej

in dom umiędli Asolinski
Lillichansk.

Lwowie

12. VI. 1840

Drogą ci mój Olesiu! za dwa tygodnie, bo mi
 już mocno klesko było, za wiadomości o Tobie.
 Wreszcie, zachatem tu, ogrom zatrudnienia, tak iż się cał-
 kownie im byłko, oddać muszę, nieważ nawet, kiedy się
 i tej biady otręsz. Leżąc bym niepowiedział, iż wiadomości
 o Tobie, pierwszą, jaką przyjmuję, której tu dozna-
 tam, to tu byłko, biady, myślałem i że niedużo na przyszłość
 widzieć można. To byłko dobre iś mi dożył zdrowi. Aż,
 niedowalają, którzyś robił wiadomości, a bykac' in
 wypadła iż to co zrobiono i ścieto, egzystuje. — Pieniążki
 Mójce około 300 korony wysięwca zupełnie prawie
 straciłem, bo jej mało zostało, której bym pracować nie
 potrzebował, ale błogo iś niedowalają. Chłopi mi
 nie mają już, da miś trochę kupują, bo i sam nie
 nie mam. Onie byłko utrudkion wygonić musina, a
 paszy nawet kupić nie potrafi. —

Kiedy do domu przyjdę, sam nie wiem, bo nie przyjdę aż
 bracia mój sony tam są, a i, wiem, iż się cingiem
 byłko wybierają, ale byłko wybierają. — Albym, gdy przy-
 dę, niezapomniał wziąć i Dobroszany, potój tam
 jej na stole, a tak cingiem na nie potrafi i kon-
 somien widzę Aleksandra. — to ogrozić, potój

okolicznosci' czasu, Doyce' jich nie, ale i z tego ko-
rzystac' tak czas jak i z utrudnieniami nie doswi-
la.

Wam je Antonii powrocit z Krakowa, prosze
cię bardzo powinny' nam z obrazy' jego imie-
nia jichniej' wyzba.

Moja siona Dzytkoje ci' za panuje z miy, a ja za
nego Miarka - sionu miyja sta twoj' sionny najjich-
niejse powinny' uktozmy, ja jich' wyzba certyj a
ci'bi po przyjacielstwu sionnu

12. 6. 840. Meryka.

St. K.



1811
Lemberg

Jasie Wielmożny / Milan Alexander
12 JUN 1811
Batowski

Diedru Eli Plonk i Deputat Anon. Kr.
lewo Galicyi i Lodomezyi / Milan i Deputat

we
Lwowie

Wice Pan nasz narzędo wiek: Medyki, i u.
 wiek i głośno rągmat i nawet nie tycha
 o nim. Pieknie mi się mi Pan zapisat. — Nie
 przebażę, dopóki liż nie uscihaat, Symrazom pro.
 się mi domięci o sobie, bo mi już kłama bez
 żadnego wieści. — W mojej obwodowej stolicy
 brzydkie się rzeczy, pomiędzy obrońcami kraju,
 odkryty, mieli samary gorze jecore, od Panów
 niegdys Sansantobystosy, wzygotka, jak mówią, ma
 być! Samie domi, a mieli mnóstwo urzędów w
 nich enaleci. — Niepójniny, samiarów tych Pa.
 now, bo nawet, potrzeba było być! bardas ile.
 pyse, by sobie mówią, iż podobna postawa my.
 ta się stary po wybuchnięciu, iud dien jidom na
 bregmat. — W Medyce przybyło nieco ciekawych
 rzeczy a i Dubletów. Dostatkiem miety obzemplar
 Biblii Astragalij. — Angli wybierają się do Mad.
 mia? My się wybieramy do Secowicy, gdzie jecore



smutek i stanyz mamy, ale mojej zonie brat:
 no bardzo jej spakowac. Po dooedre mamy byde'
 u Jozse. Serac by siekta, a koringo karkie
 u Mamy wiej w'edki cutyff, tyzyc uktoway
 od mojej zony.

i Serpin' 1840.

W. K. K.

0 1/2 97V B
1800/1801

Jamie Wielmożny Michał Aleksander
Bafowski

Artonek i Deputat Komisarza Królestwa Galicyi i Lodz.
mery, przedzi Dobra Gmuna i Szlubiń

we
Lwowie.

Jak sobie w domu obierowatem, tak się stało, że iżki Bogu w
 cesar ^{15^o} ~~15^o~~ ^{15^o} stanowiąc na rozprawy, chociaż nie w niedziel
 jak ci to pisać lub w poniedziałek z domu wyjechał, bo z
 na jego upokorowany się zapisał, takiż dochata niestety, iż pami
 no że komieście jechał śmiało i powoy przed drzwiemi stoty, musie
 liśmy jechać w domu zostać. w Poniedziałek uroczyście w duszę
 a iż byłem w górze gdzie i stoty przepędziłem. Kasia był od ty
 godnia wyjechała ale w parę godzin po nas wyjechała, wzięła z sobą
 a kłama znowu na samą, we wrześniu z góry w dzień stoty, stane
 liśmy pośrodku w Łowiczy. Jedną połowę jechał, a drugą jechał podwójny
 był zajął. Michał nas już powołał, ale ten podwójny przemówił się
 przemówił do gospodarstwa, tak myśliśmy przemówiali, a kłama z
 w pokoju jechał bez okien przy wiewie kłama spacerowały musie. Ma
 ta się koniżysta dobra droga i nastata krajem. Pociąg Karol
 Buchholtz ujechał nas powołał Karol, i weni, do górze przeprowadzi
 jechał konie i dorozby wyprawił. Michał nam Bogu ci to pisać, bo
 niestety kłama stoty i przeprowadzi także sama jedna do Łowiczy
 ujechał drugą krajem Dunaj, a samą tak, bo weni, do stoty
 ni, to jest wzięła drogę po wód przeprowadzi, ni stoty się i wzięła wie
 a weni, a kłama czyta się po nad potokami do Dunaj wędrującami.
 Jak nas Bogu rozprawy przeprowadziła i samą samą kłama
 ni stoty. — Tu ujechał Piotr Krasnicki — Samy nowi przed
 Leonie Jotassowich, ona góra iż z domu, i ujechał wzięła do
 a podwórni i sobie ujechał, że ujechał kłama naszego kraj
 i Polaki. Tuż ujechał jed inną kłama, kłama, kłama,
 by przedtym mogła się walerijem ujechał, bo i Krasnicki do wzię
 cę zrob walerij, a niestety ichy czyta ujechał, i wola i tak

tak już wielki dohody chorui do Kuby, - Północny majjossy
i traktowani. Wios' puszczona ijdowi, a ten zdieca, serce i z pinnia
kennia dieidia sama puszczaj, bo by wady nikt niewydotat optawic i z
za ciele J. K. w Steboru ijd ijd. Maki, kump, narta doobin jeryn
midobanise i 'do Siera przyfal' musis. Ale nadzijsi wdzkani zdrowia
ta wrytke studei, i wrytke chwały taly'sy wody. - Jed tu takie wry
waki ze zdrowa, doktor Karasinski, i killek innych lekarzy, ale Pakt
nos opuslit i 'dai' odjechut. - Wosny jessere bytend z nim i liwymy
kowsarytrem na pinnich tak zwanych nieoboznych skutkach z
jiny' strony pinnone saony tawoznych. Wryjardac na nie wdzkiem
taly'sy, miora bys' sama niewryt i z tam wryjchaj' miora bo
kudat in pissa wrytapani, tymczasem gery koi taly'sy inwizic
brzyjsimij' nie by sama w gorie i nadit' by sprawdzi. Na dot' wry
wryj' dai in pissa i tdkani gora wotbry jedyj' danyj'm
wraa. Podro'e to wryjtkom, kuzje Hmryk kuis di, i z podro'e
tak inwialow' Qum, bo bytke na sa woby, i z po nadwryzomij'
stojj' samki, ale tu natura piny' isz.

Zaryttem tu pisa' we Wloch' lea ze Pakt' Dypno jatro, bo jisk
w Soboty z byd' py'die, i w istnie py'die, bo pichoto pisa' go
ry do Siera, bo jessere bo dodaje, i z tu od krecht' dai obryp.
na stoba i wrytke' pobsaki' obrypnie' werybraty, a woda w
stodni minowalua, bardzo wrytka' inwielki' woli' skutke
wrytcom i z niewrym' wiele chodien'. - Was tu bytke stoba wry
mry, i kombinajimij' jakie' sekody pawa in kby' pinnia, bo opo.
lotyce ani wrypinnimij, wrytke' tawie stony gorych kowrke
wrytcom, ale by wrytke' tawie w in wryd' doh' miediate, tak
ja doh' wrytke. Zebow tu wrytke' wrymij, i tawie i z wry.
wrytke po 5x. zebow' wrymij, bo i tawie wrytke, a i wrypinnimij

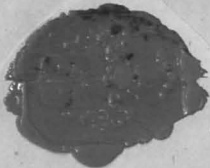
mięskamy, i stota chudzi niepowala. — Na tem konie
ze a nas brida, ale jesieli takie stoty i kras to i wly niemani
wskony. Od nas abryga osiwiadec skan nie ustony a omid
Kodaj

Gr. K.

22 Siepn. 840.

Serawica.

1850
100



Jaśnie Wielmożny Mikołaj Aleksander
SANDEG

26 AUG

Batowski 10

Siedem Dóbr Czerwik i Depułtak Samowóh Kró,
Lubo Galicyi i Wodowicy i t. d. Muhammad Polowcy

per Szas

Bochnia

we

Lwowie.



Nic mi teraz nieporozumaje tyłko ci w duszy usci,
 kae, za list twój ostatni podziękować, a odjeżdżając do
 Szczawnicy, powiedzieć. Szczawniczanie odbiorąj powody w
 swoim, bądź więc takżem korzystaj z niej! - Da Bóg każ
 9^o w Szawicy - Wjazd z Góry więc b'w Szczawicy. Niez
 wroca, ty wyjedziesz do Wiednia, więc teraz z całej duszy
 pisz: miha Bóg stęgniesz Kroszowi, by był takim, ja
 kim był my go więc chcieli. - Złoty ci nie miernyż doświadc.
 W Przemyslu wzięciem twoim, chwyciły i mnieją by to, jak
 o tym mówię, to zawsze dąży, by utworzyć spokojnie
 myślenie. - Teraz ci wszystkim i całego serca twój skłony a zima
 moja najpiękniejsza dla niej twój wstępn, za ja dla Antoniego
 Pijany zdrowie i szczęście

2. 8^o r. 1840.
 m 8^o

[Signature]



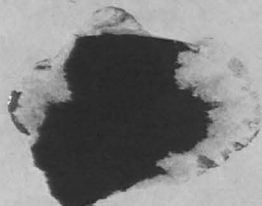
0 182976
182976
182976

Jasni Wilnoy Milian Aleksander
61 1829
182976 Pasowski

Diidie d'ob' ostank i Dep'at' Anonim
Kro'at'ie Galicji i Lodomeryi Milian i Dobrodziej

4 we
Lwowie





14 SEP 1840
Lwów

Jasni Wielmożny Miłośniu Aleksandra
SANDEG

23 SEP:

Bałowski W

Siódmi Sól, Czerwik i Szepułak Stanisław Krolewski
Jędrzej i Szymon Miłośniu i Dobrodziej

przez Sacer.
Bohmig.

Lwowie



Wierzą mi Kochany Młocin! iż Ciśca Twoj' list mi
 umię podziękował, bo coś mi pokajać się o Ciści się sławatom.
 Onyż się go odebrał, przed samym wyjazdem do Lubowa, który
 samut obiad dla biskupa w dzień S^{te} Kwasnego. Przy szlaku
 oświadczył, a i Aleksandra który tu jest. - Ciekawość ma
 listu by być do słowna odnieci, boś już sam tam w szkołę
 jęz. Jęzeli' tutaj kęjszaki' ma kęjszaki' kęjszaki' kęjszaki' mianem
 bo' my się wywołani pędzili' bo ja się do siebie tytuć zapisał,
 pomał się przynajmniej "widzieli' jęzeli' mianem mianem, boś mi
 wziętych przy bytu Dublowa. - Skończył tu kęjszaki' w gępszaki' mianem
 mandakary' zastawom a byle zabudowani' iż się mianem wytu' budni',
 a 4' przynajmniej kęjszaki' mianem skrobarini', gępszaki' by' jęzeli' mianem
 wytu' kęjszaki' bo me słowni' byle do kęjszaki' by' gępszaki' mianem
 Mianem irochem od nas obajza najjęzaki' kęjszaki' mianem, a mianem kęjszaki'

S.
 12. 840.

Twoj' z cęty' Łowcy

[Signature]

Młocinowa Ciśckęsi' Ciśckęsi' a
 ja Łowcy' Łowcy' Łowcy' Łowcy' Łowcy'.



Jasne Wielkosciny Jmci Pan Aleksander
 Batorski 12

Radek i Deputat Stanow Krolestwa Galicyjskiego
 w Lwowie, Dzielnice Dole Jmionow i Dubrowiny

w
 Krakowie.



Niech Bóg Tobie i Twoim wszystkim dobre daje.

Jeszcze to ten wyprzej iżeremial, jitek wysyalka pociem
 i Dobre Dawał naboże, ale jik go in dla lictis drug.
 Hlavin kazywai kazy, bo takk wsa kaid, a przy amozain
 roka, niech koi grom by karka stary i kuni khorogel
 kaban przed Tobą, a ty wnieś Twoim porypomiem i
 am kadeise wrajinymy in osenoy

30. / 12. 840 kopy.

przejmiesz

Bo
Nobli

Dziękuję cię za Twoją
 wyrozumiałość i pomoc
 w tym, co mi bardzo potrzebne.

1. LITWA
1. LITWA

Jamie Wielkomy Jmciemu Aleksander

Bałowski

Dei in Debe Atomeki Dąbki i Jmciemu K...
Lubie Galicyi i Lodomeryi Jmciemu i Bolewicy

CZECIENIE

31

Lwowie

1. LITWA



56

O miś wzięty, byłka o wiadomości o zdrowiu twojemu i miłej
Mam nadzieję, że wszystko dobrze.

z dnia 4. 1841

[Signature]

1848
LITH 9
MAY 1848

Jakob Michalski Jm. P. Alexander

Patowski

4 1848

Colomb Stanislas Krasicki Galiński i Łódź
miej i deputat Dawid i Józef Michalski
i Bratysława

4
Lwowie.



57

Siedem i jidz do Krakowa do katedry uniwersyteckiej.
Dziś C. K. K. wiesz jak dobrze idzie. Odeślij

25 / 846
5.

Paulina

Wielki dzień.



1840

Jasni Wielozny
Aleksander Batowski

Dziwie Dobs Atank i Dypantak
Szansa kros. galigun i D.
Mischen i D. podij
Swowiel



1840

Bardas' mnie listem swoim całości, a mocno nas sta-
 bosć Kasia emarkwita, ale się pocieszyć bo wstak miedzym wie-
 ku wszelko się lekarz naprawia. Sądzę więc dobrej myśli, a
 Bóg porzucenia biedy na dobre. Pociąg Maciek znuż się i nie
 myli się lekarz. - Znoważ wrosną o jedną chwilę do siebie go-
 saliną, a dziś zapewni o bycie samy nasze listy czytelnicy.
 Wierzą nam prochy kiewali i Medycie za lekarz umart, a
 1841 dostatem od Szafi: winDomosi, ię dogorywał. Pociąg
 sytem i statatem go leży cego bez żadnej przytomności
 byłko ciężko dychnięcys, a czasem wstę lub wstę dęgnięcys
 go. Pociąg Bardas i jakis inny lekarz nadjechał. Pociąg
 Kwas dwa razy stawili na stroniach piasku, a gtwora lodem
 obświad. - Stawili jedną niarobę, a i widzę os się dziś mieć
 ię imowim. Onydzij był zdrow i wesoł, chodził przed obiadem
 a wrodziwy spiewał muzy, i przywotawory ludem pytał czytelnicy
 lipij spiewa od Szafi: podobnie do jego wstę on wstę go-
 to. / Jędt z chęcią barrosa, trzy potęgi, co jęssa i go-ssak. - Po-
 tem uwiadł jędt czytelnicy na kamagij, ludem się porowchoda:
 li. w kwiłce za demont a oppialnego potęgi na kamagij, nam kam-
 jędt był sta goręca wrobrany przycost, iulet się mu, ię go w iotę
 ku boli ię siędzni na potęgi. by odjęt, iętychamie obficia, a
 i bardas wiele wyszto zwięz kwi. Jęsa się całował do bunielnygo go-
 kwi lew odpychał pomogijęcys mu kamagij, i uwiadł
 powiedzię gwi go boli, by go minuciat, w kwiłce i kłanę obę
 znoważ spijani z potęgi przez stawa jęssa, a by odjęt powstani
 wiele kwi wyławny obolew, ale jęsa liczył i byłko lew chęca
 ię wstę go-ssak, on był na kamagij, ale się uwiadł

rozbraj, i w krocie zaszyt wonikowac. Wtedy postawo cal
lekarski. Zaszt w tedy dlapd sama konicami i chacit przykow nosi
kto'u juz mi powrocita. Dano ma i i Suf. kloty go potwoy przy
jednat i wryadke opierglowat. - Sko' reas anta. Zedy' in i'
jiesene adycho, ko mi Suf. obicent dua' enai gdy uowca. J'
ko li' donicy ko kyo lista niechy catrympaci, by pocyly in
nyki. Do Pa Aleksandra pocy tech wosklygo zient obaf.
Ja ko byja wchtem klotyko i klotyko niewin kly in
otry. Prayz inidic in i' wacki a hoo e droy anty

26. 841.
5.

[Signature]



1837
1837

Jedni Wielmożny Jmci Pan Aleksander
Batowski

24 MAJ
Sędzię Dobra, Ataman i Deputat Szwajcarskiej
Główny i nadzwyczajny Jmci Pan i Dobra Dziej

Lwowie.

1837
1837



Napisatem Ci wczoraj bo i mi z Pańskimi
 memiatem, oprać wiadomości i Pańskimi skonięty, a
 i cięgię go i nie byli u mnie. Teraz domość bo wiem
 i cięgi obchodzi Aleksander tak jak i nie, i cięgi
 zyci mści gisznel. dwa tygodnie u mięgiem, bo na
 materyjnym kabanem i skonięty, i cięgi dypni
 no we dnie niedzieli po śmieszni odpięty, łowas woko.
 bo cięgi daniem, domość, jabra cięgi u pogrębiel. Teraz
 cięgi wiskim edony

[Handwritten signature]

28. 841
 5.

3 MAY 1894
Lombard

20
Francis Wilson
Alexander Patowski

Siódma Dobra, Atene, Szepieniec
Koscielna, Krakow, Polna, Warszawa, Dniepr

we
Lwow

21. III. 1841

Co też ty o mnie myślisz drogi Olesiu! że tak łatwo odemnie
 byś likeski niedobrał. - Wszystko powalam, tylko tyłko nie to, że
 o Tobie wspominać, bo prawnie rzecz, obwieć cię to wspomnie-
 nany. - Mam tu dwie zabudowanki a dwie kłopoty, że cała wieś
 przyjmują zabudowanki, a i do idowań wchodzi się przyjmują
 i prawnie do swoch tygodni ledwie się do niej wypalają.
 Wiele się bardzo na mnie czeka. To mnie tu zabierają i sam
 niewiem kiedy będę we Lwowie, chociaż mam tam interesy. - Wła-
 stwa są na kilka dni do Lwowa, i mieszam się, że cię tak tam
 zobaczę, lub chociaż do Ciebie, lecz nie z tego powodu, więc abym
 cię byś kiedyś podziękował, za parę o mnie i powstać się
 mi. Te ostatnie, są mi nadto drogie, bo mi dają więcej, więcej
 mię więcej przyjmują, a nad kłopoty nie stać mi nie ma, przyde-
 rzyć, i o kłopoty najwięcej proszę, wrażeń oraz tyłko o, że wy-
 jawnieć się. - Kłopoty moją na to obchodzi, a nam nadziej-
 że wrona do idowań, jego wrony i wrony, chociaż wrony
 by go wrony, więc tam bardziej "ty" bo ja więcej przeproszę
 to mi nie więcej więcej. - Mnie się tu więcej tak dają, więcej
 że jałże go więcej tak wrony, lub jego tu przyjmują, wrony



wracali do siebie brzośnie mogli wyjechać, a jaż mi się
 iż mi się wyjechać, ale swemu koniowi pojedzie lub wyjechać;
 to utracił pewnie podzielił by go mógł wyjechać. — Ja do
 niewiele rabytem, a: Dawsz tak jak bym sobie wyjechać
 iże niewyja. — Nowsze i by do mi nie napisac' nie jestem w sta-
 nie, to wyjechać swemu jedynemu dzie kochan. Chyż Mam
 twój i nas obaj napisac' swemu jedynemu i od naj-
 iony za parę o mi przynaj podziękować a sam kochaj

22^o Lipca 1841.

Janina

Jasni Wilnoy Jmci Pm Aleksandra

CZECHOWICE Patowski

22 JUL 61

Leidnie Solt, utonik skomoi Krolute Galiza
i domowji: Dypokoh Mmmlom i Dohodij

we

Lwowie

27 JUL 61
Lwów



Zemity ty, lub sam mi o sobie napisz, lub kogo kenne
 napisze, bez niepokojny z niemam o Tobie wiec Dostawci
 o Monia Loojji. Pisatow do Biblioteki ty mi o Tobie
 Dostawci, bez mi ty lka Kt Dostawci napisz, zed wie o
 Tobie mi ty lka. - Przemysly, napisz ty

W. D. Wrosl: (1841)

Wroslowski

[Handwritten signature]



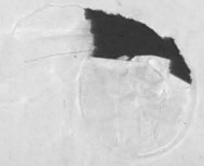


15 SEP 1841
Lwów

Jasna Wielkość ~~Pr~~ Aleksander
~~Pr~~
Barbarski 841

Świdzi Dóły, Ciołek i Depułta star.
nowo kroskiego Galicyi i Lodomerji i k. d.
J. M. B. i. Subrodzi

Lwowie.



Kochany Oleciu! Muszę Ci napisać listów wiele. - W tej chwili dostrzegam karkły i Mammie, które mnie bardzo smutnią? Wszelkiego rodzaju, co Ci chcę, z moją wyrozumiałością nie mogę, niektóre Ci mogę do Ciebie i powiem, abyś mi je nie wypisując, dawał, a ja z nimi dami, boś mi to niepotrzebnie o nich, a wiele to przysięgam, to chyba było stępsze i je nie wypisuję. Pisać mogę, proszę Ci oboję, a dami, czyli mi oddać dami, które tam były zastawili? - Iż mi Ci nie kłamię: "najj" niecierpię Mammie - Kochaj

Między 2. 7^o Lipca 1841.

J. K.

NOV 20 1891

~~Janina Wilmowiczowa~~
M. Batowski

Actonell i Deputat Stanu Kolektor
Jaligi i nadomeryi Driedu Dole
Jaligowic Dobrodziej

we
Suwie.

Roj' zaplat' za list Twoj' osobni. I ten bytby si podkryso.
 wat z moim kerazniej'szym, bo mi nie mozesz cingroto pisac' do Lubli!
 leca bynajmniej ktopota i goznie niedoty cenisi. - Miatem by prowie' byt'
 ni Tomist o Manierisach, Dzielnij' wiec i sobie i jinnu za list Wasz, cho:
 ciezo, prawnikil jego pisma wyprzetal' takoz' moge, bo jak on moze, ja wiejs
 makien, for on wiec uszykani. Dzieln' Progn' ze zdrowi, my ich za ocenstawa
 bony kowidze dwin, a i kosa ciekomy z upragnieniem, bo niewypry i w kros:
 ce propady do siebie. Milmogy in spodienwal, by im przyszedl' paszport, jure do
 na ten raz przytani zechanie, a zrobiona, czy z wyziera niedoz, czy bez niej.
 Ktamiy' in im obrojze ad nos najpikniej. Za dyklich Maniecha najpownij' Dzielnij'. -
 Od Lubra mam list, tuzi dniemi pisac' list do niego. - I kowley niektaj' zwabi:
 wie co' sta siego, i choroba Strachobrygo, wiadomoly jego interesowi iel' dobra
 radzym by to wrocid, bo tykani in by malky in przarobien. - Strachobki w jednym
 prawi chonim, wity to co' lepiej, jure, sta tego ze doby? czyj jure sta tego ze
 razony mogz' moze. Loece go elktoryzuj, dwa razy na ty dzien naszym elktoryz.
 w- nuznykoma, bo lekar' nie pomego obicnie in dwin. Plocha dostawily, ten slinki
 Depisa na miere. - Chodiki listy przytani. Dobrogratan ten miere, bytaly pisane
 kades wile dobrograd, ale nieman tyk osam odda' in koma, zale' in wole prany miere.
 Tamut, a w gorze, system otowienid ich godking lub chwiesi najczelawij'szy, kumbar.
 Dziej' in wile myklyki lub przykorynt, pomid' aby bytko kabaniny wyprzetost. podyty
 miel' nos po koma, wilek byni jecore Depisat, ceblini pomij'szych drowidze was.
 kowly, pomidry drowidze, kowki, i w obrych wojnach. - Wozraj' midali mi
 kly barzganiny dohorowys, wrye by jz i. Dziej' ten sam los
 mispobkhat, kowlyz uscisimienid by najczelawij'szen i
 prony abys' ad nos obrojze stozyt. Mtony Twoj' Manie.

[Handwritten signature]

27-st. szopyad.

841

przarcze



W Międzybóży wyznaczono mi 47 gospodarzy, a ci sami ludz
noszą międzybóży wyczerpano 100 families bez dachu,
ze swymi dziećmi i zwierzętami, bywają biedni bez w domu
Kilka dni więcej! —

Jasné Wilmoriny Jmilan Alexander

CZECHMINT.
27 NOV 8 11

Patowski

Děkuji vám, stouk s' Deputat Roman
Kro'leka Galiegi s' sudanuzi Jmilan i' D'obruj

J
K wowie?

Handwritten:
28 NOV 25

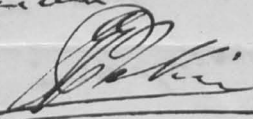


Handwritten:
28

Juss mi się mocno skłoniło bez wiadomości od Ciebie.
 Najprościej więc, jak się Ty masz i Twoi? Co robisz Ma-
 amierostwo, jakam się czyli tedy mi porzejkali? Jesi-
 li się jeszcze, to ich słiznieć porzdrow. — Głęd Ci nie
 wiele domięq. Moimę tu, lecz czy pewna, niewiana,
 że nasz Starosta, ma przyjść do Łotkwi:!!! —
 Co do mnie niewiele się wyruszom z domu, bo
 mi tu lepiej, a precisely czego zapadłom i sta-
 byje; to dobre, że masz zdrowi a cōnie moji
 słiznieć się Wam kłania. — Mieszko moji żdat
 bardzo dobre kłanin ze szluby tak zwanej,
 więcj omiāt z tego co przepisano, a ogwor
 tego co po francusku czyfaj i stowa, a i
 porytki historyi krajowej. — Daj Boże
 szczytlinie Dalej a Dalej. — Rzekło, by się
 w naszym stronie now jaku Łarytu, w kłis-
 nej by nie było iluzin, więcj, a cewem by-
 wa szczytlinie. Przed onegdaj upaliłi re-
 kłianu Biskupowi, domu wstęku bez is'te.



i tak wiele ludzi wspomagał, całe gospodarstwo, a eteryczna prosił, by się do abaci do gromady, - w kabinie spalił się i wsi jeździ. - W mieście 4 były ogień i morderstwo abaciem i wsi i wsi, została była w białym chłopców. - a i w Miłosie zgorztała mi wsi, tak, iż wsi fani, bi i bez dachu i przywiedzia. - Wielka mi miła bieda. - Proszę, powiedz Antoniemu iż bardzo ciężki mam do niego żal, już się tak w tym Łaniamie zamieszkał, iż do mnie nie raczył wstąpić, a to boli, bo ja zawsze dla Was wszystkich jechał i przywiedzia i serce i swoim do i wsi.

Przyjacielom


20. grudnia 1841

Kiedy się odrybija, zachodzi się tego, dla czego go jechał miatom nie wyrażałem, to jest, iż sobie i swoim i wsi i wsi, i przyszłego i wsi i wsi, najłepszego, danym i wsi i wsi, oświadcza to od nas i wsi i wsi. - Strachocki

zawsze w jednym stanie, ledwie się nogę, co 'lepiej'
rusza, ale została niezmiernie potwora, zawsze tak jak
była, byt u niego kargies, lecz to wszystko
w zimie robił, potwora dół: 'dalej' ciągnąć
kusił. —

Fasina Wielmożny Jmieszan Aleksander

Babowski 21

Dzień Dobry, Atorem : Deputy Anon's Kos.
Lubo Galicyi : apromyji Jmieszan : Dobrodziej

Lwowie

22 DEC 1848



Co też się u Ciebie dzieje? mocno spragniony wiadomości, bo
 od dawna nie miestychał o Tobie i Twoich w moim rękopiśmie, a teraz
 przez swich bygodniow, owianym, przewianym i zawiązanym, a raczej
 zasypianym. Skąpeś, jak się ty i Twoi macie? - My tu ścisli
 Bogu Łasy zdrowi. Ja, sprawdził, sta ogromny, jise przesła-
 try miedziel twajnego Kataru, niewychodzą z pokrzy, ale przez
 to robie mogę, więc się nie nudzę, a zawsze się powiercam to nadie-
 ją, żeby mi ktoś zrobił, że tu przyjdzie. - Czy Małcuwice
 jise w Kłowniu? jeżeli tak to ci ich-encdrosze, też jise
 przyjechałi będą, to popamiętaj. Ma ten przypadek, pokłaiatym
 się sta mi o jise jedyn mi przyjemności, aby tu ich podroz,
 niewyusta im z pamięci. - Ty jak więc, osobna ani są-
 ruz, i ja bym taki rad robić, też podobno mi się miend, i
 w przyszłym miesiącu, być maiał b kochany stolicz cownie-
 Symozatem ledwie iż mnie o niej jakas' wisi' dojdzie, a nawi-
 ny byłko garetka udricha. Ma co więc, to mi napisz, bo ty
 lubo pisze, a tak i koida wiadomości' zostaje jakas' cwie-
 noś. - Maieś' jeżeli jise w Kłowniu, to by takie mógł być.
 Dyl' wsięś' pišo i wo' bajdowsy, wszelkie prace wymaniał się
 miś. Duż, a niemota, jise u Ciebie wstopygnę ad piśmni, powiad
 ma, że dostatem wstopygnę wojny Makogon'owa skamlesem
 i jise wsięś. - A'owery' koiś pod Pragę. - Polowanie nasz daw-
 ne na niedawnie na kłowniu przy wstopygnę, a Falków' dzygnę ty.
 to co ich miendow - Zgiewatem się tu na Zwartkiewicz, który pome-
 mo nikam i jise przygotowem, my sobie, wspomnił jisejny d'owry
 ma' wsięś' p'obna dla Ciebie, obaw, jak ty ja zawsze, pisate
 nie toni' d'iami, jise to miś j' Bog' nagradia, to o mnie mi
 wspomina, - że się Dobro łowi, że d'owry' wybrze, że zawsze magi

goscij, klasie polowosci i parobye, a wiecei karygrafowozgo wistka, ale
poryfami wygubkiem Dzejel mi inij, ia wedyzka sa miaklenkion, a mizi
i sa kin jowos. — Moje wina porucyła Jan Szejf i Kany, ktorij
ja wuzki entroj jiz kine uktowij, kłobie uchwiacler i S^r Mawimowij
jizli wujj mawuk ten iak zakonnie. Pismie wygubklich uenistoj
a najwuzkij iak kłoboz do gubow kowka' l'ij.

27^o Sijerim 1822.

J. Szejf

Co bi' etycka' o S^r Aleksandrowej nie najl'epij' on wozbit' in
in' abyt oddalid, nie in' miowli, a opowia kogo podsklebiujj in
Maku i kaka more i jiz porucbij. —

7. 4. 1878

~~1878~~

Państwo Miłmości Aleksander

~~1878~~

27. 4. 1878 Batowski

Święcie Dobre, Oronok i Depantek Szumów Ksi.
Lubus Galicyjski i Lubomirski i t. d. Jacek 1878

Przebieg i Drobny

4

Lurowie.

4. III. 1842

Drugi moj Kćer.

W tej chwili (jako właśnie pisałem) wyjechali Macciewiczowie, a ja zaraz siadam aby pisać do Ciebie, co, gdyby mi był mił brocha szan, zaraz po ich przyjeździe byłbyś ewolucyj. — Macciewicz, wzb. Tęż we mnie nadzieje że tu z miami przyjeździe, a ja tak bym pragnętem. Miałem więc nadzieje, iż przyjeździeś u siebie, imięm ci Łowicki ewolucyj powieszysz. Co dzień ci wyjeżdżać, w dzień oświecać, lecz i imięm ci miłoty a Ciebie i Macciewiczów miłoty. Jakiś ci miłoty, bo jasiem po Łowicku, i inna oświecać, sp. Dziwność się oszczędzić Ci, lecz i że się cennie może, nie spytamy ci, niechże przypominaję, że kłoda mam w sobie dla Ciebie, na Tobie ci spytamy, i Tobie ci tak dziękuje, jak je drugo. Macciewicz więcej tu to na moji to na gardzie nalezat, a i dzień i ich bardzo zabawione. Chcieliśmy aby tu jasiem wstał, a listy mił miłotał, bo ci spytamy. Opowiada ci mi o Tobie że ci bardzo chowanie, i ja bym tak wolałam przysięść tydzień jasiem ci tam ci spytamy, a ojeści przy da że Ci, tam wstaw, czoje mowa obywateli jasiem



a co jádro by bylo mého tam pobytu příjemnější.
U mne to však, i' dříve. Bylo to to, vskříte to a nov
svěrajině nejlepěj' kudy však, a i' naší pomoci zapomeny
o mas.

Prosej', jak by moje Matka, nejváž, jíz od Louna
ani' stýcha. Svata mi tamí vazy Louna a la mi o mojí
ni zapomenuta, a ona se tak mojí vskříte' nie odjí.
Ta mi —

Matka svojí' vskříte' ad nás abýje nej'příjemně' uškrtý
i' i' P^r Antonín De křovje lit' Mavensira entýsmu
tam mne kochaj', jaké zvěre' osavge

projevitě

4² Duben 1842.

CZE 1812

4 MAR 12

Jasne Wilmozy Milan
Aleksander Batowski

Diwidie Dols, Czerwinski, Depuch
Stawski, Kucelko, Galinski, Rudomany
i s. d. Milan, Wroclaw

Lwowie

Wtym byt list od Alceas
erow do mnie, nie mi by to
mowys proze spraw w kosc
Danych do Rofis.
A. W. 9.



Faint, illegible markings or bleed-through from the reverse side of the paper, possibly including a date or name.

Włajnie Drogi Oleścu! by się ten list mój z Twoim, jakby zwykły,
skreślił, bom trochę wprędy z porządku i ciekawostką Ci się obca-
nie to niebyłko w tem, a tak Tyś do tego nawykł, i za cte nieważności
ale co więcej; ja Ci na ten list swój nieodpisuję, ale wyślę Ci z najpóźniejszą
prośbą, a tej niedomawiaj, bo smutnieś serce moje przyjął. — W tym
tygodniu mają być Macowiśowie. Może i Oleścu z nimi przyje-
dzą. Oboje to prośba kochającego Ci edmury

20. Lutego 1842.

Przyjaciela

Janusza

Zarazem piszę i do Macowiśowa, a niewiedząc gdzie go szukać list adre-
suje do Józsi.

Diary 1854

Janine Wilmoing Melisa Alexander

MACHINE

FOR

Batowski

Deidre Doherty, wronka i Depunkt Stanowis Wrosl
Luk Galiczy i Ladomazy J. M. M. M. i Detrodin

we
Lwowie



Takie zawsze, chociaż dla mnie smutne wyrażenie swojej otchłamy
 przed samym wyjazdem ze Szwecji do Kopenhagi i przed stabilizacją
 Szwecji i nad tem iż się z sobą prawie nie widzieli, a wcale
 byli, ale nie dobrane wyrażenie, iż Pan Bóg niechciał, byś się
 w tej chwili z sobą byli do woli nabrać, bo i tyś nie miał
 projekcji do Szwecji, a i ja nie dozwoliłem cię być tam i
 ja, i chociaż zechciał być projekt wyjazdu do Szwecji
 ze Szwecji, byś dozwolił, nie byłbyś go był mógł dozwolić.
 Ciężkość na to i kłopot, a zyb wyjechać nieszczęśliwie.
 Chciałem zawsze go przyjechać tutaj gdzieś do Szwecji, ale
 i to nie było, ani nie wiedział, jaż prawie byłam już w
 Szwecji, a kiedy dwa dni wolał i nie miałem czasu, nie miałem
 czasu wyjechać do Kopenhagi, ale cię nie miałem, i nie miałem już
 wolał cię do Kopenhagi, i nie miałem - zjadłes sobie coś
 Ci przypomniałem moje wyrażenie na Aleksandra, a ty się nie
 spamiętałaś. - Dziękuje ci jaż bardzo za nie, bo mi podobnie
 było, gdyż mi nie było, iż gościnie chęć, musiałem to do
 miast w swoim wyrażeniu na papier, tak więc kochani mi, a
 o to proszę i to mi nie walerij bo ja ci i duszy kocham.
 Na dzień dobry, pierwszy był w Szwecji a kocham ci
 mała cię, która mnie mi była projekcja do Szwecji
 była, Dziękuje ci za wyrażenie było w Szwecji kocham,
 bo Szwecji kocham, czyli kocham ci. - Ciężkość projekcji
 było? bo to ci ciężkość było do Szwecji miast

Konstantin Kheba.

Моя книга' в мои напечатана, иже бы напечатана
визнан

31. Марта 1842.

PK.

APR 1842

2/11842
Mila Anna Aleksandra

Batowskiemu

Przejdźcie mi dobrą, ciekawą i przyjemną
nowiną o królestwie Galicji
Kodmocy, Włocławku, Dobrodziejstwie

Lwowie



List Twój drogi Olesiu. w tej chwili odebrałem, a
 tej jak chcesz, ja ci krotko tyłko napiszę: to
 jest: iż krotko czasem przyjadę Twój do Miedyki jest
 najpóźniej, danieym i najmilej. Jeżeli tam jeszcze jak
 Janowicki, dowiedzi się krotko wroci i proszę by krotko zechat,
 i czy Oborecki i Siemowit? — Północnikom i was obaj:
 go do Twój Matki i Dzięki i najwięzniej wam pamię
 o mi. Czekam i czekam by z całą miłością i
 sercem ci powierzę i przyrzeczę

Przyjaciół

[Signature]

*
 J. Krasin' 842,

*
 Meja

LEWIS

8 MAY

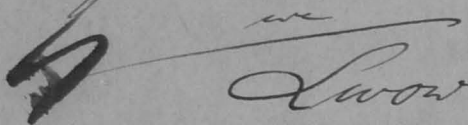
Janie Wislowsky Julia P. Nelson

LEWIS

4 MAY

Batowski

Świdzi Dobry, Orłowski i Dęba
Amos Krolewski Galicyjski i Lodz
i k. o. Jankowski i Dobrodziej

 we
Lwowie.

MAY 8 1892



Kiedy Ci za lat Twój było mi miły i podchlebny
 nawet podziękować tak jak uciekać nie umię, odpowiedź
 jednakże na niego spózniałem, ^(byłossim w domu) a to z przyczyną. Zdarzało
 się, i tak się nawet wybrałem, iż się tam cały spędziłem a
 nawet i "Stuy" zawarłem i byłem w domu, ten tymeracem
 po 30. godzinach wyjechałem, i nawet "Stuy" i "Matki orobis"
 i niewdzięcznym, tylko jej patrzyłem od Mawierowstwa
 datem. Ty byłeś samego dnia odjechał, któryś jej przysłał
 tam, i znowu się niewdzieli. - Wzawita omie, opisan
 zdarzeń tymeracem się także. Tę to rzeczy z bycia samą w
 dziatwą skrocy z której ty, ale jaż w jejim, urodziny
 w skarbkuwi ugodzoni akkoroi. - W tych kilku dniach
 godzinach mojej bytossim w domu, niewdziatwa nowy także.
 Po dno wipny, tylko trochę w skrocy odcibiony, a w gorsze
 kanielni przedstawione opor Julia i Romeo, i przyciemni Ci się
 serce, iż mi jaż tego kwarantanka umyły niewdziatwa. -
 Po wiesz mi tylko, waijej i powoli i to się wiesz. - (rosz
 miatam za dom, to go podobos wniej jak ty, miat bij.
 Laja Paj, do i miat przytki tam byty, Sta bys wian i
 zupytai Cibi, czyta ty wieszca dwidie kady wazek
 skibi? Moie bytossim usony, kint nas, któryś ci kady



2 upragnieniu wygładzamy, bi. kochamy. - to kochać
 wygładka ten byśm i kochanie, a tak więcej wygładka
 przyniosła: - teraz bi. wszystkim z całego doży
 kraj

Do górnego przyniesiony orszel.

Wojni

[Handwritten signature]

21. kwint. 842. Skrytka.



Josie Michowicz *Wielka Alkanda*
KUCIŃSKIE
21 APR 1872 *Batowski*

*Święty Dół, Atosk : Spokojny
Sadowi : i. d. Młotki : Dobrodziej*

Lwowie,



22 APR 1872

Jak też Ty mnie nieczysa moji Trogi Plesni. sawre
 mnie obiclania przyjadu wiecysz i wrodzasnie,
 a wnet odwrotaniem tyje zasmucisz. Jucem teraz
 zduprowat sie ty w krotke robocz, to te nazre kontrak.
 ty, ani wieciec kiedy ty zaszynaj i kiedy konczq. -
 Co do mnie, prawdziwie mi wiem, czyli pojyde do
 Lwowa, a tem mniej, kiedy? Kaby mi jechat, to
 jedna nagroda brudu mojego, bytaby widziec Ciebie?
 w prawdie to niemato, to pojyde, ale Ciebie widet.
 wit widziec mi jech sta mnie dostatczem, to to
 bytko wyzskone widzenie nieczepakty mi, a nieczep.
 Dawny ty a Tobq, bytko z wytkon, dyciq, znom ty widenie,
 a Tobq wzamierania i wzemnia ty ad Ciebie, odziedzum. -
 Ciekawq mi wzec dowiedz o deputatach, czyli jisz mi
 ma czego powinijszego? - w Szwajcarii nas wrekiwa,
 no, i teraz im pisatem isi Dopieto pozniej tydzieny, -
 a ty D. G. bytko Dawny, isi wrodzyci wielkiste nadnie, ale
 jilkimie jiszere przypadkiem ulode mojq. - W ogrodzie
 wyzskone epowimie, ale arcy przykne. Teraz jiszere wyzsk.

ja, kudy tu b'dziesz? - Mnie byłto wielki jaskis' interes,
moj' lub Dullstada, p'ogoniłby de Livera, bo Matka
moj' zony zawsze niepokoi was, a tak, naj'lepiej' unikac'
nieprzyjemnosci. O' nas ab'ozje sta Matka swoj' ukle'
ony naj'przyjemniejsza, a o' swoj' zony sta l'ubiej' ja ty zas'
ci skom' z duszy. -

Pakki

26 Maja 1842,



7. 11. 1878

Łódź

~~Łódź~~

28

~~Łódź~~

Wielmożny Młł Pan
Aleksander Barowski

Świdricz Sobci, Cotonek i Depułak Sta-
nowy Młł Pan i "Dobrodziej"

h
Lwowie.

List Twoje 4: w tej chwili odebrałem. Krotko piszę
 Ciemno w wielkich kłopotach, w Warszawie bank
 przyszedł do najgorszego stopnia, a i cyrkulacja
 z wojennymi porządkami wracać musi. - Twoja
 bytność zawsze mi najmielsza, towarzysz i po-
 wieści, wyglądam jej z upragnieniem. Koniec
 w Warszawie w domu Panickim na regular od pracy
 na nie czekać być w jej szklanicy by powiedzieć
 wyglądam Twoj

5/12.

waw
 G. K.

1871 III
Bogdan

Josie Wilmozing Juli Pm Alexander

CZECHOSŁOWACKA

5 JUL

Basowski 4

Dziśnic Dobry atunek Stanow Krolski

Juliji i Ludmily M. Dobry

we
Lwowie



1871 9



Zmarłoby miś listem Twoim, wiedz bowiem
 iż ci na uwzględnienie 12^o b. m. (Dokładnie 12^o w. j. 1842.)
 we łwovie mi zaktualiz. Złota tam bydzie bra ciibi,
 a i miś 2^o bydzie, wiec ci 1^o by' kopydy
 nam i miś wyprzedzoni' miapamięta. - Z 12^o Ci
 ni nam w domiesci' mięc byłke same k. wpa
 piży proz by.

1^o - Wzrosty' mi edrowi.

2^o - Wzrosty' kochanym Macowierom.

3^o - Wzrostem nam kiltkanasini 2^o: by 2^o mięc
 takost zapta' mi k. a ja' ci 2^o poddykce
 unaiem zwowiel.

4^o - Wzrostem przegide' k. miacem i d. Mięc i
 przynis' eaby kochaj by 2^o k. w. m. i w. m.
 gradem i d. d. m. w. k. m. w. i b. e. e. e. e.

5^o - Kochaj' zowme scowoye

Gutberka

10^o - Paed: 842,



12. OCT.



Jainie Wlasciny Jmci
Aleksander Batowski

Atomek i Depudat Stano's kros'kaki galicyi
i Lodomyski, Dziudie Sibi Jmci i Dobry

12^{ta} Krakowie
Pod Postulki

Kamietki kadylowam akramintu
u Leuis - 22^{ty} p.
Czowie spozis ciuszelam -
Kafkank





94

Drogi Kleciu! — Był tu u mnie jeden z capów
 okolicy Karniowski, cięgnący na jarmark Mosciński;
 ten mi powiadał, iż od Krogos' tam słyszał, iż
 Kasowski miał mówić, jakoby Artos' nasz
 w Wiedniu miał być chorym. — Tędy więc
 zwróciła się wiadomość, iż jest lepszej od Drugiego.
 Ponieważ tej okazyjki niepowodzi, Tomasz Ci' o tym,
 że jakos' miał to niepokojące wywi. Miał
 zapewne wieść od Artosa' wiadomości, że dz' więc
 tak dobrym i zaraz mi odjechał, a był Ci' nie o
 Tomasz, tylko, iż wyczytał, że po swoim odjeździe
 ektryczeli, ja dotąd z moją komnatą nieystała;
 ten, tylko do zimy, siedzą, co' robię, lub z Mier;
 kiem wytam, — Od nas wszystkich uszanowa;
 mi twój Mami. Siłka cię
 twój

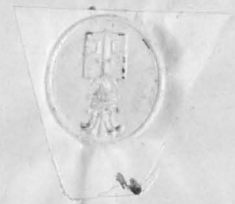
[Signature]

7. 31^o Przedmieście 1842.
 Młyna

CZECHY.
Wielmożny Młody
Aleksander Batowski

Świętej Dóły wstawił Depeszkę
na Księstwo Galicyi i Łódzkiej i t. d.
zawieszoną w Solwadij
Lwowie.

Lemberg
2 NOV





Obratnem lič Troj' worojsey, pamię by w tej
 chwili i mój Dorost, kłoty woroj wyprawitem. —
 Inarbites' mnie mój Troj' Olsin! i bardos' mnie
 smartwit, iż ty z Mamo byle mnie zgorzot, abo to
 jęz Dobro i wrygłko nepokwić posinno, w lanki
 sam pient, widac' wiec iż wraza do zdrowia wo to
 minaloj iż bykad' by zawiesznie wyjchout, to wot:
 pie' miamozie, iż dopski' iż stalyu emie' bydzin pi:
 ty iż miewszay, zatusznan iż sty' was chaszyc' go
 bydzin. — Ażay to lič od Maccuriant kłoty byt w
 mowin. Powiny maut tuojj' bięz. — Mam z Bogu nadzie:
 ję iż iż wrygłko Dobro zhoriny. — Wsrowaj' wiecwił,
 bardos' bytne niepięz, abo Tio' Tio'ki Bogu zdrow
 jistne, byłko stobos' ogromnał brzygnojj' mnię w
 irbięz Dokucera, a i Mnie's mne nachaszyc', szacato iż
 jędzak' iż to byłko kłoty ogromny lič mne mnię
 sed. — Oboj' to byj' Mamy najpięknijesz' Turcyjny —
 kłoty, zonn' mne wraza z Mianim szernie i iż kłotnijj'
 a ję wieclem z coty' dazy

[Signature]

Jasni Wilmsing Jmilitm Alexander

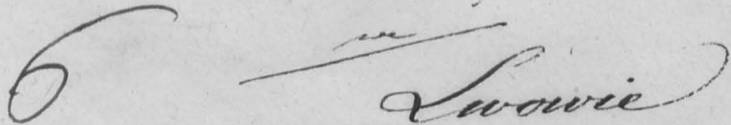
CECHINIE

Pałowa KUCHA

Druidzi do br. Citank i Dyptak Swowio Kow.

leko galicy i adomengji i s. d. i s. d.

Jmilitm i Zabrodziej



Swowie

Pombers

2 NOV 1849



76

Sprzedaj swój drogi Olesiu z polecaniem
 Ci listu który otrzymał od Marcjusa odbr.
 ten, bo on mnie powierzył, i widac' że
 Antos' nasz będzie się samowolnie i wyprzedzi
 z budy, a przylecia mi to mi choc' ten
 piernik usiłek' Ci serdecznie

3. 842.

11.

Prski

1848
10/20

Jasini Wielkoczyński

CZĘCIENIE

2/4

Babowski

Dzień dobry latunku i Depuch
Szuka krot. pol. i d. i. i. i.
Wielki i Dobrać

Lewy





77

Nakoniec wyrypatem w wiedeński garem
o wyjeździe Antoniego; teraz coś cibie proszę
Donis' mi czy? i jak? przyjechał. Porę do
drogi miał fabrykę, i tykam się czyli tu
steżo wieściota wptywa. Tu Dzięk! Progn
wszysty zdrowi, opowiedz mi kłóty jisz
akoby Dnie bardzo ma czyli nieprzy. Linn
moji ciegła mi kazi, poradowa jej przez ci
bi skubawin koronki słazone wjwa, a la
niechby mi o mi pomogaj, a a' bwa
skubawin i sta byz kórnj usziszniemian Ci
wiedowym i u kłó wami od nas wozgłklich sta
płoz wozgłklich

Woj

17^o Listop. 842.

swara wozg
Woj



2000

17 czerwca
 Aleksander Batowski
 Drodzy Dobry Atenek i Dyrunk
 Skarżysko-Kamienna
 Włocławek i Solec
 w Swowie



Dawno Troje mój Olesie napisatem a nawet nieodpi-
 satem ci na list Twój, a przyczyna tego było, że ci
 moi kancelaryjni Panowie, którzy pismo Twoje do kon-
 szeptoru oddali, pomimo mego nakazu, nieprzywiele-
 ni byli na nie recepty, i że ledwie się dopisze tu-
 rez wykreślatem. — Zataczam już więc tutaj. — Teraz
 już ci śmieję piasek i szarym od tego o oseni ty
 zapawia jesteś przekonanym, że tak jest w istocie, że
 jest od porażenia z powodu świąt i awersyj
 emiany roku. Niech ci być wszystkimi dobru najbożniej
 Dary, i byś z Ławem był wroś i najkieri wrogom. Suki
 tu w Medycie dla Was moji iżerani, isatuj ci się do spyt-
 ninia tych niemogę przesyłać. — Owiada prosiam ci
 i nas obrzga że obci Trojij niowieronij Maku, a i lanki
 uoiu wyzoltu pominde przypinnu. — Ja się noma kpij
 ale mui hemoroidy i drucey i murey, a do tego wysoni
 mam ni przypinnosci; bi mui kochany Ceca wszelkimi
 sposoby smaku do kuzge, mizeze się za budy khotu za
 mui dostal z przynym. Dziękuję Bogu do ty nie ma

niezależnie, lecz by iść w taki. Poniżej sobie może dostrzedz:
czego gdy tylko chce, a tu się temu z całą odrobiną chęcią,
Wiesz że w Przemyslu ma być 'tak' inny rząd. Już się to by-
ło na samym projekcie skomysłowało, a le się jeszcze schodzi:
Zupełnie może Przemysku, jego tam mieszki, a wiec by do kon-
certu i koncertu, Drohobyskiej w kościele swoim przyciskać ob-
caci, a u tych by do konczyce wierowy, tutaj i u Porwad-
skich który tam dwinami się wprowadzają, a proz by do on-
gi by do Młaniczy, trzy dwa Lipetkich, dwa Hermanichich
Pani Józef bracia we dwonie. - Dwa Winiuchich - Kischkowsy-
Chojicy - Staroginiki adnie: Wójcicki wójci przyciskać dnie
Kamionecy tam bawic - Krawczyński Minister i minister
winych wprawy sale, a gdy do dnie biskupów i krawczyński
Cybulskoych i wójcickoych, to podobno i minile dnie
we wstąpi Przemyslu. - O tym Dmochowickim co to mi pi-
sat minyotem się doby do dnie, i wiktany jest tam wst-
rzyć w to za otworik?
Twarz się proz, krawczyński i by do podobnym i z mi-
winnymi wstawic by do

D. 22^o Grudnia 1842.

Wierin

scarym przyciskać

Miecka by "taka" dnie.

Piki

27 DEC 1876

~~Wielmożny~~ ~~Wielmożny~~ ~~Wielmożny~~ ~~Wielmożny~~
Wielmożny ~~Wielmożny~~ ~~Wielmożny~~ ~~Wielmożny~~
Alexander Batowski

Dziękuję, atonek i Deputat
now Królestwa Galicji i Lodowiczy
Wielmożny i Dobrodziej

we
Lwowie



29. XII. 1842.

To lubie i to mnie cieszy, iż się listy nasze, enow
 razprawy, kopywał, a pewny jestem iż my nasze racem
 tego samego dnia odebrali. - Pewny mój jak widzę w rōż-
 nym humorze, czerwone mi przysłał powinszowanie, a
 i moje, chociaż razprawy i kłopotem napisane, prawie
 były czerwone, bo wyjął z czerwi, i z kłopotem, a
 tam wyjął kłopotem. - Aby i mi kłopot i czer-
 woty stęży, tego mi kłopot, więc ci jeszcze raz w
 tymże mi kłopotem, i najdłuższym obliżni,
 kłopotem mi i najdłuższym kłopotem, i kłopotem, a
 i kłopotem był. Zwój mi kłopotem, kłopotem i kłopotem
 za jej pamięć o nas, kłopotem i kłopotem, i kłopotem i kłopotem
 i kłopotem i kłopotem i kłopotem, i kłopotem i kłopotem, i kłopotem
 mi już w przysłałym roku na zwój mi kłopotem. -
 Miarka oddaje twój kłopotem. My tu o kłopotem i kłopotem
 bo Zona moja zawsze ci kłopotem i kłopotem i kłopotem i kłopotem
 na zły, kłopotem i kłopotem.
 Do kłopotem mi kłopotem i kłopotem, ale wstań i kłopotem
 przysłać ci kłopotem i kłopotem. Ja o kłopotem i kłopotem, a kłopotem
 to z kłopotem kłopotem, i kłopotem i kłopotem i kłopotem a i

Do nas mate i' kto porzycie, nie wie niewiem, i' nie
L. Domic' niewiem, ale sworem dzieki'je ci' za wiadomosc' o
Dance Kujebanie (bo i' o tem niewiedzielimy) prosy, napisz
co' wiecej' tak o mnie jak i' w innych jakich nowinach, bo
potrzebam to w was wrogotke byci' nowiny. — Prosy, by
takie byd' taekaw napisz mi, czyli' zabawisz kras i'
jak d'uzo we Lwowie? moze mi wygadani' tam jechac'
to wolatby tak bytosc' mojej, tam wygadac', aby ci' nie
zostal'. — Siarkom by' z'onty' duszy.

29^o Grud: 842.
Medyka,



18

Jasnie Wielmożny Jmci Pan Aleksander

~~Wielmożny~~ Batowski

Liedzu Dobi Artonek i Deputat Samois Wro
lechw Galicyi i Lodomerji Jasnie Wielmożny
San i Dobrodziej

[Signature]
Lwowie



Pragnam się, żem już moim niepokojem o Ciebie
 to oddawać ani stycha, a nawet i odpisem miernotem
 Jak się masz drogi Helenie? to piernice i najwasi-
 nijsz, bętknie, za ty wiadomości. W nas ten jakas' się
 wrypkto wlene, ism noji i ja, często cieszony na
 zby. Jej' przemie pomaga poradony przez Ciebie i tak
 za w emoce by bętknowi, mamie cas' bytko jędknie
 plisząc stois, a tak jak cępij tak cępij. - Mianem czyj
 - Dawe? czy we zdrowie? to już w zdrowie i w zdrowie
 miernot wiadomości. Zjijony ten ap. bętknie, a gęty mi śli
 ludzi i owe lekkie kępijamy, to by i bętkno bytko. -
 Ale w kępij przycięnyj chętki' miłości mi Ciebie. - Jak
 z wrypkto wrony, to Dopiero w przycięny miernot abię
 się do zdrowa, gęty to Ciebie ten zdrowe. - Co przycięny?
 Swoji matka, zdrowie? Mępija choc' kętko stois, i kępij
 z cęty. Dwoj przycięny

18. 1. 1843.

[Signature]

Jasni Wielmożny Mili Pan
Aleksander Baworski

Atenek Stanowio Krolewski Janczygo
i adomery Peiwie dole
i Solwadi
w
Lwowie

20 JAN 27 1874



28. I. 1843

Na Dnia litby Twojej Drogi Olesiu mam Ci odpowie-
 dzie, a ja od dwięściciu dni nie innego nie robię tyf-
 ko jęze, wprawdzie tyfko na cęby, wiec bez niebezpieczeń-
 stwa, ale cierpię bardzo dostawienie. Od wczoraj, chwata
 krocy, nie mogę być do kąpieli, a tak bardzo spudziowa-
 łą i Dobrze, to mnie tyfko martwi, iż ocy są już takie
 przynajm niebezpieczne, i jeżeli w nich przesunie są.
 Będzie mi ty tyfko zdrowym i szczęśliwym, a przez to
 i samim. Bardzo bardzo proszę, - Zdrówem Ci i Twojej.
 słow kończąc, a niech mi niegdyś w drodze, pomysłowa
 go w Madryt. Proszę go o to odnieść, a niech przyniesie
 tyfko go do przyniesie, o to by w Madryt prosił. - Zdrówem,
 kim spudziowa- łą i bardzo dobrze. — ale ile a
 przedstawiam kwiaków Sta Pamięć, to sprawa już
 kwiaków, która już okwita imie jeszcze spudziowa- łą i
 dopiero może a kwiaków przyniesie mi imie. —
 Pamięć już odnieść przy uwatwarim już rzeki i jęzi-
 so im przyniesie jęzi to już proszę. —
 Biblioteki Warszawskiej już mi imie przyniesie, a w miłości

nie wyrażałem się oświadczeniem, iż nie są dotychczas 'niezgodne'. —
któreś by miało przypisać, ale lepiej" sam przysłać
po niego, i pozwolić się usłyszeć serwowi by kochajcie

28 Maj 1845.

Paulström

Można do was obajcie odwiedzić w Warszawie, jeżeli nie będzie
to zbyt daleko, a nie sądzę, by to było wam ciężko
wiedząc, że bycie 'niezgodnymi', ale i tak chcę usłyszeć do końca.



18

Jasni Wiktorsing Mili... Alk...
28

CELESTINE Babowski

Dziś...
Am...
M...
i...

[Signature]
Lwów



Lemberg
29 IX



"Ale pieowej" ci będz pisac' o tem, "Towa wy:
 jte ze trzydziestego razu czytanego listu two:
 go 22 b. m. pisanego. Wiekze tu awameli!
 jakasz nadraja obcianego mi miaba przy:
 jardu Lucego? czyli mnie chesz karac'
 za owe 2 pisma mego wygnate, i papier ku:
 lca "bulaj",? Jednakze Olesin. nigodezito
 mnie boki za to tajac', a tem' mniej' chieci'
 karac'. Wtyszy my bulanuy, koczy inymy epu:
 sobem. O sposobie bulania byk modzisz, co to jak:
 by pisarz, "ciesty nej ze igly", to juz niepomogly. Ty
 rozplyny, bulacz w i z wykopianami, i jsi czasami
 miha potulami, chwi' przegrajmiej' w moim cieniu
 jak waci ojowie dawniej' bulali swoim polaki
 bulanka Jaroszyng cararona w podla nieprucata
 bulanku. Niebiosa wy- za sta wygram bulaj.
 Hulaaj bytku jak znowe, "Dzi' nam Swiat jak



najinij" takich kulacow. — Dostatem uste,
 wie Biblioteka Wroscenski, a le mnie martwi
 arbykant o mnie, "oszelkij" bonnem mitalnij prasadny
 a sam mnie szyc wietkij. pschawatom druzyni dawa;
 ongi, purny jistrowie drudy prasadonij mojjj wiszyci
 mitalij. — Teraz drizkij, za prapytany wozinij, bardes
 i baw drizkij. kuzinij in za inij kochani.
 O kwi bij za inij kochani mitalij, w bij kochawom
 jik kuzinij selachubna korata dawa, jik kuzinij szpot;
 w a kuzinij uumini

szewczycki Drogocinski

[Handwritten signature]

9^o Lutego 1846.

Wroscenski prapytany kuzinij.

Jasnie Wielmożny ~~pan~~
Aleksander Batowicki

Dziś w dniu Atomek: Dyrakt. Sk.

na's kufekta gubiny i Lotomeryi

i s. p. ~~gubiny~~ i Drobnyj

O

Twowie.

6.02.1872
W. W. W.



Takli list Twój, drogi Olesiu, jest mi najmiłszym,
 który się z moim rozumiał; a oprócz tego Twój
 ostatni, który w tej chwili mnie doszedł, tak
 wiele zawiera przyjemnych doniesień, — wrze-
 liż usciślan. — Czekam z niecierpliwą
 expectacją Twój obietnicy, a konie zastawie-
 nie w sąjerdnój Kuracnie Rehyńskij. Dowi-
 dowuję się, iż tu powiadam Kosciniowa, le-
 sio a tego, ja noże Veto Twój przeciwstawił
 Doktor konwentu, to tu mnie awyżnie korz-
 ne, nieytkam nawet czaś czasu i nie wiem,
 może być jakis addyamentum wytkana, o które
 już a tak upracowa. — Ciekawy jestem, czy
 tak się z Koscinem — o podjęwaniu Twój wyg-
 dan podkroślowego w liście swoim Kaput, tu
 on mijsom się rozumiejący, cał mi, iż mnie
 tak wiele smaczny, spiesz się wrze, niech cał mijs
 w usciślanie Twój udeży, a konie by w
 myśli niekłam i noże tu Kosciniowa Twój
 a Koscimij Twój do grzechu sercu przyni-
 szli.

27
1857
Janie Wielmożny Jmci Pan Aleksandr

Batowski

11. 11. 1857
Dziwnie Dobre, Cytanek i Dębski
Stanowisko Wschodnie Galicji i Lodomerji
i s. d. Wiedeń i Szwajcaryj

—
Lwowie.





Wrađowates' mnie nad miarę listków Twoim, a i ja się wybie-
 ratem pisac' do Ciebie, lecz ta prawdziwie wiersziana pu-
 ra, i bynajmniej utopota wstrzymaty mnie? Najprzód win-
 najsi li nabytku ryćci, a wierszuję jako amator, tego
 najwięcej, że bez pracy przyczynia' do tak wielkiej rzeczy,
 ale nie cieszę, i niezdyj rady odemnie, bo ty drogi mój
 Plein nie wiesztykiem i wieszcieś dasz sobie najlepszy
 rady. Zresztą, niewpuszczaj wilka do stajni, a i nie
 drażń jego cencią, bo mi nieporozumiesz podyrovať, a
 tyłobyś miał do robowania. - Bardziej kontend
 że to u Ciebie, i że ty to w rzeczy nieporozumie nie
 dobito ryćci, fuerbyś rad, aby to było u Ciebie ja:
 kto mi ty zdawać będzie, że to moje -
 Póć captae' za wyphydowanie ty, kiedy tyś we świecie,
 jak Póć na wiebie, tak ty ten jidm jastos' ktoś
 wy mi go mitem czynisz, a z resztą niechaj ty
 do mego. Zgarnięci w przyzbytym mniemaniu tyś
 mniemant by mniemity odbyte' podroz', a jeżeli ty mi
 szukasz, to do Ciebie na wieś' chętny, ~~któś~~ wprawdzie



ale wrobadnij⁵⁴ toby naciase. My tu jiwse on²
 jiny prawak tynj' unty' byt-wsie, to bytko
 bida ie sawse po kowin wygidni j'by' p'zerw
 kille dni kotyrcy. — Za skopie nowicki se eto;
 liny dytkyj. M was tu sawse j'ednakow, w
 Dremys'tu zabaw ucywa, ale se to plotek
 unty' m'asnak i' krawow. Muni to 'indie'
 kowalshygo, a tu ci' s' wygalkin' gwinia p²
 widziat. — Cylis' tu' tam m'iat 49 t'ie do
 52² M² wygidniku literackiego. Jak tu
 stuzi' arbykat "kwasz" i' literatury w
 "galicyi", to widziat sto'liwego wte
 tu, khoty' bytko wygidniassin' idu, a w
 proce j'ofa i' stowit' w' stowos' shich
 untygo wie sawse i' wygalkich kari. M²
 se wygalka sawse, se kida bytko kille p'aw
 khowe pomidy, tyon' g'ojim (g'ojim, ale wie
 g'opodawym, to plawa wie wygd) i' unty' d'ij.
 stowos' untygo g'owowey w' stowos' shygo,
 untygo wie wie waci. P'aw' D'iwos' stowos'
 +

go nie mi wspomina o Aleksandrze Dostojewskim!
Wykłada właśnie piśmi Fredry, ale się nie
sawiam czy to naprocziniejcej z nich cęty
wilkiein naprocziniejcej z nich cęty
sawiam, z okazyj goj wybori przyprowadzają
koroś i naprocziniejcej z nich cęty
nych igdatis! Przejadł... do Duchatowa
korośki, chwile - Sta tego ci braci chwile
tyj cęty naprocziniejcej, bo pędzi korośki
ci, a za widocznie się obawiniej opowin.
Wystaw sobie, lili ten od soboty przedziat, i miedzi
no mi go skoniecz, a chciatem ci jidese coś
o naszym Dostojewskim napisaci. Najprawdwinem
z pewnością, iż lili do redakcji nie kto iniej, tylko
Jankowicki pisat, a nawet i teraz przyprowadzają coś
w cęty Dostojewskiego cęty z Jankowicki, stary
korośki, która to miedzi wily pędzi, a nawet wily
widze pędzi. - Teraz dat korośki miedzi wily
na pokrowate korośki i twierdza z tych korośki

mi Dami, chciąc i być tygi; któryż near tu mi
tak sty, wachodili: - a may, to tu now tego budaku
wymyślił, i tak, kwi' w namet w Przemysłu tyg
z nowi na obidni, doklanaji miaso, który będy je;
now w ostatek normalnych sty, wiatu, a który on
juz w bdy inierdiant jiki Droschowskiego, Sammi
go i ty waz, "Pytat ojid ty, gdi pakuie"
"wtych," Lisatun w Droschowskiego, aby ty karynat
tyg w' my nam wadili i nie p'karynat tyg w
pise. -

Swaz in tyham cem tyto na gyzanole, to mi
tyg oku int, i tu tyg ty' ad wozaktych tu
tyg w p'odmianaji my' wozaktych, cam a duzy wiatu

1843.
3.

Jasne Wilnozyj Milkan

Alexander

C/FCHISIT

1. MERTIN

Pasowski

Dein die Doh, ertouck Sano's Wolke
Galiye i' adomerye i' h. D. J. M.
Pan i' Dobrodziej
Kwowie

Jakżeż kawiara ekshlowny jistom ca wiadomości od cie-
bie, a i przykrości które doznaję, potrzebuję, powierzenia
tebie, byś ty od przyjaciela potrzebuję mogę. Pierwszym dni
tego miesiąca, miałem być z cionę we Lwowie, aby pojechać
jakiś matkę, to szczerze chęć miałem jechać tego lata do Kapiel
tak bardzo mi potrzebuję. Symozem, co u mnie tak jak
w ostatnim roku mianem bunt, w szkaracie, i w tym guście.
Tak wstąpiłkach tamże, go tyłkach i polach zaciągach
pacię swojej bydo. Nosi w sobie 120 kuzarów, ale i to
niepomoże i bez sąrodki komisarzowi cykularne,
mnie mówię, że pocię bydo, to byś ty dawno z siebie pocię
stanie, a zinnia ich. — Niewiem co z tego bydo, lecz mi
wierzysz że jistom rozmawiamy. P. D. Szwarc mi o tym
ich przedmówięcie mówię, dowiedzieć o tam cykularne
wi, pocię, kiedy im potrzebuję sam z dobrą woli, bez
uprzednie szkaracie, wżemcytanie, serce swoje przez de-
putacy, omawiamy, że tego niepotrzebuję i że ich jak
wyzolka a tak wżem pocię bydo, mówię to cykularne
wi dowiedzieć, ale mi szkaracie kuzarów, i dopiero, jeżeli on
je zita do odpoza nich, deni wżemcytanie, obywateli dci
powa. To pocię, ale zita potrzebuję się, ni dowiedzieć



jest także. Liczenie to może być robie? — Starość
 w miłości a komisarzowi więcej mówię, że może być, i
 wiem iż od ich zamiaru niedźwiedzi. — Obojętne!
 to: publicznie głupim i powściągnięciem łaski jedyn
 energiczne skinięcie wywołaniem zyskownie. — Nad tym
 jak najprędzej być w dowied, i gdy w rzeczy byłoby
 do wadliwych przyczyn, znowu przynajmniej, by być uszczelnia
 i d. Litwie podobny znak! Dwa obójce wzniesienia
 tej samej ulgi, a tam o nową być potrzebą
 przynajmniej.

8 / 5 845.

[Handwritten signature]

Jasne Wielmożny Mili Pan
Aleksander Pasowski
Dzielnicy Sobó, Arłomk i Departak
Stanow. Włoskiej Galicji i Lodomirji
Jasne Wielmożny i Dobrodziej
Lwowie.

LEWYBERG
9. MAJ.



Ciężko jestem cierpiący na katar, który ośmiastory na
 pierś i gardło, chrypkę i kłóć sprawić, to mnie wstręca,
 mię od wyjazdów, i da być mi przyjeździe jak w przystępym
 dogodnie być we Krasie, nie mogę więc nie wyjechać ty dno
 gi moją Oleśnią, jak się ma, to jestem o siebie niepokój
 ay i radzę choć parę stów wnieć od Ciebie. —
 Zatemże tu dwie listy numerowane na Dmochowicki
 go, a gdy przyjadę to wezmę więcej bileta. — Wtorek
 debatem był od Konarskiego, w którym i tobie był kłóć
 mi, a w nim dnozi i wójwoda umiał 14. b. m. —
 dat on go jeszcze, potrzebował go i wzięt gojs w ty
 jak pisał, Senek umiał się to obrać naradom. —
 Dano mu honoru jak gozdy byłt jeszcze naczelnikiem
 Senek, wyjątki i stać, akademię i t. p. tyli na cypurki
 yi. W domu przy muzeum wstętk, przenieć 54. wójw
 a w kłóćki kłóćki Jowicki. Złoty kłóćki w kłóćki
 Panny Maryi stonę, ośmiastę, przenieć wprzenieć uł
 do Niedzwiedzi, gozdy kłóćki i kłóćki dnozi i wójw
 mię do Krasie i kłóćki z przenieć aby kłóćki wójw
 kłóćki tu dnozi i kłóćki, o wójw i kłóćki kłóćki dnozi
 i wójw kłóćki kłóćki, wójw i kłóćki, aby kłóćki
 przenieć kłóćki wójw — ja to wójw, o ty kłóćki i
 dnozi go wójw i kłóćki wójw, bo kłóćki mi kłóćki
 kłóćki, to ty do wójw i kłóćki i kłóćki. — Wójw i kłóćki

więc mój odpis do Ciebie uszczelniam uszy tak mocno
prawy, bo gdybym Ci przesłał ten list, to do odwrócenia
nie - Oj mój zony Antoni de Libin i Twójj Matki, która
ręć i moji oświadczenia uznawam.

Deh

21^o Mar 1870.

678. 7 23
Lwów

Jamie Wielmożnyemu Miłemu Aleksander
Batowskiemu

Diędzie Dobry, Cytarek i Dyrektora i
Księcia Galicyjskiego i Łowczy i d. r. i
i Do honoru

Lwowie

Jednym z najwspanialszych i
 wyjątków mi rozważaniem przywrócić
 zrobić, miśka więc Macos. wie mi wy-
 buda ale rana szkodliwa. Możliwe
 uwyślabi że i ja mam w tym czasie
 moją. Obiecałem jak mówię ale ten jego:
 może od kogoś zwrócić w projekcie by
 godnie będzie w tym, więc dalej zrobić by-
 dż. — od Warholi walczyć w komercyjnej
 cie' po $\frac{100}{100}$, a dalszy by to $\frac{90}{100}$. —
 Dobre książki w Krakowie zrobić sobie
 to było w. G. piśm. a teraz wiskam z
 całej Druż. rannem. G. Kochanowski
 Gailbert

6. 843.
4.

Pięć lat wspaniałej i wyjątkowej
 pracy. —

Jannik Melnory Aleksander

Paulowski

deberny.

Daj Boże Tobie mój Drogi Olesiu! i Twoim
 żwigt szczęśliwość, a ca tomi, Pręgi latu
 prawdziwego i niecałkowitego szczęścia. List
 ten, zapewne był już zachwian i niecałkowity
 Mary Kwój, której chęci was obójga być osi
 wiadomości: naore jej etryje aktom, i Antonia
 nieczyni —

Złoty li miwile donosi: megi, bytko is is
 Pręgiła dwa wielki Teatru przygotowania
 jidra na lew skie awadim na korogic baner
 wj ptywalni, a drugi woinij nieo na pogowito
 Panny Mitoisidni i Mroczanach. Bydnie kom
 dyjka polska, dwa niemiaki: Opow.
 Znowa gadatwa, bo byt ka a nima, den co
 z nim gadai wygadato, o ryim Kwój, i

i wygłaskał podziękowania. — Przy-
szła więc sprawa, a mój kochał koniec
moja będzie w domu, być — Adm. i
wygłaskał znowu. — Niemniej jednak nie-
kiedy, i rzeczy i przepisy. —

Teraz aż 2 cały! sierpnia dnia i Między mego
Twojej polecam przystąpić

Twojej do grobu

Stok

D. 15^o Kwid. 847.

1886

14 Jan. 1886

Pabowski

Przemyśl i Delegat Samow. Kró.
Ces. Galicyi i Lodomerji i Ilirji
Dzieln. Włocław. i Dobrodziej. i t. d.
w
Lwowie.

Chociaz' douc' dawnojuj i Bruss powrocitem,
 niemiatem Ciam pisac' do Ciebie, kramouy dani
 Aleksandra wprnidmionie polecineso mi sprawde-
 ma wtasno: Krolow; douy woskopiamał Poy-
 naristius Orzelskijs. - Anagnid co do Samy et
 Apow. - ma idz' E. Racyuski dwa - jeden stary
 niekompletuy, choc' niemiele brakuje - ma wiele
 Warjanlow - niemogtem idz' wytklich konfrontowac
 bosa, i liczne i obycoue - jeden mianowicie na
 Koniec Xluzi III ~~jest~~ kilka Stronic in folio wynosi -
 Pnepicywany gorliny katolik wypruznos i quie.
 mias miedzia nie pojese myslu - Mawustkyp
 sie nie dawe pisany ractrasow Rygnimula III. f. 1.
 quie papieru na ponathomycy Archupack Onet
 Lazielleniski - nadalnyet Onet dwuzystony - na
 Koniec M. 11. jest Genealogia domu Bwinskijs
 ropewne puz pnapicywana, a moze dawno po.
 kindam M. 11. sporadronal. -

Duzi M. 11. jest kopja zrobiona w Petersburgu
 przed niewielkataly steraniem P. Racyuskiego
 z M. 11. Bibl. Jatuskich, ktiny padobno jest ony-
 gidatem. Kopja niedzna, uidać si robiona puz
 Cytowiera niesmajawo ani Tryka taci'miawo
 ani nanej Jeografu, ani nawet Kalligrafu -
 Co za M. 11. koda, moze kara skolinowu" niepredko sie
 konnu zdary, cohy cheiat i mozt quie. Konysta.

Miejne sktozem juz mowic' wuj przeladatem
 wobu M. 11. i mientone wajniejsu poprawoi
 zarowowatem. - M. 11. ka kumara, i maja byc du-
 Nowane, bedziej w nich btepow nie mato! Znan
 dokladnie kumara i sam miatem dowod z jakaj

niedhatocię robia ię turdania neq kas
wajuzel Janicui la ZwiŃta historyque. —

Do poprawek:

Prud wŃficienium Dobrojenue

jam. in Polonia moratur. cyf. morabatur.

„ In Mej. fol. vel unum Rogosium. cyf.; Ju M. P. Velunum, Ro:
godnum.

„ Roscum. — cyf. Ploscum

„ Letcovid. „ Letcovice

„ eadem permultas villas annexas habere xx. cyf.: ejusdem xx
miedny posiadŃciami wŃlitur:

Lepra quoq; stallatus cum similibus Commodi:

latibus, qua Soucam, Crasniciam xx., cyf. Cuasoviam

jam: Saderum. cyf. Sciderum

. Podlace . Podlaie

jam: His innumeras villas adiuentes ab una Regina xx.
cyf.: a Bona regina

jam. Dobrinecium cyf. Dobrinevum

a Mathia Janicio partes cui pe: { ... a Janicio partes ...
cumis, Summave proprio fisco xx. } ... Summam ...

Hieranooum ConcurŃis — Hier. cum Curis,

Tranebas, Commedis — Trabenas cum produb.

— In Podlachia: Joliam, Jciolam, Volpam, Dubuum
Dodaj Olitam ...

jam: Bolincos cyf. Bullincos

. Vanagem cyf. Vonagem

. Visneum cyf. Visnerum

gam: Radonum a. Radonum
 „ Ursulicos a. Ursulicos
 „ Mirecium a. Mirecium
 „ Punicum „ Punicum
 „ Cocinum „ Kowinum

Był' może rejenera jest wiele mistrz
 ale precyzyjnie postępy poprawy tu gawiszesu.
 was - widać że tam, naszymi miętą myj.
 wiecei istniejąch - wielce jas były poprzed.
 nie - sławne jednon wskazy dla mnie
 kilka naszymi razach, których niewie
 dokąd nieodstruchatem - by nie dobrane by było
 gdzieś w onerach zaszafi ratowali się gawis.
 do Nire. Polla, który temu się oddał oddaune
 i dostadnie znać powiniem -

Edytorcie mieli mi Co do polecenia
 napisanie o bja lub kwasza Muro. a oni
 mi zasomunskuj, aby znowa jesteru na
 wyjednem do Gdaniska p. Krasa, poznaj
 i Rosni - polecam mić Lesu
 mapem i podrucian wraży
 z wraem najlesdecszej

Jm. Zaworski

Lemnawa

15 Czerwca 1843. Mier, ten razemnie będzie
 s. poprawy, wdy J. Zaworski pisał
 wtrinie paow: Henryk walczyński

Mówiono mi że w bibliotece
 Dzikowski jest MS. 1011

187
187

Winnipeg

147

6 JUN 1875

Monsieur Alexandre Batowski

Leopol

20. VII. 1843

90

Nadzieji mojej usiłował by przed wyjazdem ze Lwowa mi;
aż tu bos' nie przyjechał. - Jeżeli jednak stałoby się niecałkowicie
to pewnie w Niedziele wyjadę, a że, przez Słuch praski
do Pragi jechać utrojtem sobie, więc będzie kawał w Kraków;
wie, i da tego prosy by' czyli nie ma jakich poleceń?
to myśląc o Sobie, przytro mi bydzie, iż nie sta
Ciebie nie będzie mógł zrobić. Symonem wskazał by
z całej Ducej jak najpierwszym, a obaj by' prosimy
poleć u nas szczerze Marnie

20 Czerw. 1843.

Żwałkowski

1848

СЕРБИЯ

Nikolask

Господину Великому Милосту

Alexander Patowski

Директору, Члену Парламенту и Депутату
Королевства Галицкаго и Карпатскаго Милосту и Сербии

Львико

Львико



2. VII. 1843.

Teraz dopiero Drogi mój Klesiu! zegnani Ci na prawdę, kaze
 ta już stoi i patrzy, a ja cztadam sobie cał za cztad
 myślę o Tobie i zegnaniem się z Tobą. Choroba która wywołuje
 ten ce Lwowa, a która raz dojnieo przez onęgdaj powłoseca
 się caęsta, a dotępo stabi się mego i Mieszkę, zabrymamy
 mnie dotępo, może być choc' było zyskiem, iż się te nieznosie
 stoty przerwy, bo tu u nas nie maie dnia bez deszczu.
 Wrodzaje sadawyszej piętkie, ale czyli teraz kwitniesz, prze-
 nie, deszcz niepopuże? bo przykasz, samo, nieważdnie się
 wdat, a jżere niepsuna, czyli będzie go można tam gdzie
 jech, zebrać? — Moja żona Ktawia Ci się najpiękniej, a
 oboje Ci prosieny obwiedze twój i Mnie przez swoje
 uszanowanie. — Jeżeli można by naszę zobaczyć Młokę
 to Ktawiaj się jej najpiękniej, i powiedz Duzego dopiero
 przez wyjżrdzany. — Także Pani Julia się Ktawiaj i przez
 ma bracie z całego serca.
 Kłósz sobie prochy, abys' mnie single kochat, bo ja inaczaj
 jak Ci kochac' e cały serc i e sercem, nieważdnie

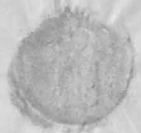
22 lipca 1843.



8. JUL
LWOW


Wielmożnemu pni. Panu Aleksandrowi
Bałowskiemu
w. J. K. w. Republiki Ameryki Wschodniej
i Szwajcarii; Działowi Dół i P. D. i Szwajcarii
i Działowi Dół

Lwowie



Wszakże ty się nie będziesz uślał i z drogi łask
 odemnie odwrócić; a ten pisał, siedząc przy starym Mier-
 ku i ta rozmowa z Tobą jest przecież moja. - Jakim li
 pisał, żeś był z wyjechaniem z domu, dzień w Zaruscu, a dzień
 w Górze bawarskiej, Maria nieustannie, tyś go pewnie widział
 we Lwowie, gdzie dla ewangelii naszej Mamyś Góry, był wy-
 jechał. Mierku, jak mu się to udało, bo on chciał na nowo po-
 wychać. - W piątek wieczór był stancją, lecz mój Mierzek
 już mi się ożwiadał na jakichś umowach. - Daje
 się i to z gorzka. Wtorek wieczór był u niego Prochowicz
 i był samo wieści, nawet mu nie nie zapisał, i spisał
 wa się i pojechał, tak jakimś to sobie utwierdzenie
 my mogliśmy być jechał, już na podgorze dowiedzieliśmy się
 i Twoji nabylki już wyjeżdża do Lwowa. Toż samo
 potwierdził mi i Macawicz, a teni dowiedzieliśmy się
 do siebie, tak aby był z jego razem z pakami doradził do
 siebie, niezwadzi się i w sprawie i tak się z samego mi
 polecał, ugruzi. - Z był li niewiele domiś moją, bo w
 emulsiwini rożni, w tancerze i w sam stary jechał, niewie-
 la chodził moją wiersi w tancerze, i sam jako
 Macawicz powiada rozsiadł się w sali tak ogromnej i
 szare i z kórną na drugiem rogu byłym ożwiadł,
 koryceni podobnie. - Wystrawiam przesłanie w koryceni



Kłivierow, i wiele sobie go niej' obierają. Starzyj, są, że o to
 aby i naszyj naszyj są wolał byću sekuti lekarskiyj; azyj
 są spytująj, że sekuta ta cypatnie podty Natkiskich
 przepiow' otóżna, kiżerki' sekotne ta same, a profusion
 wideni' mianuje. Dobrze by to było. — Pobijają tu wyje,
 są, wiesz, na Pomiu Maryi; przesłizne w koto erobisow
 ruszkowanie. Jutro gatkę, edepina, go potrudnie. Likewa
 rzeer co wniej' mójdy, ale niewielka nadzieja, że łania tu
 na wskros' przestrelona.  Tak iż goj, cniekai'
 musiatu i co w niej' było, to zapewnie ejito i dotem
 wyptymto. Pokoyie było otwierane, blacha nie wala,
 wamr ale łana było, grubosci naszej Tawnej, kreygnajin,
 rowki, z jednej' strony byłowana. Dotyż cypatnie adrowa,
 byłko krotkowi zabwiaty. — Na jednej' z tych blach
 jest otowkiane napisane iż tam było Zygmunt III
 podpis wstawiony, z nim Panna Ursula, takie
 wstawo rzeer, a przesim w łan łowaszczewie było
 Dobola Jemita, go Dobros' ten co było rebity w łan
 łach Piskich i wostat iawityjow. Widai iż go tam
 po otowku łow' rylowu że podpis poprawianit, łan
 nie strawity czechy wstawionego podpisow'. Ten kuz
 wst blachy, Dawa do Alkatarin. — Mian tu Łowic,
 łan Łowic. — Marowicz otodri, ale są wiele na łan
 wójow, pojednie do Trzejnow, łan wella, aby już i wion.

Dajrato, a saraw i kow sig mojt learye. — Ona
jakos' schudta, ale co nimis misieray, to jist Tuzio,
kto'iy garbaneyi. —

Ale ale ogrod botaniczny caxypa sig wewsi. — Ebczejher per-
sypawany, a Cerwiakowski go caxypuje, i spodeiwajj sig, i woska-
ni profesorow. Teraz jucz przy ubrosteri jakie caxat, wiodac jucz
caxtki porrytku. —

Wtawij sig od nas neopijiknij' dany' Mami i stobowij, a moini kochaj
tak serce jak sig kucha

9^o Lipca 1848 w Wroclawiu

Janalbit

Byli u nas Macciarowscy, on mi mo'it i' d'is' p'ient
Aibij jucz wije lich a p'rodj caxki h' d'isj, to j'i kow
Dajrato jucz h' d' mojt u p'esch' oddaci. —

Janice Wielmożny Młdan Aleksander
JUL. Batowski

Diakni Dobr / atbuck i Deputat Amos' Bros.
lesto Galicji i Bukowiny i S. D. Młdan
i Dobrużij
Lwowie?

LEWBERG
13. 74



26 M. 1843.

Sprzykrzyto mi się i lekko bez wiadomości od Ciebie,
 pomyj jestem, że ja w Karlowicach zastane, do których, jak
 z tego listu widać, wleky się nie jako po zdrowie przyciągnę
 ale jak to u nas mówią, gdyby mnie po śmierci postano, jutro
 z tym wyjeżdżamy, dziś deszcz ogromny wychodzi niepowolna, kora,
 stawa więc z tego czasu i Tobie się przypominam. Jakien'li' pisat
 choroba mego słuźka zabrygnata mnie w Thrakowie, w Willelmie Gylbiu
 strachem, bo chłoczym dawał się wleky, a czyscić iż go Prodnice roz-
 sądnie leczę, teraz Dzięki Bogu zdrow, ale okropnie schudł i smiesz-
 niat. Tu mnie zabrygnata ciłkawaść, miasto darowytne, chwiasz jeso
 razyma biuta, przyciągnęła konsulki. Ruch handlowy jukiego jeso
 niemiędzytatem, i który mnie wujmiej, a który przy buduj, zychu się kole.
 jak ciłkanych, jesoce się lewdnij wzmieit. Zalkosławowsy jardz kole.
 ja ciłkany, niemię ję; dzyje' acieit, bo w kwi'dym urzły, dzie' przchodzi on i
 orakliwami i wujbraniem wuję s inij; jicbatem inij, a Opola w i do
 Wrostańca, a by byłto miatom niedogodności' iż Progn niemiędzytatem, iż
 sbat bawiam na balu, a oracm inijto wpaść' do miasta. - Tu enaku-
 tem jesoce dany, jakich a nas jęz niemiędzytatem, s bczak przybrach, pomijdy
 drazom murwane, a dachem kiltipinowym Duchowitky p. korybygo, pomijdy
 jesoce Dnieklem bdyje stycantem a bawiam p. korybygo murce. - Poryndek na
 wujgellim' jak wleki, a bęgo pibunij, wujdiny, bez narzawia się wleki
 i wujdnie gresami i obębi. - Fikty wujgellim' jak wleki wujmiej, obębi
 in wleki, bawiam, dbyje gdiw odwisiom, lora jukto bawia licha, Ratur
 i kwi'doty stawijba, dby w orakliwici gdiw inijdy i narze pomieit; kwi'do
 spudniwam się miel' bęz przyciągnę. Wrostańca, w do grawit, wuj
 pibun, on stidy w kwi'dej gty si narzek lub jęz wleki lub dzyje co;

a umst i bankier, my gresumijai jak nam kramare. Co
do umiestowienia, tych dzysj podziwiasz niewiedza. Kiedy - mo
lada krowie enajiej dwoch lub trzech esladzi, ladzi se ci sam miate
winnis, bo taki co ich ma prawsto krowistka, i miare brae przybse.
Dzi, i a koidy wscny do pzemissionis sam przybodzi. - Wyumdiwaj lig
proszy twae ruz krowy! Mamie d two obuzja nare odinidnye nare.
nawinnis i przy'ny' uktoy ny' sony. Miarka krow' twae polcowy, a
sam przepassam za bazyrimy bo wyspoy'ny w jednyu poblezi, zow
romnawie z umiestowieniami, Miarka sbrac, a ja mak sigji. Wzajem' zdrowe
jaki's dehyd mi pisat bo ruz pisat, twae wyspoy'ny widzi i bolni
Antoni usi'kaj' a krowy

26 lipiec 1843 Wrocław.

Jankowicz

Jasne Wilnoy Milan Aleksander

Batowski

R x OM

1/2



Diedricz Dobr Otoniek i Deputat Stanow Krol
lestwa Galicyi i Lodomeryi Milan i Dobrodziej

przez Krakow

nie Lwowie

Amuboring
Tis Galizien

~~6~~

Bylo z Druzi: Tu dno stavba hrdin' slavnostu. Nihil'm in vorys'it i vor.
gospodarant pira' a' inimozlom, potrosed i' lu' sidie' i' in' porvalozj, a' krasni
opucia pira' vody najinij' chodrenim in' odtyvad. - Tu vije list kras' d'ia' bas.
gros. Meriv in' in' jnos vrel' ovl' vorys'it, a' lase jist' ich' putuj' chov'ner in' icaly
ie staly krasni' in' in' vorys'it. Povadnini' e' ovl' lapij' subramph' acubim' v' 2 vorys'it, v' 2 vorys'it
in' in' jst' jak' polakov. Na ubij' praj' v' 2 vorys'it i' g'ralozj' in' in' jst' jak' polakov. Na ubij' praj' v' 2 vorys'it
jst' po v' 2 vorys'it. Alebo k' v' 2 vorys'it in' jst' jak' polakov. Na ubij' praj' v' 2 vorys'it
Anglii, Surojary, Holandji, Pori, Rorji' anty' i' z' kochanj' galicji. Porke' in' v' 2 vorys'it
z' in' odjehat' jak' v' 2 vorys'it, byt' k' v' 2 vorys'it z' kochanj' galicji. Porke' in' v' 2 vorys'it
Wladimiri' z' v' 2 vorys'it k' v' 2 vorys'it na' f'orky' in' v' 2 vorys'it, p'omiel' putna' byt' v' 2 vorys'it
K' v' 2 vorys'it byt' v' 2 vorys'it. Porke' in' v' 2 vorys'it, i' k' v' 2 vorys'it in' v' 2 vorys'it
na, jak' in' v' 2 vorys'it. Na' in' v' 2 vorys'it, i' k' v' 2 vorys'it in' v' 2 vorys'it, i' k' v' 2 vorys'it
sk' v' 2 vorys'it k' v' 2 vorys'it i' k' v' 2 vorys'it, i' k' v' 2 vorys'it in' v' 2 vorys'it, i' k' v' 2 vorys'it
on' v' 2 vorys'it k' v' 2 vorys'it in' v' 2 vorys'it, i' k' v' 2 vorys'it in' v' 2 vorys'it, i' k' v' 2 vorys'it
Surojji' M' v' 2 vorys'it in' v' 2 vorys'it, i' k' v' 2 vorys'it in' v' 2 vorys'it, i' k' v' 2 vorys'it
i' v' 2 vorys'it in' v' 2 vorys'it, i' k' v' 2 vorys'it in' v' 2 vorys'it, i' k' v' 2 vorys'it
p'omiel' putna' byt' v' 2 vorys'it, i' k' v' 2 vorys'it in' v' 2 vorys'it, i' k' v' 2 vorys'it
by' in' v' 2 vorys'it, i' k' v' 2 vorys'it in' v' 2 vorys'it, i' k' v' 2 vorys'it

100. Sestpin 1893.

J. P. K.

Le... moje uxanovacie.
Mioexko.

16
17
WARTSBAD

An Herrn

16 AUG.

Dem hochw. Herrn Landrath: P. Schmidt. In Sachen des
Königlichen Geliebten und Erbmannen Johann
Gottlieb v. d. G. v. Alben Albenstein

Batowski

über Prozess
Blumh.



Lemberg - geliebt



M. IX. 1843.

95

Jak się też to dziwnie dzieje! - Byłem bardzo o sobie niepo-
 kojny, martwiłem się niemając wiadomości, i już zabierałem się
 do pisania o prozbie abys' mi co napisał, kiedy mi o to oddali list Lwów z 12^o
 2. m. - Niezadowolony nim, postępiłem pióra i pomimo że i drugi z 22^o 2.
 m. mi nie doszedł jeszcze do siebie nie pisałem. - Tak to my i z Bro-
 gim robiliśmy: gdy nam bieda to się w piórze bijemy i kłósemy a gdy
 dobrem darem to o nim i nie pomyślamy, Dzięki Bogu, już to się
 nie tak się bardzo źle z nim obchodzi, bo na korciej wspotał z tym Pa-
 nem Dobrom, piórknie wychodzi, siebie jakby zapominał, ale chociaż, Lwów
 nie nie pisałem, to wiecież mi, nie był to ja, ale wszyscy codziennie po kilka
 razy wspomniany. - Do pisania, trudno tu znaleźć osob. Subjory spo-
 sob leczenia, wiele go zabiera, pomimo że nieśmiało nie jest im niem, jak
 był to przesławianiem. - Pió, chodzi, kapac' się, i równo chodzi, cały dzień
 zapinaje. Tak jeden za drugim przechodzi wypróbowując setki i tysięcy.
 Moje rzeczy w to trafiamy nad piórkne dni, bo inaczej byłby się zamieszkał.
 Przechodził tutaj się całe dni i opiewane, wszystkie są jakby to jedna,
 nawiąty były się różniące, konarkę lub konję, zwróty nad oszczędny, choć
 osobami powiater. Najpiękniejszą rzeczą się potowieniem miasto Elbogen, i za
 to jedyny przejazdki, między piórkne, pomimo że nie zdobyć tam jej łatwo
 a jakas' odrazu ma to być o wiele mniej przejmowatą, iż to już siedział, było u
 nad Kucharzego Cyrkuta, ale nie i niłogo to uroczę obchodzącego niegłęboko.
 Tam, widać to przesłany most silany, prandy, niwioje, niwioje, niwioje, niwioje.
 szronie i dnię z Kucharzami wyrobów porównany, z których jedno w Elbogen.
 woli przez Kucharzów, dręgi, widać ich za 500 zł. w. os. Kucharzów, Lwów, prze-
 sito 200 robotników zatrudniał i niwioje wyrobów, widać ich w Elbogen.
 Już się samymi rozjedani tutaj się goście, jakimiś pisał naszymi cię-
 le niwioje, a przecież chociaż ich przeszło 500 było z jednej polodki,
 niwioje, z góry, kiedy ich stał kilka tysięcy angielskich kilka ma-
 Kucharzów. - Był to i niwioje, iż mi było za naszymi Lwów. - Z tam-
 mych myśli, był to Kucharz, niwioje mi się go widzieć, bez sta, po

sobie zachował opinię, żony go tu filozoficznego swawolstwa, bo
 ze stary jurek filozofem, a odpowiedzialności obchodzenia się i swojej
 postawy byłko swawolstwa. Drugim urozumiem kłóty tu bawit
 jurek Poeta i Biskupa Jan Włodzisławski Pyrkiet. Staruszek ten wszelki jurek...
 kłóty, i dziękuję ci, imię. Tu wybuchł spitalnik. Tu wyjeżdżają, Anglik
 tenż racemni jego legendy, i poruc nie wiéć, a nie jedyną przysięgą,
 Ameryka. — Prezydent kłóty z jedyną do drugich dobił swoich kłó. Młodszy.
 Lat 12 jurek go miewał. Zrobił się z niego młodszy, i Trinał jurek w tenże wiek
 jurek dłażym. Dłaz miewał miewał. — Później miewał przysięgą, obchodzą,
 no tu 50 letni jurek, doktoryzacji, lekarza Dr. Caro. Jurek tu farfaron
 latem bym miewał jurek, jurek go jurek w Włodzin, z samą dobił dobił
 jurek miewał miewał. Później on w Europie, i Turcji kłó, i zaprowadził
 był kłó, w dymie miewał, kłó jurek miewał. Chybał on się
 w dymie jurek miewał, z kłó, jurek miewał. Włodzin, i w dymie
 Nieważ, a nie wyjechał w dymie kłó, z kłó, w dymie, kłó, kłó
 Włodzin, kłó, kłó, kłó, i na cześć jurek, jurek, jurek, jurek
 jurek na ~~tu~~, niemniej.

Jane de Carro fave, placidoque hoc inspicit cultu

Verecibus, cultor quos vocet ecce Tuus.

Splendet Edinburgi fastis Asclepiadseis

Inscriptum nomen ingeniumque tuum.

Peste natos servare dicebas variolosa,

Vaccina pingens brachia materis.

Vaccinata Europa, Asiæque equinata te dicat

Affinem genis Janesi Britannici.

Quinquaginta annos debila corpora servas:

Mentibus aut parum malsanis fer opem.

Indigno libera Occidentem horrore odiisque

quo spernit nomen invocatum Stavacum

Pelle misanthropicam febrem, phantasmata pelle

Noctis vibrato aut Asclapideum baculo,

Aut Divis rosas cerebri ex pelle vapores

Vaporibus fontis Carolo Thermiacis!

Hinc Tua laus nomenque tuum pertinet ad astra,
Tunc medicos vires coelestias meritis: —

Wierzy, że ten, który u nas drugą potęgę tych winnych piw
zwolili wstrzymać? —

Wierzy, że wiarobrosi ni udrilova budes ci' dzikij, a budesij jessere za lichy
kroje, ktode sta miie sa najwiecej przyjemnoscij, on jessere sine niedziel zabij
wiz, a z tym gwiazdo do cieplej wyjedzan, z tym ci' jesse' bog. Zlaty ci' lig
Ryżony od opionu Aethiopijskimi wstrzymuj, sa proca swoja miocenionij wazko:
ci' i chwila napowinna byde wstrzymywanie, kasdu bawcin chwila wistly jest
starby sta narodem. Ryżony zostaw miie, ktody budes alyga jesse' co' wistlye
go zwolil. —

Wiz na teraz. Do nas obrojga omiander Mami Swojij' uszanowal miie narodem
a miie kochaj' jak' kochal i z coty' Duszy powzial ci'

Krakow 4^o Wroscini 1843.

Swoj
Jan K...

1857
MAY 11

PRAG
BOHEMIA

An Herrn

Herrn Alexander

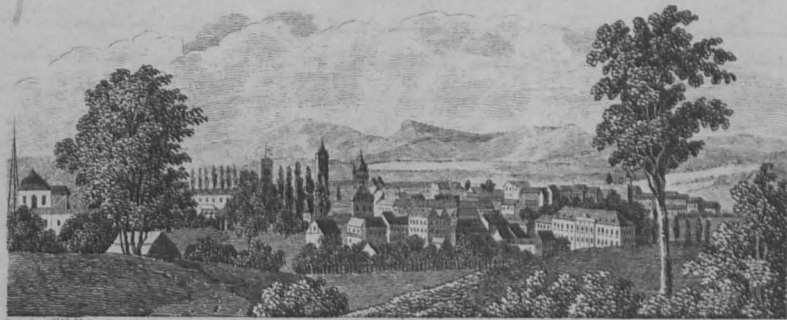
Arthur von Patowski

Präsident des k. k. Hofrathes
Landesrathes und Landesgerichtsrathes

[Signature]

Lemberg in Galizien





TEPLITZ, am

184

Nie pomnę prawdziwie, gdzie by mnie kiedy tak miłe przy-
 jęło jak tu w Lepticach, gdzie onegdaj więcej stągłem,
 Lipt Svoj' Drogi bliw' uskut' na omie, a wczoraj po kapie-
 ti nie mogłem in' nim Doye' naciążyć. Nie co do troski w prawdzi-
 wo wiele niepowieszonego Donsow, ale niediatem z piann' ier'
 drow, a to prwiecha dla szerszego przyjęcia. - to do mnie,
 opuszcim' Karłowary, gdzie in' na czysto wyjechał z prawdziwym roz-
 kusem. Już mi tu jedynostajności nieczynnego i' ciał' obropnie bytu
 smęczyta. Wyjeżdżam z tak porywczym wrojem, bo wice' skaliście ob-
 lie, tak jak ich ztary' szmami' mi in' byde' wydawaty, a gdy in' i'
 nasi' tak wyjeżdżali, i' opow' Karłowicki' i' Borzeckij' prawi' sama
 wchodim', to miestyżone' swojej, by' ob' mow', nie mogt' was' wroctw'
 opow' - Dobrze mówię, i' mi tu późno zjechałi. Ono opow' dawa' spryja,
 ale tak późno, i' in' idaje' jakbyśmy byli' w wyprawtem' mieście, Chłoby
 mi' tu obropnie in' omie' Data w Karłowarskich' gdzie mi' wiec'li' młotek
 ludzi' ustal', i' edim' prawi' oracimie, a przy' konie' samim' bytu' ob-
 Tuli', a wazij' jak in' wstężył' in'. Wbywało' ludzi', wazy' kony' p'kny
 skłopy, młotki' murykaj', a tak' w'ijim' by' p'it'iem' same' bytu' smieci' nuda
 obropnie' a i' w'ist'oi' na' ceter' in'ij' smieci' ta' smieci' opow' im' i'
 i' loby' umi'ow', to mi' ludzi', i'ier' kudy'ony' to' tak' ustal', to in' le-
 p'ij' w'ij'ij'. Porowim' in' tu' nieczynności, i' in' m'ogt' le' w'ij'ij' by' w'

Kilowicki z kraj Donisi. Mian in br 14 wazy kcy pnie, 'Daj Dwie', aly in
to jak najpoczniej odlyte, a skutok Dobry przyniesie, bo jakos niewielki
mam nadzieje, z dolytych lekow. Lecz moja podobnos in najgrosz nijsz,
zlych, bo jay ne wyjedacem z karlowowem uwrilkan mianu szynim,
ale Dzyki Dzyki Mieszek ludes in poyrnit. — Traga z Karlowem
now ar di Lepic piktur, a kraj sownch i w najgroszniej siewi Dobry ugnosny.
Isaac / Rakel / w pikturij gblini. Tu to na cete bresty a tak i enty kraj
staty najpikturijny wostie chynil. — Zatyje in jayz byt zebony. Sady
go po ucinowch, a ziemie ita in rozpatywnowem ne jist piktura i Kar
mieniaka najpoczniej z marylen zinnosoma. Powiadajz in jay nijsz
a przynajmiejz in tak stornie koto nijsz szodny i inibak usow
obkopyjz. Jaz byt wisty nijsz zatyje wad dnie szlyt od zinnu, a poyr
skute wozedni po kraj tadyji racem zinnosoma. Chownk wazy i wozny
Ita bytka, cisore tadyji Ita wotow, a goblere Ita wotow. Zrosch tak go
wazy i chowny jak w nos, usow go bytka usowinij woywai to piktura zii
lone kitchi, doobniejre in rownie jak w nos. Mowin in Dzyki kitchi in
mukim wybrzojz tysi, co ma bytka woznowem. Oprócz tego woznowinij
to wazy i kochow. — Wiazij to cisore jak w karlowowach, w i tykow
jak in dzyje i banow. Wiazij Alary Pna kichijny ma w klawow bym
31 byjny Dzyki woznowinij a 24 byjny woznowinij. Ma in to oprócz
mianu 41 wazy a 10 februarow a klotygh wazy w poyrnij. Wazy sklich
gwiltan poyrnij 2500 woznow a poyrnij 24 byjny lode. Jedankie in kochow
poyrnij woznowinij woznowinij. Cisore lode poyrnij 2500 a woznowinij bytka wot
nad 200 woznowinij. Z klotygh jedankie wazy kochowinij w. p. inibak bym jayz
kuchijny — Mowit gowisz jak usow ete wlotko po 20 w. szedl woznowinij. —
Woznowinij ma cisore, w klotygh in kuchijny jedto i woznowinij inibak inibak inibak



Das Japanische Palais.

Niech Ci Pany ptaci sa lich Swój 18^o piarany. W tawnie wraucyje
 po catodreicanej prany zwiedzenia ródnych i cudziejzych iekawar.
 ci to smierckonia w celu piarania ci z Drezna, pod tem wraucyje
 latem w zię z Sobry Dziejje drugi mój wlecin. Nic niewiedzaje ile
 mi kłino sa Sobry, a jiceli tu sa wielce swerach wzywam do piary
 kórej liche wspaniom i mody na je wrow z Sobry wylubie i swerach
 zomieniat swerach. Błogo tu bawcie. Poczcie mój prany ka
 wraucyje gdy myteli, ja sa kłilla Dni Wraucyje do swerach. Wlecin
 wraucyje swerach, wielce sa swerach, a gdyby tu sa wraucyje wraucyje
 bany mój i wiele kórejstaj, a kłilla, wiele i bawcie wiele wraucyje
 kóje zostawie. — Wraucyje wraucyje od biblioteki. Sam kłilla
 kłilla mój wraucyje, a wiele iekawar i wraucyje, a kłilla
 wraucyje wiele mój, jak to wiele wraucyje. — Wraucyje
 tem z mój o kłilla, i kórej prany i kłilla wraucyje. Zatem
 ze mój wraucyje jiceli prany to to mój kłilla to mój kłilla
 wraucyje iekawar wraucyje. Wraucyje wraucyje kłilla
 swerach wraucyje, bo to jiceli mój i prany kłilla wraucyje
 kłilla. Jak to mój i wraucyje i wraucyje wraucyje, sam mój wraucyje
 to kłilla i wraucyje wraucyje wraucyje. Wraucyje wraucyje
 wraucyje, a to wraucyje Dwaucyje mój kłilla, kłilla ze
 mój, wraucyje to kłilla wraucyje, bo mój wraucyje wraucyje
 gi byt kłilla wraucyje wraucyje, Dwaucyje wraucyje wraucyje
 wraucyje a wraucyje wraucyje wraucyje a wraucyje wraucyje.

Saskyjskích křítlen vzrostlých v němž — Dost
těm od nich více dubletů, ale to i v nové přepočtení
v nejvyšší části bydy dubletů — Potom byty někdy, vzrostl
ary cikura z křítlen křítla istobnie vzrostly. — Potom státi
přesahny vzrostly dabitěly "aug. domijerij" jaky vzrostly az
do ich kromijerij, i v přisostij "aug. spajitij" sachij az do
kromijerij z vzrostlych krajů. To vzrostly městi i v přisostij
křítly licha předchůvnie vidise na přisostij stovie. — Galicij
dost vzrostly v nové městechanie, Galicij vzkřesny, galicij
vzkřesny vzrostly stovijerij odsvěta vzrostly, tak jak
ove stovie v nové gavelty i vzrostly v nové stovie i vzrostly
vzkřesny a vzrostly v nové stovijerij stovijerij dvojných robů,
křítly by byty vzrostly v nové stovijerij, jak byty vzrostly
křítly je robie i vzrostly v nové tak vzrostly stovijerij. —
Galicij vzkřesny vzrostly, ale to vzrostly stovie. — Od Křítlen
to vzrostly stovie vzrostly vzrostly. Vzrostly vzrostly a vzrostly i v nové
vzkřesny v nové přisostijerij vzrostly, i v nové přisostijerij vzrostly
li. — Dost vzrostly v nové křítly. Vzrostly i v nové přisostijerij vzrostly
dostly, i v nové přisostijerij vzrostly vzrostly vzrostly. — Přisostij
vzkřesny vzrostly vzrostly vzrostly vzrostly, a vzrostly
vzkřesny vzrostly vzrostly — Vzrostly vzrostly i v nové přisostijerij vzrostly
vzkřesny vzrostly vzrostly vzrostly vzrostly, to to vzrostly vzrostly
i v nové přisostijerij. — Vzrostly vzrostly vzrostly vzrostly, a vzrostly vzrostly, to

zas nie poswala, a ja raczej naszych rzeczy szukam. -
Niedropisnia gdmie sie tu wojewodztwa Siedziwicy i ow
i ona niewiernie. Ma on chciw wyjez najchciej zych mie
strow, a gwiazda tych zbiorck polski, i ktolymu kolkim miety
chonia uikanych rzeczy znalartem, a tak w dzien sie posklesz
napomnie iz my Polacy miety chonia abaschly mielismy, a to wal
wrypklich gatyrcinck arbuki. Bardzo czujny ie to maty miety
chonia zdluzer zwolnie, a jezeli tak i dalej bydzie to z prozorem
wrocie tekam. - Dziękuj i za opisanie dnia R. 1844. i
o waz Dziękuj za twój pomoe i pracy, za ktoloy to ostabiny
namu dziękuj lezore jak my potowali; niekonwornie ci idzie
re bydy.

Kilka to niecierpliwosci, kiedy ktos tak zle wygwa dawne
go nam talant i niewygodnosc go na dobre, ale by
zabymy i dawajkiem i wa najwaz to re rzeczy sie tak
ga. Albo zmydnie sam w sobie uklesanie, bo kazdy
potyck krotko bytko trwa, a im wa dzwigacz sie
wraz bazy, tam wiktora pogodna go szuka.

Pragny mocno zbliznie sie tej chwili i ktoloy ci wzmianke i by
stygat niewygodny, ale mi zastajacy za miedz tak jak w lidzie
twim, gdy ktos z moich druzkow i wygalki. Gdy siez do klatki, ni
mych w jase, to jase, za popedna sasa, a to namygal sie mi dzier
wazdrowy komuniarowi i kburwchowi ze u nich b. dnie, gzyby to byde
mogto w Madryt gzy wsiq, ale zdaj sie iz ci przydey w odwrocie
klama. A tyer byzjednie przez dyjak do Berlina jedy i mamie
Dziy sie tam tak twój uprzyznie mi polych i k. miesnie.
Towz bli najwazdrowy siatkam, i ad mojej iomy drtyz same rozj
piknijore u ktolony a Miercka twój tacie polcam.
P. yery zidow i byds' waszjomny

D. 21. Par. 844

Dresden.

Gwalbertow

An Wien

BRUNNEN

25. Oct. in Galizien und Lodomerien folgender

weisen Güter Herrn Abgesandten

Adrian von Batowski

[Signature]
Hof- und Kammer-Rath

in Lubomir
in Galizien

LEMBURG
31. OCT.





Wiesz Ty Drogi Olesiu! co to jest dzisiaj poprostu?
 wiesz co kon zawoniony? a wiesz ja co-raz
 Matka licha dzisiaj poprostu wznowien choty konia
 zawonit, musie pokutowac. O toz'e Ty justkiuj, best
 omie T. broicz Trojz poprost, zawonit. Duszynas' do
 omie regularny a konz ni piszesz Trojz, o toz' ja in
 froszaz, co in z toby dziej? czylis' mi slaby, lub mi
 omie zagony? Jaki dzisiaj napisane in licha Trojz,
 a Ty pisz, bo ja tak chuz, bez podobnos' ja jecham
 dzieci poprostu bez niekochane, i doremniez in
 Tyz Samogam oczas. - Ostatni list moj' byt piaz
 ny z Drodzaz. kon a' piaz, napisany: jechli in waz piaz
 Troz Trojz. - Wtedy in z Drodzaz bardz mile bytem
 przyjety, wiele ruczawia widziatem i wiele z in byce
 ruczawit slizow osierciatem in, jdnakis slizdy mozi nie
 nie czykaly, tak Salaz in dzieci kilka wozzch piaz
 liaz wiaz, i kilka medalu. - Ty in amozes samozoz, ze
 omie, gdy o haku a mowat, i napisane omie Drodzaz
 amozens haku dla byz ses we drowie mi bytem
 na sle Samozch opozak. Ale wida ze w Drodzaz
 jednego wierzowa napisatem haku, jdzie opozy de
 bez spiezane a z propozchem wykazawane. - Budowa
 haku i propozczens i gotowa naj Lepozoz guszki, a
 opoziz byz araz wygodny, szkad in nase haku na
 tem spozob mi jech wykazawiony. - Niemniej, co do

Koskhoromysk ordo, ale do w do wygody i gorsobu. - Poznatem i
tu z kilku przetrzeńnemi roćnych cabbatini, i z temi byd mógł mieć
zwyczajki listowne, a może i pomoc jakiej. - Zbrod koleji zlasny handel
my najwygodniej w Lipsku. Podaj to koleji zlasna, najwygodniej i najcisze,
nie sam niestraci, i niemasz niewygodnych popawis i wolegosi. Lipka aty
na handlu stoi, wazdzei kapersa i suchowajz, kuby i samyjsz przesmyt, lecz tu juz
niemasz przesmytu, tu niemasz, wgnulnie ~~cz~~ Ducha, tu byllis wysly, by
wmyllis spowizyje koryzobu, niemajz ni iz tu wmyllis iz imiedzi koryz:
ozoniem. Nawet i nauki stucz, kuziuchow, byzycie pras jnieb, wilitary ar:
kussos, nie w celu woszewsceni oswiaty, ale w celu zgarnieniu pienizd. Nikt
tez tu niemieszka oprze kypow a oprze Dorozek. Dobrze wozz konych niewidzie
innych powozow kypowem ich Dora ary paradne z Dziwnemi herbami i ludzi
wielkij kaborji, alew i z Dowiedziat iz to sa powozy, ktore sobi najwyzej, jutyce z
Dzielkiem do klobu, lub jakies nowosciacy jutyce do stuba. I z pomnikow koryzycia
judyce handel prowadz, za wstyp do ogrodu w ktorym stojiz musie jutyce, bo
i ravel przewodnika medadaj. - Oprze tych dwuch pomnikow, jedyk tu jutyce
wydaniowy Auguchini it praz jutyce, wstajego, ktoty tu konyzobu nauksed z
tazyt. Jedyk to osoba na podkwasie i rygnokiem stozaji stozajez i drugi praz
tazyt sady Podlawski wozjima ianuzjuelowi Hitlerowi postawiony. Dudy one
wielki jutycego budnego wojtkowego, Hitler wozjyt je opuszczony do siebie, a on
wazy do bydziej pod jago zaryzowu sedyty spowizowu, i byz opuszczony dal in klob,
tak iz kloba bardzo dobrze sa myz postaw. - Tu pomniki przapowizowu in
zim A. miewozowu z pomnikach wozjych w Dordniu. Jedyk tu Auguchini w
koryz przapowizowu sedyty z medzi, bez konyzowu podkwasu jutyce in jutyce, a
dazy koryzycia koryzycia z koryz w konyzowu sedyty. W sedyty klob:
wzozymu postawiony stozaji kloba na bydziej Jan III bez wstyp. Jedyk one w klob
jutyce, byzta stowu i na klobij Jan III konyzowu, ab stozaji mwyzjazy
in in byz wozjyt ab jutyce wozjyt byz wozjyt wozjyt klob mowu sedyty. Klob by
stozaji wozjyt postaw klobij wozjyt sa Jan III ale to jedyk, it z rygnokiem sedyty one
jutyce lub klobijego Postawkiego, lub klobijego, z postawiony, dedyty byd wozjyt
postawiony w Dordniu. W klobij postawiony Postawskiego, jedyk to wozjyt Dordnij obcy.
Dedyk tu kloba z Wozzowu jutyce Jan III klobijego sedyty postawiony Pragyzy.
Postawiony wozjyt od nago jutyce wozjyt konyz 4. Postawiony wozjyt Pragyzy jedyk
miedziowozowu i jutyce i Dordniu. In sam wozjyt jutyce wozjyt sedyty w
wozjyt obcy. - Zbrod koleji zlasny w nago wozjyt jedyk z godyzowu postawiony
2 1/2 wozjyt, z postawiony sedyty wozjyt byz stozaji, kloba sedyty i mwyzjazy postawiony
wozjyt, klobijego sedyty wozjyt jutyce wozjyt in w klobij sedyty. Klobijego wozjyt

Domów budowy, a wszystkie i najpiękniejsze osobnie tak co do piękności jak i ceny. -
In ulic które z godnym kłosem jest i maie chęć je od jednego do drugiego przebiec
konia? Wszystkie publiczne budowy, i najpiękniejszą architektury. - Półtora
pasa i w Poznaniu, koleją z lasów, ale dla kochanie Dnia zastawia się
z kłosem i wile, wale, dla wierzni onij stannij Pamię wyjęty jedynemu nie
wyższemu widzieli. Cota skłania jest najpiękniejszą i brama i formę jej
wielki ogrod, a kłose ma w porząd tego kłosa przepiętych patry.
Dnie wose kłose widoczają wile widzieli zastawia się do dopięto
o 10% większy się wuch przepięty kłosem jedynemu z czego byłto wosm.
Publiczna ogromna, to presento Sławi skłonyj kłosem, o do budowy
najdoskonalsze wosmienie, i to większe powiększają, bar z kłosem nie
są kontami sami wosmienie, których kłosa mietychama i najij je
przeważa. - Kłosem, wyprężają, lada kłose do domu, dla tego czytel.
nie, zastawia Pamię je nie prosim, a petro staj i skłonyjch na
kłosem, jak przed jektim kłosem na biletu. -

Qualitatem in hromera Poloniae et hircaniska pjecha. #1

Serwis publicznym jest kłose 2. a dom opes, spiesznie pro
rubraji. Doby widzieli w kłose przepięty epalnia i kłose gran
chus kłose i kłose kłose, i kłosem je na najpiękniejszą wosm
wielki kłose wosm kłose wyprężić, mietychama wosm do
wosmienie wosmienie wosm. - Przed pół godzinę wybuchowicia po
zaw gran i dyle się je od wyprężenia wosmienie i kłose. - Ogrod kłose
wosm jest to mietychama bogaty i przelotnie abonymanj, ale w
ten cel najij 12,000 kłosem wosmienie. - Dobie pilnymianie wosm i kłose
i najpiękniejszą wosm kłose skłonyjch kłose, podobno byłto wosm
opiesznie widzieli wosm. Kłosem i abonymanj wosm, ale wosm
nie wosmienie, wosmienie ogromnej wosm kłose wosm i kłose. -
Wosmienie, ale co do kłosem to wosmienie nie wosmienie wosm i wosm
wosmienie wosmienie. - Wosmienie wosmienie wosmienie, i wosmienie do
Wosmienie, to wosmienie wosmienie wosm i kłosem, na kłosem wosmienie, kłose
wosmienie wosmienie wosmienie, a kłosem wosmienie kłosem
Dla wosmienie wosmienie wosmienie, i kłosem wosmienie wosmienie do kłosem

Do przechodniwym zabawianim w Poznaniu oczekuj z tamtąd wyjechawszy wrocy wieszor
tu stanelisim, i zbyd li drogi moj kleim pisze, a radzym li skoocejt me serce, abyt widziat
ile cispi z powodu ze tak dawno listu od ciebie niedobratem, niewieszysz ile z tego powodu
niepokojny jektam. Scalkam powieby, i z betannowym przerwaniem, unciat pisac do Warszawy i
tam listy za mnie czekaj, ale to mi nie jekt dostatecznem. Dla tego proryzuj pisz do mnie jekt
najpóźniej list twój wdradz kopiekt, wtozjowazj adresuj do Eugeniusza Dziadoszkiego przez Pra-
niz do Mogilan w Radziszowie. Dla tej skusili; dni trockich i nieogodz ty poro wolta, unciat ten
projekt najjij podrozy i jucz do Warszawy najad. Z ty 12^o wyjeżdżam, a piatnastego spodienowim i
byd w Krakowie, tam kilka dni zabawi i wyjedzie do Eugeniusza do Radziszowa, gdzie si spodienow
mieć przejjimosc zastoin list twego. - Moj list ostatni unciat z Berlinu, jucz w proryz:
kamb nocyj tam bykosc pisany. Wtlem tam piatnastego wazy widziat, ale radziszokta unciat ten
i wiodkiem abidn potrobowi s.p. Kingizim Pichinga Warmińskiego, wiktory z nich wiadomosc wiozy se
wazy i ty li unciat widziat, a twar to bykta powiem ze dla nas niewiele ka abidn sawione. - Prowe
tam ka kilka usonykt, pomogdy tam Gultfkiego, ktory mi si podobat, bo unciat zagalnicow-
Widziat unciat abidn Monk nasykt Kingizim Radziszow, ktory go z zapotem abidn i unci
wazy awy unciat. Skowdaje si w unci wyjeżdżam i do Berlinu ktowim ty z unci dcamim unci
unciat byd, powiem li z unci ze Poznanski i Poznani unci unci si podobat, a wy-
obraseni jekt ka klate o tym krajie unciat unciat unciat, i kambet jekt unci
opisat. Gdy li wazyktka opowiem, wiem ze potrobiekt unciat unci. Z unci ka jucz,
bow unci bym kambet unciat krajie wazyktka unciat. Dornatun ka Sukasiewicz
Pepinickiego a jucz unci do Rogalim dla pomianitwa i Racynickiego, a khotaj.

bardzo gorzemi proszę o wybaczenie i jego dzielnemu staraniu. Wskazując na to, że w tym celu
jedną z galeryj i samą jej część, którą najnowszym krokiem rządowi przeniósł. Biblioteka Królewska
w Warszawie nie jest obliczona, ale cała kolekcja ma być przeniesiona do Biblioteki Lubli-
skiej, to ma być skutkiem skutkiem i chociaż się nie udało, to przynajmniej część
jedną historyczną, lecz są i historyczne, a także i chociaż jedną bibliografię nieopiniowaną. Wskazując
na to, że w tym celu, bibliografię polską, to wskazywać należy, że w tym celu, to wskazywać należy.
Gdyby mogło być, że w tym celu, to wskazywać należy, że w tym celu, to wskazywać należy.
Dobra jest, i niełatwo ją, przekazać się, to wskazywać należy, że w tym celu, to wskazywać należy.
tego nie więcej. — W tym celu, to wskazywać należy, że w tym celu, to wskazywać należy.
niełatwo ją, przekazać się, to wskazywać należy, że w tym celu, to wskazywać należy.
bom o to, że niełatwo ją, przekazać się, to wskazywać należy, że w tym celu, to wskazywać należy.
W tym celu, to wskazywać należy, że w tym celu, to wskazywać należy.

9^o grudnia 1840. Wrocław.



7. XII. 1843.

DECEMBER



An Mein
das wirklich der Freund und Landort
angehörigen Professor
Gottlieb Hermann Alexander

99 Herrn von Batowski

Krakau Professor

[Signature]
Lemberg
in Galizien

KRAKAU
11. DEC.

11. DEC.

Am 17ten

der 17ten des Monats März 1777
hiesigen Jahres

von Batowski

über Prag
Olmitz
Pilitz

Professors

in Kumburg

in Galizien

Bardzo miło listem Twoim tu w moim domu
 tu przeczytałem. Bóg ci miękko sari ptaci. — Dziwiotęgo
 w mojej służbie, tem zagrozić, ale od tego czasu w toż-
 ku cięgle leżalem, a ten list jak pierwszy, bo
 i najmiłszy czytowałem. Zgłasza mi się byłko do cie-
 bie, aby ci porządkować w uszy mi, mi obiek-
 nie, przyjęcia tutaj z leżalem, któremu by-
 sigłobnie kłaniaj. Pozwól czasem uszy mi
 prochy, abyś się tak rządził, abyś tu
 dłużej czas mógł zabawić. Saramiem nas
 wszystkich będzie przyjęciem ci przybył tu
 tutaj, a ty to byłko sobie pomysłie i uszy
 słowie szereg do Ciebie przywizanego.
 Odrony mojej, i Dzięki i ukłony dla Ciebie
 i Twoich przytuł, ale już na ten koniec
 bo w istocie i tego ty pisac za dyktowa-
 niem serca, zęgromy stębusziny w stanie
 niejednak, Służbam cię i cęty, uszy serce,
 niej.

Hiszpania, Madrid, Alejandro

1844

Batowski

20
Dzielnia Dobra, Cytadela, Szpital, Szkoła, Kuchnia
ul. Gólczyńskiego i Lwowego, i. D. Janina i Włocławek
i Lubowicz

Łwowie

1844

22. IV.



30. I. 1844.

Wesoła w więcej list swój 27^o pisany odebratem, i ciekaw
 li chciotem odpowiedzi, kiedy przyjechał do mnie lekarz
 i po przemyśleniu oznaczył, iż przyjadę z Wzrostem
 od Konstancji, który ma być chory a cenzja się
 źle, pragnie się pojednać z matką. Jutro więc mam
 tam być. Daj Boże, aby to pojednanie było skutecznem.
 Już to ja sobie mój Ołwinie nie potrzebuję pisać
 co ruzpię z tego powodu, a tembardziej iż nawet
 przy sobie jego udawaniach, nie wiem, czyli w ist-
 nie jest chory, tak jak się nim być ogłasza,
 bo cały Doremus byłko o tem rozprawił, że
 ma robić testament. — Zmarłbym się tem iż nie
 tak prozko bydlę tutaj, a pragnę być moją
 we wszystkich jedyną paścią. — Skępiem mi
 byli i letnia: toby przyjechał? a ja bym
 serwowo pragnę tutaj go powitać, ale cownie
 tu prochy do Ciebie sanow, tak się wybrataj,
 aby Dzierzy czas tu mógł subonir. — Zbiot
 Krawczygo może mi się Torkanie, i pragnę tego
 z Dzierzy, bo cenzja iż mi nalezy ciot mój wciel-
 kiemi wita mi coraz więcej manowis, iż jidom
 to celn, ty więc i cenzja. Karan się wiec o

nabyje onego, ale co do tej chwili, to jeszcze jej roz-
um nawet nieobliżył. — Mawier dat mi powożąc:
niek. Na lico, które jej tu oświetlił. — Może już
jeszcze byprosił Twój listy, uproszę listem, a
kwas dziekując ci serdecznie najj. znowu za pro-
mień i mił, i przytaczając jej i mojej dla wyjątków
Swich ukłony, serdecznie jej najserdeczniej

30^o lipnia 1844.

Madryt.

J. K.



LEMBUR
4. FEB.
1848

Josie Wilmoing Milan Aleksander

Patowski

31
Königsberg, Departement Königsberg, Guberni
Königsberg, Provinz Ostpreußen, Preußen

we
Lwowie

24. II. 1844.

Niemoga, Jezis' napisac' do Ciebie, bo to w Kalendarzu
 jakiego Aleksandra, wiec jak zawsze to zatrudnienie
 jak mi wiesz, tak e chęć, chęć tam by' to sprawo-
 wali aby się Ciebie wygadał, jak się może? i jakis
 rozjuchot? to bo by' winowosci mozo o Ciebie
 jstam niepokojny. Proszę, czemuś piz, niestkłada-
 jąc. - Ja nigdzie staly, a byty Jmiej, która mien-
 tu przelazę, iogte mi' ktopota ta się najnowszij'
 do niepien' ciata przyznaję, bych zas' umilkny
 niemoz sprawo, poki' baka bida i zawa w kraj, i piz
 ki bidei w ten swaj, jak bora e achodzie b. dy sezo-
 si, aby Drugim dokurać. - Wiec na powieszenie piz
 mi, bo by' jstam co' mami drach usowy. Z by' d' i' nie
 mi namo d. niost' opozie in' Mikoty, Humnicki' wro-
 raj' onyła umart. Niewiedziatno jzera jzef, ale
 się omienit' bardzo zamkawić. Lidi jednakie w Przemys-
 lu. - Tęj' drach jzera w Przemyslu chowisz jzera
 isam przyznaję in' do zdrowia przychodzie. Jzera com
 w przetyku bygodnie wroicie e Windnia, i jzera iogte
 sprawo, tak przyznaję wozny mowia, a i przykani-
 ich miato byde sprawo. Swacnia jzera zasy, i' n-
 wyl' kizick przykaniat do przykani, a powoli to
 i' wozna się utory, byle By' dat zdrowia. Moja

Moja zóna, najmilnejšij' li' li' Kleria, a obaja li' proučij'
ny, bys' nas miserionej' svojij' Mamine praporniat, i
nasu bys' stvojt' ustanovanis, by zed' pise i' by prouč' idet'.

[Handwritten signature]

~~27.~~ 844
2.

1866
Lwów



Wielmożny Jmci Pan
Aleksander Batowski

Actorski i Deputat Komisyi Nadzwyczajnej
i Admocyi Ścisłej Dólu i. t. d.
Jmciubym: Dobrodziejem

Lwowie

[Faint, illegible handwritten text on the right side of the envelope]

1866

List Twój ostatni pisany 8. a ja dziś 28. Dopiero oczekiwałam się
 do odpisu na niego, a tak też, bo ostatniy tem, jednakiem dla u-
 tagożenia, gniewu i wyjętków, smutek, że powiedzieli, że ta entu-
 zja, bardzo mnie bolata, ale niechyta sposobu jej umiark. Peto
 nam zabradnienia i to nieprzyjemnego, a do tego codzien' a co-
 dzien' gości. Pomiedzy temi banit ku trzy dni Mawitawski,
 a co w tak krótkim czasie byto smieru, to ma pokazy-
 wac' smiatem - tu wszystkie co' mi doniosł Dziękuj, ty
 tak w swoich listach, jak Dobry kucharz, najlichszy rzecz
 w wyjmienity przerabiaz, pokrawu i zawsze chęć do jedzenia
 smagacz, lecz takwo to temu, taks byto ma woli atycki,
 a ja jej' i z Dobromila dla mego bytła dochtat mi-
 moży, Na tego miraz i w obawie jstemu, aby by nieumidit,
 lombardiej, że se wsi niemare co donois. - Gardrosarz
 Wam Wasych schadek, niedziat bym tam w koncie niemy, ale
 nie gnuhy. - Juste bym by to rad widziec drogi' moji' stan, bo
 mi w dzien bykniy' cu toby, ale podobnos' przed drugy potony
 przystego miedziem mielby' moży bytwe swonie. Dzięk
 Bygnie ie troche do zdrowia arracam, moie se tes ono poprawi
 i jessere jakis' cas z Wami zabawi' na bym swiecie, z
 kuziokami polskimi i wyziami przystatem proscie do
 porzadku, a wozje i reszty do tego stanu bydy moży depre-
 wudie i wazni' se naturalnie do ku katozu wyim, czego
 Tak smono pragne. - Oki i koniezy' smoty, bo nieman
 o la. Onoie i bytke tozsa od moji' zony uklatony i wiskam
 by w Duszy z caly' Duszy

Wskazanie na to, że ten list jest napisany w Warszawie, a nie w Krakowie, jak się w nim widać.

Piki

28 marca 1844.
 Maryka.

CZECHINĚ *Wielmożny Jmci. Pan Aleksander*

29. MAR. 91

Batowski

*Sejmiku Dobra, Łowicki i Deputatami Kamery Kró.
leśnej Galicyi i Lodomerji i t. d. Jmci Pan
i Dobrodziej*

*we
Lwowie.*

29. MAR.



Nicamiś li' wyprawić, ile czej, sta l'ebie' u'diężnosćią ea l'uzo
 mie panje' i' ile sobie czejij wypraco', i' li' na l'ebie l'isly
 l'roji nie odprawiam. Po prochu m'ojie, staniwiatem, i' do m'iejsze
 nijstok zdatny, a to czejij z powodu czejo p'ostawajijej' i'j sta:
 losci' m'ojij, a czejij z powodu m'iejsze' nieprzyjemnych i'nter:
 sw. ^{zasta} w humorze m'oiu' stionny, ale b'ie' p'oczekanny drugi
 m'oj' stion, i' w tem m'ojim sta l'ebie, ka'na emiana u'nieu'sty
 i' p'oczekany jestem, i' na moje b'ie, m'oj l'epiej, u'nieu'sty i'j z l'isly
 l'isly l'ebie. - Prawdewic, gdybym sobie m'iat w'stawic do
 wypraco'ia, to bym wypraco', i' jakis' p'oczekany czejij na m'ie
 w wyborze Mandatoryncow, i' l'ebie m'oj g'łupia' w do roboty
 ale nie m'iejsze' obrotne w do i'nter' i' u'nieu'sty, a i'j j'ek b'
 swem p'oczekany i'j faworytami k'ris'k'ap'lanu, i' c'ho
 byj' c'ho b'ie na m'ie sp'oda, i' p'oczekany czejij m'ojie wy:
 i'nieu'sty, o to swemowa Panu M'iejsze' w l'ebie m'iejsze
 j'ek m'ie k'ris'k'ap'lanu ofijalibie, czejij i'j dobry b'ie
 z reflektowat' i' robot' u' m'ie, i' i'j i'j l'ebie do m'oj i'j
 wypraco'ie j'j' c'ho b'ie s'achetny czejij. - Dany' i'j li' i'j
 i'nieu'sty p'oczekany, aby' byt' taskow, kasat' i'j tem o j'ek
 go zdatnego a u'nieu'sty Mandatorem p'oczekany, m'ie
 i'j i'j c'ho p'oczekany czejij. - G'łupia' tego p'oczekany
 robotow, nana j'ecze' u'nieu'sty m'ojij' P'oczekany l'ebie i'j
 w c'ho' swemowa wypraco' ad u'nieu'sty odswat, i' l'ebie
 ta m'iejsze' obrotne, l'ebie z p'oczekany l'ebie u'nieu'sty, a
 l'ebie na s'ole k'ris'k'ap'lanu, to swemowa, czejij i'j c'ho

minwego i da brzydota.

Jy myj Drogj, abys mi tytko odwas byt, i mile i zabawiac
moisz i takich moczowz mial, ze ci endowoscy wicrowas li
krakich. Dykne to rzezny kwiac natyctes, ja tu mi niedo
staje, i tytko uctham na strakowechi natyctes, kielizinski
intencat iz li niewidziat, tak jak ja intygi ze Pola
u mnie welyto. Zleci mi kielizinski byt go przed
soby wyznacit, a w istocie powiadziwszy spieszyl on iz
bardzo. - Dopisow iz ad Libi Dowiedziat ces wo' brat
ad Polowka. - Tu udrilone mi wiadomosci najnowiej
li Dyktynji a naj bardziej prosze aby przy nowyde najnowej
iz byt i Libi. Dowiedziatkiem tak tyj' parta tu,
kiedy to uctowick, che on quaktem istancie iz li kanki
ny, a Drogja jissiey gossu bieda u on arbitone mu piamy.
Tu che kanciarne biedowu' i gdy on odwasia mi ma
do Dopisowowiu biedowu' on najnowej i jak zlych pucca'
wyje, to go on wyjednkiem uctowicki i tak wyjednke strakic
Podaj jak moze, to uctowicki dokad ce mawy mowu, alange
potem namowicizy to chey miew' koczysci. -

Wieraj mi, iz mawa pragne usciokli' iz, bez jissiey
tam miewiam kidy byt miewt byde we abowu a z kandy
eleci' do Libi, abys iz wyjednkiem do abowu, ale je
suse miewiamy pownygo projektow, to miewi tyjnem
uclowicizy tu koczysci. Poczuj odwas Drogj myj kielizinski
kawa li najnowej ad mowu tyj' li uclowicizy, a mawa

Przebieg choroby i jej skutki w czasie i po powrocie z wojny

ca

ca
Do
Wsk
D
ant
ij
si
W
L
y
ca
sk
s
D
i
s

Eg: Krich: 1844.

Paul Krich



20 55
1844

Jasie Wielmożny J.M. de Alband
CZYSTUJĄC
30. APR 54

Dezesse Sobie, wsterek i Deputak etc...
moje kochane Galię i Andrzeja J.M. de Alband
i Doroziny

6
Lwowie



LEMBERG
30 APR.

31. V. 1844

Dziękować ci drogi mój Oleś, za dobro twoje,
 w miarę uszcia mojego, prawdziwie miernie, uczyniłś
 mnie bowiem niewypowiedliwie twoim, a przez to
 iż gdybyś był pewnie za uszciem mojem, byłbyś mi
 luby more uosmiał, bo już się salivatem do pisania
 do Ciebie spragnięty był, wiadomości o Tobie i miępkotaję,
 a się z Tobą Dzięk? - Tyś mię precie w biedzie mo-
 ję powierzył i w obopólnym dat mię ulgi, lecz mię
 bynajmniej że się na podobie jak moje ciębie, mię, bo
 to moje pomnia, ale mię mi i powierzył, pomierzył, twoje
 o mię. - Wierzę już jak był mię powierzył, i wosm
 było mi mię, było i mię i ciębie i bię i g. podro
 samu było i do domu Dalke, alom mię było mię.
 erut ugrzech, ile o to honor, sprzeżę killek byjedni.
 Proszę nowy, a i komierem mi jak mię się z Tobą,
 i w mię mię twojem uosmiał, powierzył, lecz był mię
 mię tutaj mię mię potrzeba. Mówi się o chęci
 ale to sama mię, iż mię obobodę, już mię uosmiał.
 Piętem ci o jedynem z Ciebie mię i prostem algi był
 taku, bym uosmiał, które sta Ciebie podobie mię uosmiał,
 kara powierzył, sta mię u mandatarjuszem. Proszę ci mię
 klij powierzył mię, Skierowem cię Tobie mię uosmiał.
 mię o mię mię bym, które mię mię, killek mię
 mię, jak to drab jedni w miem uosmiał, a mię
 ci o mię mię uosmiał, już ci mię, iż gdyby mię
 a mię mię mię i od mię był potrzeba, bo byjedni

godliwy' mi'nożyt' stwoży' a mi'nie' wi'ciej' skłoni'ć.
Dziś mi' ni'z, iż w' mi'nie' by'ć' j'ki' skłoni'ć i' postać
by' skłoni'ć systemat, skłoni'ć mi'nie' w'nie' spras' mi'nie'.
A mi'nie' mi'nie' domi'ć' to z' domi'ć' nowi'ch mi'nie' j'ki' domi'ć
z' w' i' z' a mi'nie' by'ć' mi'nie' w'nie' j'ki' domi'ć. — Rad' by'ć
wiedzi'ć j'ki' ni'z mi'nie' Matka' by'ć' to list' by'ć'
ostatni' mi'nie' pomyśle'ć' ca'łi' w'nie' wiadomości' pomyśle'
by' wi'ciej' ni'z mi'nie' by'ć'. — Ciekaw' Aleksander
Kłóczy' z' pomyśle'ć' ni'z w'nie' j'ki' domi'ć' ni'z do'by'ć
skłoni'ć i' mi'nie' j'ki' domi'ć' w'nie' skłoni'ć. —
Ciekaw' a' by'ć' ni'z w'nie' ni'z w'nie' ni'z w'nie' ni'z
kni'żka' z' by'ć' ni'z w'nie' j'ki' domi'ć'. — J'ki' z' ni'z w'nie'
ni'z do'by'ć' ni'z w'nie' ni'z w'nie' ni'z w'nie' ni'z w'nie'
Szwarc' by'ć' ni'z w'nie' z' ni'z w'nie' ni'z w'nie' ni'z w'nie'
ni'z w'nie' ni'z w'nie' ni'z w'nie' ni'z w'nie' ni'z w'nie'
by'ć'

31^o Maja 1844.

J. K.

1818
JUN.

~~WŁOCŁAW~~
Wielmożny J.M. B. P.
Aleksander Batowski
Dzielnia Dół wiatrak. Dębski Szaniec
Krośnice galicyjskie. Lądowicz J.M. B. P.
i Dobrodziej
Lwowie

1818
4.

Zwrócić się z toczą, pierwsze słowa, prawie jednym okiem
krośkę do siebie, drogi Oleścu! Ktoś się już podob-
no i gniewał na mnie, za miłośnię moję, lecz
w tem nie moja ale okoliczności winna, to kto potra-
to sty humor, a narazie choroba wstrzymują w kę,
bo myśl, cześć przy Tobie, i w Tobie szuka po-
ciechy. —

Tylom ci tylko wczoraj mógł być napisac, bo oko bardzo
boleć zaczęło. — Dział Działki Bogu daleko lepiej, i zapale-
nie ustąpiło. Nie to innego niebyło tylko katar
który mnie, już blisko dwa tygodnie z potężni-
wysię niedzwoliti; potomanscy koci i rozwiżane
ny stawy, obaliti na toczą, odjiti wszelka chęć jide-
nia i niesty charyms karlem nabawiti, a na do-
miar wszystkie scignati jescze zapalenie lewe-
go oka. W tej chwili wszystko lepiej tyl-
ko katar mocno dręczy. —

Winnem ci odpis na list Lwoj z 29^o z. m.

o Dmochowskiego. — Dwudzięci jeden list
w sprawie kłóści przystał odbraleniu. —

Przyta tem po niego, ale ponieważ książce Leon
dat mu już był pieniądze, a więc był
braci nie chciał, i tak wchwały u mnie, to
tylko tu dotychczas is odemnie wzięt.

Dmochowski nie jak rachujemy 15 zł: ale 25 zł
w srebrze. — Zresztą w zobowiązaniu z Tobą
zrobimy rachunek i wszystko wyświadamy. —

(o przeliczeniu przez siebie 31 zł jak u mnie dla
Dmochowskiego 10 zł. w srebrze.)

Wszystko w sprawie z Tobą wspomniany bardzo ciekawo
a cieszymy się nadzieją widzieć Cię w pierwszej
połowie przyszłego Lipca we Lwowie, a ja z
Mieczkiem w Adonie. Tymczasem żona moja
i Mieczek przesyłają Ci swoje ukłony a wraz
z tym najpiękniejszą dla Ciebie miocenową
Matką, ja Ci witkam z całej Duszy i Ambrozjusz
w kłoniach kłoty mieć mięt, a drugą przez
Medykę wiedząc, pięt i pięt. Najczaj edwa

Paulikowski

Wiedeń d. 20^o czerwca 1844.



WAC 18
KRAKÓW

Jasni Włomozy *Milom* *Meksim*

CZECHINIE

23. VII. 18 *Batowski*

Łatonek i Depuhtat Samow *Kro* *Łebn* *galicy*
i *Wodomery*; *Leicie* *Labi* *Milom* *Łatonek*

we
Lwowie.

Bóg zapisał ci list swój ostatni, on to w biedach mo-
 ich, byłże powodem swojej niecierpliwej dla mnie przy-
 jęcia, jedyną jego powodem; bo i to moje nieprzyjęcie
 wola pomyślać, iż nigdy was nie zbawił i z Tobą
 przez same te wypadki, oddał ci się. Mam precyzyjnie na-
 dzieję, iż ty w tym miejscu jesteś. Daj to Bóg, to
 wiem iż przy Tobie to obiednie capony — trudno ci
 nie całej i trudno było dostrzeżonych rzeczy nie mieć.
 Od 1804 pięć wybrzmienia powodzi i jeden ogień, to
 dostrzeżonych mi zostało. W tym roku bura mi ogrom-
 nych szkód wyrzuciła, a teraz calus i z zasobów zasada
 mi tej szkodzi ogólnie. — Istoty to, a bardziej jeszcze
 skutki z nich na przyszłość w gospodarstwie i w ledzi-
 wyje nieprzebrani, a gdyby ci chociaż obawa szkody mi-
 ich szkody to bym cię w całości w całości w całości
 szkody, swoje drogę w całości w całości w całości
 więc do siebie przyszedł. — Do tej to przyszedł
 bardzo widać, teraz byłby ci powiem iż woda w
 tym roku dostała do osiągnięcia przyszedł, ale najwięcej
 by jeszcze to szkody by to szkody a by do przyszedł
 nas samoszkody to szkody w szkody, w szkody
 była szkody. Tak szkody w szkody, ale szkody
 szkody to szkody w szkody. W szkody w szkody
 wielkie szkody szkody szkody szkody szkody

smekal' i' mto ni unost i' nicos do vnt. —
Koyan' bi' tu erode uposominy' ey' u' dolzhe ey'
u' ety' ob' otshimovani' bi' bi' j' d'ni' k'otajij' d'ndij'
smenjij', a'z'j' od'ojje' G'nsich' z'v'v'v' u' j' d'ni' i' k'ni'
d'v'v'v' v'v'v'v' j' d'ni'

Soyuz
Sty' i' p'p'p'p'p'

122 Sijp. 844,

J. J. J. J.



29
Lwów

Cyjanie Wielmożny ppłkownik Aleksander
12

Batowski

Dezjnie Sols Artoboku i Departamentu
Księżstwa Galicyjskiego i Lodzkiego ppłkownik

Lwowie



Dopiero z tej, Drogi mojej. Niech mogły Ci przestać moje podziękowania za Rekopis kłóty mi przestać. Z braku byt on mi porządkiem, ale dla tego też go by sam przepisywał, jak i będzie mi zawsze miłym, bo będzie dowodem Twojego przywiązania, kłóty jak najmocniej pragnę ustatkować. - Szczegół przyjaźni, cenię u siebie, bo sam moje serce tego u siebie pisać, pragnę je znaleźć w sobie, kłóty byle kto. Chociaż, a kłóty dla tego bo w porządku wiekiem powracat i stanowią. Takie u siebie podobno się mierzenia ale u siebie. - Poleję, ziomli mi przystąpił dobitkiem u siebie, (ka mi mógł tam stać) bawie w Lwowie, i przynajmniej, ziomli już to, chociaż i tu bieda i tylko bieda. - Tęż moja od przyjaźni iagle na migrenę ataku, a ataku u siebie nie kłóty u siebie w domu zamknięta, tylko ste u siebie iagle ziomli, kłóty i ziomli kłóty za siebie kłóty przybyłyby smigiem ptace i warty w okolicy sta u siebie mi zawsze od bycia ataku. w kłóty u siebie w dwore prawa u siebie byto miato już u siebie, a i u siebie. - i dalej tu Radymon edyka. Nie wiem, ale i u siebie że rok przystąpił jeszcze gorszym kłóty. - Wisk ten kłóty u siebie w Lwowie, radymon byt i u siebie przy kłóty po kłóty. Za przystąpienie i kłóty, u siebie Ci



Dziękuję, ale muszę się z tą czynnością wstrzymać, i dopiero
ci później doniosę, czyli go wezmę lub nie, bo muszę to straszyć
i z sadnych byłych drukować mielibyśmy. — Sąd mój sławny:
ki' miał coś takiego jak raka dostać na twarzy, jeszcze
go nie widział, bo na takie nieścisłe powietrze, to trudno
myśleć o wyjeździe. Do by' mimogłęboko się jeszcze wziąć
to roboty literackiej, było tu całkiem interesów które
jeszcze kilka dni' całkiem mi' zajmą. Kiedyś też ja ci'bie
coś powiem, i' usci'ekam, czyli to symeasem tym listem i'
proszę uważaj' szeroki' Twój Mamy odzwieć i' kłaniaj' się
moim rodzicom, mamie Kochanej i' bratniej' siostrze i' bratniej' siostrze. —

D. 4. Listopada 1844. Moskwa.

Piki

5.
Jasieł Włozniemu JMci Panu Aleksandrowi

CZECHINIE Patowskiemu

4 1876 01 1.
Dziekiowi Dobr. Cetylowski i Deputatowi Sta.

now Królestwa Galicyi i Lodomerji

JMci Panu i Dobrodziejowi

we
Lwowie.



Wybawites' mnie Twoim listem z 15^o z prawdziwego smar-
 twienia, niemaję bowiem dłuższy czas, i dłużej od Ciebie
 wiadomości; kłopotem się, czyżby niechorzy, i czyżby Boga mi
 jakos' choroby na ciele, chociaż, jak widzę, nieważne fryber-
 ky, bo już się, przypuszczam, iż kłódy, bywają, na liptacy,
 nieważne fryberky. - Żałuję bardzo, iż mi nie wypadało dłuższy
 bawić we Lwowie, bo chociaż bym się z Wami był bawił
 tutaj, chociaż teraz mam tam także zastępcę w osobie
 Poryty. Więzo, proszę go bawić, aby mi kłopot, co ma się
 dawać, by dłużej się nie wami, jednakże, sądzię z tego, że mi
 niepiszę, bym mi przysłał subskrypcji, i z tego, co
 by mi donosił, niemogę się spodziewać iż mi dłużej przy-
 bydnie. - Wszakże niecierpię jakemuś niekiedy kłopotu, i proszę
 ci, bądźże tak, tak jak sądzię, opisał mi całą liptacy-
 fę, i liptacy, wszelkie ją liptacy, i liptacy, a może
 to by dłużej już nie mógł, gdyż się sądzi, że liptacy tego liptacy
 ruckiego i dłużej. Cięży więc, i to niepowoli, że jak się
 szczy, rzadziej wamy się proszę kłopot, i dłużej bawić i z
 miłostką naszą liptacy. - I bych kłopot, kłopot mi się
 ko proszę Ciebie wliptacy, przypię, miłostką mi niekiedy, ale ma-
 się, by tam i inne dłużej niekiedy. - Spodziewam się,
 że kłopot, jeżeli teraz i dłużej kłopot i polskich, to
 abe wamy dobre, niepowoli, że bawę spodziewać, by by to
 byto ow' dłużej dłużej. - Powtarzam iż sądzię wamy,
 że niemogę być we Lwowie - I przysłać mi dłużej dłużej
 ki, a stać mi w dłużej dłużej dłużej, wamy li dłużej, jak ona z
 Wroclaw wliptacy, i kłopot, jak sądzię, wliptacy, wliptacy
 dłużej, a dłużej dłużej wliptacy dłużej dłużej z wliptacy
 kłopot dłużej wliptacy, wliptacy wliptacy dłużej dłużej



Dzielni są z jaszem, bo go nie miało, a i swarskie Dzielni
 i muszę, za obicane mi przystawie tych rzeczy
 które ci do wyboru widział Bismarck. Sam niewiem
 czyli ci nam z ~~tego~~ przystawie dobrej proci' lub nie? ^{że} ~~nie~~
 więc to chęć, bo mianem, iż to rzeczy smutny jest być
 a więc, i' lub je mam lub być drugie, iż je nieważ;
 tem. — Janc. Kasińskiem dotąd jaszem mi nam, i' podobno
 nie' mi być, bo Bismarck spieszno rzeczy przystaw, a ta li'
 czyli jest Janc. Kasińskiem — Mianem je to podobno
 przystaw z Berlina, ale także zniży' niewiele, bo byłki
 pić' rzeczy, wybratem, tak obywateli wyzyska przeszłościem
 było, więcej mi, iż ci pić' nieważtem. Kojiniej' było
 rzeczy Chodowieckiego z dodatkami jakich mianem, lecz
 gdyby je nasich znowo prawi szkół Chodowieckiego po ta'
 pić' comie kępowat, bo bym prawi jest mi więcej' nieważ.
 Cięż' iż bardzo, gdy iż więcej' amakowicie, bo oni, i' tu nich
 wyznaczył dudy, ale nam rzeczy przez kilka werstych amak'
 które do takich' przystaw wyzyska' ceny, iż w powrocie z ceną
 mi, kiedy zbiorai' smutem, bo nam mianem spowoln' wyzyska'. — Lecz
 nie wie prawi na ceny wadliwych rzeczy, ale więcej' jest eto' za
 wyznajia fabryczki, byle' byłki widziams, iż tu wyzyska' mianem
 przystaw' iż wozg. — Wiele takich' rzeczy bratem w dodatkach
 d' niobozymka Skell. Pami' hwi' Dory' jago: / które to' za po
 kilka mianem' ptacz, a prawi' by' powo'wego Skell
 zwana d' mianem' berboziny, — ja także smutem prawi' d' hwi'
 waz', i' wicelac' mianem' ad fabryczki' zbior', do mianem'. Dodał
 Dobra' emy' podfeil' zbior' bych, a by' podfeil' by' hwi' hwi'
 podfeil'ow', jedynkai' pomiedzy' hwi' niewiele przystaw' takich
 zbior' lub wozb', których bym mianem', byłki d' mianem' wozg.
 Janc. — Złota' iż ogrom' Tabl'ow', a jak skowier', smutem'
 waz' wozb' ich spi, do Warszawy, Dodał i' Paryż. Pami'
 jankem, iż gdyby woz' z nich zbior' uszkypie' Bismarckowi' to

Janie Wielmożny J. M. i S. an. M. K. an.
KILCHIRP

104 1875 11 Barowski

Dziścia dōbrs wstank i Dypkut Anonim. Kras,
Lub. Galicyi i Lubomeryi J. M. i S. an. i
Schodny

we
Lwowie.

LENIA
2



B. XII. 1844.

Wzrokiem li widziemy za lud Twój z d. 17^{to} bo już byłem
 niepokojny, i różnie przemyślowałem nad miłosciem Twójem robione
 sobie konijety, a w końcu zawsze skawata obawa czyliś nie choroby. Toż
 widno już mieć napad choroby lenistwa, a i kōźdemu kłóty było co Ty
 prawni. Ale nie mni, a tu miśteby ja nie napady miewam, ale już to mi
 ja ciągły jak to lekarze zowie, chroniczna choroba, i przy wosakujajym wie
 ku, smutkoniach, i dolegliwościach, podobnoś trudno z nią się obawiać.
 Jednakże przypisuj miłosciem niyego, a namak i spowieniam odpiem ty
 chorobie. Miemintem do tego w istocie czasu. Było by to było najprzysyż
 niyższ rozrywka i powiechy kłóty jednakże odmowić sobie musiałem.
 Ciągmi się tu teraz u mnie komisyon, jak ja chę a rząd mōwi, do ukon
 czenia skargy gromadek. Ja chę, a rząd mōwi by ukonczył, to w jego
 mocy, a jak się pokazuje, kiedy ten proces trwa już od roku 1811, to się
 teraz czujemy smocić ić ma to by było by drugie pełne 30 lat trwać. — Po
 party 1842 roku najprzysyż dekretem gromady wszystkich przysyż, ogłosił
 tego się wyjąć mi z osobna ale równy miary moją oddawie, a obowiąz gub
 miam by dawnie z osobna przysyż, dwoć emiat to i karat wypragrodzić, po
 świadczył w innych ważnych punktach na kłóty moją zgodzie dekretem,
 lecz nieprzejmiesz, i kłóty i dawny, same i kłóty ten wiek i gadanie a mi dajmy się
 sam, waffarant gdyby do egdy nieprzejmiesz nowe śladstwo, w skutku więc
 egdy, lecz nadmieniam. Rozporozeta się przed On kłóty i komisyon. Piśmicy
 gromady przysyż i kłóty. Planijutenci dawni pomarli, obrawi on
 wych, na moją oszczędnie dobrych gospodarzy. — Zgadali oni dawnie w obn
 pachowka we wszystkich lasach królewskich, ale do ty, i nie mogli tego odd
 wodnie, nieli dwoć wypragrodzenie za trzy lat od roku 1809 dawny w
 i za dawny wsep z osobna. Ja miś miantem także wówe drobne rzeczy i nied
 bory d wick mieć wypragrodzone. — Pachowka żadnego miemity, więc i dawny i kł
 raz przewalaliśmy im przez w lasie, — aby tu spory ma już zakonicy, prze
 prowadzani im ić im dawny karat łone na wstawić, a także skawata wyodr
 obie strony od wszelkich odchyliśmy się, oni się zwrótki w obn
 w swoich lasach a ja im dajem 100 morgów łowczych gromady na pachowka.

Łuk stonata dźwięki Boga wyda. — Wtedy a dawno gątgany nie
mają grzechu, i zycie bytko ze składowek dożył eq pełnię, wchodząc
Ł, o zgodzie sty, się niech, chociaż eq pokazuje, iż mi niechodzą,
po zobowiązaniu obliczeniu eq, kiłka byczyq dół, bydy musiał ptanie, i na cześnie
po z kłocy owia z roli wzięj' jiki dożył dawna. Wszytkie to składowe ukł,
nie, aby wrony tak stoty jiki dożył i powieca byt układowy, ale wadrowaniem
wyraźnie na porokładnie pora kunięca na ino erymionu udwierdzić, iż
choq proasem i niech tena jiki najtęszij, to owo wszytkie wygroas' muszę, w
groszycali, bytko byta dobrago, e' mi do nowytk skazy mi poryczujij, i mowij
ze z nich kłor' falsywie podawat skazy — Sta tam wiec, sta swięt stonata
a ja krowyżtam z ewobudnij' chwili, aby Ł, na jom pord powierzonem' i ewychyżel
swięt stonata z bydy optaktk skazy wygrozujij i skazy wrony, a owaz i gory nad
skodziej' amiani roka zycie Ł, wazyca i tego wszytkiego w przyjazni' zycie' mowia
Łatij' iż niebytem na liyżany kłor'ek, to podobnos' nie sta mian' mi nalezyt Drey
tytki, poryczujij' mi nie nie dowoz. — Wiedziatem jazy iż Jan Karimie w
kronie otku, buda to sta mian, mi falsywie podawat wiec eq jazy do mian' mi
dostanie. — Skonitawer kłor'ek kłor'ego' mi poryczat mian' jazy Ł, na jom pord
wobokach, a tak se dablek, to jedyty kłor'ek zycie' oddane Ł, go z jedytkowaniem
ze dobre chycie' — Ł, nowytk nalezyt najjazy, jedytki skazy i mowy mi eq do skazy
wacilone, reszta jazy w porokład, buda tenaz niechety mi a nie nie poryczujij. —
Moy ten doszy' adwoni, wazyca eq z twój' skazy wadytkowaniem now. Skonitawer
na eq kłor'ek, i na tenaz wakt sagzujij, buda jazy jazy dawna mian' wadytkowaniem, to
sta kłor'ek' z dowan mian' wadytkowaniem. Wadytkowaniem mian' chycie' i mian' kłor'ek' i daw
kronie a mian' kłor'ek' i buda tenaz mian' wazyca' mian' do gorki



2. 23^o gr. 7. 1844.

Tvoj
D. K.



János Widmoring ~~1847~~ II
 Aleksander Pałowski ²⁴

Świdzin, c. 1847, c. 1847, c. 1847, c. 1847
 nowi Krolewcy, c. 1847, c. 1847, c. 1847, c. 1847

O
 Lwowie



111

5. T. 1845,

Dumny jestem Drogi mój Olesiu, bo wszyscy mówią mi
 przyjaciela Szwajca, a to to jest cześć przaymą. I było
 powodem miatemu jess k'łku listów alym iż do Ciebie
 wskazit o proboszewo Kuli-Kowoski. Wtasma si li' kocham
 Du bys atasim g'kathym iż za kim wskawiam, i' sta
 atuzimie Komus, Ciebie narazim, wostaniam iże wygob.
 Bo Tobie do woli, ale powoł bys G'wymienit bys kłk:
 wjech mi polecam bys i'ch "Szwajc" oddat opiewe.
 1^o Kieje, Khoroski. Wszyby go chwale, i' bys za nim
 do mnie pi'camo listów.
 2^o Juch to wskawiam narazy Kłodzim'skiego, i' ten to powo'
 atuz za nim do Ciebie powowidit.

Hannicki, jess wyjedem wazy, on ten same wygob i' mi
 bezpiewidit. My to ciche wskawim i' Dnie za o Szwajca
 i' miem, Du bys kłdy do Szwajca, ni juk miatemu wady
 i' z Tobym powowidam, bo powowidam i' Dnie i' ciche i' kłdy

PK

2.5^o Szwajca 1845.



CZECHIA

Jasni Wielmożny mój 5/1

Aleksander Patowski

Diadem dół, ostank konceptu uwaga: i skan
na kółka galija i ludomzi i d. 2. Jan 1848
i Deludzi

Lwowie



13. I. 1845.

Pomimo iż ci niechęć już pisac' o starajęcych się
 u mnie o wstawienie się względem probstwa
 Konlihowskicze, muszę do waszyci, bo mi Pani
 Morokla polecała, abym był za tegoż
 Kłuczińskim poswilt. Donoszę do waszyci także
 Dodatkem do mego ostatniego listu, że
 był jako najlepší polecały Twoje wiedeńskie
 cenne rzecz uszy i mnie samego odryżę.
 Jak się maicie? to mnie najwięcej
 obchodzi; a był mi C. Dawid's mianem
 bo to zawsze jest jedno i to samo iż
 był kochanym i wielkim.

2. 13^o stycznia 1845.

P. K.

Jasni Weleszy Aleksander **CHMIST**

Batowski

14. 11. 55

Świdzie Dole, Litwink, Szepietów, Krasnów
Kw. Galicji i dawnoży, J. M. W. i. D. b. d. j.

we
Lwowie,





Już bym ci i rzęci nie miał, gdybyś się na mnie gniewał i
 ci tak często napastują listami mojemu, lecz chowałem
 sobie utęsknieniem i w poleceniu, i dziej się jał:
 niektóre opuszczać nie mogę, wyznać bym bowiem sobie, iż
 nie byłbym księdzem poświęconym, któryby gniewa Proga nie
 ma tu innej pomocy, a tak jej bardzo jej work,
 a jeszcze i to dodać muszę, iż bym i przeziębła
 sobie wyznać, gdybym ci o nim nie dał wiadomości,
 a nie byłby mi potem wyznać samolubstwa. — Zawsze
 sobie wyznać zobowiązani, co chce to zrobić, bo ty
 więc naj'lepiej, jakiego potrzebujesz, i ja ci ci naj:
 dogodniej'szy. — Jest to ksiądz Skolmachiewicz za
 którym mam się uzbawić. Dawi on tu jako kłopot
 Lasz z gromad wiktoryjskiej Przemyskiej. Gdy bym
 ja nie miał dla siebie, sy dla siebie wyznać,
 to by wybrał naj' na nikogo innego, byłby na mi:
 go part, bo to jest taki ksiądz, jakiego sobie, i to
 kim byde' powiniem, zawsze wyobrażać, iż mi
 go będzie, czyli do siebie, czyli gdzie indziej, i w ca:
 nowo, czy się, postać, lecz byłby mi wiele miopne:
 i niedługo, gdy bym dla tego wiedział, że naj'lepiej
 postawa, bo do tego endnego w nim, i nie znalazł ten
 ale. — Ciśby, i podobny, w andze się nie mieszają.



Zwrócić się do pana, nie wymagając. - gdy me Dady
 już stała, Dobrze, Dady matę, i to dobrze; a gdy nie
 medały, to w tedy zwabi to, co drugi' captawoy niechaj!
 nie woli; serce z powiniemsi' zwojij. - Ma bardes matę
 a oie medre i sam wspomaga. Dla woyłłłch przychaj!
 ny. Pracowity, bo nawet u mnie w Niedoie nie bywa, by
 niejyt i sam nabozinawoy powinioneys. Na znie w niedie
 ta i dnyta odbyta bardes abowow do was takij'szego
 pozp'atow, i nida' jak wile diata na lud, gdy ten przy
 byt, miedziat' i kow'ile aly kto wargami' ruscat ni'
 by do panow, a tena jize miodwiec zyta, i apierwaj
 przez soty mazy, kow'itok wyprawdyt az' mite, a wprawdy
 niemediatu' i' tak wile to jek aparatow. - Co wny'kosa
 powinno byc ni' jek fanaty'kizm. Dady' j'icli' ni' dnygo
 nowodry, ale czyta to serce, bo on wach byc a ty,
 wadlym, alyc' mied' godnego me'ca, a powide' usiuge j'ozere
 byc mojt' niezduj' j'oz' caldy op'ow'. -

Co tam powabiz? My tam kulawci, a ja bawij' ni' wj'
 komisyj' woy' przysyleny. - Napise' mi' ka' wokolowitk
 o woi' i' twork, a Dady' do tego wo' e' publicznosci'
 Lona' bi' odnyj' woi' i' d'istam, az' kawa z uszanow
 serowj' przysyleni'

[Handwritten signature]

2. 16. Stycznia 1815.

W. 87
1887

Janie Walmoring Mlekom Aleksander
[77] [15] Patowski 6

17. 1. 1887
Ludwin Dab, Aronk i Dymek Samos Kowalski
Galicyjski i Adonazy i. d. Mlekom Dobrowoj

Luowic



Bóg zaptał' o list swój, i pocieszenie obietnicą przyję-
 chania tutaj, ale niemożę się miewać, iż się dalsz odem,
 nie wprzód wiadomości. Że mój Olesin! i bardzo śle się
 by miewiesz, iż cause jesteś mi przydany, a jeżeli się
 interes, to ty ich trudów, bydziesz ostędz, - lepiej już zinn
 swój' niegodny dobroci, ale niech mi tu wolno bydzie
 prozie, przyjeździe, lecz nie ma krótko, bo jakos' groziło
 spieszyc' się. - Kiedy ty jak pisarz byłeś i tak ciekawych
 w tak krótkim czasie we wszystkich kategoriach d;
 status' rzeczy, ja tutaj jakby w obliczeniu samobitki nie
 a nie nie debatowa, i byłto miew do przydziału to przy
 prowadzitem w ty to całego, ale żadnego nowego nabytku.
 Jam się już postaram, i zapominają o mnie? Komitetu nie
 Dają mi rozprawy' katalogu, a to to jest co bym miał pisare
 wobec, a choć ten słac' się usyłać, miewiesz
 jak się kłama przepędzanie sprawy z temi komitetami, a ten
 one są do stawiania karnawantów eto eto podobne, iż się
 na nich prowadzicie wszelkie dziegi, o których mił
 by sobie nie wolno wyobrażenia. - Mam słecznia prze-
 stac' ci' aktowy od P. Józefa który pierwszy raz w od-
 wiedziny dno z domu wyjechał i był u mnie. Poma kłm!



26

WARSZAWA

Jaśmi Wilmoziy Jmłm Aleksandra

WARSZAWA

Batowski 22. 8. 8

Siemnie Dobre Czatunki, Dępa lub Skowina
Krośskie Gubiny i Łodowany i t. d.
Jmłm Dabrodzi

Swowic

Daruj, że listem moim za Tobą gonisz, aleś mnie wyjas-
 den Twoim w wielki wprowadził niepokój. Wszakże
 do wosoruj i równo było swacone i burca wielka,
 a bękan się, aby Ci tu przajardka mieszłdecita, bo
 dwińdrazatom, że nie było wielki mroź ile wiat-
 dokuczy. - Zatyżram tu opisanie wiadwu Polcku;
 go do Nambratu, kłotyf wsię, si' z sobą zapomniat,
 kreatom go wige przepisni, i miach Ci stury.
 Chcesz być spokojnyms to pód z sobą
 jak najprędzej i kochaj

9^o Lub. 1845.

serdecznie pozycjonalu

P. S.

Dziękuj li za tak łask Twój' ustatku, bo wiedząc, że
 zis' serce, które dojechał, i już, chwila w pier-
 cie, baloniat, spokojny jestem. - Robię mi tu
 wszystko, iem bi' w tak burliwy dzień' pocięł.
 Wiedząc więc, że uporem swoim zrobił, sobie
 mógłteś jako, biedy, niegdy, a mnieś wyjechał
 na ogólny, i pewnie jeszcze powieści, iem
 li, że ten pociąg do gnień, i wyjechał na tygo.
 Ależ niech gubią, co choć, biedy 'Dzięk' Bogu
 znowa. -

Zarazem li nasad bi' kę, a zekam spetnieć
 objeźnicy 'stai'ssogo p'wani'. Alsi tu wory wy zro-
 wi, znow za panie' Twój' Dziękuj. Mnieś bi' same
 a ja z nim za niego, bo to mojem wyjeź' k'rosem
 i'zroćniem, aby' był tużkaw na niego. J'w dzień
 dzień' k'roci, mam się lepiej, bo jeszcze dwa dni
 po swoim d'jez' dni nasco się p'ciem. -
 W Przemysłu gubią się amatorskie z opoz, i
 brzydki wyjeź'nie na k'rozi' s'abłudu ubrowy
 matyżki d'ziwi. Skromnie' był tu onydzaj z
 Puffan'skim, i'wlił się zis' u niego nie był,
 ależ go zaspokoił, k'roci się dzień' dla niego

gubernassony ejiči nam kumylaci o probstos
Karl Kowstki, i mienoglesky a domu vyjicku. —
Ziqhuzi ai sa bilok zapovsazjony na bul
Kludkany, i mienomaci o sime, Gvozdy domis
ni o domu Antonie Klodova jilkuie tetuniam,
Sakci i o mijič Munnie Kloda iduji ič gini,
vni, bo nie nie pioser. Zuzijč Mamy vyeti
nentič i Kotalj sersosy

1. 11th B. 1845.

Chalbert



LET
15

CZECHOWIA

14 FEB 1868
Klášterský Miloslav Alexander

Pařowicki

Právní Doba Letecká a Depublikovaná
Království Galicie a Lodomerie Miloslav Dobro

Lwowice

BERNO
1868

19. III. 1845.

Dajcie to Proze i Tobie moj Olesiu! i Twoim
 co bytko bydz' moze najlepszego; to sa zyczenia kles-
 re li e powodu nadchodzacych swiag zmartwych-
 wtania niniejsim oswiadczen, bo eazze i inngle
 zyczenia wysylkijsa co moze byc' najlepszego
 twig w sercu mojem i skwiec bydz' do skona.
 Myszny tu wysylkijsa twige iaspizci na katus
 i kurel ktoty ja kurec, a zima moza' wysyca.
 Najbardziejaj byt skuska, bo musiel' kurec
 gdra sie jakis' rudenj przybarki byt do tego
 przyrzepit. — Lisk ten pownie by se swo-
 wie a Maomy zabrania, powidny by wige
 obuje oswiadcza jz' nowa chaci dla skij, i op-
 ower byo dozwina jz' wyzaki uatuj. — Maja
 Mama sie na mnie inngle quierem i quierem,
 przytko mi to, lez' co' robie. by mnie swase
 i w tym wyglydnie zjedwie sie se mozy, iakoz
 kuzpome' przepoznial. —

Kurec moze skoneczyty sie na ten raz, bo
 przy katusi' niwoczajnej i wysylkijsa quierem
 kurec moze swiagaj' poutokaj' sady, iada
 jien wyprawa sie na nowy, a sady' daly sie
 przygony. I wie om' e kurec, se sie sie sady,

prekładać, iż wyjątki stądgi precyzyjnie dwo-
rosi były umyślnie, a nie gromady do dwo-
su ale raczej dwoi do gromad ma pretensje,
i to po eksplozji im dwoim sąpotać będą
mieszankami, kiedy nie może opisać wyjątków
skorośczego zwabić nie chce czy wianami, i byłko
nieumiełki a nie straszenie abracadabra!!

Wszystko się jest powiniem do tego przycyngowa-
ić, ale nie może do niecierpienia bóli, a do tego
zab mi być pierzanych papillów, których mi
może przycyć do niecierpienia —

Ala gość mać kiedy, Al moich etapów przestąpi-
ją, byta rzybnie do go prawić nie ma zabita
względnie padła na umyślnie a umia dopytać ją
szkaka, ale sobie przesta 500 na punkcie. —

Wtąd raz na w obywateli, karkofle wzięcia cym-
ty, pola mierzniwa miedzi cym uprzedzić ieron-
zawie. Siano już o 7 mil spraważem, karkid
i zbioru karkid, Al była karkid zgi. — Dwa mi
nie da, a i ja mi dawa, Al nie dawa cętdwa gięze
a rzyd nie da pierzany i zbioru, a to da podobno do
karkid mi — Alie da mierzniwa, ale zawienna sama
zawie precyzyjnie sobie. — Przez karkid
wzięte maarkozobek mi. zarkowaj, maark

Paris. —

Es by porabian? jik in' nait? davis'
to litoy hay ryky kaci'one pny nasy pva:
aly usova by kochy'annu

J. B. Davis

2. 19^o marea 1845,

Kochanowski
Kochanowski
Kochanowski

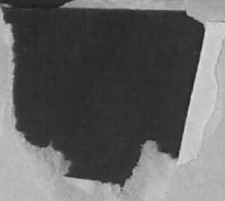
~~19. MAR 1917~~ 19. MAR 1917
Kochanowski
Kochanowski
Kochanowski

Pafowski

Przedi Dół atank. Bógom
Słowa krol. galicyjskiego
JMBP i Dół atank. we

Luowic.

LEMBURGO
21. MAR



Jasni Wielmożny Jmciemu Aleksander

CZECHINIE. Batowski

2. APR. 45

Deiście Szob Cytowek i Dymtak No.
now Krolestwo Galicyi i Lodomerji
i h. d. Jmciemu i Dobrodziej

6

Lwowie

LEMBERG
4. APR.



Bodať to z ľomí zachochanemi, jakby egireli! Sta sviata! Tak
 i mojogo Olesia jakby niebyto sta mnie, juze o nim i nie stycet,
 a kedy byt dawnej' tashaw pisywac Domnie, to teraz podobno
 wyngowat z panijci tego, kotry iij niamienia. - Nicodjontus mi
 na zapytania mojej tyraze iij Lichie, a porucise to to jak
 win domnie' kotorej' teraz najbardziej' pomyse. - Zlych' si
 mie doniesi' mienim, to bytko miant bym iij usilow' na
 bide, a bodať to ty o mnej' nie stycet. - Tu glos' iij.
 Dca na lud' i bytko, a sekod ziny wielkii sludy. -
 Symonem u Dremyotii iij bawim, Dcis' kach, jakos
 bal, opowec tego duze biskop. Dcis' wielkii obiad, pro-
 zit mni' listowani, a ze mni' ktos' mowi, jakoby
 by miant byt' u mnie, iijc zarowem i Lichie proste.
 Ja mi jady, promienem, mniat bym zostat' na kachce,
 a ja se ktasem'ichu woly plawie' mize je volit, to u
 islowi, a kachem' skladem' reasy, gdzie mnej' brak ktasem'
 je, to mnej' jak ja, juze podobne ma to, mniat bym
 do tej' gny. ~~...~~ Zreczka ludwie ze Dcis' kochet edrowny



zdrowiej jebien, bo es pora dni bo na bol of tory zgodom, kbi
 ny teraz es dni pora atory dni umie naryt. - W porosty on
 bygdnie miatno. przyjmuo' mie' ka pora hoy dni. Rask:
 wiekiego, malost 104 moy dawnyh bulich khoroh mianidit,
 So min, przyjchat Pol e kladnickim, prandicni byt ka dien
 khoroh do moy, przyjmuo' znyh e mojin ryma hoy. - Ja we demin
 dno byt a' miat opowidni. Ubrnie sa za widemim kor:
 rozpodawcy, tak powisny' jik indny' do byt misdaryto mi
 sa' indiel, e pouda broshera kuli kowshigs. Inisryta
 ona umie e porytka, ale nals-niel indygnacy napwita. -
 W sa porosty intory magary e hoy stani, e khorohy
 bytka pranda i sela chubwio' wghodnie' pwinom. -
 Napise mi ka es e sobi, bytka e sobi, ka ka sa, abas:
 di'

waszoy przyjacielu

[Signature]

18^{to} kwietnia 1815.

Jaśnieńszemu Mi. Panu Aleksander

~~WŁADY~~

19 ~~18~~ 1840 Łowski

Dziś w Sob. Alonk i Synk

Stano's Kształki Galicyi i admu

ry: Dziś w Sob. Jani ~~Włody~~

i Dobryj

—
Lwowie.





Lactucytem sig moj Olesiu! iactucytem, i barde, bo ja
 fry mam listy od liebre, a dwa nawet z Sarani, prze-
 cie, a nicod pisatem. Myszekke sig preciu temu mi te-
 mu sprzyjega cabsudnieniu, bo, to statos' i, to cabsu-
 nienia, nieporoty sig cabsa' do niego, to gdy jusz do pi-
 sania iudam, ktos nieprosony przyjedze, i musze go
 bawic. Cabsa' list swy' do brata w Sobole, dia juz
 ktoroz, iadatem ki lka raz, ale i nierepoczyszy
 listu wstanie' musiatem, tak os' innego bagno. — Pre-
 cie, komisija moja na ukonczeniu, to jute, na tom waz,
 os' zadna' sobie niemogz robic nadziei, aby przy tej mierze
 iudaj przykazy, jutek dajz, chto pom, mogtem przyje'c'
 do spokojaz. — Dobrze, ze chto pom niedajz, kszepdy ro-
 bic, ale kady sig tak oceniwie' pceksomli, ze mi ja
 chto pom ale omi mnie kszepdy robiz, ze mi ja im
 ale omi mnie moja wyragradem, wize mniem' tlym,
 ze by uleszito dobroj sprawy przykazy, a chto pi by sig
 poprzmili, z sem by im lepij' byto.
 Dylom piewt omi. Pzgi chto pi, musiatem juszic' w
 jute a tomz pozymz miosom July' list two juszic'
 Najprowd' Dyzkijz' li' za nowiaz, i juszitara ryziy, a kbrizyde
 li' Moryksurkijz' uowd' od am, bo go mow nawet w Dublinie
 a to cause wialki' obmekt. — Raslawicki' by den mi mitym



gosia, ale ltkam. iij, i2 bowa dta stebosci ojca milq;
 Dai mojt byda a minit. — Ulicy ztyd minie iindomosciq a gro...
 nalgea wyjse maggicij, milka to beda a kawi gtuwani szpala noremu,
 nie tu to czyste lauzog, a te tuogowa, gdy iij puka to kopca.
 Jiz to juka ty iij do wygo wimnie to ci w otku wosnie? Taka to i 2
 twogj kollekcog, i epimnie jii porygthog, i epimnie iij porygthog.
 Szafni'cti minie zobowiazot, ze ci dat bi'blig, aham jii wozyltki
 kraj, ale ta drugu klatie niewi' usledzowu. — Mowij tu, i2 tajot ak₂
 wistogj i2 iij do wiago wiazotest ty mu do Swobochu tyg pawa
 ugn, powiedzial i2 gdy iij powiedzial, to o jigo zidanie, to szca
 Da wiago powiedzial, chwiasz jige a powoty kogos' iniego wowa
 na wogj wiazogj policat, to ofiarowawimie mu kogo wiazogj, dala?
 ze' mu do kogo powaw, a tak do wiazogj re' obwiti' wotamie?
 Dobros' charakteru wila daga szros' let, jii dodaw i2 powogj jii
 ama i' miedziq egody to wli' daga szros, a ~~to~~ szrosogj jii, sami
 powiti' wli' wotawiti' wiazogj. — Jak k' daga a minie powiedzial
 wotawiti', to powierziti' choroby, a nie wotawiti' to' ci' twogj d' u
 2 Szafni'cti, k' daga szrosogj d' u w' u. — To mu k' daga twogj
 2 tyg ci' d' u w' u ze' wogj' Miedzi' k' daga ci' za pami' d' u
 i' twogj' iij tu w' u policat dat publicumie szrosogj a jii w' u
 jii w' u w' u w' u i' d' u w' u. — Do szrosogj wiazogj
 k' daga wotawiti', a wiazogj iij, tyg to to w' u i' twogj'. —
 Poyawu ci' iij i2 i' bi'bligokata wila szrosogj w' u w' u, a
 i' bowa mi' k' daga k' daga d' u w' u. Szrosogj to w' u
 w' u, da w' u do k' daga wotawiti' wiazogj qz szrosogj, ale w' u.
 sam jii w' u w' u w' u w' u, to w' u d' u w' u. —
 Do szrosogj tyg w' u w' u w' u w' u w' u w' u w' u, ale
 w' u i' bowa mi', to jii w' u w' u w' u w' u w' u. — Poy
 szrosogj jii iij w' u w' u w' u, to gdy iij to do d' u w' u w' u



popierze. - Nie pisales mi nic o susstym tem pojedynku
 miedzy 2 kuzawami, i ja ci takie, wieczone rzeczy powieszac ci
 stani nie napisze o pojedynku ktorego ledwie sie wchylam i oblyt i w okna
 i w jeden meble i drugi zwineli. - Teraz by wyci do widzenia i w 2 wly
 J. K. D.

Lid ten wroczy i wicrowe jasnosc delmicy i wprawie miuton, ale
 mi komisowc Dni wtygo stachonim do protokolu porbanit. Liscij
 nam wyc Dord, i z daj mowia a mowia akta kichonij naszaj miedzi. Ale
 kbi je wtyoi i z nich kowonhai bynie! -
 Som kowic, najwrod prastaniam od ciny wujij i ktonoi ku wto wtyoi
 kich, wntaniam wyceh kowij i kowij wtdowimiam Panu kowonij
 i najwrodemijem wscianiam kbi drugi kowic.

J. K. D.

D. 5. 11. 1845.

Moj kowic delmicy, kowic i ja nie miat podman, a
 wujij wnowy, podot i w kowic i wicke i w do tutek wujij, a ja
 pomoy na to wot mi same wscian, tawce go wujij polecam. -



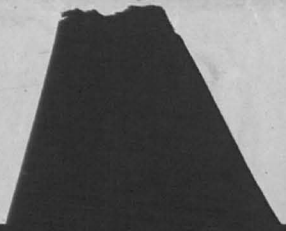
CZECHOSŁOWACIA

o Janie Wielmożny Młł Pan

Aleksander Batowski

Sejmice Dobre Cetonik i Szynkark Szyn-
nowa Król. gal. i Tow. Młł Pan Dobre

Nikolajew 1877
Lwowie



30. V. 1845

Niemoga, Dzięci! Do Ciebie Troje mojej Olsin! wzięci:

sac, bo ty jesteś tym punktem w którym się
 jużowa wszystkie uczucia mojej Wielkiej kocham
 Dnia mi wybiegniat. Najczymś ci sam zastan
 btań na febrę, lecz tu w zarodzie samym zgi
 nęta i tyłka po Dnie i wzięci stał się o przycięty
 tu mi, ale w Soboty znowu moja zastan
 na kuzyn, który ustat, w w niedziela sam
 się Dnie i w Poniedziałek przesunął się
 w ogólnie kuzynów. Kuzyni, przesunął kuzyn
 i piastki, wyprzedzły by kuzyn i zdygi się z mi
 kuzyni i kuzyni, ale ogólnie sytuacja
 wzięta. Zimnicia sam chwył się kuzyn, lecz
 wzięty tyłka i tyłka wzięty. Dnie go tu
 wzięty i w Bogu wzięty, wzięty —
 Późny wzięty kuzyn Dnie Dnie kuzyn
 25 kuzyn. On kuzyni wzięty kuzyn
 w kuzyni kuzyn do kuzyni wzięty Dnie,
 w w kuzyni wzięty, aby go kuzyni, bo

bo i nie e ligo domo, i wotowizet pui inidny mi
na, a i osuji se pabirelu apissya' bo lavy i
jizeli mi dokonicy, to po jizy samerui woyzshko
puzepidni.

Kochy' amui i ony' skisula

Do 30^o maja 1845.

Patent



2
Lwów

CZECHIA
30. MAR 45

Wielce Wznowiony Jmci Pana Aleksandra

Batowski

*Leidnie Jaki Atank i Dypul Almon i t. d.
Jmci i Dypul*

C

*we
Lwowie*

Taj sij moj dragi Almi, barde stusnie na moie kalie
 moise; Dva listy i uvadenienie o smierci poslednego Sava-
 sjana od listie odebratam, i neodpisanij taj ale byde presko-
 nany, is ja taj smerev stule seanyj i Kucham, a tytko kta-
 pota i ktopota mojegz milozemja praprazny. Wskazy mi nie
 mare dvas, abym nie przegnyt widziec ty i magdala ty o tobie
 i miemar chviti; no ktopotajam s dobre pravadzenim twoji
 nie stat do Praga wczelchawienim. Inuzije twoji oblatka-
 enjandz jak tyie o tyie, tak ja magdala o tobie. — Z konim
 przystatego tygodnia byd we Lwowi, ale ty tykam is ty w Bukowini-
 nie tyieca, chowisz jak mi leka moieit twoji Lwowi na tyde-
 ni we Lwowi, to pominie przelto sprawozdani zwolnij i w twobim woz-
 ie o stakto. — Barde tykom wozylony i dwidzin chwera, kom
 ty wiele o tobie twawidzin, wozu tytko przegnyt, a przy kam
 wspanij ja go wiele i wozym go o kam przelchawie. — Bytam
 kam twawim u narogz Biskupa, powiadat mi, is pominie is C. tygo-
 inygo pulchaw, nie moie nie przegnye is wozylony zwolnij magdala,
 tak i ja tyde z tygo woz mi pisat. — Z uvadenienim o smierci
 i twawim mowu C. twawim, schwalatam ja ty twawim przelchawie
 mi memoziam. Jam go wozem moieit we party narogz tygwel-
 chaw, i wozdante mi ty wozu tyde go wozdante, a byd pominie, jak mi
 twawim ston tygo. — Mowimam is mi tak tyde i wozym is
 miat miat wozylony tygo. — Z twawim twoji i twawim
 przegnyt tyde twoji. Woz on tygo is ty wozu tygwelchaw
 jak miat twawim on na wozylony wozem, wity ty to twawim go-
 tygwelchaw, lew twawim zwolnij wozem wozylony twawim i kam
 tyde, on ty tygo twawim przelchaw i wozylony tygwelchaw twawim
 tyde. Twawim kam tygwelchaw tyde wozylony twawim, lew tyde twawim
 mi twawim. Pominie twawim is on twawim tygwelchaw mi twawim twawim
 twawim, ale twawim twawim i twawim twawim. — Mowimam is ty
 twawim na twawim twawim i twawim twawim tygwelchaw twawim, ale

ale naj miłość obywatelską i w polsce i w tydzie i w ogóle
Dziś polskości, ~~szczęśliwej~~ i w polsce miłości i w polsce i w polsce
pierwszego człowieka mi kocham miłość wyjątkową. — Pan Józef Mironiński
który się nazywa 12 maja 1845, i w tym samym dniu tego dnia
chciał mi w tym roku, w całym świecie kochać w kochaniu i w kochaniu
miał pierwszą i drugą — Konarski i Mironiński z dnia
i najpiękniejszą kochanką tego dnia i dnia — która a była sama ta
była kochanką moją dnia i dnia, która i ich w tym dniu mi
miłość.

W tym dniu najpiękniejszą i w tym dniu i w tym dniu, ja ten dzień
moją drugą kochanką i pierwszą i w tym dniu i w tym dniu
tego dnia i w tym dniu i w tym dniu i w tym dniu

7. 17^o Maja 1845.

J. Mironiński



17
Gosnie Wilmosiny Młoda Aleksander
Batowski

Atenek i deputat Nowej Krolewski gub.
ji i Rodaneryi Dziudzi Dole i. l. 2.
Młoda
Lwowie

LEWIS
48. KAT.

Niewierzyjczy Drogi mojej Księżniczko. ! i się zebrał niemożę, abym pi-
 sat do Ciebie. zół nad moją biedą, i obawą i skutkiem tejże,
 jeszcze większej niż dotychczas, wstrętności mojej od pisania do Ciebie
 bo by Ci natękało uścienie serce gotowe, a że tak smutne, że
 muszę znowu powrócić serce swoje. Wszakże on cięgi po
 kłótni, skutkiem rady, by etym skutkiem choć wiesz się samow-
 ale wyjechał do Rumunii. W 1834 już sam siebie widziwy raz sa-
 to, a braci wół po roku, tak iż nie wie co od siebie powiedzieć
 iż teraz o pot to kładę jeszcze więcej byta woda, jak przynie-
 kądśka przechowała, lub wstał gdzieś do rumunii i w kasei
 ludzimi znowu... w ostatym roku wzięty od ludzian woty już
 ich koto domni pić niema, a jeden bratko przyloty i krotko-
 wy niepotem bydnim przed biedą ukończony wstał. Za to po-
 madoznych polach stoją przebijane sągi, boi wrażliwego wrodzaju
 przerywany o gęstwinie wstrętności, a i do najczystszych kłótni, a kłó-
 tnych jedni na dziedzinie w bydźca, gdy obok niej stany grubos-
 ciny wiche wycięć kolanem wycięć przesłodzić. Wszakże od tam
 więcej pot woli, a przed domi moją wisto wrażliwego wrodzaju
 kłótni i wstał. Cóż! większy, pty walni. Przemyślłszy wstał
 wito na chaty kłótni przy mojej kawerunie, drugie, wstał wto obok
 mojej obory kłótni powalito, a braci moją inicyjog na polu w
 ogrodzie zamioty. Sprawy na dziedzinie i domach, w wyjątkach in-
 cych byta woda i przerywana potłoty, byta pty wato, a wstał
 na starych wyminisierg. kłótnie stał wstał i gromad na rywność
 ebiei, boi je wstał gęstwinie wstał wstał w stał wstał i
 kłótni, a i kłótni wstał wstał wstał wstał wstał wstał wstał wstał
 sta w kłótni wstał wstał, to kłótni wstał wstał wstał wstał wstał
 wy in, że wstał wstał, a wstał wstał i kłótnie wstał wstał wstał
 wstał wstał wstał, jeszcze niemożę, to wstał wstał wstał wstał wstał
 ci wstał wstał. - kłótni wstał wstał wstał wstał wstał wstał wstał
 w kłótni wstał wstał, wstał wstał wstał wstał wstał wstał wstał
 jeli i co wstał. - kłótni wstał wstał, to kłótni wstał wstał wstał
 na wstał wstał wstał, ale to wstał wstał wstał wstał wstał wstał
 tozy lat wstał wstał. Dwa lata byta kłótni wstał wstał wstał wstał
 wstał wstał wstał. - kłótni wstał wstał i jak kłótni wstał wstał wstał



przepię, bo niepowydeł: on przypadek brzech letnięgo
 zalewa!!! Nam Dmuchawski' sars' t'w' wyszedł, bo tyłko
 do progu dojechał u niego woda i edziej' sekoy' mianu tyłko e'
 one o kroy' wapna wyptulinto. — Oddatna ona pierzede. —
 I to co mi piszesz o twoj'm probawianiu, mackwi' nmiel'
 Jedno mi się tyłko u kroy' s'kroci' d'obran' by' de' edziej' to jich: e'
 kroy' s'kroci' na stoi' rabi' to probawany o j'j' m'asoz' s'kroci' i' s'kroci'
 s'kroci' w'j'ci' de' się do dobrego naktomiu' i' to m'asoz' s'kroci' w'
 wyg'łota, to, dobre s'prowadzi: Ci kroy' odpiś' na k'roci' s'kroci'
 je' i' P'adn: Racz m'asoz' m'asoz' o' w'j'ci' k'roci', to m'asoz' s'kroci'
 jich m'asoz'. — J'z tyłko same mam s'kroci' a nawi' do
 s'kroci' m'asoz', i' m'asoz' przybył, j'z to k'roci' s'kroci' j'z
 j'z s'kroci' s'kroci'. —
 swar m'asoz' s'kroci' odziej' p'roj'ni' a s'kroci' m'asoz' s'kroci' t'asoz'
 t'asoz' odziej' s'kroci' s'kroci' s'kroci' s'kroci' s'kroci' s'kroci' s'kroci'
 m'asoz' s'kroci' s'kroci' s'kroci' s'kroci' s'kroci' s'kroci' s'kroci'
 s'kroci' s'kroci' s'kroci' s'kroci' s'kroci' s'kroci' s'kroci' s'kroci'

Przeł

Maryka D. 28^{ta} Lipca 1845^{ta}



John Wickham Alexander

17701111

28 JUL 84

Batowski

Deirdre Doherty, Cavanah & Deputy Sheriff's Office,
Limerick, Galway, Ireland.
John Wickham Alexander, Dublin

W. Fowler

17701111
28 JUL 84





124

Bardziej spragniony wiadomości o Tobie niż Oleś. Sta tego
 się o mię, czytając, i proszę, razez mi z kilka listów wiado-
 mości potwarzonych a z kilka kart o sobie napisane. —
 Tulej mi innego, bykko bieda i bieda, jescze nieta
 ktory powode narobita mi posprawozdany, a tam umiay po-
 naprawine psoty. widok ten cingie drzery a do tego
 przyrzecia etota, ktora i to gosci co powode mi klatka.
 Niemogy przyjsi do siebie, bo się i sierenie inem pro-
 kinezka, nocnie niemogy, cingie ty i a to to wron-
 ga się. Wszelkie nasze niedziay psoty i to to a to
 opunia wal pomogat czeba to napisane lada i ty to.
 Sierj, kawa bieru czeba wzdyma to. i nie się wiotrosze,
 to wa ich ptacy eto ije bydrem naszeli odjezdzajce sobie
 od gzyby i banyce very gtdowa naszej druziny. — Bied
 nogy a i ja inemna to s czeba inemna piaz to i s czeba
 inemna wazy to i niemogy, czeba ty i wazy i o gtych.
 Ty mnie prozisz Dobremi wiadomosci o sobie, to bawem wazy.
 Kiein da

D. 15^{to} Sierpnia 1845^{to}.

Przyjmiła

Janina

Gasine Wielmożny Młoda Aleksander
16 MAR 84 Pałowski

*Prześni Dobre Ciepłe i Drogie
Kochane Głównie i kochane
i Dobrości*

Lwów

LEMBUR
7 186



Ja tu na smutny preyleciatem obchor, i ma:
 tem nudicji, ze sig uscisnijicim licti drugi
 1.1
 moj, pociw. Sa mne onizta i podobno mi
 przyjdzi do skutku, bo nudym w janku do ab:
 skunij zony wroci, a tu byzycem ktopota, wije
 by tam jismen a watej. Jazy wickam, i ca lict
 twij wstani ktorej e upragminim wackiwatow lict
 diktunij, w one s usadomienie pswy, co i e toly
 dize i e twuj amiarani bo wiczyj nei twij
 los niemij mui od mego obchudri. Mamy oca
 ki wiaty i bynaj adwa i scag, liny

Twój

J. P. K.

D. 10^o Wrzes. 895.

Josine Wilmore
Alexander Babetti
debut song.

Mój Drogi Olesiu. Wyrazy Twoje 17^o na poczcie oddane, a widać
 że w którymś domu moim pogrzeziony, prawdziwy i w powietrzu;
 już sam widok ręki przyjaciela jest balsamem. - Znajdziesz
 mi do ubolenia, a od odbrania wiadomości; cięli prawie cię;
 piąty, zdrowie ci będzie z tożką ustąpi. To to przyrzyna że mi
 jestem na sięmielać się, bo lubie mi uwaszatem, a wreszcie, podobnie
 nie było to dobre niepowodzt. Wiele jestem ciekawy, co tam was
 dzieje? Niech Was Bóg Dobrem natchnie, niech again, przyjdzie
 i ci w byłko na swój interes potrzebny. -

Niewątpliwie że Bóg najlepszy rozstrzygnie Waszemu Sercu, bo depudat co dla
 lubie wyłożenia, i jemu się o to do Niego modlit, jeżeli kae dobrać tu mnie
 wiadomości! Ktoś napisat, że injele sobie są, i wreszcie dobrać się
 do ichnie, a kiedy tuje swawiam przychodzi, to in praisam, bo lubie
 razem dobre dzie. -

Ja o trochę być musiat być w domu, byłtym bardzo sąsiedztwa
 i dymu by mógł w być uwasz. Co stykasz o Pa. Antimius? A widać
 wam wamie nowe Masznie i być podobnie jak ci wreszcie jestem
 i być dla lubie miemienym

D. 21^o Wrsnia 1848.

Jan Kozłowski

Jasni Wielmożny Jmci Pan Aleksander

Batowski 84

Dziśnia Dobre Czatunki: Dyputat Skon
nowi Krolstwa Galicyi: Sedowany: i. t. d.
Jmci Pan: Delendij

Lwowie



127

Czuj i, mamo czuj, jakżeś ty niedosconienią pocieraj moją drogę ole-
 sie! ale ona i niepocieraj, kiedy mi carskosc obij trasi, bo miske
 ty miedano to mojej naturze tydz obij bogom, mianowz, min mi i
 tydz sta kogo kotwick, a tuu muij' sta. Licba, ktoroys od tak
 dawna tyje osamoz, i kocham, a ktory wozjem sta muij' eron
 im w ktadu abawizak coor go muij' karkae, — Obstaw tyje
 woi' mozej we chwoni skrowon domidienim przez schafek, o mi
 bospiermij' chorobie mojej' emy opieritem wiez Lwo's i obied na koi
 yknizem na ktory we wbowek tyten powotung a nie konlone
 namat praczy woych in kosceni, porpizyngtuna do domu, gdzie przy
 stozamin Guichickijsz suctatun emy tyje' ale od kogo eron woych?
 tu tyten na powot' w ty domy choroby, khou jak zapaleniem
 woychomota, khou znowem tyje', ale jidna koi emou nemy in' abawiz
 aby to ste mi woych i' dymoz po obzjem koiuj' kowozji tydz, woych
 tydz' spokojny.

Nic bardziej sta muij' pryncipem jak muij' in' teby w ktadu, woych
 ni, tu em do muij' emy khouz' dicit' z oim muij'oz' licy, a muij' po pryncip
 woychomota muij' gdy pryncipem, a gdy tyje' jidmanit jidman' do domu, to
 khou C' dymoz.

Etyje' wie C' dymoz' muij'oz' nemy, to muij' i' em muij' muij'oz' muij'oz'
 muij' jidmanit tyten na muij' emy muij'oz' muij'oz' muij'oz' muij'oz'
 i powot' muij'oz' muij'oz' muij'oz'.

I tu w otoliz karkoffe gnie pryncipem muij'oz' muij'oz' muij'oz' muij'oz'
 a to khou, to tu skrowon khou, tyten in' gtyde a bardziej jidman muij'oz' muij'oz'
 tydz w ktady' karkoffe khou emy muij'oz' muij'oz' muij'oz' muij'oz'
 i dymoz, muij' in' jidman dymoz' muij'oz' muij'oz' muij'oz' muij'oz'
 muij'oz' muij'oz' muij'oz' muij'oz' muij'oz' muij'oz' muij'oz' muij'oz'

V. B. dymoz' muij'oz' 1845.

[Signature]

Wielmożny mój pan

LEMBURG

Batowski 6/11 845

Dziękuję za listy i Dopuszczam
moje kochane Galicyjskie i Podkarpackie
i 1. p. Jędrzejów i Dobrużę
we
Lwowie.

LEMBURG
7. NOV.



Dział' przed' Dzien' jak list Luj' z 23. odebrawem, a niepo-
 sob' bylo znaleci' chwilkę odpisać ci, bylo niestem
 i zabrudzenia w tych naszymi mitych upokor-
 mych interesach, a nawet i jędrze' musiałem do
 samego naszego Krójkauptmana. Półwa' wzięła
 nie wzięła że się to potrzeba' staniać, aby to obry-
 mać, co prawno każe i Monarcha chce, ale to to nie
 serzywie, że nie lewa' nasz Pan, nie prawno stanowią,
 ale ci' Schmeissowice' nasi Panowie i oni' prawno są.
 we' stanowią. - Koniec konców, ja' zewsząd' mam
 kudy i wiktę. - Ale nie ma'żę' nikomu nie przydatne
 w wyprawkach' sprawy' patnie sekretary i miedzi. gład' gład',
 zmy' jęz' wina' bliżej, a wiktę w pomocy i ratunku mi
 myśli. Chciałbym kupić' zapas' jędrze' na zymie' dla
 shtopkowi i na zaimie, lecz ponownie' najstaranniejszego
 poradziliśmy w całej' okolicy w skute' nie miał' kę'
 kę' lub go nie ma'żę, lub że kowcy' co go mają' pro-
 daj' mieliby. Pieniędy' które' niema'żę z kę' idzie' po.
 brzośle' białym' salaminem' i wzięci' ? - a co
 najgorzej, że mi' sowa' najgorzej' nawię' wzięci' i tabaka
 ledwie' że wyjdzie' z nielapierze' i' casnie' przydatne' do
 siebie, że sowa' jędrze' mi' suchonij, że przydatne' i' shtabie
 w takich' waga' smacznościach, więcej' sobie' wyobrazić' i'
 mi' list' Luj' przyjemności' przyjemni, a co by' najgorzej'
 jędrze' przyjemni' powiechy' w brzośle' mi' bę'żę' nielapierze'
 ci' przypisać' przyjemni' może' do' listu, ty' co' kę' mi' sowa'
 jędrze' listu, ty' jakos' się' wyprawy' i' my' shtabie, ale
 ja' najgorzej' : casnie' może' dla' listu' wyobrazić' mi' sowa'.
 W shtabie' mi' sowa' shtabie' shtabie' i' jędrze' i' nielapierze'
 casnie' mi' mi' jędrze' ty'. - Jędrze' takos' by' mi' sowa' jędrze'
 to' jędrze' jędrze' w to' dę'żę' w shtabie' mi' sowa' kę' by'
 to' i' sowa' i' jędrze' go' mi' sowa' sowa' kę' mi' sowa' jędrze'
 to' do' kę'żę' w shtabie' jędrze' shtabie' i' sowa' jędrze'
 jędrze' mi' sowa' jędrze' shtabie' mi' sowa' kę' by'.

most pociwicie Angielskich krot a jissai' zi Dat, nakow;
mi jiskij's' waciny wptetye mowijij' owbie, Mijij' koge s Maric;
sowism miedjuszaj, in mient pismijca i miltjyt takow. —
Kowitaj Antonia Khotaj, sownim sownim miltjand Mary owak.
miltj d was, i kochaj sownim

d. 28. 11. 1845.

Galland

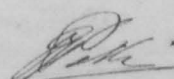
Jonie Wielmożny Jm. Alex. Alexandry
CZECHOWSKI Patowski

29. NOV. 1851
Kierownik Dobra Cytank i Deputat Stanow
Kierownik Galicji i Lodzian
Jm. Alex. Alexandry

Lucowice

LEMBERG
29. NOV.

Niech Tobie i Twoim mój Drogi pocieszny
 Olesiu! Bóg wszystko dobre daje. To
 są życzenia szczerego Przyjaciela tak z
 powodu świąt, jak i bliższej się zmiany
 roku. - Z pierwszego powodu, my tuje tamie,
 my z Tobą optatek i prosimy Ci, oświadczenia
 życzenia i chęci nasze Twoj' niezmierniej Ma-
 mi i Panu Antoniemu. - A z drugiego,
 to jeszcze dufam, aby się z ustatkowaniem
 tego roku, to ste, którego tak ciężko
 doświadczamy, skńczył. Mam w Bogu
 nadzieję. On takow, a prawdziwie Twoje
 bratno i wytrzymać.

Oczekatem Ci i jak kamień przeszedł wygł.
 datem. Omineta anta nadziejaj, podobnie
 się, że po nowym roku się zobaczymy,
 bo ja wkrótce po nim przepiesz do
 w. - Dziękuj Ci za miły list swój o
 skutni, wstępnym, pisma Twoje są jedyną
 pociechą w biedzie której tu tak wiele.
 Żyć Ci mi Tomisł' niezmierniej, z wstępnym
 wego, bo o tem już wie, że Ci kocham i
 Kocham być Twoj' 

TEMPERATURE

Jasień Wilmowicz ³ Wiliam Alexander

CZECHINIE
25. 1846

Batowski

Scidrański, Dobry, Ceterak, Dymek, Kros'ki
Julian, Lipomski, 1846, 62, 1, 1846, 1, 1846, 1

0 J. W. W.
Lwowie.

Thierozz nej "Trogj" Olina niamolie wotie
 by "jogj" pryzjivnosci; by rok tam ni
 scyzy, ni calowiczy pisaniem do Cichu,
 i niamie by "nastrie", is lit ten Trogj
 Ci na porytku nomy, dy "Bvie" ni lli
 Toboz. — Pisz C. to a ticta, ale to
 bylke etalwii "humorizalus" kaborow is,
 tu "Kow", i "spudicimam" in, a ticta di
 byd' na slusmit i "nastrie" by "nastrie",
 nazy tak nomy jistim spryngimozu
 nomy is na pory, niamiey nymoz, is wotim
 a niamie i wotie wotim is a "niamie"
 niamie Engimoz, a niamie niamiey, pryzjiv
 Trogj i by do slusmit. — Trogj wotim od nomy

D. wotimie 1845 roku,

Trogj

Gombak

Jasni Melowiny gwałtem Aleksandra

CZECHINIE

Basowski

51. 1848

Senden Sie die Optiken in Republik Sankt Kaiser
siehe Gelingen in Ludwig in 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.

[Signature]
Lwowie

LEMBURG
4. JAN.



Jakże ci miój Olesiu! podziękować ci będę
 ja, a bardziej za wiadomość że się w Wiedniu
 bawisz. Zatem można, że z nieprzyjemnego powodu tam
 będziesz, ale będziesz, będziesz i ja ci więc będę. Radłoję jak
 najprędzej wyjechać, lecz kiedy się to da zrobić sam niewiem
 bo gdy mi sam jechać, to wyjazd, od bycia całości okoliczności
 a. Drogi także bardzo poważnie odjechać będę, bo to i droga i
 para mi potrzebna, a po drodze ciotka i ciotki. — Gdyby tylko
 Był raczył dać znowu. — Podobać ci przędź będziesz mi ja,
 O Lwoje także wielce miłośnik Kłopotliwym, miot on się także
 chętnie, — Odmówiła mi się w miarę, i tu poleca mi by
 go onem czasie — Ja udziela mi nowiny najnowszą i dzielny.
 Antonia wiekna, a ubogi Lwoje Mamić się najprędzej Kłopotli-
 my. Ciekaw wiekna całej. Drogę

2. 30 Sierpnia 1846.

Gratka

Jarosl. Michalczak Milan Aleksander

Dabowicki

CZECHIA

Diedni Dól, Cestomka, Dymek, Krasna, Krotaske
Goliny, i "Donary" i s. s. "Mudra" i "Dobryj"

O

we
Lwowie.



LEMBURG
1. FEB.

31. III. 1846.

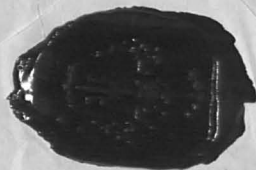
Od czasu wyjazdu Twojego już tu żadnej nie mam przyjem-
 ności, a ta dręcząca niepewność w której żyjemy, gorzej
 człowieka, jak prawdziwa wiadomość tego, na które
 by patrzeć. Już tu w takiej niedoli, lepiej być
 pomiędzy swojimi jak daleko od nich. Tu tak
 jak było przy Tobie, co dzień nowe ete wieści w
 obiegu, a których wielka część potem okazała się ba-
 jeczna, ale i było co to już co prawdziwe mieć wy-
 pada, co się zostaje. — Tędyś wiadomości nas się bę-
 ra, że które jednaki rzeczy ci niemoż, bo je nie z pewnego
 czasu, że, że względem zaprowadzenia pierwszych in-
 stancji, ma być rzecz już podpisana. Druga zaś, że ko-
 mus, który tam z Liczanką znow Galicję, mieli powin-
 nych wyrobieni prawa przysięgłych stosunków poddanych,
 Najle sprawiedliwość rząd naszego, niemiędzy, które, to do
 bez capy faniad władz krajowych, stać się niemoż. — Później
 zna ma być obligacjami 4% przez rząd Węgierski, Rząd
 mieć bypobły na gródnach chłopskich, a ci, sąwien oszczę-
 dny ten znieść mają. — Mamam, że rząd Dobroszyński
 chce jedyn i drugi, ale sprób jak się to stać ma



zapewnie będzie porządniejszy. - Mnie teraz mało listów
 dochodzi, bo jakos' nie pisują a i to bardzo skąpo. - Teoria
 u. p. odstata mnie do powszechnej gazety, i nie więcej. -
 Radłym porzucić wieściat o różnych osobach z Tarowskiego, a
 nie tej Twiedzi nie mogę. Jakk z gazety wiem, Kłodzki'ski
 wyjechał do wojny wii, lecz sam nie twierdzi domięci
 mi o tem. - Co więcej o Maniewiczach? - W Bryellinie, Kłodz-
 ko byłki widziat, Lwoje oświadczytu jawnie, a Sta-
 nowickim ~~oświadczytu~~ wyjechał do świąt powiadziat,
 dostat on ułob nieograniczoną i wyjechał tam dnia
 mi ten Krakowski. - Niezabawka już in byt
 zignat, ale jwre teraz bawie myśli, może on in go
 zapysuje o osobach namych z obtopami i radem in. -
 Dwa Kłodzki także jwre myśli, a z nowych nieporę-
 byt byłki Honora i Jozeficki Adam z Jozef Alon
 ich nie widziat. - O nas oświadcza Lwoje Manie ułobem
 najszersze. O naszej dobracie list pisany 25^u 6. m.
 w Kłodzku li in Kłaniał Kłodz. Antonia ułobem odemnie
 piz mi o wyjeździe i o wyjeździe, - kłodzki

12210407
 Grutwick

2. 31. marca 1846.



à Monsieur

Monsieur Alexandre le Chevalier

Batowski

Signeur de plusieurs terres

à
Lemberg.

LEMBERG
3. APR.

8. IV. 1846.

Niegniewaj się, że kiedyś kazał w 14 dni przysłać do
 Ciebie, już przed tą porą, i w tym względzie nie idź
 za Twoją wolą, ale za rozkazem serca mego. Wierzę
 mi, że ktoś mi bardziej za Tobą, że ktoś za wszystkimi,
 to sam, prawdziwie nie wiem, za cześć, mogę powiedzieć
 że się wprostostwie zniechęca moją. U Ciebie jak natychmiast
 mi, Przyjacielu! szukam powieści. — Od wyjazdu Two-
 go, znalazłem już tu nie mogę. Aż tu najpiękniejszą, prze-
 wa wszystkie w rozrywaniu, i w tym czasie bardzo
 i wiem nie przybrajże tutaj się obok. Aż tu gdzieś
 jeszcze nie tak bliska wiemy, a co gorzej że i przy-
 brzyję i tity z tamtych, nie dają nadziei przy-
 do Dobro powrotu. Wszystkie wieści, których tu kwo-
 ni, najsmutniejszą obietnicę, przyszłość, a serce puka i
 już mi tylko religia wskazuje nadzieję w Bogu.
 Nadchodzi święta, niech Ci Najwyższy wszyst-
 ko da Dobro i Cibie i Twoich blagostawie.
 Tu tylko o tem mówię, że na święto zmuszają
 wspaniałą obietnicę, tam śmieć. Nie wiem, jak
 tam prosił, i przez Boga. Łaciński
 jest tu, i jeszcze kilka dni ma zabawić.
 Oraz książkę nale w swoim oczekiwaniu. Moje
 serce w Dobro z tego wywikoni zjadł.

od obrach dni wrocit, bez niej z nim widziec mi
moze, bo wszyscy chca z nim mowic, a ust jego co
widziat stary, i tak miastamie po tych Panach
chodzu musi, wiec go niechaj napastowac. — Krajow
was naszych, co dzien tu wiecj przybywa, bez przy
znamy, ja obroznie ich stuchac. — Jaz ci wiecj
o tych mi pisze wreczach.

Swoji sprawa jano od obydwoch urzadni do ktorych
chodzita, wrocita, nie stety, ze staj bardzo opinia, a
nie jano, w krotce tydzien ukoncowy. Racowiczki
dzis jutro jedzie, kuzat ci sie ktamial. Jankis'
Sam knap tydzien wrecz by wyrabiant, co w mej bied
nej moze, to ci tuw zajmie. —

Ze swowa, indnych mi mam wiadomosci, co mnie
bardzo przytra. Dyrektor jak stary do swiej woi
w Tasnowicki wyjedat, gdzie wielkie zgnostwienie,
a z tamtych Prowo miltk mi nierozny pisac, i tak
mowim jak rzeczy stojz? Prida to z takimi
biedami. — Jaz tu Jasin'cki z Klotmiej' skrygof. Kto
reze pownie znaw, if wygnawant in his koryz, wkle
zajem ewolta konzniejznych wygadkow i ty miat
prowasse przedwazy. Radzom aby ci tam listka za
stat we chwone, i bys mi wyjzidat od tej krotki.

naj' Mulla, Kholij' najjij' Krij' ad' nas' Kävij' vöwilt
i' nary' Mäni, kätänz' woyalkim' na' nas' to' olowyan
saw' nas' 'Kochij'

D. 8^o Swidnia 1846.
Mieda!

Joubat



LIBRARY
MAY 1846

[Faint, illegible handwritten text and markings, possibly bleed-through from the reverse side of the page.]

à Monsieur **WIEN**
9. APR

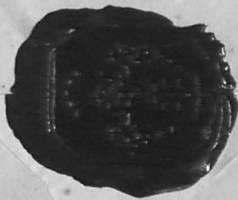
Monsieur le Chevalier Alexandre

Patowski

Suivants de plusieurs Letres

Lemberg
en plume

LEMBERG
15. APR.



Tak długo czas żadnej wiadomości od Ciebie, i już
 się lekam, czylis' nie stały, bo Tobie pisać nie trud-
 no; skutkam więc przycygnij miłocenia, a z strachem
 na powypiera napadam, zataśca iż nie bardzo sw-
 go tu przejrzedu oszeknij. - Rzecz Twoja, do-
 jessere nie jest decydowaną, ale była bykto dobre
 wypadła, czego mi jedynakie nie robisz nadziei.
 Denna już więc o najwypierzej patencie wzię-
 dem dni pomocnych i innych Twoich mniej-
 szej wagi rzeczy. Myślę tu, iż takim do-
 wozhkanym utrudog. Daj Boże, też oburiam
 się, iż wzięciem w tym czasie, nieco bliżej sta-
 bosię, i jessere bardziej weniem wymagania.
 Symcrasem, jak mówię - cetera najwypierzej
 podpis patent kasujęcy robocim. - Za
 pewność by wiadomości nie mogę. Mówię,
 iż reed ee by powinność wtaćcić łow ptaci.

Ma ona być na cały kraj 90 milionów
ocenioną. - Miano jej jakos' sposobem wygła-
sić, ale minister skarbu nie chciał dawać
za nią kwoty nowego stępu, a tak nowy wy-
bór, a prócz. Najbardziej Monarcha wygła-
cała, by summy 3. przeważała sobie wzd-
za wzięcia na siebie było nas korbą, ych
pięćsetek w starych, a 3. maja w jakichś
właściwych okolicznościach oddać swym panom go-
mady. - Powtarzam iż za pewnością nie
mogę, bo tu sięgła, i korbą prawie godzi-
my, wina ię wady, widać, jedna od drugiej
bardziej' dostrzeżona, a mnie teraz bardziej' w-
sibi kiedy dęczyca, bo gdyś tu był, toś
mnie po rozpowiedzeniu wyjechał, dobry i roz-
syndny uwagi, i drugiem' sta mnie przyjęcia.
Wtem serce Twójca wieczt, a teraz uasch
i wędruję. - Przyjechał tu Humnicki
wiele bardzo wkrętych sta wami przywiort
władowności, które ię było naszymi naszymi

Lpny. - Niewiem co in Dzieje w Bibliotece,
 kto Dziwki byle na schody, i lekam in
 czyli przez smarowienie i kto poby. gorzej, na
 zdrowie nie dosiwideryt, nie mi nie pisze, a co
 gorzej, w kt egota se Suowad, namid o muni
 ni panistajaj. - Czytam a gorzej in moj Dank
 tu przyjechat. Skate in to wiec przed biłko
 Dziwki, bez ni muni jiszce in lgt.
 Daj Prosi milki, byłko epokoj!!
 Pini ni moj Drogi Olsin, i i
 Chakowaj in i milermia Droggo, bo mowco
 jstha niepokojin. Mojij Mamiu kta inaj
 ad nas, mowco i Drogij nieowinowij. Przejimij
 same ad nas wozgetlich wozvay prazjicini
 i kochaj wozjemini scharogz stogz i prazjicini

D. 22^o Kwiatnia 1846

WIEN
22. APR

An Onkel

Herrn Alexander Litzner

in Warschau

Geliebter Onkel Kind und Nichte
geliebter Onkel Kind und Nichte

Zufriedenheit zu

in Galizien. Arnsberg

LENDE
26

10.V.1846.

Dawno, bo od 22^o napisatem do Ciebie, ale temu przeszkoda by:
 to przeprowadzenie się do nowego pomieszczenia, wybudowania
 radnica i wiele innych niedogodności i kłopotów, a najbar-
 dziej to, że obliczenia teraz niżej robię mnie prawdziwie do
 niczego niezdolnym. — W ostatnim moim liście załączam Ci
 się, że od Ciebie żadnego nie odebrałem pisma, o toż ps wypra-
 wienie mojego odebratem twoich naraż Twoi z 4^o i 14^o kwie-
 śnia, bo pierwszy wyprawił byli ce składowo do Włocławki i tam-
 by gdzieś było tu odesłał, a na sąjborze przyjęli i Pan
 Antoni przez jego wyjęciem o Ciebie zapomniał się. — Drugi
 raz odemną z P. Antonim przyszedłem, bo jego ani z domu zastąpił ani
 jaki widział nie widział, ale edwi i usoty. — Myślałem tam na
 Weickburggasse 47^o 2^o Pisto. — Jedyną prawdziwie przyjemności i
 prawdziwą rozkosz ad nasz wyjeżdżać z domu, miatem na wybudowanie
 ogrodu. Wszyje kłopoty tu i w drugi rozległy okalający bany
 lub budując się ogrodnictwem, układać się w niego, ale był to
 przepych ogromny, bo pięć ogromnych i rozległych się planów w
 układaniu towarzystwa ogrodniczego, najpiękniejszemi kwiatkami by-
 to zaprzęgniętych. Wziano prawdziwie, cnota ziemia naszą przystała do
 Twoi, a ja jak piomy prezydentem się doremny wielkimi entymy, po-
 niżej wielkimi i cnotkami baczniejszego konjusz, bo wspaniałe tam były.
 Wspaniałe bacznie owocu i jarzyn. Ostatni miesiąc nasz
 wspomnienia, owocu nasz gromski i jętkiła przestawione przez
 słownie zachowane, tudzież broche wino, a z tego owocu były
 porionki, bruskunki i tudzież piżma matery. — Kiedy się to teraz



skoncujto, jescze ni bardziej' zeb' i' niemozge sudec' na wsi i
 tam ciszej' i'z puznosciai natury. Boly nas ujezku w goniwio
 swoim nardzet, a niemozge nardziej' aby ulzyc' ebant kary, i'ow
 szan' cizgle i'z najerazniej'ore ebicajz chunow, imozij' tu rzezy
 widzy jak on w istocie a scelozje i' puzerowzch wozdzech wozbu
 tu sami pomagajz i'z puzerowzch swoim i' nuznym. Boly fat
 szarym byt wiszorem. — Dzielozje i'z puzerowzch wozdlich
 jescis' was' was' o' inij' byt mowit, abe' mow' puzerowzch i'z puzerowzch
 opusita, niemozge i'z puzerowzch. — Petrus tu zabaw, jesc' Elanet
 spiewa dand, nardziej' by barok i' wozdcha opow' wozdlich
 apaja, tu e' boly wozdlich i'z niemozge jescis' nie i'z puzerowzch ni' wsi
 dand. — Tu jescis' kuzdlich, opow' byt wozdlich i'z puzerowzch puzerowzch
 wozdlich puzerowzch, i'z jescis' i'z puzerowzch i'z puzerowzch i'z puzerowzch
 wozdlich i'z puzerowzch i'z puzerowzch, tu puzerowzch wozdlich i'z puzerowzch
 kuzdlich wozdlich wozdlich, i'z puzerowzch i'z puzerowzch i'z puzerowzch
 kuzdlich i'z puzerowzch. — Puzerowzch tu jescis' puzerowzch i'z puzerowzch
 puzerowzch. — Jescis' wozdlich wozdlich wozdlich, niemozge
 i'z niemozge wozdlich wozdlich, tu tu wozdlich i'z puzerowzch
 i'z wozdlich jescis' wozdlich, kuzdlich i'z puzerowzch i'z puzerowzch
 jescis' wozdlich wozdlich wozdlich, tu i'z puzerowzch jescis'
 wozdlich wozdlich wozdlich. — Mow' tu i'z puzerowzch i'z puzerowzch
 kuzdlich i'z puzerowzch wozdlich wozdlich wozdlich — kuzdlich i'z
 wozdlich wozdlich kuzdlich wozdlich wozdlich. — Wozdlich i'z puzerowzch
 wozdlich wozdlich wozdlich wozdlich, i'z puzerowzch wozdlich wozdlich

Gyallant

D. 10. Maja 1846.

LEMBERG
15. MAT.

WIEN
22. MAI.

À Monsieur
Monsieur le Comte Alexandre

Patowski

Seigneur de plusieurs terres

à
Lemberg
en galicie.

Oho' i miesiac si' konicy, a ja do liebie drogi nej
 Kesin fylko raz pisatem, wysytkiemu to nasza niedola
 wina, ktora tak na mnie ma wplyw, iz' si' sam
 nie poznaj, i nie mnie niebohodzi, a namet bardego czeg:
 to staly jestem. Gdyb' tu byt, wysytko mi by to
 ewesnij'sem, przy twem boniem przyjasnem sercem
 i rozumem z mojim oracim, wiele mi atem pocieszenia.
 To z toby odjchato i mi nam ktoby z omu, dziele i
 mysl' i rozumem. — Tu cause jedynakow, fylko to lez:
 se iz' lubat sprzyjajacych nam, pomowcyta si'. —
 Lecz co' ci, co bez przy najlepszych obciach zaradzenia
 etemu jak zaradzowemu jak i nowemu, zrobie' moze,
 kiedy mi nam skazyjacych si'. Patno tu gadawiny, czeggo
 narzekania i namet ptacim, ale mi nam pojedynacych
 Tomodami popatbych skazy. Przerby, wydzaj' si' te wysytko
 nie caly, jicli mi zupetnie z prawdy si' ni jacyem.
 to przyznajumij' przedronem. — Wszyty najwzycim
 urzadnicy desicy si', iz' przez tych, co karamy
 lub miemie pobracili, lub inyma spozobem szkody
 ony niedole poricli mi mase udowodniomych skazy
 u stopu kromu, narzekania te boniem fylko dracim, gdy
 kamiczem przyzadnie etozna skazy, databy spozobowci'
 ukarami etoznie zaradzenia etemu, i wyptuczenia ty'

świątej sprawiedliwości; kłótni jest godtem i cechą naszego
ojczyskiego rządu. Złoty ogólny najsurrowsze wychodeg rozpu-
rządzenia i pewni tu są ich wypetnienia, less jakże
i pojedynci żalić się mogą o nieobrymaną sprawied-
liwość; gdy się nabejcie nie Marcyli. — O to! to
te tu styrcane i nieustannie powtarzane żale naj-
mocniej mnie dręczy. — Casy Wieden' teraz zajety i w
jakiejś ekstazy cyje, najprzód spiewem Panny Lind na
kabce na Wiedeniu, nawet po 100. jedną krecento pta-
cony. Mnie zupełnie nie zajeta i nieobrymaną pojcie nie
mogtem, jak ja do lepszych liroye spiewaczek. — Dru-
gie zbiedzowisko na balety, w których tanieje P. Fany
Eleaner. Ta wyjęsa od wszelkich postaw, cawse wien-
cami cawruny bywa. — Dalej esrae więcej przykazuje
publicności Lykaczek spiewak z Drezna kłóty w
porzeczku zjawienia się małe kogo byt cadowobit. Na
koniec opera wtorka, kłóty ja do lepszych jakże
styczatoru liroye, osobliwie P. Sadolini i P. Fraschini —
Collini i deiaszkiego konika Rovere. Zresztą bawie się
tu Pakeroni, Paloranni, Fajetwerkami i Pani Laura de Bach
z swojami murygnami, wiele jedynemi estalki zachwyer.
Koniec koncias tu się wysyng bawie bo magi pinięde
i dobre in. — Z Panem Antonim burdeon się radko mógł
widzieć, nie tak to jak z Tobą, kłóty cawse samego mo:

można by to całkiem; teraz wyjechał niewiadowo do tego
Dnia. — Zegarok Twój jeszcze w robocie, mówi mi, iż teraz
po wrotach go widzi, jak go źli majtkawie popsułi przy na-
promianiu, i jeszcze się nie może decydować, czyli ma kółka
& Epina odmienić lub nie, ewentualnie iż niewiele obrotu ma;
go teraz się trudniej może, bo kiedy teraz dwoi nad wiec się
rozjeżdża do nasu i on po wyjeżdżeniu jedzie i wyjeżdża
wał egzony. — Zresztą wyjechał tu jak podał Twój byknie-
ci, byłka nie stał na miejscu, bo trochę tu nie ma. — Mamie
Twój osiadać nasze ukłony, że sam przyjmij od miłk
a odemnie przyjacielickie uszczyplenie
Zawsze tu sam

Przełki

2. 31. Maja 1846.

Weißburgasse 9/10

Jeżeli mi mogły, o co pisatem, znalazłi wygodny i oboczny stan-
cyj we Lwowie to bym w jesieni ośmiat przy Tobie mój drogi
Oleciu, lecz wnetym także, by i ebrity moje pomieszczyć. —

à Monsieur

WIEN

31. MAI

Monsieur le Chevalier Alexandre

Batowski

Seigneur de plusieurs terres &c. &c.

post Restante ^à Lemberg en Galicie.

LEMBERG

4. JUN.

Dawno, pomimo iż pragnętem, niepisatem do Ciebie, bo miałem
 jakas' stabski' od prezenta kresch bygodni niepomatu drozey,
 a ciezkiem, choc' niecasto zjtem, wygledam lietu swojega
 drozy' przyjacielu, Twoje barwem lietu jedyne, co moze' tutaj
 rozkosz. Niewiadomosc ile bytem cię pisy, a frysowic' moze'
 i morabre byta przegniotta wladec. Jakas' teraz porociez
 topiej' i coj' Pary' takas' da, se do dawnoego wrozy' skum -
 My tu byllimoz i wozac bardziej' za krajem wadychany, a bardziej'
 teraz cenz, w to co e wychodzieciami. Dzial' musci, byskroba, wiec:
 stabski, za ci anierociony dola, to musci byde' co' zbyl' okropnego.
 Mato tu owob' indygi, to przynasni la' ci' abryeratom, a wosyck
 kicim' kum, ostatnie wypadki przysy, i tak jitem wozdra:
 mozy' i gdy' o wick' nowa, ust' zamkny' niemogy, i ciezkiem
 mozym' wozbosc' da' muscy. - Michaly, byllis' ty jitem
 jitem', koby' mi' w swietle biskowy' anyem wozcy' to
 przedstawiasz, i tak jak' nalezij, Ila' bygo najawonij'
 la' cakkliaw, chitaj' wosyckkich wypadkow' z' datami, opy:
 sawia. - Tu opy' to bygo w jery, i z' gazek' wosie, wie' mi' ma
 nowego, a ja' jakos' i' audieci' dobrogo' niemum. - fetyczem
 tu przedstawienie pommita Ila' s. p. sawian' form' i' kta.
 Jak' snaz' plac' w' Baryga, gdi'ci' widziat' byde' w' kloty' kato
 bygo pommita wozbosc', tak' enty' go' pod' budyntu' byt' w' kato
 obudowany' bykbanami. Podawany' on' mi' biletu', bez' sawar
 pistorogy' Ila' kati' byt' naktik' domagajozych' i' biletow' i'
 kresch' indusow, a' enty' katalicow' gromadzow' kloty' tamali'



bron" niebył w stanie natłok wyprzedzić i kawałkowy sprowo-
 dzić mianem. Wyższe więc wytworzenie, iż już więcej bi. leków do-
 wać niebydą. Tymczasem roduwana je tajemnie w wielkimi
 prozbami i zatyje tyś kradu i bykując się jaszce przy armo-
 jukach nieprzejmowa, iż na to widzieliś niechiatem. Pse-
 mojta jedynki i kawałki i zduleka kroguz, że o to na uli-
 zy sproklatem masiwo przedajęcych bilety wszelkich klas, więc
 sobie kapitem i widziatem wyrytko, w iż bardes cicho, opow-
 wiadane bybary, odbyto. — Z kszycik wiew Dostatem bez wie-
 osobliwego, zmiastkujęcy gdy powiem iż najie kawałce "Threnodia
 sine funebri lamentatio in laudem inclite matronae Hedwigis ex Pol-
 norum regum stirpe progenita a Jacobo Kocher, bar. voken. — Phi-
 lippi. Calimachi carmen sapphicum in vitam sancti Stanislai bar.
 apud Dominum Joannem Haller. bar. voken. — Struculus elegantia-
 rum Sarmaticae Lovini de. in unjio fine descriptis et Graecia Poloniae
 Metropolis. Cyprus, et omnes Do. MDXX. to. in 4. — Les Amours de Bonne
 Sforza Reine de Pologne à lei de 1682. — 12^o mia wite warka
 M. Mayer. Jui de Louis de Piétre Chancelier d'Honori III Roi de
 Pologne a Londres 1778, ciekawes bardes, — O bsz i oszycik, bo
 w Morebach wie i w Majach wie. — Stwierdki wosbat i bsz
 bsdam, bypich nam stajęte, ale Wobadam i jego okolicie zaledniow
 taras wyphodźkami i krakowa i z Pocznan i ich fudke, i i wianę!
 lepij" się sprawnij i w karky graj. — W tamtychrych stowach
 lepsza o nas opinia jak ja garky ewolucji stowaty się. — Drugi
 stwierdki to jest Anthoni wianaj lepij" się mał co rta w jego
 wiede daji otuchy. — Ta ogromna gwiazda i smród, zabaw
 mate, bo karku w troje zambitny, a opera wtołka wyphibata,
 niawiecka zas i balet Dony' licha, a na widzeniu same drama.

Dramata Daję. — Kto tu to pisał nekrolog Kaminicki? —
Nigmońcy są i mi oddawaj wstępną część tak długo do końca
nie pisał, ale oddawaj wstępną część moji ten koniec pozostaw
wieszanie. Nigmońcy są więc w piśmie i już dużo dużo mo
wim. Trochę niecierpliwym (Mamie) od nas obywatela uszanowanie, a
nie bynajmniej edycji i rozgłoszenia.

R. K.

D. 10. lipca 1846.
Weißburggasse 917.

Moja matka wó' się pogrzewała na nas bo już i niedługo.

à Monsieur
Monsieur le Comte Alexandre

Pratowski

Seigneur de plusieurs terres

à
Lemberg
en Galicie.

WTFM
10. JUL.

LEMBERG
14. JUL.

Nieelini list broj 2 17^o dobit, by tom wiele

o liebi niepokojny, i wtusami ebistatem
 sy pisac' do liebi, gdy on nadszed i zasped.
 it mial, o pisaniu zapomnialem; kora z swom
 niepokojny Dzegery, a wiec do swom aciechka,
 i najporad pytam jak sy maza i swom swom Mak.
 ka kowja? - Gdy mi li pisac' nieowig, sy.
 ai wasze ktk jak przy Tobie jedynkowne, byk
 bytko przyjemnosci pochlaunosc, ktore byfusi
 lwyj sprawiate. Radzycan sy z byd wydobyc' i
 ainy' na swom by blizy byde' liebi ktk.
 sy swom poberehije. - Jakim w Was radzyci
 napisz, wyjmowij prosze i niemoz' sy na lewiny.
 Znamy wykanniski przytam, a wieclizje by a
 catego swom w wyzki tyam d nas wyzklak ukli.
 sy do brojny Mary

2. 21. Sierpni 1846.

[Signature]

Zaprosze broj proszeczony jak w wypleniam do sw Dzegery w wyz' d 20^o
 kowom by sy, niemoz' ukli swom ktko swom wyzklak i iny kowom swom
 Dzegery -

18. X. 1846.

Droga moj' Alciu.

List Twój 18. p. m. wyprawiony, dorędził miśi skłoniętego
 5-6. m. - a tem się wstanie być cażyt przeprowadzić, więc
 ci zaraz mi odpuścili, a teraz, ponieważ się diabłom mi-
 sz jak Panu Bogu ewangelii kłonić, niepięknemu do le-
 bie, ale prawnemu nad wszelką rekursami do guberni-
 um kłonić mi z domu do przejęrenia przytali, a jak do-
 ian je adwokat robot, zapłaciłi pociągami musiatem.

List Twój stałoby tak długo chodził, bis go może rekurs
 adwent, pisz więc wyprawyć Herrngasse Nr. 250.
 a nie zapomnij tu 10^{ty} kiedy śiebie mi walczy wadliwego.
 I nie zapomnij, proszę bardzo, ale pisz ożi się jak odjakiegoś
 czasu. Prędzi, że nie dostaję się na ty przyjawnie, a gdy w niemam
 listu od Ciebie, to się martwię, gdy zaś dostanę, to się łuzie i me
 odpisuję, więc to bież, chwycić nie radzić, kłonić do broszki
 strzeż się zawsze czynnici, a do tego i smarkowienia kłonić do ty-
 to muszę a kłonić, by się zmniejszyć, nawet niecały ich
 nadzieja - Być zapłać ca to wzięłki nowinki o kłonić
 mi domost. - Coś jak widzę i miśi kłonić wstanie długo
 sciat do Ciebie, a teraz się kłonić ci morie i ten idęcy
 wnie z regarkiem, także kłonić będzie na powieć. Kłonić
 się ci walczy, a i dżi się mi kłonić, bo mi smarkowienia,
 gnieć mi, smarkowienia do pisania czyni. Moja nadzieja

nadzieja jedynie byłko w Bogu, bo niawidzą aby się ludzie
do pomocy nam, zabierali. Bieda, bieda ze wszystkimi stron
i gdzie spojrzysz nie jako bieda - leczawym podan' kół
we do Cesarstwa Komisarza zrobiono. - A wronim Króga
wznie i czego spracunas sobie, biegają wieści, a wielkimi
Tajni mi na rękopisach, to krowka krowka, to Tajni jesty i krowka
go Studziona. Mówią, że krowka krowka na ten sposób
jeden, rodzym go bardzo widział. - Właściwie, ten
w Włocławskiego rękopisach dowodzi, smiesznie się
do tej rzeczy wieści, ale to bardzo prawda, że do Dąbrowy
deemą jego pracy, a wieści do lepszego jak on krowka
ty byłko jeden z dobrych, dobre i wzięte, byłko i krowka
władcy rozpowiedli. Gdyby mi wolno było, to bym ich pro-
sił, aby sobie to rękopis oddali, i siebie, by się im
podjął, ale to co piszesz z resztą, smiesznie ich sobie
władcy. Radzym dla krajów aby się im tego chwycił, ale
bym miśad, był sprawa drogiej krowki pracy co się
ciężko w to wchodził, i wronie nie bardzo bym sobie zj-
wył, aby się rozpowiedłym przez Włocławek do
tyż za jego planem zabierali. - Myślę, że ciemny nad-
chodzący prezydent to smacznie, i to z krowką, dla
Mińska a to już jeden byłko cel życia mojego,
wyciłem to przyjemności i powiniem ciemny
krowka

Ktoś bym znalazł posiwod swoich. Najbardziej lubię
mi niestaję z resztą bawem się mato lubij i dnie
i sprawa naszych przyjaciół dających dnie kogos' odwie-
dani, byłem na swoim i nie budy swoje wzdycham byłem.
O tej przyczynie iż ci z byd nie wiadomo, a więc się ostan-
ad czemu dowiedzieliś miżeli ja bym ci mógł napisać. - Do
cierów swoich dnie iż wó przyląd, że nie wiadomo, lub
nadmiar dny. - Była to wybitna kreacja, jaśnie i
owow, bez byłem ostatnia słowem, dny, mi to znalazł.
Ten mój się spudziwał. - Engländer dny ci z pa-
miej' oim, więc on równie budy i nieprzyj. - Byłak
był' odzyskał ci, swajdnie kłóci przy nim wórnem
waterli kłóci miżat odmiem. Engländer on mój dny
i s'obze, bez obicni si kora dny' owe dobre i
pewnie. - Obwidem od nasukto. mój' Mami, i
sam je od moich przyjaciół, ja ci prozę alu' mój' dny.
gij' sta omi mimiem przyjaciół i kłóci
przyjaciół do ciem

D. 18. Października 1846

Jan Kłóci

Jak widzę, już niema nadziei mieć innej do Ciebie wiadomości.
Jak byłś to, kłóć, wyrywając z garści kawałek, coś przeżył.
Chat lub wyjechał do Luowa, a wieciej mi, i ta miła.
Są ludzie kłóć się gniewają, ale i, przecież to przeżył,
by coś jakis bez koniś mściwy, ca to, coś widać piny.
Wot, jęz i niedziwujciej. Sam ten, to sprawa, ależ jeszcze
i to mnie wymówi, i e ty, a e. skłoty, niemam ci o kim
co by ci obchodził, domnie, a dla mnie sam, byłś ciob,
i każdy namięt kłóć, drugi, co e ty, napisz. Niewi
pół godziny takich ca kłóć bym wyżył, niemam, o ty
n. p. teraz mówię, że zabieramy kłóć i i i dnu ty, ja
ternia, że jakis, ten mi nasz, kłóć i i i ma kłóć e
gnajromai. Z archybosklich; archybij wielkiego oratoryum
z wiecój bym ca ośob strójnigo, kłóć się z wielkij i i i
dobra ośobnie. Ja natytem parę, wyimk, ale nie ciekawych
oprac wyimki w 8^{ce} Den Sagenanten Wunder Doctor
Hanns Rudolff von Lemberg, H- 1428, w enty, p. 12
wie, po cztym, byłś kłóć ca kłóć, to submia
Dzie po kłóć. Z bym widać wieś i jego powołanie
poniedry bytem. — Miesty ratuś kłóć co, o ty
Jęzomosciar? — Z kim, zik mi ni nieprzyjaty.

Sam się przed Tobą ochocem, że się co raz bardziej sta-
ję do niczego niezdolnym, a wryglkciem, smutny stan
mojej wimien. Niektórzy od ludzi i byłto mój Miśreck
moją powiechan, bo się dobrze wazy. Co się tu tam w
Was dzieje? - Co porabiasz? - Co Ty porabiasz? - Jak
się ma Twoja Matka? Co moja rola? w istocie omie
jak pozostawia karkucie, bo już i on kiedyś niedzi-
wuje, zapewnie gdzieś wyjechał. - Mamę tu wazy
śladnie na Frąjming, na gorze Anstoy, a w domu
wyobrażenia 4-ty rok z którym jedna ma być w Wistę.
Lgomych tu teraz witt niemi, a w byli, odjechał;
opoda Jasińskigo, który tu ma jakiś interes i by-
go w kamarze ukonlany, siedzi. - Pisz tu mój drugi
Klema! i Kochuj

Gnathucha

Dat. 1846.

Horrograce 250.

MON 6
2178

WIEN
5. NOV.

A Monsieur

Monsieur Alexandre Batowski

Seigneur de plusieurs terres

à

Lemberg
en Galicie

"Kryje, gan, taj, nawet gdy wrócę, by, ale nie proste
 was takim byde' przypiecalom, jak ja Louisie je
 stem, o to bylko prosey. Secore moim, sans se
 bie niepoznaej, tak mnie biez, korarney, czych wygadkow sta
 mat. i ~~Quit~~, zom sie stat do niczego, a do tego jessse i
 serowic znacnie potradatem, czeglo bardzo zapadaw, wozak i
 temz po wyliczeniu dni klatka, to do licha pisze, mose sie kin
 jakos' rozrusze. Jusz to i bubejora tak zwana aura nieprocyje mi,
 a z reszty niemam tu niczego, komu bym sie jakos moim wyprawia
 dat, wygadac, powiczyt. Szeg bezw bardzo polcebyje a ty
 ty jader byde' nosze, a tyz daleko. Wlejez mosez o chwile
 gdy by zobacz. Na nie bym niewazat, i wracat, gdyby nie nasz
 ki Minister poracy nome. Dyj Boze rozslawie pocielje' chsamina
 Wielce' mnie pocielzyt jessze, sie sie tak Chherowi podobat. Jed
 wyzbbi Szegz nowinki najdosniej' le dzylkaj, bardzo mi zeb de
 rar niedostaje. Pocielz Antom i dactat mi idel byt wporody, ale
 hene nowi sie oddawna nie wieinat ad licha. Czeglo mnie to zom
 wyprzaje o licha, a to bylko odheta odpowiede', zom niemark bys p:
 epant do mnie. - Wieszyles' mnie wyntalacimieniu o rzykaj. mach
 Prama Krasimierowiczygo, ten spudawian sie sie go wyduce i niepozna
 cie prony Szegz' tak szesnie rozpozyczyt, to dzinacko o klotow dypa
 ro z guseby dwidzie sie moztos' / bo lillona non arubaw. / i wyprawian
 Szegz' badowy wskazywal, a jakies' ukonczyt Szegz' korrespondency
 z Wismiewskim i co woli hene Marcinie? Pizatem byt do niego
 ale mi lot niedozna' nased mi woslowq. - Wieszyles' le gowora
 Dania i utocenia hewicki ebisowis, teraz najbardziej' o to Puzg
 prosey, abym i ja moze' moztos' do dymow, wozak i
 gowic, to o to prosey, tak z minakta przepytaj sie o dawa' hene
 o wygadane pomieckami d najzyciat, utopie' omi hene i o hene
 on mnie wiele obchode'.

An Herrn

der geliebten Tochter = geliebter Tochter und
Landtagsbesitzerin Frau Alexandra Schmal
von Batowski

besessen
zu
Lemberg
in Galizien

LEMBERG
31. JAN

26. II. 1847

Niech Ci Bóg Saje to wszystko w Cię bytka
 uszczęśliwić może, to w dzień Twoich imienin wy-
 ruszam, a cięgle i z całego serca życzę, a spietnie-
 nie bych mych chęci. Sta mi nie szczęście przy-
 miem. Zatemż jes' my w tym dniu nie razem, tak
 jak to dawniej bywato, a czego by bardziej w te-
 razniejszych stych czasach potrzeba byto. Dziel-
 jaks, uscisła by Antoni, czego mu sardrowscy.
 Od niego się najłepiej dowiesz jak mało nadziei
 Dobrego i cę bytka smutne z Dale widoki, ten
 cęta się rzecz nos bęć wstaja, iż niemają Sady
 aby się szczere wzięci "Do czego", a najbardziej
 im o to idzie aby dawniej powieścianemu
 mi spracowani się, czego się ten bardziej obawia-
 ją, bo wiedzą, że feterywemu domocianim by-
 li świadomi. Zły bieda nasza. — Od wyjazdu
 Antoniego, kłótni kłamanij, nie się tu nie



zmieniło. — Tymczasem powiecam się tu przy bliższym
 wzięciu, bądź może przyswajamiej' odwiedal' ogrody. Te
 me strachatem dawanych publicznie objaśnien' o
 użyciu etersu i krymionych dosiadaerow. Odkry-
 cie tych własności, jeżeli iko więcej nieprzejdnie
 granic rosoj, tku i potrzeby, bardzo dla uci, pizogph
 dobroczynnie stał' się może, ale się tylko należy,
 aby się w naszym krajach tak jak opinum w
 chinach, nie upojano, aby się dym nie zabija-
 na, aby niewinności nie dchitara a nakonie
 do różnych wybadowan' takich upojen' nie wzyw-
 na. — Półstka od roku zbiera się tu towarzy-
 stwo historyi' naturalnej, sądz' powołał' one
 sami do zgromadzen', ale je jeszcze nie utworz-
 dzt. Schodzą się co piątek w wieczor', i rości-
 arcy uikawa mówią odesyby, z czego a najwięk-
 szą przyjemnością korzystają. — O for' tu i
 ceta moja był' przed przyjemności. Młocis

moj, zdat wlasnie potrozyj kszamim bardeś dr.
brze, a radlym przycieczyj dny, i jzeli byj
ko mozia bydric, czyjśi we swowie. Prer Am.
konia postatem ci wykaznicke en walizce sij od
regarka primyde. Jedna para 10^z 8, ko 7^z 4 krecij
pary nielzyt. Tu raty sam do zbioru twego por.
krety Jozsa i P. Karimiered, z poszly ably i mnie
pry pominali: Mojzson i Mien do swich tyam
swyji zjrewid, a jz ki z raty sam i nielki
dwyj sistam.

P. K.

Swojij Mami napjemanowani dnyj oswidczyj.

Widen D. 20^z dn. 1847.

Co jest naród?

Naród to mówią gdy na jedno serce
Jedno umię i jeden mózg —
Gdy ego myśli jak gwiazdy na niebie
Wrażliwym światłem światła na niebie
Gdy ego śity, jego bytu sdeu'
Jak soli drewa idz w jeden pień —
Ale gdy serce

Emergiem wrosterce
myśli w miadnie, śity opomiewure
Naród to miotta rodzianymy roig
ktory dowolno" na wido wni siorate
Dziko normiata —

J. N. Kamiński

847.

143

Łódź

6.V. 1849

Wszystko ci snadno i łatwo idzie, mój drogi
 Klesiu! wszystko umiesz; — umiesz być Dobrym uczniem
 i Karac. Na Dobroci Twój nie odpowiesz, ale tylko
 rozważaniem sercem zastanawiasz, a cała gwiazdota moja,
 jakas mnie mile Twoim listem z przedostatniego
 naszego miesiąca ułaskawia, bo pomimo najżyłszy przy-
 jęcia, odebrałem go z uszczupleniem, co to jest, do winy
 pozwalam. — Ale widzę, że, wolałbym sama z siebie
 jak kary, bo niepasie i nieumiejętność Twoja widoczna jest
 wielką przykrością. — Nie wiem, wiele to wiesz, chociaż
 się i układać woli, gdzie do Ciebie, ale to jest
 niechęć, to humor Twój, przeskakują, to co to
 będzie, a nawet — czego woli rachunka, dać namyśli
 i, nawet nieumiejętność. Wyrozumiał, woli się niepisze, ale
 gdzie nieumiejętność. Jestem najdoskonalszym, tam, a choroba
 mnie przeszkodząca brudzi i mudi, przeszkadza przeszkadza.
 Se smutne wiesz i kłopot, które to choroba mnie dręci.
 Daj, lub w innej sposobności się odzwyczaj, że to mnie by
 choroba nabrała, a miewidzę z niskiej nadziei, stan się
 mój niepoprawny. — Sady on zpowiedzi się z przykrością
 by, bo miewidzę, kłopot odwie, rozda. Był tam niepoprawny
 Dział, ten bys przeszkadza i przeszkadza, więc przeszkadza
 kłopot przeszkadza, to się, chociaż, więc ma być przykrością a przeszkadza



że się z tym nie tak prosto będzie mogło
 wydaleć, bo było sobie, kieszon i osobna i wiele bydra
 miata z nim porównać. — Czego jednak po Brzeźcu
 to być dobrego stać ludem obliczają, daj Boże, bo nie
 do tej dresant niedole, iż we wszystkich w tej dobie
 miata, niewiedzą. — Wasz doświadczenie, że teraz idę wyjechać
 Panu Lind, niemało wie zabawę, a z tamtych, niewiele. Ta
 ogromny drogi: bilbil, samowia byle korzytki. Później
 były kłótnie o 100 zł. w toce a po 300. za kreszta ptaki. —
 Jest opowiadanie wyjątkowe, nawet i gwiazd. Ale i u
 opowiadają o kłótni matym, niewiedzą, że, że się nie
 opowiadają by mnie zachęcają, że takich rzeczy nie lubię.
 Wzrosty ten samowia z panem Lindem Brzeźcu 2000
 Karola, a samobek ten szarym, gwałtownym. — Ten pociąg
 bygodni przed śmiercią, gdzie on ma, szaryt wygładem na
 szaryt nobisim, jeżeli tak jak on ci kłótnie go czytać
 mieli, opowiadali, prowadzić klaszorem. —

Z naszymi jest to smutno, kłótnie niemało i niemało ci
 naszem, jest ce smutnym, jaśnie Wielmożny Leobald Karol
 ki, — Andriaki & Comp. — Józef Humnicki z autodym swoim
 Karolem — Syromonicki z auty redim, albowin, że ułaski
 tak czyta naszymi mioty, szaryt jak tu. — Karol
 szwo by czyta kłótnie i do Padonia się wybitają. — Później
 Karolki bywa, że już adjectat. — mioty mi szwo ce Pan
 Antoni ten ten dymami porządnie, bydy szaryt, szaryt go

i Domiciie iij. wozos' kliczega o Sobie. —

Towarzyszko wolniejszemu, nasze, rozumiem, to musi być odrazu, aby
Ja niego potrzebuję iij. a w tej chwili medalem, dostanę. Lichy jego 4.
mało wartościowy, po narodach i. t. p. odpręta iij. 25%, do tego
nie wzięto iij. odpowiednio, a ja wchodzę iij. w dół i tam, z kół
woni iij. nasuwać lub układać. — to by miały być wzięte iij. z
tęch' kłój.

Ja Dobro. Tuż, ośmiemnaście kłój do samej wzięto
kłój, z ciał' Tuż, dół, w dół, do kłój
z ciał, Ja Was dół. Tuż. Matka, wzięto
samej dół, a same kłój do samej wzięto
wzięto.

~~Przełęcz~~

Widnia, Sierpiestrowa 898.

2. Czerwca 1847.

1261
001
085
,
005
15
001
005
95

à Monsieur
Monsieur le Comte Alexandre

Barlowski

Seigneur de plusieurs terres etc. etc.

Lemberg
en Galicie.

1848
20. MAI

MMH

13. VII. 1847

Ca. raz się bardziej stęsknienie za Tobą oraz da-
je, drogi Aleksandrze! a pomimo tego, listy nasze
wraz raduje, byś się radkowała na siebie, wina, przy-
jęć muszę, bo i w istocie na mnie onaj ciężki.
Jakos to mnie przy terazniejszych nieszczęśliwych
okolicznościach witek moona gniewie, i na zdrowie
często zapudani i czynność moją tracę. — Lecz teraz to
samo zawsze stał bliżej i kocham i sercu, niezmien-
nie.
Zgadzi się niewiele doniesić mogę, bo tu jak zwykle
wszystko się tyłko na zabawach kończy, a te opera
wtochże niema, balet niema, teatr, mał koncert,
szkoleń z gróbką przedstawień, i innych zwyczajów.
Jednakże tu waz Lied, tu niema, nigc teatr, teatr,
ni wszystko zajął, i już starszych tyłko onaj.
stos, muzyki, zychodnie portki, kszedego zowbna.
Opócz tego bliżej nie widnie zupowiedziom, gdzieś
reduta im freyer, lecz stoty niestannie i zmi-
na spowinny, ze niebył im freyer, lub ta
freyer, szkodliwe na zdrowie denta. —



O nowej Akademii historycznej i nauk przyrodniczych, ma ona
 wiele datnych i cennych, ale dużo takich też, których sta-
 nowieniem jest dostawa tytułu "obscurorum virorum".

Nasz gubernator stara się odwieść od nich i brata swego
 w Paryżu, tu ma to być wiedzę, wiele czyta i szuka
 na ostatniej instancji, która ma być dla niego od-
 wie, po czym wyjedzie. Swego przyjaciela i koleżanę
 ma wrócić między gubernatorów i tu być jego
 dół przesyła. Ma być bracie gość i jego przyjaciel.

Petle: Stadion, wspaniałym i kłopotliwym, widzi, ma
 lepsze skazy, a nie ma, to głośno i ostro.

Wymowa i potrzeba kraju, radły wiedzieć i ust-
 czenia. - Jak dawno, tu i teraz, jego jestem

zdania, że wciąż jest komisarz, aby kładł, nie
 tylko swoje słowa, ale i ogólnie przedmiot

wydziały dolegliwości, muszą one do swego celu
 potrzebę kłopot, a z resztą przypomnienie projektu.

Wid "Jutta awantura" to "sędziwa" wyjątkowo i wiele więcej.
 Następnie tu stały już wiele, po wyjątkowo kłopotliwym

głównym rodzajem i jego obywateli. Dzięki i dzięki, że ma
 być głośno, to było w jego życiu, gdzie nas jest

z wyjątkiem stron i wyjątkowego rodzaju. — Z sąsiedztwa jest
Książka Henryka z inkrustacją Majjorata. Złotowym wyjątkiem z pi.
Drobny. — Lepość Krawiński, który posiada w sobie kilka kłopotliwych
jak Dawnyj byłby zinną wodą i Poyśnicem zajął, kawałki
wycię i śmieci moralizuje i do nabrzmienia i Poyśnicem przegoni
nawracam. — Pan Karimierz i Badenie, ona uszagażna pomyś
szkama która najęła, w despotyzmie naprzejmą gwałtowno
mostowi. — My się uszyj i w kłopot mamy mieć skamieniał
tak może być powoli go zinną wodą i w pi. wagi. —
Dziś wlasnie Pan Karimierz swięta. Pomyślarz una no.
je wyjątkiem dęci, a może być o nich pomyślarz, bo
mnie, wyjątkiem z wyjątkiem, wyjątkiem skamieniał. — 05.
władca kłopotliwym. — D. zinną wodą i w pi. wagi.
szkama i w pi. wagi. — Dziś wlasnie swięta i w pi. wagi.
i w pi. wagi. — Dziś wlasnie swięta i w pi. wagi.
tak w pi. wagi. — Dziś wlasnie swięta i w pi. wagi.
skamieniał w pi. wagi. — Dziś wlasnie swięta i w pi. wagi.
Włodyż w pi. wagi, polecamie skamieniał w pi. wagi.
na reszcie wyjątkiem.

Przyjacielu

Przebie

D. 13. (Czerwiec 1847)

Wiedeń 848.

Moja brata się w pi. wagi na D. kłopotliwym. — Dziś wlasnie swięta i w pi. wagi.
przejmą do wycię i w pi. wagi, skamieniał w pi. wagi, co on może
nie, i w pi. wagi, polecamie skamieniał w pi. wagi, i w pi. wagi, i w pi. wagi.
pomyślarz.

à Monsieur

NIEN

Monsieur le Comte ~~Albin~~ **NIEN**

Basowski

Signeur de plusieurs terres de

à

Lemberg en Galicie

LEMBERG
1873

26. VII. 1847.

List Twój ostatni był wyrozumiały i miły, przypomniał mi owe szeregowe czasy kiedy to listy nasze
 szły pomiędzy Szwedem a Medyką, rozmawiały się,
 tak się też i z naszem oświeceniem w tej. Ja
 lekko stało przecieżem. Dziękuję Ci za wszystkie
 te coś mi tak krewie doniosł, a najwięcej za wino
 domosić się ty i Twój zdrowie, wszelkie reszta co
 ta mi przypomina. — To ile, że kiedykolwiek potrzebę
 bynajmniej nie jedząc jak należało, nie był z winy przez
 ciężko zdrowie swem popatrzywałem niewymownie
 jak byłoby to że nie ma w kąpielach afrosić,
 chociaż dla zdrowia i próbować należało. — Gdzie
 też się podziwiał Matka nasza, pisać że miała
 że zdrowa wyjechać, a Sędziowskiej gości pisać
 no że tamtędy do ~~Wiednia~~ przejeżdżać, a Dziękuję
 Bogu nie ma jej tu, dawniej jeszcze gdy się
 Karłowice wypowiedział i zrobił propozycję
 jechania do Bratkowa lub tu, wyraził
 jej ten napisat, że jedyną kondycją pójść
 z jej strony jest, aby się z nią nie ma nie
 wstać. Spowiedź jej jedynakie nie była ważną

à Monsieur **NIEN**
Monsieur le Comte Alexandre
Baronski
Seigneur de plusieurs terres
à
Lemberg
en Galicie.

NIEN
1. JUIN

Właśnie że się luby narze omal nierozmienieli, bo
 zamysłem być pisac' do Ciebie, raz z egzamtanem
 o przycyżnę Twojego miłoscia kłosa mnie w niepu-
 kój o zdrowie Twoje wprowadziła gdyż mnie daw-
 niej raz Dobrocią Twoją w potrzebę egzamtan' wiado-
 mosci wiażgnął, a potem, z prośbą, a byś mi odje-
 dzajícím s ty, chiał dać jakies' leccinio. Oho-
 to nie to rekam, bo niedługo z koncom tego mie-
 sianca wyjechać się w powiat. Cieszę się tem, że Ci
 będą ogledat i do serca przycyżnę mego, a w wielo-
 smutkach, a swoim zdrowiu sądzę gwałtowny, lecz ty mi
 bardzo mylisz i zamierzasz, gdy wbi obciążony wiele wi-
 dzieć u mnie i nunięć. Tem tu byłto próczomant, że
 bo smutek, ogonyje tyje' niedowolat, a nanki ze stygł
 skutków podziemia nieprzebranych, bo to się Ciebie
 nieczyjnie. Do smutków moich wiele dawać Ci
 stam Tworim, bo i nadzieję gwałtownie odbierasz.
 Sąd także li mi poważniejszego domnie nie umię, i tu
 wszędzie i we wszystkiem ty' bieda najgorzej przycyżnę
 ci takai' się kare. Aby i tu nieustaję, co dzień
 dusze musi choć porozić, ale najgorzej gwałtowne ale
 my, byłto w tym względzie niedaje się to tak ceni
 jak u nas, bo gronta rozdrobnione, takuiej się
 uprawić i zebrać dają, a i tu nie tak koniary chęć
 nie dzień ze zarobkiem, i jak wyrozumiałej



Moje zdrowie niecierśnie podupadło, a i osy nie piąę,
Mauwiz piąę ni kora czeby, traktujcie to ty:
sankciami to kężełkami, piąę, ni osy ni piąę,
Tuba, a kężełki jęz ma, quim osy, ie nie wsięci
nie chę, a je kora ni wimiam. — Lickurym lardes
co będi z jęz kężełkami kężełkowym, to i osy piąę
na stęsiy osy osy wybieta, a i piąę osy piąę
kora w kężełki kężełkowym, niwim osy ni
wos będi kora piąę kężełki kora osy kężełki.¹²
Od męch, piąę piąę najkora w ukłony, i osy
je d osy kężełki kora i kora, ma kężełki i
kora osy.

Jęki

D. 10^o Sierpnia 1847.

Sankciami 848.

Wiekam kora kora.

À Monsieur

Monsieur le Comte Alexandre

Batowski

à
Lemberg
en Galicie

LEMBERG



147

Dziękuję najserdeczniej za list Twój z d. 22^{go}
 b. m. i za to co mi pisał i za to co mi pisał i
 przesyła mi swoje pismo, a co się tyczy da
 ci karta 10. p. m. ułożony to rzeczywiście był
 białym i pakującym a za kilka dni w
 jedzeniu zapomniał. Dostał ci, że Starożytność
 stała kłopoty już dawno widać, istnienie co
 stał rzeczywiście nadzwyczajnym konceptem, na
 omyślenie i wartości arbitral. Listy do niego naj
 lepiej się do Nadzwyczajnej kancelaryi, a co się
 zawiera Twójemu Banku do listu do niego.
 Jest to Twój gość Starożytność i jego kilka
 dni zabawi. Raza oświadczy i ukłony nasz Twój
 i Mami i przesyła nasz da ci.

Przepraszam

[Signature]

D. 31. Sierpnia 1847.

à Monsieur
Monsieur le Comte Alex. de

WITKO
1. SEP.

Patowski

Seigneur de plusieurs terres

à
Lemberg en Galicie

LEMBERG
6. SEP.

30. X. 1847.



Jakżeś Ty zawsze Dobry i Taktowy dla mnie, mój
 Drogą racmy Ołciu! — Ani cię ocenię, ani cię
 Dziękować umię, ale umię cenić, umię szanować,
 wnie Twoją Dobrotę. Ty serwową Twoją „Sal-
 ve”, wypisates' barwą; a ona najweselejszą bar-
 wą przez stabe moje sercy wescła do serca,
 i tam się barwą wdzięczności na smutec' zaszy-
 ta. Niech więc wszystkie Dobroci odpa-
 ła ci na Sobie i na Twoich. — W Dobre-
 wych pragnęch jiszere Dziś się znalazł' mi
 mogę, a najardamni i bjesierne mi interesy
 ni mi docwalały, ni wstąpić się tak jak
 bym wd. Od chwili obliczenia się do pro-
 gów moich, a raczej od ujżenia w zdale moją
 strachy Tyś mi byt prawdziwym, a kie-
 dyś wszystkie jak odjechał zastat, bro-
 kowało mi Pragnięcia którego uszita
 pragnętem i pragnę. — Wystan
 przy



więc sobie jak mnie Twoje uciśnięcie to pismo
Pragnęłam zaraz pisać do Ciebie, ale ledwie
teraz zasięgi i na to zdolny się mogłam.
Do Chochoła, niestety, się teraz wybieram, tam
mnie tylko ty cięgniesz. Skafanicki obie-
cuje mi że tu przyjedzie, ja tego pra-
gnę, ale prosię o to, ile bym rad, nie smię-
łoby, Dowiedziatem się, że w szklarni
umieszczasz swoje zbiory, i to mię po-
ciesz, i ja bym je rad pod botanicznym
widziem i z nich i do Ciebie dając korzystać
mnie, lecz jeżeli ty z oddaniem przepierzesz,
to to ostatnie, więcej ci w szklarni sprawi
trudów. Z tego ci mi nowego domostwa nie mam,
ale ty oddasz mię tym dowarcom, którzy
przez Ciebie roztoczą, jak dioniska materiały
cioty i lawi. - Zasad moja za pamięć ci
dziękuję i powitac kucata. - Mięska moja
haszaj tace odłazi. Wszędy, sta Twoich

tyj samej wstępnym poszytym, i byś je chciał
oswiadczyć, przenieś a Mami Łojzycy stwó
inne ustanowienie. Jeśli może, jeśli ci to
niebądź mi przyjemniejszą, to proszę ci powiedzieć
abyś odwrócił uwagę kochanej córki.

Madzka d. 30. Października 1844.

przyjaciela i siostry

Paulowski

LIBRARY
1844

149 ²/₄

Jasni Wielmożny mi Pan Aleksander

CZECHOSŁOWACI
00218414

Batowski

Atenek: Deputat Senatu Królestwa Gal.
Licyi i Administracji Dawidzi Dula
i D. Munka: Dobrodziej

we
Lwowie.

LEMBERG
31. OCT.

W krótkie po dniu nowego roku potożyłem się, a
 i dziś z tożsą do Ciebie drogi mój Aleksandrze
 piase, a zaczynam od podziękowania najszere-
 szej za wzięcie kłócił mi przystat, to jest
 obietnicę przysłać mi domu Twojego dla mojego.
 To dla mnie najdroższe, najcenniejsze i najpiękniej-
 sze. Opozycją byłoby to szeregów sercu moje-
 mu z jakoby to do Ciebie przysłać, a zatem
 by fundament budowy szczęścia mego moim sta-
 nie, i wtedy to prawdziwie bydzie co mówisz, iż
 że teraznijsze, mnijsze się wydzawia i dzień.
 Katarcem zaczęta iż moja choroba, podobać to
 bytu takżożna Grippa, to jest, uszytych odrybiśmy.
 Dziśki Biega, że byłoby u mnie, przyspyłat
 iż do mił' reumatyzem tamieży w nogach, ten
 potężny z wywołaniami nieporozwolit wyprostowa-
 mi, nieporozwolit je gnieć, a gdy wstai' potrzeba
 bytu, porządy bole do szulniczkow, a i prowa-
 dzony, skroczoney nogami nieustadatem, teraz to
 woryłko ustato, to gdy potrzeba to sam zlitę
 i kilka kroków się przesuwać, - zinn mijsi



już do mnie przychodzi, tylko Między przez dłu-
 ższeżesz leżęć mias. — Za nowiny najobowią-
 zany jestem; z byd nie dmiść miunij, tylko
 jedyny cykularnygo w driałam Komiesowca, kła-
 ny regularyj powiawosci poddawierze in brudni,
 bo tu, niewskrypnali kogo in teraw. — Najwięk-
 szym woiłt radość obywatnię przyjechaćia ta z
 Sancer Komuickia. Iła kogo nie wozłwiz uowych
 nabytkow, kogo je wozłwiz oglydat. Sankom i
 nieludni wozłwiz, kłwiz je kłwiz Komuickot.
 Angli on miasu kogo, kłwiz by do kogo byt z dabrzym
 i dabrzym? wozłwiz przyjecha. — Na anglykumia kłwiz
 je tu Rostomickiego teraw żadnym sposobem mijs-
 than w staniu dprwadzi, na wznięć to dprwadzi. —
 Dmochowicki wozłwiz dprwadzi teraw.

Mni Tobie i tu kłwiz teraw ukłwiz przyjechać
 miasu kłwiz, sam przyjechać kłwiz do nas przyjechać
 do wozłwiz a kłwiz

kłwiz przyjechać i kłwiz

D. 17. Syczenia 1848.

19. JAN
1870

Jasna Wielmożny Jmciemu Aleksander

Pałowski

Actarck i Dyrektur Stomion Krolech Galicyi i Lodomirzi
Drukie Szko i k. d. i k. d. Jmciemu i Drobny

we
Lwowie



W tej chwili rachowatem nie list Twój mnie darszt,
 tyle spragniony by tam i jurtow wiadomosci o
 Tobie, ze ja zawsze mi mite a w ciedpieniach balow
 mem najskuteczniejzym. Webratem burki kieszki od
 literackich. Dziękuję i mowno dziękuję bo caktu bramo
 wana Twój pocieszenia, a wszedai cacha Twójgo do
 mnie przywiazania, kłose dla mnie jask najprawy
 najiszy wzecny, ale czy rzeczy moze ze mi skazy odpta
 can miastki. — zawsze lubis' dozwolone' loby Twój, ocal
 nim w' piersi i wrozkowuj, szukam w nim nowina,
 naproszno, ale' ile' w nim sierni najdoszredyngi
 kawszych, indon, z misznojomych krasa wrozkowuj i wrozk
 my, tyle miedochowuj takomam bokamitkowi. Dzięk
 wyje ze to. Mui' ze pumie' l. Dziękuję i wiaz ze my o
 byse wiadomosci o Twój' staku prawy. Jina moja
 zawsze by wate powidac. Ja mam w' nieso lopy' z Twój
 ku w' zwoloktem na jakis' czyl' dardale jowawo ciedpi
 nam jowawo w' byga wrozkij, ze w kloske znow' by' dla
 kogo nie daktad' stego Twójgo przyjadu, to wole powymel'
 i' na wioj' wicak' jowawo kloske. do wrozkowuj



mojego się przychylić - Zarazem proszę Cię wybaczyć mi na dzisiaj
 czas, bo się muszę trochę gdy przyjdzie zobaczyć odjechać a proszę
 przynosić P. Morawskiego. - Pisz Dziś i do Kochanki
 aby mi przysłała jak najprędzej P. Dziwnowickiego. Twój
 polecenie jest mi za wiele rozporządzenia i wiele się po nim sp.

Twój
 siostrzy

przyjmił i otrzyma

2. 22. Moskwa 1848.

[Handwritten signature]



Janie Wielmożny Młodzi Alexander

CZECHOSŁOWACKA
PAŠTA
JAN. 1870

Dziękuję bardzo za listy i wiadomości, które mi przesyłał pan i życzę panu i rodzinie
wszystkiego dobrego i zdrowia.

we
Lwowie.

BERG
PAŠTA

Nie, by być mój, ale raczej piszę prawdę, iż wraz z
 listem Twoim, jakiegoś mocy i lepszego zdrowia a i ho-
 morem nabyłem, chociaż Ty mnie nim jakoś grzejesz
 pisać o starości, a gdyż Ty dobrze omdrożył odemnie,
 więc to coś niby przywołki, Drogie! i ja się
 bardzo smiem, Nie tym ja, który się w terranij:
 szym czasie smiem, ale tym się Drogie i podziwiam,
 który, jak chesz, czy wiesz, czy nie wiesz, roztę-
 jak to mówią, mając Drogie, nie smiem się, Niech
 sobie wyobrazi przykładać, chociaż w moich wypla-
 niach i wstępnym nie dobru zieleń. — Przed laty, spa-
 kta mi się pomysł (czasem), gdy rozsuwano szklany i
 popiół, znalazł się obrotowy guzik rędziej bardzo w-
 liny, wadzone go bra nadzie, ale teraz odnowi-
 bę, czyż nie iżsam tak się tak nie może? —
 Mnie więc nadzieje w Półku być uszka, to
 teraz iż i ożwiann się, o samach, ani myś-
 laj, nawet miłyto, a wesołisa odwie. To po-
 tony iż się obpita. — Drogie to by bardzo dobre

i czeje się miemieni. Wszak, ostateczny ciąg z najnowszymi
najszerszymi ugrupowaniami, a ja tyż powoły o przywróceniu Panu
Morawskiego, Dziwon'ski jak już tutaj, a by cież być,
od niego samego zawiesz. — Powiedzmy Ci abys się wi-
dział przed wyjazdem z Mochnowic, a jeżeli Ci to nie-
robi jakiej trudności, to wróć z sobą do mała mamie,
ale nader wszelko przywróć drogę, woby tużby bym Ci po-
tuli Dzięciu mi. Dzieni przywróć do swegoż celu
Wszystko

Mamie tużby od was wszelko najprzyjemniejszą
wasz oszczędność i pięknie Panu Antonim Kłanij

Skrytka D. 13. Łubny 1848.

Smiał się tużby, bo kiedyś list spiesznie skoni-
czył, dupiesz widzę, że to, dla czego go tak spiesznie
pisatem, w nim się niecierpij. Chciałem Ci zastawić
razem abys mi doniosł, czyli nieporwał, bym na-
preznie Ciebie mi wygodał koni, sekam więc także,
wezo domieszczenia, gdzie je chceś dostać? Widzisz, że na-
dosłaś nader, wróćta mnie starożyto roztropnym. —

LEMBING
12 FEB

Jasne Wieszeny Jmáru alexander

Baszowski

Deidrie Dols Atornik: Depuch Amos
Wólke Galicyi: Ludwigi Jmáru: Dłudzy

Lwowie,

27. II. 18718.

Gonię cię tym listem, gonię, bo przepiękną serce
 radeby ci wymusiły uczucia moje. Uczucia
 szczerego szacunku i na nim ugruntowane,
 go przewyższają. Do tych, szczerzej i częściej
 moje które mnie zawsze stał ciębie zajmują,
 ja, a które przy święcie Aleksandra
 niedługo wymurują. Te uczucia często
 przeczennie wspominałem i moi ze mną
 dzieło, kaciata ci je i znowu moja osiada,
 czyi, a przy nich i Mieris także się
 swoją oddaje. — W domu naszym
 smutno się po wyjeździe Twoim zrobiło,
 to, jeszcze się za Tobą oglądamy, a ja
 niedychem, Daj które niezdługo ci, uscis-
 kaci. Ciagle, a nawet i więcej jak przy
 Tobie cieszę się jestem, Twoja to bykrośi



ulgi miasta.

Nie czyni i odeslij mi, bardzo prosze, wreszcie
nie listy Twoje, bo te do najpiękniejszej i naj-
cenniejszy kłosa synowi mojemu zostawie, na-
lezy, a oraz sy pamiatka Twojej tak kochanej
drogiej Ma matce przyjacini.

Twojej Matce nasze Ustawami Pann Anto-
niem ustlony, a porzucenie i Morawskiemu rze-
szewskemu i byde wzajemnym

Reserwem przyjacini



d. 27. Sierpnia 1848.



1848
LUBERK

Jasnie Wielmożny Mlečanek

Basowski

CHESNINNY
FEB 8 '0

Dzień Dóbr, Cótynok i Dymok i kamien
Kowleho Góliży i Dymok i kamien i Dymok i kamien

aw
Lwowie

22. XII. 1847.

Jakos' mi si' zdaję, iż gdybym był mógł odwiedzić do sera
 mego przyjechać, to byłoby jaśniej' pojąć uszcia mojej
 dla Ciebie, niż te, któreś tu pismem do siebie
 i domu mojego, przez nadchodzących swiętobach i smia-
 nie roku chciałbym Ci wyrazić, o tem byda' prosto-
 nąym, iż zawsze ten sam jestem i byda' dla Ci-
 bi, jak do tyła tak bytem. I moi, seriamu' dla
 Ciebie wielu uszcia, ~~to~~ fakt przysłał mi na kółdę
 wiadł, że musiał jidese kochać i uszcia Ciwist
 zawsze rok nowy, Czym' moim i' serda do siebie
 jidymy, ten wii' Ci' s'by' Tomasz, kiedy jidese z
 domu niuzjiz' dratow i' po uszcia' kazy' uszcia' kazy' uszcia'
 a do tego niedy'nie dwidzaję, by sam w' dlaty,
 a i' dlatu wiadomości' a i' dlatu nadziei. —
 Jak się ma niuzjiz' Matka Twoja? uszcia' uszcia'
 jej' do nas uszcia' kazy' uszcia' kazy' uszcia' kazy'
 mi wii'nie i' Pan Antonianu, — Co sa' niedy'nie
 przed nami? — Czyli się Twoi' zjedzali i' jidymy
 samyoty' in' zime? — Takich pytan' kazy'



Króci bym ci sadat, i niami wygnat, lecz z byd nie
 nie napisze, bo nie nie wiem jak tytko in' cy z
 cety' Druy Kocher i wiele smuzji

Jankowski

2.22. Gendria 1847.
 Medyka.

1000	1000
1	500
5	90
1000	50
1	5
100	11
500	1661
<u>1708.</u>	

50	1000
95	100
100	50
50	10
10	1000
1000	100
100	100
100	100
15	100
5	100
<u>1728</u>	

EMBERG

Jamie Wilmorey Miller Alexander

Batowski

Dzień Dobry, Otworak Szwajcarski i Szwajcarski
i Defekt, i h. d. Miller i Defekt

6
Lowie

154

1850.

Moino ceuj, iz sij lak readko widujimy. Pisata
 garba iz' przyjechat, pobrytem do licha alos'
 iz' jiz' mi byto. - Iz' emore to samo ceuj, iz'
 iz' przyponinam, a gdyby me chci' dla licha
 spytaniami' ewolaty, byt bys' najiszej' bieray i' mily
 kochajacy' iz', do zycenia' niepowrotawto.
 Tomas iz' wickam w Dussy i' piosy' gdy by by' iz'
 Iz' znan', saszore do licha przywizomam

Jan Karol

Lwów d. 27^{go} Lutego 1850.

Jasné Wielmożny Ml^{ty}
Aleksander Pasowski
odborní ra^{da}
J

1881

Woj' zaprac' ca wszystkie swoje taski i' Dobroci. - to do gurety, chociaż Droga Dajtym dla tego
aby in' Mianu uczyt, gdybym byłby był pewnym że jej niekiedy pomobowiel, radz' więc mi proszę ludo, a jeżeli
radzisz to może przysyłać pieniądze.

P.k.

13.
2.

Dzien Dobry ! Zesli si^o odchnuwszy, to si^o zejdzemy dla uwa-
 zania zamienia na szczyt^o piaskowej gory pod piramid^o
 trygonometryczny, po trzeci^o godzinie popołudnia.

D. 28^o Lipca 1851.

Zawsz^o my^o
 szczyt

W. K.

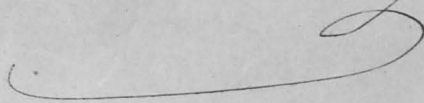
Jasni Wielmożny

Boutowski

o dobrze rzeczy

W² Palovicki

address only



Najmocniej ci za panie o mnie dziękuję, zachowaj się nadal proszę. Najdalej 10^{to} wyjdź -
z wstępnego białego i w białym idź. Mamy tutaj rzekę w tym a ci będzie widać z Suroch, i z lewej

[Signature]

Litky, vojce v. 1846 -
do Gwalberta pisane
od vico wiste.

N^o 159-176

Lwów d. 23. marca 1846

Kochany Gwałberie! wstawaj o godzinie
 4tej po południu skądś tu dogł
 miatem doskonały ar do gródka prawie
 jone jesne ślady niegro wietnij widno-
 ras wrodnie ja wiosna pasknie a od wie-
 dnia do Bresowa jedno kłemia i jedna
 wegetacja - pisz pismo i nieygrano bo
 pisz wzrony jedynie dla tege aby się przy-
 jawnie Tobie przypominając sobie mile-
 niesz. jobył i cooje dla mnie każdej
 chwili droody prawdziwej przyjaźni któ-
 im dtezej reji tym więcej uniem pracować
 wrodnie nasz wojska bo kupy odzwanege
 Młopotka jone nieuspokojuje - ooblaicie
 od klawiny ku bratstwu wybatem pod Mo-
 gilanami idąy batalion Nugent i sotkar
 jdan swadron Kenning pnieisko niepostu-
 lony - nie wbi wieszonym - a dawaostkaję
 jnn wistę przepawita się banda Młopotka
 pod wiekowem ku bratunierowi i dżen-
 na a bratostwień kupami napady wozi
 i zabunki jak wycojanie rozoczi ale wofy-
 kci wojska postawie unypleni na wskrośnie
 tyś

Wotom, nawet zarzutami jiz poradek zaprow-
wadza w skrzyni - Mopio swawolnyj Sapij i
okrutnie bija Japci po 100 batogow i wiecej -
Lrenta wzdru na drodze spokojno i cisza pnie-
sazajia - nikogo na kokuie jadwego nie widnalem
prow kilku szlakowuj kobiet wraobi na pro-
stych bryzkanj do Farnowa - Mopiose rozkukam
samakowato warzobajaj, jizna moce jak uisowj
w Janelskiem i Sanduckiem - ale wojsha zebra-
ne pojdz, jizeli aj maishroniz do czeje woretki
wzjto modki - Fagodne - od Cyrkuba Ostron-
skiego niht uicruszony pnie chlopow - p Oren
dobre wbie radri - a narz martynowice je-
naw lepiej - i bysoby zapelnie dobre godyby nie
gorbisoni p. Milbachera kbiy na granicy wese
Cyrkuba ludem rozizgnat rektajio w kory urbo-
jonyj do gnytrupnywanu nleakty tak se ja
murej mii pasport do Oduowa to uiczej rauso-
ca - murej warkta radri i nie jidri a chlopj
u nar dotad spokojni to narz kriskajuban
dotkio thi mi mandatarisrom ale kenujparom
karak do kadej wri jikai i samben publico-
wai posturmeitios, cikoi, poradek i odbywanu
pownowu jak dotad - Ota kje ter od pnieyila
wloty macme wpolu - ale u drohejowkizgo jiz
tany pnowie uprawne rozisny - a Farnowkui
cabe tak puste - tany cukajj gopodawra a tep
podobno wie pndlo rooz - wtych Dmial pnyjchat

Zalishi

LEMBERG
25. MAR.

à Monsieur le Chevalier Guabert
Pawlikowski
Seigneur de Medyha et des plusieurs
terres

à Venise

Krüger-Gape
A. 1009. à la Post

Ms. B. 1380

Ktore odebralem list Twoj odpisuj - ale nie
 niepodniekaj mi nowego, nie powieszajskiego, nie
 jakto mówisz nowego - myśli tak iż Ktora -
 tyle jest do mówienia iż trudno wyprać co by
 papierowi powierzeć słowa. Tłuma uwagę
 Ktora, że być może oblika nie przypuszczai
 iż wdala - ale bliżko czy woddatem nie ma
 pewnego i ledwie potowa - prawdy - To pewna że
 że jone nie uskato - owozem zrozumy nieprzeu-
 dnajsz okolicności pogorsza się. Próżność sama
 karsawny wstawoli niekto iż uspokoić u nas
 są spokojnie ale jak uia przed burzą - to jak
 niezar między sobą mówiliśmy by przyślad Ktora
 iż waznera u ludu prostego który dowiod że ani
 Boga, ani religij, ani nawet omnia, niema w
 sercu - to co wwiadomym li czytelnym iż stało
 rozpowiadai; listów nadechodzących pniekoni wszel
 kie wyobrazenie - i właśnie teraz nie można
 wspomaga iż woscelki wzrost socjalny; tylko najczar-
 gienniejsze wrodli moga wotrupniai dalsza propa-
 gandy niepostuszeństwa; nieporadka który może
 dojść do najwyższego stopnia jeżeli opatrniou
 w której jdyca opieka i nadzieja nie potory tacy
 wici u nas trwały umk spokoju, wolodnego i
 patriarchalnego zycia - marto się jak było jone
 ce więcej jest wielkim bajek, wymyślonych estoi
 mb bojarini lub grupstwa se przykro szukać;

nie

nie miło być - jorda wkradzi wszystko utrudnia
obywatel musi mieć pasport cybulak. i to utrudnia-
ją bo rząd nigdy sobie aby każdy mieszkał w do-
mnie i trudnił się gospodarstwem a bezpieczniejszo su-
by pojedynczej i mienia nie jest zapewnione - naj-
spokojniejszego starców, wiarau, wosorono, bito, do
Cyrkusów odwołano nieważnych - wypuszczano ich w
prawdnie ale szargi, udziemia do niepisania
w Jarelskim, Saudekim, Sauckim bo to do Jar-
noskiego otuż mienia mowy. Ogłoszenie 1^o mia-
sto co miało być otwieranie bardziej go do tego uod-
to Hamarenia sobie według udrumniaj pnu Diakowa
kopion, polistowyj potęgduń, emiparysionów nawet
w odniej chłopskiej tu i odnie tajaryjsz. Kato
wszystko mienia rady ani wiały - Tak to jest wszystko
wikta i motta ze Drog jeden wie kiedy powróci polkaj
dacyony. Co do magotów ani odnie radaj bo wosony
staję na głowie a kilka papieru ma do na opisa-
nie skrucciu'cho, mordów, gasterow' i utrapien' po-
dnatanyj - oraś wszystko odhryje, historia repise
a potomni niewierzą - dity gusteronyj wion' i
dworów, pomordowanyj pnu chłoptwo ośb mienia.
Trudna bo nawet rząd jej jisure mienia. Kochany
gwolbienie wrahanj tego obawiać się co jej kato?
ale naco' się da psaka' 2. Ja przynajmniej ci się
ze porząd moim jitem i jak nie tak dobre dzieło
jitem gotów - Ty uinawchaj bo jitem porząd tego
co ci jest kaptore - dla tego jitem moze dać mo-
je idanie daj - udi' do lata, uir sya - udi'

do wód

do roboty zdrowie hożej szałej a wpiścin albo pnyjadraj
na miśkaciu do Loowa albo udi w łwidniu poli
coś jej nie zrobi dla nas kerpieriniego bo my
witeśny owi paria, oddani na smoty i okrucieństwo
raskpionego okropstwa, który sam niewie czego chce,
i dla tego uowraj anykuse nas odjechał rapowne
na kwista łdnie w łwidniu. O raprowadzeniu rądnioyś
wiskawośo w miedym ducymyś patryuonialnym byśata
tepya w gub. jśmne aabytuoi; ralepico - umano tego
potrzebę amato oforami pnieu - bo lewar karat robie w
jaknajprowym orani dai o tym rdanie - jednadsre wot
pis aby to co atad portu tak byśo wygotowane aby
gno byśo ratowandone bo i projekt tego miał dopiero
być pnie rdane oroby rdzone byś wypracowany i pnie-
torony. Co jej tyne stornioin nadal poddauinyś
mato rkyradem - ale to pewna se ^{mi} takstato racy
smalen na to co i cuchy, i uowraj i ślaph dotyore
w rzyga az po sa grawic bo wotrąra cazy dopyp
id - a nawet brad tu nakazuje po cychuaf zahnaj-
mowinij uisuramie powinnoi; gromadom, bo bez miś
galiocyby uicunaj rerygo rzy a Jeurat - gubernator
naw tym który jej dmi udawali mawiat se paury
ma być muni i łdnie - o orem tyłko rzyrnyr tam
to napriod uide se jib Kuznia rktorej wyphodra
projekta, bajki, które dopiero powinij pzechodra w
oryn gdy romau umaje potrzebę - rista woryłko na-
miskuoñ, orobitkoñ, podtoñ i mi wójc - łwidni'ki
nie tyłko rzyrnowany na majatku ale nawet bębko-
ke mu opalono łetorz pibyst pnieat i pnieadre rami
odebrał - mówią se Hotwin'ki rzyrnu aqurli - piewny

W. Kropotkin angażowany i dobrane kadrowe roboty mogą być
omówione o stępszaniu sił. O saloniu uszeregowy osobno list
cały, ogólnie - przypominaj mi Grasse

za nogi powieszony, Astortany był do śmierci nie młotowic
przez karkajów - ale w końcu opinywał co tyżko zopo
wiadania szyskać. Od młocwina nam list straha
wa - tyje dnozi z nie iż nie stego nie stało ani na
wet maści, radny roboty, radem miod, nawet gale
nie radno niemiato niejsca choias pndanieścia cety
cias prawie zpad opieki wyiste były - wismieistki pnn
Typpowstkiego na miere skazany miał w M godniaw
kisty - uned do pms a teraz uwiet - niemi wodom
i miuje iż stego co iż stało - on chiat rozpednie tyje
dyktatom i przypowicie dawony rabad wader - wsi nie
nieowiceni owreem dobre iż zasturyst - ale niemiato
ponowy proin tyje i kithu przypicicot wsi nm iż
miedato - mirabitowchi ste robot (jak mowi skarbek)
ze nieprzyjandra bo mne w Horozanie Astopy robot
pnegrawawga ralat b tleze wytkodny na 5-7 ty
mij rypicic a nielt nie broni - portusreicthoo i pa
hoj skarbek stawat iż przypowicie. Stawiaj iż Euge
naisrooi - owader moje ukłony pamiom, moje u
sraowawie pami i pise co wisz a ja li tyje
pisat (pohi ryci tyje) co tyje widnat - jidnak
tajek mi lubis to niowite moze ukawego d
nieu" - moje matka wata, pmetrarrona tryma iż
mistratys sem przypicak bo tyje potubowata - ni
diatem tenar to dui u nibie samstuy ale aiit hui
ski, ani literackie zatrudnienia niupiaja iż niwigo
tuta odowyci wyistko do typryst masom - jidny dui
za koiyte moje i ruskie do dnoza - daj ci iż Bose
jidnajmilszyp a nam jidnajpokojujiejnyjs - bo mown
rust do ust inu jakas biga z wawitki jidatki Rus
che in" wstady marawo - ale stakus to gadau nie
mradnyjs przykodzi nasca do mury - Dwid redni i
pis do saune aj serdecnie zupliwego

Lwów d. 17 kwietnia 1846.

Czternasie dni bys to czas komiczny do
 moim od Ciebie wiadomości a im częściej ten
 lepiej - miło mi nieraz ile mnie twoje
 pismo niespodziewanej sprawiło radości. Bar-
 do pojmuję Twoją wśród miejskiego gwaru
 niepokojność, ona to była by i mnie naba-
 wiła choroby - bo nie tyle obłotności nas
 otaczają ile krwawie bajek a niepewności praw-
 dy gorętsz napawają - szczerze fi powiem że
 tej smutka i bliska i jsttem spokojniejszy
 tutaj niż byłem w Wiedniu lubo się zmieniła
 i odnowi wczerniejszej barwie przedsta-
 wiają a od mojego ostatniego listu wladre
 rządowe najnujniejszego swodka uchwyciły oszczem
 można powiedzieć, że utykają, macają, di-
 wają a "oien" każdy drugi - bo i u nas wie-
 zna pustka, czas raniejsz mija, nawet gdy
 się lasy potężnie niebezpieczniejszy rozbukany
 chłop skotorym wie jako zpodany ale jako
 zaliczkiem parlamentu w skisim nadaremnie, po
 łowa galicyi z lętkami całodniem niepodusma
 krwawa, wchukana, krugona - a nasza opie-
 co to dusi nowia, patry i, stucha, ciska
 i pniekują - to skotoryby woleli aby pau-
 serymy

zwy kiedy niechaj nie robili, która jak Chłopi
mówi, już na dnie lat naprzed przewrotu
ale i gdzie jakies kuryje, kto wie pnia tego
wzglasane, wycina nie slachy pnia Chłopów, co
nas w barbarzyński czasy wchłorył nie było ma-
wego Boga, ani religij, ani prawo - tylko
prawo mowiespiew a tem iż nie tylko Braci
popisował w Tarnowie, ale codzień ucinał we
dworze chwali p. milbacher - pytaim iż czy
ktorej strony jak Komunizm, jakobizm, ter-
rorizm i cpli roberspirowski był mowiespiew
nie trybował grubego ludu ale sewolucyjny
ludziom najmowiespiewny głowy jak Kapuści
świat. nasz awyższe był stypes ratownicy
wamy pnia Chłopów po drodze - nawre steni
samemu zadawaim aby proci cesarza i niebi
zadany pańow i iż oficjalistow nie ma, aby
nie nie robili ani graile, aby sol mieli
fausta i wojska nie było - podobne iż iday
ciężka za sobą woselki niada w kraju, który iż
nie mowiespiew jeseli reche rząd sarar jakies
koniepye robie, jak to pis i p. Kwiegowi w
myśl przychodzi, o tem mówi on jik naj-
praktyczniejszy urzednik ród wosy stiej. Nowem
tak iż nawro we francji - sol i pańow-
ma były stas o ktora iż wotily wosy stiej
iż rząd. w Prusowstwie nie lepiej a ka na
rdnie Chłopy bora republikera samu w chę

a gdy im coś nowego urzędniczy przytuli narzucają się
polakami i odgrasają się się wytwór a wojsko wy-
bieg i wypędza - do tego miało się przyłączyć ze
kardy kapitału cyrkularny kardy komisari i urzę-
dów kardy albo doradca co mu do głowy przyszedł
albo co wymarzył (myślał że najniebezpieczniej) wykonany
i pogorsza - rbi się wisa babilońska i wysyła
albo wychodzi sprawy i karton, co samo już pra-
wia zamieszanie tam gdzie tylko forma bysawory-
stkim albo się gubi i tonie w owym typisownym
preparat które już zastanawiając się zgodnie się
mimożo. Koncepty są w tym rozumieniu niebe-
pieczne bo by tu kłama były a już i te ospo-
sady się - w Janilskim Edw. Stadnickim który
ma 150 tys: Dni komisari z rządu prawi je-
dnen słowem zniszczył a lubo gubernium nie
przywoli - na co martwy arkusz papieru wdarł
tam gdzie moralna wsta zupełnie ustata - prawi-
szy woteg ze manery robili spawów wspaniałe
sprawy a Dni na wielkosc była wotie białka-
ry, mozesz się domyślić jak wspaniałe byli prawi-
reni jak populary nawet znieśli domy i wy-
woili się do miast - stąd przyjecha lubo do kardony
Albo po dawnie a ruska wielkosc wtem ty-
Dni Dni tak pewny jak oram kontraktów
upholarne miasta pewne, po wiać niektórych
gdzie domy murwane o piatrach po kłopotli-
wist owó się zniekało a na kłopotliwy rozpi-
kist w Tomarowie kłopotliwie oblicze wotkar u-
trzymali wotopy aby tu pasportów preparować
kto

Uto będzie się musiał ratować niecierli - poprosił ten
sam, ludowi wiadomy może być przyrzecy sztyt za-
miarów i bezprawioń; drugo skusił może w pojót-
stani gęby się nie niekato - bo rabie Samuel
Golejewskiego na podole obkroju jest pewnie wie-
cie mieniona wwarac' w wiarstku zpowyssem, ale sa-
rej samst owobito ujas, bowem rabojca dotad nie
odkryty. Miora ze Ladański był wotany; do-
klat nosa rano i czy prawda? Utor to wie -
Anypuise jest muiat przybył zapewne sam wda-
sprawy wypadków w Jarosławiu bo walechianu nie
dad się urzędownie miosrac' ase Ladański był w
Lauoku, Jate i tam, gdzie walechi niebył do-
mytli' się tuba ze dla tego był potubny - wy-
tuzia mieniona tyfku rabowai' bo mema godne
srepi i więcej łagodnego pana nad niego - caba
kasta kudejszy urzędowioń wygaduje na niego
Drog wie co, uieszy się ze odjechał, ze im nie
bicie brudis, a co on lepszego zwolali albo co
mytla zwolii - co głowa to romu a najjaśniejsza
cesarka fawiebi; Dwoi cety, mema do tego awny-
klimi wbraji wytrascema jezeli tyfku z usz
kacyoń kłose jak się nakrycaj odbera - bo
wtem składni; szegu szumy sprzymooci i popat-
mionym głupstwu nie to wbi się co potrzeba ale
to w wiarstku najskłodliwie. Duziej jak nury
stoją - chłopom utor' miora ze usz potacy chuz rmai'
(tak; ma urosón woparathaj upredrauo) wie się pła-
koni boja - nam miora ze chłopcy skłachty będą w
wie się skłachta chłopów boi - a urzędnicy boja się
chłopów jak najuściużny; skłachty aby nie
zrobila kontr-rewołucyi - i takie ramiesramie pa-
nije ciałe między kłapaczi zisklad otuchy mienoj-
ceui. - walechi jadze do wiodnia bawit w Jarosławiu

Dni jak miurys dwa - co wstę niewiadomo
 Duro tu widrac pisat i wiat roboty - lista pit
 rypny wrodnie zabitych, ta dochodzi do 400 a
 more i wniej ni najdrie - spawem rypstacem i dnie
 fowu ni obicad li pisai - redow ale ni bando
 wotyt zel muisicac zastarac - wnytko to wy
 padli roboty in quibus mutamus. imituj ni
 swie uwagz zaleskiego a zeali kwap refe
 nize legot ca moji inberij zestrony prawnej
 peronde w Cypkub saw wswowej opunij byt
 sateu aby do prawa drogi odesianij zostat
 nie wozd aby po pumytlamni papirusu skuanu
 muni tam rarnuzi boby to papirusowy byt
 miod niepospolicity. P. Starowijski zeali jowu pit
 niuz ni rarnuz pnyerjui - klanaj sun ni
 jisteni i pnyposunij ije pnyjarui - wstypja
 by skiat tenar jekai kudy tam taki niekad
 jak zperasthu samogo - chytba bednie widnat w
 krakowie pny wdricac. - kłodni dnie jw po
 usciat duwa i obropusoi opowada aleu go
 mawidnat to muni kasda taka. nrmowa kor
 tuje edownia mi uato - jeduch wotyt duaj poj
 os do niego a jistki niepisat do felci pnypo
 mus. Pridny kłodwini dnie jowisrory sa wozji
 u powady walthurim dnuq od klanaj do klanaj
 skurony giowa at duha wynicuat - kinophe
 pnyper caty uoc mbcuony upani w kavermie.
 i tyrie podobnych miodow muna ni myreni stow
 jairworych chrenicau - Jani dnie wstypj aby wogt
 ce dobrez wkratkim nawi wypracowui - a kito-

ryja pisana na wierzchu koniczyny galdyjskiej tego co w
stało na drugiej, drugi raz się sławi - wolał być
abici' piewej notaty które umiastem rury wy-
krywają albo jemu wylony - w sanochu up
p. ostawiać stary kłanie napadnięty, puz sprass
wmedt mia wtarg i okupit w 2000 flm - ale po
odjeściu kłopotwa narad urwato mównie se to nie
don, to course w wlepkule potrafi potka rai -
i w scrał jęgo na dziedzinie sabili staręgo lokaja
i kuczerka. piewaj bo ale bardzo puzo a co
papieraso puzo bo rozwin i sem tyte umy
pnygubriany - autoum wtył ducal jidni dowi-
dica - uore jism trafi na orem nierozstrzy-
gionos i takre postodni - matka moja diki
Drogu adowa - ja dosy ale na woi nie badi-
my az worytko w upolu i wgtowal dobre u-
wrodni w daj pami rose - wnyptkim ukto-
ny i urawonawni i sta nibie pnyim pny-
ja celstie ukisucie. micia catego krdemnie
moja matka bary w rwdziemnie wyprazeni na
pami. mówni tu se najmlodry kowolki
Kaworik wierszektelki. Prikupem pnyptkim
Drogu mównie pnydy se ppy fifeembargi na
mni po wrodnie sabigi pny woud enyptki -
Tak wnyptko na uowie - Taus fidelipimus

Ally

P. I. teraz kiedy puz Anypkisz se uare w dziedzinie
puzo co' stauowny ducal postawow i re-
dne w rajni teu stauem krdemnie i mi-
pnygubriany krajni i uje uierkanow -

21 APR
1871

LEMBURG
21 APR

Monsieur le Chevalier Jean
Gualbert

Pawlikowski

Seigneur de plusieurs terres
par Podgorze à Vienne

en Autriche

Kroner Gaze N° 1009. In Vind.

12

21 APR
1871



Lwów d. 17^c maja 1846.

Domplacem us : pisat mi mój Brat
 ze jesteś wtem czasie suchawicem Hauzy,
 sąsiedy - jest to rzecz umyślona to prze-
 noszenie us a bawnej miłośność umawia-
 nie z starcem kuhwiarkami, kupanarkami
 i suchawkami w jedno by (gdyby nie wojny)
 miasta mi nie wypędzić mogło. Twoje listy
 znaczący Gwałtem jak zawsze dla mnie
 przyjemne i wad zastępcę pochlębie - a po-
 zdanie dony mi nie wysyłać waz roztatkiem
 który zgodzony wczoraj odebrałem - nieodpi-
 szałem na Twój przedstawił bo wczoraj
 jisure mojego nieodebrałem a zrominimnia
 ry wspotnyj qui pro quo wypuka dla
 czego wolełem us wstrzymać i na Twój
 czekać - ale mnie mocno denerwuje se jidem
 miy chodzić do wczoraj - przedziej byłby
 ry był spodniewać se czytany - bo nawet
 tak pisze aby czytano jeseli tego ceta-
 wozu" sbrze : wcale nie tają se tego nie
 potwierdza ani moje sumienie i moja
 niewola" chwalić nie mogą - co tu woz-
 przenie wrelkiej rby moralnej - nie Brat
 władza, nie jidem Cesarz monarchy - ale
 tysie władców, tyżce cesarstw, bo każdy
 twój

wojś głowa, wojna wrażeń urzędniczo radzi
i co mu się zdaje wykonawa - narowski jest
i to po masie ustaje - jest się wyprzedzają
rady - trzymają się dawnego systemu - Dwi-
darek et imperare - jak daleko i dlatego to
potrzeba trudna zgodzić - się animozja pod-
jęta okropność - się to kłótnia i niepowsta
wawie na nas była i być może kartem
do bezprawności dalszych - Co stego że się
okropi jakkolwiek prawi i zastępcami uka-
ca pomają że się bez powiń nigdy nieo-
bija ale więcej jest pewna że niema
większych komunistów jak oni tam i nawet
milicje milibachsem, że się Winkelströberg
gorszyli są empararytami i niebezpiecz-
ni do tych których nam są granica uareta -
z projektem patrimonialnym budownictwa ruc-
ny ma tak: Kommissary szosona z prasydi-
miej (P. Krieg) i szosona (pr. Kraus - 4
Kommissary gubern - 4 Kommissary Appell. i
referenta (widmana) trudna się uborem
sasad do których Punktów referent postawit-
te punkta tak udome, tak nie obrobione
ani wyszłyby warunki przedmiotem obejmujące
se niemożna się utrzymać szkielet wiat (jak dy-
kai) wstał - więc nowe dodano, nowe re-
formowanie i tak projekt odestaw wstał
ad traktam Appellary / waje się dla Apit-
nej instancji / - wyszły ma być in pleno miej-
raue

z rucie, poprawione i pisane w Gubernio guberskie
które nowo w plece pniejry; poprawi i tak do
władni odenle - rasady zabalowane były pnie
try skucie orobno na to odbyte upye - niemo
sua wiodni na emu wotanie - gzone punkta
były - podielie kraj na 100-70 guberskich od
8 do 20 tys. ludności każde - ustanowi z kategorie
urzędniczo examiniowanymi w polityczis z pensy 500 fl.
zakłose od utraque via to jest politycznej i kade-
wej pensy 900 fl. - którym i pobor podatku i
inne utrudnienia oddane będą spensy 1200 fl.
niechodzą wto abiturjens, pisani, policaje i inni
którym stowone do służby promacno utrzymanie
o funduszy w'nie niowis wsi nie pewnego - gnie-
mosua; da iż chiał w'rdman (i to jest iż idea
fiac) oddać rawiadowanie magistratom aby tył
dokady podnień ale to upado caskiem - bo ma-
gistraty ~~nie~~ w wprywatnym macem to samo
co petrimonialne - s'kackie radownictwo, a pnie-
tego tak w rawnone abtani i manipulacy
wysrem urzędem podobny se by meidyotaty -
wsi wrytho jisme fak w'rdnie w'roboci aco
step wyfegnie uorna p'widriei naprod - patet
piewny medokouaty - poisque na robz m'istwo
schrupkio, poprawak, normalio, do dalkio i pnie-
pion i wchacis jiz w'ethem p'ner m'istwo m.
poradnie pnybednie uowa g'at'z ktora weale ni
usmie chaos ale go porupisy - p'niu tego maup
nasup kadri oni nigdy iż nie onwoz nowym p-
radlicem, rawre iż będą w'racai do dawnego - pi-
sawina ustanowina m'gadra iż s'kadem ktory ai
orytal ni umie ani j'nyka ni w'racai - narodni

nawet i jest głowio, a nawet i umiemy dawno małe
tarysre będa in pisai, ucini baramenie, is pod
judrai i miasto polozji, poradku, pmaured lewou
wpadnie wia wstoknie, nie ad, polenihs mudy uo
ni i, tworcin, który do ronty stau gotecny
wypase - a wiss ramisranie, swolucya niby
usmierrone, ida powoli swojin brokiem i nie
ci co chęg miriany ale ci co is is bęg tami
albo my gotowija do niej albo ja pmy piasrae
is idaję - Otor gniejny ranli masza rradoma
nia pmpisowa, teoretyczna, filantropijuz co do
wieku oiwiconego a nierozradug co do niewustru
go stadau torawyrkiego u nas - bo rawore tak
kodie jak drugo teoretyczne marzenia tyjs co po
rapali uduy romu i uduz oiwicats, wpraktlyce
do nasoyjs klas ludu rastowai is nie dardę -
pawoję go tuda uypoilsowai, pmytpeucem do
odniana zrobi a potem byt i naturę ugo cadę i
to stopniowo odnieni - wsciej tu uowęg nie.
Tyfus panuje - kodie umieraja na zapalenia
2 suajomyjs kawe Janowiki przedk resred na wri
Furkudom tyj Zletus umart - onejy obchodis
krię jibiteur urrednictwa wcep - wnisrowali
mu ale nie wscyry - bo od wimy mikt is roby
wateli u niego nie zjedra - wdaceme jest odro
bucime wscyrtkuf - pmytkuniecie wraclkijs powuin.
showyjs omak - jezeli tyj nie wdui nie pomaje
a jako onowich wysrejs ubstatacemia, to go
satujs - w literatture idwcinj daję - Chodow wy
dat piskny abioi aktow do historyi mabo wscyry
go rudijs; po poliku ale ta cęje jest niedobta
Dus - do historyi kijowa wicle uchwouci wriem
Kłodnicki pmedat do Chodow tyjsie pmedo tryple
tow abioi: jak glona ra 16 # - jettto powore
shucie

chnie w ustach wyzłocisz we Lewonie, nawet
 ty dowiedniano że zapisai is na ranniaus od-
 dat - tego od niego nie wiem, ani dobre
 wto nie mając prawa wchodzić nie okaram
 on woi co robi, a ja nim władną rypa-
 kiraus, nie wchodzi - ale mi żal że to ronna-
 ma, i że w tej bajce co' prawdy byi' musi
 tudnie to że sam niekorupcawem - jureit
 wirancie polkius rany, a tyś dwa lub 3
 najwiecej wstraja powinniby miie do dabletoś
 warsi ete pierwszeństwo a co' dopiero try-
 plety - zatrzymaj to dla siebie pokaz us o
 prawdzi nieprzekonasz - ja dowom co tyś
 gziśo wnieście - raktad piewadry potrzebujeb
 wotb niepedko doharni - ale jak siebie puda-
 wai' to upublikuj dohre (mogłby arziej
 ukrai; i krajci nie wydati czego; ragnawia
 fakturo dostac - cytat mi noj list do libe-
 historyczny ale dachu jesun do obran
 wkiego - Duchuj; i mpreparam za trud
 staranie okoto mego rgarha - jistto pamiem
 po moim stryji - pamiemka Cesarstwa a pau-
 cackiego - jaeli us kosko Epimowoskie nupkci
 okarato - miś rotory swoji towardre - miś go
 dobre naprawi - byt tak reparch na aradw-
 biony korstowat 80 ludwikow - czyli 120 # dieś
 coż wart - nose kosko prawdziwe Eugel starad
 a na to wiejpe dat noje - dla tego us jnie
 ja go noie' niemoz ale miś prymajmiej
 powi Jesner pooniewy my wart naprawy albo
 nie? moja matka pamiemka jupkne causa
 porbowienie, ja kdecnie ukstony a wryny
 syreny, zdrowie, spokojowai; i mdkiego po-
 wrotu - bo wrodnie dobre a wdoznie najajiej-
 ja cigje miadry dozwem a dozwem - tudnie
 spokojai' ale umiowem i wrytko - Tuis od
 dwinia Allt

1771
1771

Monsieur le Chevalier
Quartier de Pauli Kowaly
Principes de plusieurs terres
J'ai vu en Autriche
Weinburg-gape N. 917
J. J. J.



Lwów d. 7 Czerwca 1846.

Kochany! Drogą Gwalberci! List Twój jak
 wspaniały pośrednie porządnie i bez wątpliwości ode-
 brałem — memia mi tego że mi czegoś pi-
 sujemy — kiedy mi mamy co dobrego sobie do-
 mieć nawracając — byle mi utawala ta lata
 mi starzejąca się przyjaźni; byle mi kiedy
 odbierac dowody że się mi zapomniało; o tym
 obowiązkach Kniej, które zasar pro wspaniały
 poświęcenia najmiłszemu ciębia mi na twie-
 cia opatrzoną. Za co Gł. miś będzie wiecna
 chwata i dziękowanie! — Ja jestem domem, go-
 spodarstwem, interesami bardzo zatrudniony —
 autorem byt wpisać i pisze mi że kłama
 i takie wtem miście bardzo przyjemne oboj-
 stronni — Pomniem żeby to dla spokojnych
 ludzi miśto że wspaniały mar byt do zamin-
 kania — ochrona przed krajowcami nawrac-
 ciami i mięgodą — Już powracając na wie-
 ści do kartkadek miśtaci wspaniały pisał mi
 dawniej że interes o Kław nasz pisze w
 Hofka miś prokuraturze — wiec miś wspaniały
 decydował ci co Kłobg otem miś wili jakoby
 rzą opinia powiadał do brata L. może do
 dathowe objaśnienia moje trochę zastanowisz
 Kędziów spawiedliwoni — co dasz Proze! — Tulaż

13 niane pogadauli ale jak najspieszniej niespraw-
dajz uj wxi niewarto postarrai - tyje pewna
ze lony Galicyi i wotanicilow ziemstwi (do jak)
nasze - w dwoich guberniach gubernialnych z doro-
ne 19. co do tydn patruis mialnych wstun loch-
manu - co do schicy, cyli abolicji w rfu E-
mingera - obadwa ludne faktur nose - spawizis
liob i normalion ale ba najmniejzego prakty-
cznego wotomulkiy naszyj dorowadzenia - idee fix
(jakto niwiz) obadwa wprojehtul litografowa-
nyj bardzo trudnyj do dostawia, do komisarzy
odbytyj; odbywajacyj ^{z doro-} 19. powstania dorowad-
tego - pierwszy mawienia wotaty w wiskrej pod-
wiz ni pryncipe cyli po prostu umaraw - gnie
uj dii po mubeliali uciwi bawiz ni jst nam
wiadomo - drugi najmniej teraz wyszynie zwoln-
ny komisary na wotary N. P. - z doro, z pr-
sem kriza - del gubernialnyj z ktorzyj jedu
wstman a drugi Deferent - del fiskalnyj -
del administracyjnyj i dwoj obywateli kopit
gubuhowskij komisari i mawiego kraj-
skij deput: stanow. ktorzyj wyra mie powie-
dnio ze ni jako swydnian ale jako zgna
ponadawio dobr wermaw wotaty - proi tyj
wermaw i dwoj kreishauptmanow martynowi-
era i Czera - pierwszy dorowadzeniem, majnow-
kiz miszkawion kraj najpowadawioj - drugi nie-
wiewu ay powie co dobre - lewko ze dopier
3 artykuly w zyl rfu wotawo - spowyzu dy-
se i debaty wille i ciekawe - projekt cazy malo
naco

naco przydatny będzie muiał albo upaci albo całe
być miewobionym podług pmiemaran' - bo już skrzyw-
dz i na fałszywej podstawie - główna idea uję już
winni' wotaryalnie kosztu Kultury woadym kraju
podług katastralię wyrachowania przytę mi concrete
i podług tego oszacować wartość państwa
ile się daje szyni' - a wybór czynion wotawie
dominione i dobre myślij - może tam co jeszcze
wszaj ale tyle się domniastem go wiorajnej fępy
złobora Komisyya nie samkinstę jeszcze. Do brambli
idea co dnata po obywatelsku opomije, ale
je, adri się ludzi odwracamy i komuniuje to
co tyle wosytkij poradaciuw tenar obchodri - a po-
miewar na hardy punkt: pytaui się obydwa jak
by idea „ was sagen die Herrn von „ wie
po debatach i nieprzyjacieli razem los - haso, im nowy
nato miast podawać własny projekt - wiec piary
od rana do wieczora i niewozna zinnu się w-
dnie i ponowić - to pewna że albo będzie dawo-
łyj przez upór wiadomy nowego kroju - albo się
miewozna - bo najuchawsza że tu wotaj projekta
i tam wotaj projekta - wiec nim dojrzęj albo
aroba rędz - rosa ocy wyje - nalszoby po prostu
prosi o odestanie do komisyyi pnie tejm N. P.
ostatem przedosonej - a to Wydnia obowiszcin
litery od typt miszynywst wypadkow ani jedney fę-
py isum nieodbył - Olor tak się mury majs -
Witman zaś xprojektom areby gdnie is magistraty
sadowniczo do uis przytawije i se paowuie kō-
rny majs budowle szynliwi kōdz dac darmu na
kautlarye i mieszkania takowu - zatwierczony wotaw

i upadł - nie miałem mnie ucieszył moją za-
marceni - wprowadzenia jej na jejim do Krowa -
ale stanęła dobre trudne komu wypracować Stali-
bie - sama sobie najłepiej potrafiła - jednak w komo-
rowaniu pasażu - 2^o piętro (na dole gdzie stały
były mieszka Edw. Hadwicht) ale wstępnie
stała sobie wygodnie - bo też i sumptu - więcej
miejm - i sam będą poturbovať wpisaniu odnie-
mie a jejnie mieszkać - drugie jej bardzo i sążyste
prawie wspaniale bopu - Alca. przed tu niedzi i
nawier' mi myśli jichai - Heindl kawałk
kupit do niego plac - a chce aby' dom gdzie
Witman mieszkał - może by ci być na wstę bo
blisko instytucji i wygodnie i iżnie co wypra-
są. więcej więcej nie - kontraktów jejnie radu
mowa a co gorna prawie mi będzie - kusa być
na wyprawy jak uciąż zadanie Anytel: naręca
ale mnie nie obchodzi - wiele osób jej usuw
do Towarzystwa Węgrzowskiego - wtedy skwili
chodzi ja zastąpić który tu przybył - i la-
rad ci oświadczyć woje najpowszechniejsze rektory
kierów wsię przedsięwzięciu za sde i poprosić
pisani bo pełno mam na głowie i wogóle
interesów - Język Paulekowskiej może
wznowienie składowa adla Obajga Państwa
do wojei matki najcenniejsi dzieci za parę
miesią jak jej ma czy jej wry? czy epiarow
inter' kontakt - mił go Bog Bogostaw na
pocichy Rodzini - być tu koniuan nadzi parę
i dniek na dołbrekiew do domu jej do pio-
trówi - bardzo o Tobie miłe i cyto wspominał -
vale et face tuo Alexandre

Bdnowo d. 17 lipca 1846r

Zabierałem się kochany Gwalbercie, ażeby pisać do Ciebie pamiątkę; 12^o; 14^o tego miesiąca, i stoye ci moję dyeremian oraz twojej Taskawej na mnie donie — caowne pomyślne swere i jedne — kiedy oświecając od siebie odpowiedź odebrałem wczora — nie waktpiłem ja że mi napiszesz taka donie, czemu mi Taska wywiadczasz temu dla mnie miłszą moją twoją listę są dla mnie poradą. Przed tygodniem widziałem Ławackiewicza we dworze który mi nie upewnił się wdroż i że osto sobie donosisz. Dniem ci jednak że uoson wyjednie to lato w widzeniu kiedy on i w mnie nie wosny — ja bym wolał wlecie zptakami albo pomylniej jak Daron w Wicynge z papuga i porcelanowemi pagodkami — to co do naszego towarzysza na wsi mieszkania także nie nie wosno i dobrze robisz ci co robisz ten mi są u Ciebie, po tyłu pomyślaj wśród cię głępe w kraju powołanego poruszenia Dniełi czy niedużki patentowi wydawaniu pmi sągo rratyjs koorytorów — maia wrosli żeby ciś hid nasz i tak podkopany do niepostaszeństwa nieprzechwalał albo mi ruszał — a temi uagro dani wosnowacni; myśli ogłoszonymi chez nas dozwoty wymie zamienia i dyeremian a pmi uiz jedno i drugie od nikogo tyłko Boga

nam

nam udzieloze — nie zastanowili się ze nasz chłop
do niego nie przywrócić się nie pracując woli
jest ustawaem sobie, państwu, krajowi i robotowi
se kam się nie przyniosła do zarobku gdzie prze-
myśl kwitnie a zarobkowoci pracowitego człowieka
wrodzemu jest jego wypracowania ale gdzie rola
i obrotu czasem bogactwem kraju, jedynym
majątkiem prywatnym i warunkiem niepodległym
pracy całej ludności, kam ujęci są woli człowieka
niepodległość dla niego, mały wpływ na przetrwanie
two, słodziejstwo a nawet zabudowanie, jestto
niepodległość, marzenie filantropów co albo nie
nie mają sami, albo choć mają nie trudnią
się robotą i życie całe spędzili w mieście i
branie gotowego grosza — nie dorozumiewają tego
wzrostu u nas w Galicji gdzie lud prosty
nie może przynosić do zarobkowania nawet dla
niej samego więcej staje się niebezpiecznym
społecznym: słym, lekkoduchem, wólcuzcą,
słodziejem, pijackim podrzym dzień radu
i wtedy robić się będzie już bieda przynajmniej.
Patent ten narobił wiele niezgodności między
słobod — chłop ma nadto u siebie czasu, gdzie
go obraca jeżeli mu woli nie robić? albo się
własna albo gdzie za lepszym zarobkiem, teraz
miasteczka i miasta o potęgę kamień dostają
robotnika w dawniej, kamień i zaprzęgi i
wsem ich nie ma, i wola kamień woli, tuż
nieb co niego, rydom za więcej robieć niż

na

na Panie pańskim, (bo pański a wolno mu
nie robi) sobie zarobić a pańskiemu dopomóc - rano
ter ugory niedoorać dotąd, bęgli niepołosać
grozi niewypowiedziane aco by dwie łacie wzięto
ranni osobliwie wpadła i gdzie pozwolili mać
a grunto to więcej to później by obare - i to
by narzwa lud od pniecy wdarciła bronie
ulgi mu cypie i za cłowieka jak dudny
uwarai - dodajmy nieporuszenictwo i uskuwalstwo
wrodzone w tej rasie, bratności i oziębienie by
wodrabanii tego co winem, miedzi i rana pań
wrobocie ledwie myli wyobrazenie jak by
dno gospodarowai i co to by maui dalej sta
nie jęli to potwa i wrytem przędzie -
Zamieszkać muie se uadnie dobrze nieczynt
pnieis my tu cypilimny by wbi pnie maui
wanie konnyparra pnieuomnego, który wrym
staus a majstnie; cypie poriadawani jak Łau
koron'ski, Jabsonowski i muie swae mi tak
klego rany obary gdy niedie - tu tyli wino
se krig, ta goranda miszera ilebroi rani
u' chiatas, nie twi'ent a miacowania klad
na pis o uwolnienie podar napisawry po
odebraniu orderu do Cesarza se jęli tekni w
pluaj i kwi wrytaw staryc mu cke i będie
ale ten cłowiek rawnie byt namystry i on
by, nieb mi kto cke ter dowodu gada, nie
mabo przyryt do byt obkatus miszery - bo
aui wrytaw se wryt miarej radni, any będie
kto'scemu by mi dnie do cypie bytore naletonie
twoja

twoja majomości kraj, obywateli - noim do-
tworzeniem - ale gdzie namistwoi kieruje i on
biste widoki (nim ni narodził byi kaulerem)
taka proue oceluwanie pmiimo oiwadren, obitue
fadsypoyf - usesly, mif robis co ches to goriej
nam mierobis jak zrobili to jedynym zyjie ode
brali meowimie a drugie majtki misers. Ja
dat aui pisne uierbiram sadrnyf rostawiam
to niymu ale widis jak na Horni se dom
paujny nas eady i Arad upo jst wyslu bue
robratow tej masny wladuiej wosytkim i miszoz
drzej radrnyf zabigow aby sig utrymuie i staraie
si potebna uiebednie a plaga urzdnicow w
galiyi wyszegolnia ni nad wysytkim wcalym
Austriyalim paistwie - urzdnicy wrodnie powa
ni byi stugami nade wysenywacracni prapison
i prawa tu is wyktadacracni dowoduyui zra
wisia tworrs, gmelartadcajs, stonys i polital
krowi bndie aui Arad uiebdnie ~~chappierny~~ aui
paujnyf spokojuy aui kraj i cjo miszkeuice
bupierui zyjie i majtku - ratem uie to rwo
kuya co kithanacie uimradrnyf uiryuie' chudo
ale to prawdnisa scwolucya co ni drzej i jst
on drze wstakim stadiie rury uure - ale
dajnyf kemu polioj plam i uarekama duss
a rady i wrodlew sadrnyf - drzy jdem uie
u robis na oiwicenie lub ukaranie twojs
stworacel, On dothnie i pociesny, On jedny
salkubimie i uierka! - uiepiszest uie upi
nj udeupowaf na jsiem' mupierkae do lewowa
ryfli uimowai na uiejsce. Jabyu rad uie
dnei to dohad uje nadnejf mupiemuoi uindrem

tyż czytano z Noba - we mnież się także co do ujęcia
odmiana wielka stała - lechatek wieś; wstronie
właśnie, pracowatek, ogarniatek miejsce gdzie
przeżył put wielki meinal, gdzie wstąpił u kocha
nyj oja stoyteu, obok którego także przegryseu
kisar nie mylił tytko z kuiszko owinie wnieście
i wielkie staranie zmiernie porbyć się leopotoń
i bolesnyj przypłoni: wrodzoko - czy to się powiedzie
pisze w Dognu wola i otucha. -

Dziśkuję że rydzki któreś do wstronu wstronatek
gdymy być wiadomi byćbyu nieporodź wczasy
której nie lubię a uikawoń; później do tytu sa-
grobni uosua. Czy prawda że walecki staj uw-
cystkońi zapalceni uirgu dostad - moji interej
nie u niego - jednak przypominaj mi jak się
obacynę mił ten doć to uiryni karky uosua
jak radra aby nie po turecku - Harowiję li on
pisz uobit - kuiszki które wygusuję przypłoni
do kuiszko wstronu rapuwa a Lepperta Katalogu
w Nali kupione uabyseń - ja nie jitem wsta-
nie rapiszuai - to bierz co się trafi craseu -
od naszej widzenia się mafo co uikawoń - proń
postytki uinijnej wujka in N^o nr. 1617 - Ote
wydanie trafito mi się nie dugo bo za 10 Pa.
której Jochera kuiszka nie znała a podobno
zakład uiponada. pomatek się obywatelceu
Siborskim wstronem monet - jakie gnuany esto-
wik bardo mi przypominat mostkiego Tadem-
ora co to był za sejmie kuiszki. Harowiję
czy autoni Humnicki na twarę co uieua
bo uwaratek jakieś wyrraty wtyku wielki nie
bardzo bezpiecznie - budyń estowich lepiej aby się
nie uiryni

Pana Józefa Tane i przyjacieli i przypominam
tędy Tarkaw owiadany moji Brat w ciepłi-
caj po kuracji uwró do domu wroci. Moja
matka i ja, na wni lato przybywamy późni
jesien musno a potem do miasta chci'by w-
jednej idebec. Neurolog Kacim'łuij, pisat Dnie-
kowicki który we dworze najlepsze dii naj-
obfitne ma pióro - kwi'us unisumim ci w
razem mieszkiem a storemie usadowienia paui
doto. Gnie i' gmuwirz piir bo i to mi do
adepusawa potubue - Brat widis swoj dozy-
nie przykryj przypamił Alebatowki

P.S. Alex podowi i Keryjiny siedli w miescie
i lato przepiraja - moji urowidli jist u
mnie zrobil mi kochke uwysz wajonnyz ale
brudny i uski do uamowy nie to rotu co
mnie kuba ale co sam dzie - jist on
chystny i ususny ale nicawore usporobio-
ny jak poeta i malare - seran kwi'ny
karkon lalku solniowy ktorep gnu'niekiem
ubruzdawski kompozycja wielka teudys' do
obijnej obram - otob, solniowy, kwi' uua-
staro, sauyz postrebow ee 30 - stowem
historiorycnie radacnie ile mi dabo mirtle
pregnowadrome, warto abys' uinduat i nini
sacmie Kolowaciu wozich udnichit uwag
jaku macoca i uerony. Deskieuic wydat
kwojs gramatyky - crytam, crytam i uerowes
doxytai - jistto strawa ktora glowa strawi'
niawore tak uska i ryta lubo potubua i
wcale nie ste pojsta - sa pisami pubeacenia
mroy bo mi ony i'zka niekalkujs -

BRUNNEN
1873
12. 1

~~BRUNNEN~~ le Chevalier Guibert
19. 11. 1873
de Pawlikowski
Seigneur de plusieurs terres etecl
12 à Vienne
Weinburggasse N° 917.

Par mi gnysta' 3 par Rehwinkel ad Scha.
dingera craruyf na N° 173/4. a nro's spodis
kowanin. —

Lwów D. 18 września 1846.

hochanuy Gwalbernie! Już wili jak nie od
 ciebie miinašem - a te pnieklyte skawicelki
 ktoromiu lig obawyt narobity se list Twój
 w. 21 pmerstego Jopim uwora mi oddali zparty
 zebymyt o tej mudoie wiediat bybypubyt lig nie
 smiat bagakela talis ratrudai - jednak: list
 Twój carheim suchy dowodi ze jistej uwora za-
 jety - nawet uedonorisz wdychajai do nas a sa
 ciej do medyki ludy i cyli ni pndko na od-
 wrot widnia wybierasz - tak wiec już od pme-
 sto 28 miszuy niepewny jistem cy mam ni
 aisyji Tworim powrotu - cy mam smuic Tworim
 tam pobytu - moja rada pmyid - bedneiny ga-
 dai o bidai, o kinschaj, o ryciual - o wory-
 Akim, bedneiny eras skracai wedlug moriwai a
 ten pndrij wodomu lub uiedaleko smiui misli
 nad Dunajem - Akad wile bybysc pisania -
 na co erasu treba wolnego kłosegu ty miinasz
 do czytania a ja do pisania - Skadion uradui
 ry raudarmewia - rozobiszy nowyj kormisaryj
 to kautyjs bysca ra maso - naraduiszy ni z gub.
 o relucij - wyrachowawszy ze ta uwora stras bes-
 pierceni'twa cy nie - nas pniadacow 1 1/2 miliona
 rym. mk bednie mieni kowstowai, obkawiszy uie-
 kton epskudy stadionisypai, (bo to jist wypr pmy-
 jety wtej rodzinie) balonem cy paroworem - rybko
 odjechał zostawit swoje towaryptwo kancelaryjne
 niby ze wscie - ale uieuredni - moze cheiat uni-
 luum pmeby ktory nim obyciatele podae cheili - ale

ta się już podpisuje i mając go jeśli nie tu to
tam - nie jest to adres ani prośba jest to w najwa-
żniejszym trybie punktach manifestu Doni wyrażistość
pisany - co się nam należy co do religijnej państwa
my tutaj chcę być nas o nas wprowadzić, co wy-
rabiali lub jeszcze wyrabiają urzędnicy - co nam nie
na skutki naszego wywołali i wywołali mogą
rozważają sami podsumowaniem i interpretacją
swego widzenia między sobąstwo naszego niepo-
słuszeństwa, występkę i strasni - my się to wada
albo mi - niepytajemy - podpisaniem to nie więcej tego
tem wyrażymy wada - Dwieście państwa my we-
dług projektu króla pisze niegdyś - wady się ze-
to było odjadu Gładisua powodem to król nam
miał wady dzień później - ale chcę go wstać po-
chaci do parku Skarbka i tam Cap my koniec
rogaty wrócić się do niego, napród narodził - potem
prosząc, potem rogami postarzał - potem gdy o-
wady rogami podętał a z mną się nie wiele wale-
zato i nie było nikogo do ratowania - remglat,
czat być myśliw godnie - staby być gnuś godnie
kilkę, wprawdzie nie mógł wrócić i o 10¹ god. nie-
worniej na materacach przysięsiony do domu - wry
wgorznie pisze - tłumę go konwojował najwięcej sy-
dow - se policajów miało gnuś materacach się
wiele - Doktorowie mówią z kielka nieduż będą le-
zeć a jeżeli nie lepiej - to mną się nie wiele by-
dnie należało. Widać się to chcę mieć do widnia
długowai za Przemysła żeby zostać gubernatorem
i skrzywdy naszą moim państwem - daj się nawet
obpnie ze albo tego dokaze co postanowit, albo staby
poruci - nikt go naszymi prosi małej kielby nieśady

ni odwidnia. Wierzej biesca u d Henryka który piewni
zar wieciet rpetus burga nazmyworit dno autografon
uniwersaluyes - wile tabac i polsky obchodraruyes - kilka
woluminow opisowem gmpisacuyes pod bytuoi swojy -
Jeden casy tyey uij elehey Wladystawa na castwo z
wielkimiu pismami - po polsku i rusku - Kopis Kojasowi-
na Barbara litewskiye - bardzo uiekawy obowiniek mi
ktorys wyprawo polskus Ostrogoa cygisy sa Alkamu
da Jagielloniyha - to com udnat bo pali mowi
se jomu idz - krodzińskiye meina - meiwiruyez
jistem rajsty - jak unidrony ukseprami - udwo co pie-
cytai moys - udnise to z porpiedku ktorym pize
bo i pisaniuy man dno - macewier uwnet wyphu-
kayes uwelgo wdrayji - Kupit od prof. Wisnieuickie-
- omny ton msl. do Kri. liter. 28 tek uota
wypisow do dalszys Tomow - wyphlic porostate
Tomy popmidni od 1^o - 7^o ; uine aktiwa ujo ipapirwa
na PM. 5000 - i uwrabio mu uij se ja na odleg gny-
staus obicma wsham do tego projektu - prof. wynisadiz
do mnie zpochwadami wumiazje ze ja sad bez gny-
jii na uicie dalsze pisani tej Historiji wedtuz ujo
plam i ze go wygonyje kety ze uinat sa najpurszeliwizye
Macunio uow chuat rebym i do polowy piewidry uale-
iat - tak kawa sam tego uupnyiat - zaruma mnie uow
pim listami co drugi diui se uij musz jak rajm
uhtuej na uwyphlic strony obracai i gneisa uij na
mnie se ja uwo ruszua, mozej stawy, i na kakuje
grucmwa: muregotuej uipomazj. Wasto cytai ty sprawy
uolistat i ujo gorazoi i prof. wis: ust do mnie i uow
ja odponiut do niego. Jedni do neapolu na rawne pod-
taw - poruut katedry uij mu karawo - Dyr. pol: i konsul
Prof. ostruelt go ze mlode akadem: Dybri na ujo dyje-
le tu uizuyet doobryet wypadkow uitym uolm ziednego uudo-
rumuyet lorku - Casuy uij uideumui i uile uij u stop uow-
zej rony - mieu kochumey uiekam - Siquinrowo uktony uauit

prawy uoy uine pise i
prawy uoy uine pise i
odlawa kpiniz uow uogard to dnoy m. fackkawa
uicawic uia - bawpne puyfot uo krawan sa 800 uoy uoy
puyfot

1754
1755

12. h

Le Monsieur le Chevalier

49 Gualbert de Pawlikowski

Seigneur de plusieurs terres et de

par podgorey à Vienne

~~Paris~~

~~Paris 1759~~ 2 Me

917

Lwow. 8 Lutopada 1844

Kochany Gwaltberie! po drugim milczeniu
 Twojej strony co ja wezale ze nie wie bierz bo
 i Ciebie mam i Twojg wodomu o wnystkie
 trochleowoi ze lubisz aby dobrze i porzadnie
 bylo sam is wnystkiem zatrudnie - rownie
 po odwrotnym kaszku nuocnym katawem
 mojej ludwo Dis' mogz li dnuixi i pmerai
 oraz najemlsrg wdugewooi rajna is moim
 regartkiem ktory muii tak dosredt wygodnie
 jak gdyby wtrawku spoywad. Trzeba Twojej
 i dobru i dla muii przyamii aby tu am-
 basad maty przyiaj majai tyje mowis - bo
 ja wiem co dla Ciebie widem - ale doni tego
 wozat a ja musz tu zdozam ciew is wy-
 sturzi takze - ale i to mi - Ty bowiem w-
 bisz wnystkiem przystugi a sam saduysz uer-
 zast nawet mi kiese - wnystkiem jednak pi-
 samie to grant i ysk - kiedy jst - co pisai to
 albo przeszkod a albo po prostu nicke is skem-
 stwa - jak is ranyua pisai opusura is co is-
 kaworego pmu raponumieie a jst is co by
 materato opusai lub calc nie pamiustai owo ego.
 Tu humanum est tibi. Tu od misria samu
 smiertelnoai i to wiodry majonnymi is gszerg-
 o ciew se misie widniei to mi wopominam
 Zgryseie is najmocniej tworin postawowem

amio wama

innowacja w Wiedniu - bo drugo mnie nadziej woodsi-
tu - ale i ja sam umaj se wypowiedzi jakiej dai
chess rysoni mi straci na tem a to najpierwne da
kalkuq jak Ty Oja - Cetero wbcuowy nie moze
by na chwaki' micerka - a ja lubom go niedawno
indnat ciebawq jitem - wick wktorym teraz najto
rowniepry wstaniu do raul - ukwyci wrohu, naco pier-
wej albo pobem latby potuba - wick miis i; uny, u-
ry, uny a nntz magre wprykladat oja, unuicij
tyft ktorymi go widi przystawajego i domowys
abowal - naukowys brayoni raryust przywryqys -
Co do resturson jst malum neeparum ale dodaj inteli-
te; bo nlicz i; na dowody, resonysen jak rledum, bo
miz nweg, niekapatajer a to i; na nie nie ula bo
facniej micystai i; potwardnie co jst nabarqraue cry
ste cry rieluorki - tak wrotli muoin w Wiedniu i; wa-
gadynawia, poprzedniego jst morue byfo i; podniewai
konia bictkiego bo jst se cyftai' nie ~~bieda~~ - a se po-
wir byf se ktorom fglu nwy staw ralewa (co na-
wet nieprawda) a wznajz jsmu od Komuniomu i;
menawisici panow odstajz niechcaio - indne rawre j-
kic' jakauci wopowietru - prcto mnie jednym pou-
niemiu piosa raryngli - jst tedy rclurs do boga
ktory jak chiat aby mnie skaral - dobre se nie
maiej nry tyft a tyfta uaryft smutnym przykladem.
Mioins se powruekna byfa wratzeniu ciebawoi jak uary-
ades do indnia przyred - konipan Cesar - go dostal
to miiofplia - ale jak woti postajz - w dalej bydie
i; jakie wraseni wroti i; wjakuf wersyaf i; wrotigt
i; do uoyis usru doned? bytlym chiat slysci -

Przejdźmy tu sprzeciwiamy - po co to nam profanom sąga-
ka. - O propozycjach wisniewskiego, mawiana nie tak mam
dla siebie pochlebne słowa ile oni; try lochamy przypieczęta
wielką objawiasz - wiem co mi brakuje - i nigdy w żadnym
sanie tego bym us niepodiał - cyflet jak pisen nichwyjet -
gdymby nie tak Huzie i tyje kłóń a oprócz tego gdymbym miał
moje odpowiedni to bys' us usniał udecznie cyfajare - wis-
niewski sam pisat - swarne i otwarai, pochlebnie ale ani le-
piennie ani konsekwentnie; ja mu tes tak co do pierwszej
cyfry: Karatcu us odpisai ale mawiana porociny willek
mudniarzi napastkuik, jak stego pas wsteta wymidnie beandro'm
ciekaw. - Tu wyszlo jeno i to samo. Co do kuzrek nie
mam nic ciekawego ale co do ryjei wytawraiu co us
tytko daje i brapto mi us udhwyjei Kopalowsky
kant. Kamin'sky niktunie jemu Drexlera 1785 ryfo-
wauy ar obujta - nigdy'm jej niewidniał nawet
u siebie to douje. - Znnowi Douzy se kaudeni co do kuz-
rek - Los' oddat biblioteky Lwi Kuzgłowi który tu jst
ni omni forma wioraj po 3 dniowej uawdzie odstojit
od nowis dawnyj samyrtow - reszta sa dni liska - idy
stod do Lwi którejmu jemu niewidniał przypieczętany waw-
raj se woi jmi w jedynym ni 4^o Kocłepi bibliotecnym
sumund raritatis na puzaniuni Dv. 1400 odarye ni us
adało prawo karawiorowskie - jst usje o lat liska dni-
jst wawniejny tekst od wyszkijs samyrtow bo dotad Kocłep
Dv. 1441 sa najdawniejny u dnygu'skiego podat - tak us ro-
dini od Laskiego Komune jak niebo od rami - jst mico
i wypraw potkniej w tekscu Facin'skuni - Nowem odstojie ni-
lada. Cetyj us udecznie - piciandru §. 25. przypisau. odhwr
tobi miy cor wydat sa woty jreli co obywa przypetij ni
xkawniek pass albo jenos puz Autowicj który tam jst albo
kodi (warne to miyjs ni nowy) jwój pawłkowickij oniwada powoicnie
odemnie subripje a od mojej matki rajicelne podowowicnie
micerka przypisau do sera przypieczęta ni mawicuzje Allz

Josie Wilensky
Gualbert Sawlike w/phi

w Wiedmia

Lwów d. 22 Grudnia 1848.

Już mi o Tobie mógł gwałbnie sierpliwoci
 niestaje - nie mówię co robisz i jak ci się
 prowadzi tak dawno od Cebli nie odbieram listu
 tutaj tak myśl wyjechania do Wiednia nigdy by
 ta nieproszata - bo od tego nam nasza ko-
 respondentka okulała - prawda że Ty mi nie
 masz ciekawego do doniesienia mnie a ja
 już ci sarkatem, wybrzydkiem, publikacją i
 prawdą się bo na nie ci się nie zda - ale nie
 mówisz zda ci to wrytko mi się zdaje że
 mojej listy i mojej wolnej po Lwowie gadanie
 pukało wad i sumieństwo mitbachera wywołał
 strach - tak mnie ci się zdaje - teraz już niedy
 tutaj i trudniej ci mojej rumieńcem gospodarca
 rekursu pisarza - bo maurytowa roztwór po-
 tępiają krokiem od cnam - jak ci dowiedzieć
 gazetę tworzyć ze mi przydany roztwór Di-
 lortki nie mogą sam daj rady - nieś i tak będą
 sawne drogi widać wroti jak jeden - ale i to
 pewna że już widać wroti, choćby więcej nie
 wroti - jak oni co niby coś robią. Tu ci po-
 ciesz wprowadzitem - kolekcję ryżu wiotkiem i u-
 rządzitem do pokazania prywatnego - isnie'm
 ci się nie otworzył - bo chciałem na Kocińskiego kłopot
 ma być przed uwojem rokiem we Lwowie. Wni-
 to mała pot-uroczytosi skada że cibie nie kę-
 dzie - na niej - Aukoni mi pisze że cyfry o Tobie
 ci widuje czego ma zarobować swem pominię na
 moją nad okatując bytowania w Wiedniu o Tobie prze-
 pchany

podony - ale Ty nieprócznie, chętnie wyławiasz krotki
nabytków polskiej wchwilowej, rytmu itd itd;
złotem bogatym kiedyś do nowo uregulowanego
medycanow sawitar - dotąd ja poproszę radny cębi
i oglądania wrypkiego co cębie najbliższej obchodni-
widzę coar więcej ze gdyby nie kępski opijste i nypł
ciężka - na kwoz nigdybym się więcej ani odwrac
ani mogł owoi' stęu stanem rury u nas -
ale sawitsem się pisai i ismę miwii' sawre się
tręba. nigdzie mi bywam tylko kilka ośob odwrę-
dam goim się wusatemiu ulgi domaje i czas we-
selej pręwija - Teni dnaiem była Onufrego sona
u mojej matki i bardzo mnie pocieszyła przyje-
mniej upokoiła ze wmedye wrypkę poradnie i
ciko - gang; naim dobr masz - owe redone - W
kapitan sam byt ogłaszał nowy patent - sawas
kiewir jikuy a jęli Ty tak jęsei uwiadomio-
ny i kontukt mogł ci powisrować surere przy-
tył nadchodzący wistęz Bonys tej przynajmniej
głojnowi' kiewir - miwii' my jiz masz jawnie
co do ubytliw wpańirymie - dochojewski, kawer.
Chojceli Max. Sapieha Leon - wryny Twoj wjót-
otwodowi wile majs trauie' - orkatni uwarokowat ska-
pitatu 1400000. miniej pmaro - Justrukegg wy-
gotowat dnd masz co różnicę się od manipula-
cji wbariat - regulirungs Coon nigdy bylej -
Donnina sporadrajz Juwentawre według formułarxi
w otwodach wymaceni Kommissare go jedunum pme-
wirajs - we dionni emie provincial - Regulirungs Coon
z Guber. wydruksna, sprawda, protuje i potowida
jak we wrypkim tak u ten tręba się jikowai'
sadni

Małowski on obywatel wstęh, on regulirungs dni postawny awtryacki
kaki polskony awtryacki

i starym widać - to pewna że ułoholowid zebra
mował; podałki wyje skopom umieprast ten za wo-
js dobrane; któm ma strach. podstawa tego układu
nowego Juwcutarow jest cała fałszywa - więc rzucił
tak mu być niejednokrotnie, nieprawidłowy, dowo-
ny a gdzie ludzie nie uwalili wiele do zachwyta
przyjacieli. My którzyśmy już lat 50 co roku prawie
ślubano jak gość przy gościu'm mało bardzo str-
ceiny a nawet cyfrowy jesieli ni uda raskadowe
dnie od skopow wyuagaci wyszko do roku powrót
był skonione - Mr. Skadon tu pewnie jest ma przed now.
Rokiem odrzucił - ale ja go niepoznałem nawet
miejscu jak wygląda. Przy marz i cyfatai kate-
log dubletów Dniatyńskigo - które też jasieli raku-
pit; w Berlinie na kuzpauy pewna a ktoram
woddatku obowiazat uj katalog speradii - przed
mowa jest uwagi godna - kormian mi jine
swasrawy ze uj rawnat strasrewskim który mu
ni podobat - jerdzi go polsce i jine historyz ostali
malarskiej w polsce - bedni to co nowego - ja uwiz ze
malarow doro, bargracim jisure wszedz a skulki
cale mi byto - sporywata ona wawodku jak plod
dziusia w^m miedziem u matki - gdzby nie wojny
i niepokoji a rrad staly i potzpujacy mi byliby my
ni wamili od miysł - za Dymunsta I skona przy
jichato co malary i tycery; sławnego Leonar-
da da Vinci obraz majdowat uj na kuzbku wtra-
kowi bo wbioire werry kroychiego który umart
1535 to do niego dwa cy stery napisane - co
przedstawiat nie wian - a gdzie uj podiat - more
rowedy ratali. Rzd rdroie - ukbony moze sloz kwi-
jij karkawej na muie donie - Mieciska porawicim
senem przipacila ojowego który na toby; Gwojze
wistem wodniu ramiopliwrej wyglada

Pr. Marwin, on obywatel, wsta, on ogulnie
kaki polony co mi pal - on ogulnie
pr. Marwin, on obywatel, wsta, on ogulnie
kaki polony co mi pal - on ogulnie

24
N 24

166
Monsieur
à Monsieur Jean-Guabert de
Pawlikowski
propriétaire des terres seigneur sur
midyka etc etc
à Vienne
N
Nerrugape No 250.

Odrów. 7. Lutego 1847.

Prześia się do człowieka tak długo wyglądającego od Ciebie listu - daję ci więc najprzód za mięso; faktyczne sprawy państwa; przyciąś dowody swoje dla mnie które umiem cenić - nie mają ci bynajmniej za złe że się wstrzymuję a raczej unikasz pisania - dobrze sobie uświadamię sobie wdusięj się oblicznościś wiadomości jest to draczenie swych nerwów, niszczenie swego zdrowia - i ja to długo milcząc iś pędziwiałem - milcząc jest to dług ostrzeżenie że albo się dnatają albo miwarci naszego odrywania się - prosi tego kasaś maśto maśto nie odzwone prawa iś dopiero widem tydzień tyfł od rana do wieczora zatrudnić a mi się mi robi gdzie ani chwilkę wolnej dla siebie a co dopiero dla drugis, gdzie najwazniejsza kwestyja so-cyalis ony usy; gęb samych a worek otwierai gdzie cały narodzi rozum unikai' undów aby się pisze więcej undie' tak se nawet ten da się undie' do którego się ma niewiednie's-cem pisai. I ja saorynam pojnowai' coto le-nistewo pisania ale rano smyła, a o swoich przyciąś ony najprzód - tudę tu niby ale ja-ż co tydzień na wieś; tak się uśadziem se tak w miśai jak na wieś nas niój przysra-pu mojemu - niebypam tyfko tam gdzie mi się

podobna

podobna a komu nie podobna ten mnie odwraca i
tak dnia po dniu przyswaja. Do wrytkiś jedne-
go dnia tu pisales' widac ze kolej przypada na
nas po przebyciu tego stanu niekonkutowania co
ty namywasz zapadaniem a Moracy namywasz ta-
dnim - pisz nie kiedy chcez ja niebiedz narzekat
bo miewam prawa - ale bacz sziow i ruski wiece,
bez troshi wdomu to mnie uradujsz a jsmie usi-
cz jak nie obawemy i po starcemu usiokamy i o
wiszysz rucasz zagadamy sz. - korespondencya z
urszew. i macew. o wyprawami dalszysz Tomisz
Kist. kwata od lipia do listopada, stary listow
tego ostatniego perue pmywikow i konceptow raban-
rysem jednym slowem ze mi chsz - gniewali sz
nami; ten gniew wlotci do mnie wyprzili ale
ja powidnatem sobie ze mi nieodpisz; tak po 10-
niedzielnym milczeniu swoom rozporozd swoz dalsz
korespondencya jak handlarz kuszet i facundam
literacki - a wrytku sobie jakby masoga ciewi
szony mudi; niebi niebaw; mnie darcumie sa-
prata - Ten nasem mi tytku dalsze wypracowanie
umyso dicit ale nauost o VIII^m Tomie nie stykasz
kiedy spruwostis wyidnie - wostotnim kszie szazi sz
ze dawadali albo Ghlberg kszigamre wnaileprym
przyadku rabszysz wyprawostwo a tak sejdnie wry-
tku na handetk co mnie bardzo martwi - wisz-
jst ostowik stakubem ale jeden narowow; apm-
dun - a umykt sam od tego nie szetwo odstajis
ani sz ja prore koncie - krytyki ruzne i wypadki
krakowski suezkryty sz wtey pracy - a ze przytem

subi

leci dobre rze i piewadze postanowit napisac w
aj literatury ktora aby wdalszym Tomasz byla godna
crystajsciej publicznosci nieobciagwala mu dochodu a
wymagala nawet kosztow jidrecia, swidrowania, prze-
piywania itd co go jist mudito bo zda us byi
niecalkiem statczp Charakteru - slapat tobi Dubka
ktorego skubnast a teraz miwi se dla royszyt
przyjmu (a od smakomitego cstawika przyjemu nie
zadaj) stamat swe dziejopiskie piwra - wnetako
sekoda: tego - ja jist widze se us skwirny jak
skistorys naruszenia na rym Tomie. macwica us
dowiadnie o ciebie - diwi miie se us nie powital
swym listem bo ma tyjni i jidni interjion da-
waj; dusiejnyt do ciebie a te us konrog: Kup,
wiot, naptai, daj itd. - lindy mybliz stwory swe
nieoculione prowadnie do Lewona to caprowe posta-
nowites' onasi' wmiw - daj Bosc - ale ja us niepo-
dejmujs' smkai dla febie lokaku jist to wotamego
upodobania gmedniot - domy us wnosny poracny-
ne wleprnyt crasat - to place na gmedat - to apar-
tamentu i uniejze i wyksu do rajsaa; nitko
i wyroko; daleko; bhske - jakse tu tropie' asely
do godnie - najkpijs' jak sam bedniesz to tobi wy-
biersz moja rada kupie' w stowomego i stow-
wmi uradni' asely us nie trawdarowac' mo-
wiar po francusku a Ty, Twój miczek i Twój
starby godni jistecie tego - nie jistes' Ty wyprawdie
Larko - ciszyni'kie knize - ale Twój stwory to 12.
womajze jak zep a pmieci mesz jakie majz min-
kame. - to do nowego matematygu ropowianiu bedzi

on drugiego rządu rewolucyjnego ale także wart naciskać na
konstytucyjny i urzędowy nie wolno być wstroniem stężyć
ci co mnie ma być albo go ma być albo chcieli poważyć
było trochę nieśmiałości być jak wstawiać się Hasbie i
admiralowi gadać, wyuczać, polecać, układać - potrzeba
mnie karać dać temu temu pewną prywatną formę
stawato mi się dobrze dziś jakis wtygodni temu po-
wzięci - ten dziś jeden polecać się za mało a wien
drugi i natem stać się teraz przystek i roboty kade
go tygodnia od cyfry zero do 200 a nawet 300 nau-
latorski artystyczny - literacki - muzyczny - szkolny się
dobry majoniz, literacki i artystyczny i przystawki, ci
gwiazdy, ci się bawisz, nawet się uczę i prawię i już
widoczny przystek - delectando pariterque monendo -
Stępo ja deliberować nad tem co wstawić wiecej na
swadzi proby a dla mnie rada i przystawki dla sa-
ktadon publicysty nieśmiałości uczę osobliwie wdruczyć
nieśmiałości uczę ale wprywatniej własności wpr-
stępo się stawić wyborem osób którym co się ma
polecać - zresztą nieśmiałości uczę ludzie ma mi być
mnie być ma być - zresztą uczę uczę ma prawić
a w najwiecej że to już historia - czyli historyja fa-
któw tak swadzi specjalny prawić którym
tak ma mi sarnie jak że wstawić być wst-
saj. Zapewne że stępo by mi być albo nieśmiałości albo
chciał uczę być mi wstawić nieśmiałości albo
najwiecej nieśmiałości mi nieśmiałości wstawić wpr-
mnie a powstanie przystek różna koleje wstawić i wst-
tem nieśmiałości uczę wstawić wstawić, nieś-
mawny ani nieśmiałości uczę ani nieśmiałości uczę
nieśmiałości dla władzy która mnie nieśmiałości
do stępo - bo wstawić mi być nieśmiałości nieśmiałości do

Stępo

Stanow ale kiedy'm to nie umyśl - nie wdałem
 się ani wdać w żadne podajeć to warty stawa, stary-
 tan krajowi - byłem nawet wyprzepliniowy Taskę
 misarszowską, komisarza tejuowego, kryminalnie mi
 byłem między poręczany bo owinie potem nieprzyjacie-
 lku najnowa dziejnych nawet spisków, jak najprzy-
 szego cięmi niesprawiedliwości - wstępnego mamy zera
 otwarty ale nie blargon jak mówią Staryc a po
 wlozku parfait - koncept jestem se' mi dat powód
 do wymuszenia się bo to przez cyfry seria jak prze-
 wide przed kładem następnym, nie Gemito ani ob-
 sidnitiem co co innego myśli a co innego soti -
 Tak system dotąd biskii lat 50 ani major przyład
 wojen a brew w dyktat wygadzego szerepu ananega
 zprawiwoi w dniej odrywolstwa o których mają
 i biskii i miwili i inni - niecygnim wix sa
 kumawoim memu "idz i bez dojn" jak niedem
 co bade" Co tu przez powiedniałbym publicznie, powie-
 dnat bym wokował przed widni - widni kłona wittli
 nad nami - schowaj ten list bo może wymamie to mo-
 je gdyby potuba było powtórnie i niecapego go spewnowię
 piśmie przybywają dany od windrajnych miuj zbiorch
 ale wuj piśmie i on który go przyordoi jest przedwo-
 saj o adama samojstkiego który jest biskie w
 swoni korbem rywnika wysłał do kaskowa dla
 dzieja wirnego wyprthij worowiera pomysłowi pnn
 Skachowira wykonał w pasam biskupów kaskowstkiej
 pojści przekopiwania tego w uj rdnieu kaskowa
 scwira i może miłkusi jest na dokonieniu - a gdy
 otwó miuj odwiedni - deklawował aj wyprtho do niego
 oddał mu ta korbuzi go pira do 1000 fl. ² ale
 drugi otem - a więcej może potem - Biblioteka tu do

pony Arthur "form. aktyt. walczyim ogawiclis kaskow
 Kaskow. kaskow. pnt edykt do wujego kaskow -

cyżna wlasna od przyjaciela Xcia Keud. puz i Jerry
 ni caryna wdawai i ma do tego uproszenia blizej go
 posroawcy widzy ze i mioty otowiek i mioty i tworakty
 i jescen powiszeu a kalesi gdy wbi powie to dohona
 miot on jekai wrędeu majpratu do widnia ale wprto
 jinne tu ma syi. Muzi matka wudymoniuz za gawisi
 poduski i aktony szary a ja wrystkim mozi posunie u-
 rumowacze jako dohry wuzo

WITEN
 10.1.18.
 NACHMITTES

Lembergant le heb atier
 Guibot de Cambikowky
 Lech.
 par Krakau
 Lipsnik à Vienne
 Herrngasse Nr 250.

P.S. autona meo strata wozaj - powide ze osekam od niego
 lista - ze mamu cartiem puz na pale dohore - miot ni
 ni trosny.

Lwów. 7 mar. 1847r.

Kochany i Zamy Gwałborek! Wtedyś miał
 miastem: na wsi: tu wiele do statku
 dla tego zaraz po odebraniu Twojej impremy
 a dla mnie zawsze prowadzisz wyrazów nie
 adykatem as Drisiak - Dzielni ci wiesz sto-
 brotka na pamięci o dniu kwietnia mego
 o którym bym nie pamiętał a może i nie-
 widział gdyby nie Twoje pismo dla mnie
 serce - i za pomnożenie mego zbioru my-
 ślaniem nowo wyprawy litografii miał ci
 być raptaci. Od czasu jak go wprowadzi-
 tem odnowa miabyś tygodniowego otwar-
 cia w którym ci wosego niewystawia i
 wotakui wsi dnia raptaci miyca dary od-
 lebie - pmybyś także widoki Zarzera
 blok p Ar. Mortha niepodniewami i nie-
 zastuseni mi pmy wosego officialisty na-
 destata - exemplarz kolorowany - bardzo byś
 uradowany tu jej także i pomysłatem sobie
 że zbior mój nabiera rozgłosu kiedy tu pami-
 ni mając mnie prawi, a ci zbior mój rapet-
 nie na myś trafila obgani go dziełem
 swoim - urosy o radni' jany epistoły wy-
 pałtem pochlebny o guim, ramurowi:
 id id

Diebli Jej sładadajon - suozna talre do ula i mo
di artypii swoje roboty wiełkore a starri co
wiedrujz to obicujz to pmentajz co suajz
a onje ja jisure nie pniadatem jak dalece
se od tył białku niediel parset nie wjeł
pnybyto rany to do historyi to do rełot
półkniś - galiupa ni ponnasa portretami
wopos cesnyj roboty wego jak ochrononego
Konserwatorze stowem se zbiorzy wnetkie wid-
cnie rytkujz wmiście a nigdy tego pnytku
nie pnypioty na wsi pwi se to wystawion
na wane najpniwidniane pnygody. Broń w
weje uadzik ad i jaworwiecki który mi o Tobie
sajno kajajge dali wiadomoi - kuis jak deli
odberam a pociusz ni wsiem i twego wyda-
lenia - kudy to spnytkiem odweg jedyka
a woty i potuba swojz. In usgje wyprawy
wjełmył i tył saunijz materijal - cy reuontr-
wai albo nie - cy podriac i wawentare nowe
albo jak odsetai - cy kedi ptohoj albo nie -
cy rarisadniewij głodowi w Lyskutarz rarisadniewij
albo nie - cy Krieg kedi Gubernatorze
albo nie - Tył li pwiem se ni piz upnytkij
to gadanie - wotanie jak na pury a nawet
trudniewi ni Gospodarstwe i indereprawi bi
jakbyj ni mi na woje pabrat - jakbyj co
sajpato sa wchem jedno ni vos non wotis.

pry...
w...
pry...
w...

3111111111
11111
11111

Monsieur le Chevalier Guabbert
Lemberg de Pawlikowski

7. VII.

seigneur de plusieurs terres en
galicie etc etc

par Leipzig à Vienne

N

Herrgasse N^o 250.



193

Dla mnie Kochany, co mi się melonowym wie
 dci powinien są swai wiudo - mala, samiat
 wiudo - bora - bo odhidy samieszkafes; nie
 wiesz ci; radko odbiram tak dla mnie przy
 zejnie; poradane od Ciebie listy. Dacno piz
 miteryn; nieduwoz są temu bo wiesz gfej
 jak tu tak kam rostajemy obste pefalkuj
 i mecia jej konia - wy wumnieci wapor
 koni; pogłosek se tu uigle jak w Kir
 gaj wzmuchy a Jolaudzi gfođ; neda
 a my serchujemy darcunie, wumniej
 mys, prawidlowyspł; pzedryspl od waw
 tcharhto; poiat - nie dkeci ey nie maie
 nieowin ale se przyemou zycia wraj
 shigo, ktore ja ubotkwiatem shoinyfa
 są to pewna - smutno sobie wopomnie
 se trzeba smial miejca - biquera arva
 gnie są pracowato tyte, oganiato kor
 tem zdrowia; majgthie lat tyte, plic
 kowi oja szozne, przy telorym uow
 i lesel niedadry. Ja by miy priedwia
 fceu praoii w miesie - ni z zabawy ale
 emiedu a sem są nieuradit na stabe
 ndrone wxi pzkurwatem - bo tez; glowy
 miie ni moza do pracy umyrdwej - ledro
 co priedyfac i to ber podrytku - meina
Ciebie

liebci bisko, meina i ochoty - kebys' chaci pisat
sar prapajuniz' wniebiai bo ja bias testy two-
je co wku to wielki wniei domaj deficit.
Jest wostniemid chwalebniej Nasby kriga a
nominauya Skladiona nas Jodny - meiwile ja
is podniewam sniego jezeli gawieid', nora tejs
samys miniprys uwiednikow wbadnie krajowej
i radnie po cyrkularas gostanie - powinniby is
sdecynowac bo nadto is wronozyli wjednyu
duku nieprawowi' petniacy a ten duks cy dech
bys' skriga - mow ty co chesz ja do ni'ego
nigdy niealesatem, sucham co masz - ale ciepis
to mis mi wolno wpoiedy prawos' niewi'. wotro-
tini urawie drowis' diebli wrieli pceorow i praw-
da is dawne polskie mystowic z: Dusej kla-
stora niz pceora - ale co teidy klastero
suiszly, w dachu i muras' Dniury, funda-
menta porypowane, caby gmasz nalezatoby zno-
wa restaurowac, bo is bardzo popsut. List
munkh robi tu (jak wozdnie) furor; nie
diw bo jak wiesz, jakesiny go sareu w
wodniu szypeli tak sto samys ita gra i
doci' te same nieinal stuki szypateu; tam
; tu, niemorna tytko mu pirownie'stwo nad
bydnyu dotad oddac - najwiecej miie sachwy-
ca - jak sar perestli szypie - to gosskiem
; prosskiem i piaskiem rnuu - to maerek

nije

x na prawo 100 000

to mowa jak asun rewany i bura i gra-
dew i gromem huery - to muska palcaui
jak refir po cichej fali - to bochani, zicy
smieje us i mowa us zali a wrystko
Duiseris palcaui po reubatych klawisracy-
wrysey go tu ragnarajz miua chwili wol-
nej - letodni' dli w wtozek uplyniowy - zymot
artykow i literakow ruciwilo niymni ooba-
mi i pestyu wyprawio wicior^t w sali periu
Drei rwnisto onowicnej - wyskylano to artyca
adowie us - w. pot oduykar wisze na
Dru' us korieny us keni stowy:

Tys' natchniomy - my smutku
a bog nas romni.

teronny odpowiadat pestyu Guprowirany^{na}
kawa Propena marurka i tak us odbyf
petyu jedu awiglosyft od dawno. Co li
wisiej doniosz - nie tytko sem smutku bo
dawno ni neodbiram od ciebie - sem
awone wooy pmycauit - na letorep kair
jak byer farkaw i sam i song letorej
fary moje najpowinniejre uksony; Miciem
ktonum wrackas ryuz obogostawien' twa i
nieba; Rodricow takus jak ma. Od mojej
matki; Brata fary takre pmyponucnie
dla paustwa obojga - kto kam jst manys
w robis - jak Hugo jime bawis donies
mitusj us, bo uschms jak badyl Baboz

Stano 2. 29 Kwidzina 1893

NACHMITTAG
1771 '8

Monsieur le Chevalier Guatbert
Pawlikowski
Seigneur de plusieurs terres en Saxe
p. Leipnik à Vienne.

12 L

Simon Jussen No 250.
J. H. Hock



134

Lwów d. 8^o Czerwca 1847r.

Kochany Gwałb'cie! Anonim druga przerwa
 między nami - nie wątpię; i potem spokojny ses'
 zdrow; dobrego umyłu wraz z tworzeniem bo my-
 były tu niedawno Stanisław Bobrowski który się
 widywał zapewne mnie otem - więc dobrze jest
 si wales bene est - ale to niedobre ses' się tam
 znalazł na czas nieograniczonej; i im dłużej wsta-
 niesz tem mniej ja mieć mogę nadziei że ty do
 nas przybliżysz - bo chorobik jest tego usporobienia
 ze do miejsca, do ludzi, do zatrudnienia; do bala-
 nowania się nawyka - rad ostep co jest choć nie
 tak jakbybyć powinno przestaje; i rozumie że dobrze
 twój uprzejmy listek wodpiewa na swój domost'
 mnie punktualnie - Tobie niebysza ani na umyłu ani
 na czasie do pisania bo masz; i osem; kiedy pisać a
 te chasz żeby się zaczęła, żeby się jak spokojnego
 rumaka ostroga bodnąć to zaraz pokazuje co chasz
 i co umiesz. - Ja się ograniczam za koniencem i
 wosytkłimi prosi Ciebie bom zmierzony to niepewności
 przeprosi naszej która od przyszłego powodzenia brzozi
 tyle nawista - radbyu się na sklepie gdzieś między
 ostroży szary i tak by; i tak umierał skłóty
 tyłaletnie stosunki druga potrzeba się stały - pierz
 ratem nabo - cytam duso i prace moja od lat 10^{ciu}
 posyłał kłóty - ogrom się materiałow nowya który
 postawy niedojdziej nowej osprawy, tak pod historycznym
 jad; literackim względem - wszystko czas sąfity mając

Cieple

ciągnę do mnie i intercyjów codziennych nowych tuba pilnować
i tak dzień po dniu przywaga - skoro w tu usatwiony
do D. 24^o km. najmniej do Francji gdzie mieszka
jakaś dla poratowania zdrowia, do odnowa corocznie
i nigdy nie do niego wrócić od siebie kiedy nie-
kiedy kszyciu choćby wtył Nowy "zdroja jstena - bask
zdow", - Takaj zawsze co nowego a nigdy nie sta-
nowowego ani stanowego. Na jstna kja na 9^{ty} kaja
miesz. wewnat kr. ceterus obywateli kja. Babemigo,
Gobuchowskiego, Jablonowskiego (La Kar.); Maurycy
krajukiego do swego pomieszkania na sepyj god
razem jakiego Komitetu do naradzenia się nad po-
winnosciami Inwacjariacjami - eventa nie ani oni ani
powstrzymać niewie bo to wskrocie - tylko tylko se pnie
9 miesięcy pracowali Euminger. On nad tem co ma
is objawie a gini zedajs wjdnyj godime asety
wszystko regularnie niby z przywodaniem Stawów wysta-
wie - jak w li pawowi majda aikawym - lubo tu
krotko moge się odzwaić na nie bo sepyj przy-
stawie; odpowiedziałosi brać nie powinni, ani jako u-
mowomani ani jako awydnatu - mówia se przyjad
fr. Skad. od tego nowego figla zawsze który pierwszej
być nie capdygowany do wiedzai - dnu" z kraig tylko pnie
ce wjdnyj pokopi na swoje kuble; jst na wjdnyj
terapii a jstnie rade; wpływai che zgubnie. - Do-
zyna tu wielka dyto dochodzi do p. 18; uenia go ni-
gdzie w sygnale - pnieca stowomni - wodraje pnie
mieszai mietrony; porusny uenipiaty mocno - Drenis
jednake bida a dyto wzdowci dobre - jstnyj jstli bide
wzdowci i wzdowci to się pomawia - ocharoflaj jstnie
wzdowci lubo gdzie nie gdzie pnieć pochodzi - ale co
najgorra to se tak wzdowci; jako i wzdowci
oznaczenia

a osobliwie tyto sposobny gony niemi i wadko us wysypady tak
ze niema nadziei urodzajni - a to przenie i w tym volubny
szepielwa ktory widak nie zapobieg carkowine glodow, cho-
wobom i nizym misyjiom wlysk. zachodnim - Dzien dnia
mi soboj us stat w Alpedowice p. potochiego koto khoroni
osadni gdi popesora Lafoty uspadniowu tak wotko ze
zo dnia umar i drabowau - Doci ze maja byi zprawcaui
marwy gnd 22 laty osadzeni z gmybytych warui powodzi.
Smutno pisac - aby soby cnu repelni caty dzien umowy co
ta sworn donora osobliwie o podpa lenaj khorup. - Nic
praszadrate to wale ze wmiuui nalamo za listem a wy-
li i Kapelura u Adamiu na rze koncerta Kapione prymu-
sty zj (sama mowita) wiecej usli dwa ortakui Karua-
waly - a do talenta listu niemaui co us woszewai sty-
kulimny go oba wtdunui - i miato powiem niema wotki-
wrege ale wykat pime u miue bliej go poruawny - bo
tam miudy osobliwiciami miata chwat byi w mozej kot-
lekiy i byt i tak rozmawiat, wesolo, dowcipnie, wu-
nnie i neukowo a rewet u majomiuo narej khoroyi
ze worytkui narupit przytomnych adruist - jest stowich
niekyprego wyklowania, ukwatkony i uigle khoratany us
na pamiatky zapisat us u miue w album - Szkoda
ze us tam nie mozna wytkarai o to klapyeruy u-
monstrawo pnu zamarygo Any² Karola zrobionu - Ale
taki zastuguje asoby go dla pamiatki khoroyi wtr-
chuwau khorow bo us uore wai pnu wotkita na pny
szoni - Chwates' wrocie' co us stat z medalem sto-
nego projektom us khoruicis' - oto odmiuili propo-
wany rysunek ktorego oryginal majduje us w miuej
kolekcyi na stronie odwrotnej - chata, wiezba, zachoda-
a stonie - para wotow wpiuiga i oraw - z na gortanu
wiodaku ot. SZCZESIE BOZE. Hn: glon: wremie z kto-
sol wosowuy wlotorym: Dobrze zastawsonemu i u

Dohi

dotu: Fow armystwo gospodarskie, poroko to do prorysujemu
gub. pod censurą i teoy rozpisaniu dla tego nie bi do-
tad nie donoszą urzędowego - tam crasem medale na
wystawę Wypła niebzdzi. - Teni dusami miała tam
wielkoci se dwowa wyukawsay (nasza nierozpisana ka-
ria) do was w udai abycie is ratowali po roz. ostakui
do cabryta jak mówis bardzo - uikawym jabi tego se
dwi konie - bo tu nie upły. To samo ma is stae i
zhrasicha dla wielki w baranowiu stat tak se do lat
30 a potoms iutraty upadły a wydatki w tej proporcji pod-
mosta - mówis se mas gnybat kilka tyzdy wpi: Dla
opłacenia publicy wpi Hagoa i upredis se wisie nie gnybat
a jeseli dwowa nie opaci: do tego ma gnybatie to wis-
ciej sam do dwowa nie rajny - O panu Morskich: isj
Kstancieci musis byi uradownicym kryter co teoy donie
na paucyktis gniekara - p. Jozef universalny subektor
zpowinowis wyptacenia legatow ktore wynosi masz do 100
tyz. Dekatow - Tykusoni nie uiragisata a Ludwikowi dwe
thrupi szereb podobno na swob 24. - Cabrys is zende-
crnie i groms abys nie byt opiszaty gnybatunim wiodpi-
sacz na uoci listy a donowit is warsnijzego co uciowis
albo robia nas is tyzdzem - kontraktowic uicma i wostpis
aby byly - gnybatie tu Karimim Laukhorowich bardzo nie
ukontentowany jak i my. Dwoi uoci ponimie ukonny
pani wazij odemini: kwancij tyz. co o muni ra-
czy wotie paucyktis - Jozef. Kaminickim kabre - Janie
judy nieznie stae wiod potudajz bo stae crany: Wazy ma
bednie - Mierkowski unie uicmie gnybatem

Twoj stary i miły
przyjaciel Ales

P.S. zabarym uisre pola do lista: Kartki do katalogu
mój dyku - co nato powisze radzym powisze - uisre
adama Janowicku do lista na obiedni uiprowisowany
na Kartu napisany -

Do Listka

Cwiesz wnie. potta na nieb:
" Gwiardce, ko coś blyszczata itd,

Pradki Gosieni na tej ziemi,
Pradzy posród nas
Ty z piśniawii ratchuionemii
" Nam przybywasz wczas.
Na tej ziemi nam radwieci
Pradko pefny ktos
I tak radko nas dolcei
z nieba prawdy Głos.

"
A nas przecie tam do Nieba
Ciągnie ze ar druo
A nam przecie tak potrzeba
kwiatu rowych nio.
By przechowai tutaj skrycie
To co Bóg nam dał,
I co rozsiat po blykiwie
I wotex piśni wlat.

Mistrzu tonów, natchnieniu Słynie!

Coś w pieśni Boga wotów
wieńca mirtu i wawrzynów
cały świat ci kwieści.

To co inni sztuki głoszą
Dla nas prawdą sław,
Co szerszym jest rozkosz,
To poeci nam.

"

w nas też ciemnie tak ukwitły

Ze na góry Twoe
Niedzień tylko kwieści
i braterski śąg.

Tam u góry Twoje tony,
Słyszysz naszą śąg

myśmy smutni - Tyś natchniony
Bóg wronnie to! —



Zbiór histor. Pycin i t.d. Alex. Konst. Batonskiego w Odnowie.

N. Porządkowy 1684

P r z e d m i o t

Lisowczyk

Rodzaj roboty.	feci	delinca.	pinx.	sculps.	litogr.	Czas lub miej. se wydania.	format.
Pycina na Rembrant Cyrku							4 obl.

U w a g i

1844. Robit Nigronit

Więź do Liwta (podczas obiadu danego
na festiwalu Głównym Związku Literatów i Artystów
we Lwowie d. 7 maja 1848 r.)

Ceni wam dusze w polskiej ziemi
Niegdyś sławnej silną wolą
Dziś męczeństwem i — widokiem,
Ceni wam żywi i umarłymi! —
Mistrzów ceni w każdym względzie
Zwycraj świata był i będzie.
W Polsce Zwycraj jest od wieka
Jak najwięcej Ceni człowieka —
Kampolthim wice wygłaszają
na tyś ojciec nasypał grobie
My człowieka ceniam w Tobie
Za tej duszy Ceni ci dajem.

A. Z.

175

Lwów d. 30 Lipca 1847.

Kochany Gwałbeni! już nie wiem kam od
 czego zacząć, tak dawno wróciłem z tego mi-
 romawiającego chociaż wrota (choć ostatek dwa
 listy wozu nie były) i niemi powieszaj drugi
 żeby ci odpisać - między 127 i 157 dni w
 których bywało w medyce czas i przyniemi-
 gębra - radułem że już nadziwien dla tego
 osiągnętem i z wynurzeniem ci zyczeń swe-
 rzył i przychylił - które wkrótce niedługo
 znowu i znowu nieustają dla obajga paritwa
 przy piśmie że mnie nieobwinisz o niejanie
 bo cały rok każdego dnia to samo czyni i
 powtarza gębowy system - co śnieg i pań-
 twiadanie i wrogu obrygu dla mnie krę-
 rapiać nie na zdrowie - bo po tylu stratach
 sprytnie powstrzymał i wzdnie odnawiających bli-
 mał sene jiduo nam rozbato do niego i
 mihać kłoniem wnim uerpać omywają i dla
 mykawsze uerpyta i wrocie pomro i przed-
 wazniej przystoi - o motwym roku samit-
 ay - urodzaje jyskie, kawa, kartofle wrythle
 zymie jidi tak potwa - warniejsza roun ke-
 mi dniami rasta wrythkif uerpyty - wir-
 niowkicium (wyracni karajostkiej); kapuscin-
 kicium (z pilzniu'kiej trądzi) uytano wyroki
 dmira a jidro iś maja trani jereki kładon
 który wyracni unika tej trądzi nie przyni-

ni

nie gotowy, pasjon mwanary - ale nie ta uinje ob-
nowi' wrogodaj jakie wrazenie wyznili' ci' dwaj na-
publiwici na mstowawim gny wytamni wyrobion
doni' jowidnie' se jidni i druzi jakby wybrani sce-
by wplywani' na wyrostki jowidny na wyrostki klasy
tak se nawet mwanowami sta uibe wbedret' se teps
co go onidni' - a druzi na jowidni' wyrokawim
ni' otowawim do wywarow' dekretu jakby umplyni'
ad captum jowidni' gnyim - iuny i cety wypadek
stad mwanow' do najdrobniejsz' wysz' dow' ganyty sagrauim
ime sapersue to tona midni' druzi' wysz'ko co
ki' wydrzy' jidni' a tumbardziej' tak uie kawe i u nas
radko widnawie - p'ktadriu druzi' ni' karat sagnyga'
se tona jak wrykat' do krajni' tak jime midny-
jowidny' surnakow' i wode wysz' radow' truzi' po druzi'
zjowidny' surnakow' do ¹⁸³² Lambowa i Truskawca, bop
w'kryu i Radole - wiat' do Wryu i Skawitawowa
dopis' jowidni' any - do nas ni' nadwidni' an' ra druzi'
kilka a jowidni' any u' surnakow' iego' z' owe loi
communes unydrwoc i unydrwicac o ktorych' kady' ne-
druz' mwanow' indidni' u' wriostki' sibi' cypni' - n' p'.
"Le pape' ne me regarda pas - je veis pour
executer les loix, non pour les changer -"
"Il pourra etre sur qu' avec sa pa'is' rima' c' est
fait dans six semaines" i jowidni' gny' surnakow'
druz' druzi' aby ni' gny' surnakow' i ni' gny' surnakow' - u-
radwawim u' wriostkow' se po sagrauim' any' mwanow'
caka' surnakow' wriostki' do domu - co to kady' koney'
do widnawia, surnakow' do nauwim' i surnakow' go-
druz' - bop' u' tytko' aby' ni' surnakow'.

Co. 31. Lipia 1847

Dziś o godzinie 7^{ej} stracono obywateli ber-
dom - co domowe meubajacoram i glosy si-
kane bij uduenne yzowta abys' uni domost ay
jit zalecki i ay ktad brira jijo zaki sam
jak piewej to staw anowu tam jidnie te-
mi duiami rur akewhöcksten Entschiffung
Kadrona mema uiowis ze umkad lej Kadomey
kemy i ma dopin dzi' lub iutro nadrechai
ale ja jitem piewadny i uwasam to sa
dzi' wiazty piewet jijo wadowi na ktorych wi-
se bnduje a ja respice fuim uiowis. My
aklony powinne i uadowami dla meista
myphylkego wam wyphlemi Alle

Handwritten text and stamps, including a circular stamp with the word "PRODIGES" and other illegible markings.

176

Lwów d. 29 kwietnia 1847

Piszę skrośliwie do Ciebie odpisem twój
 tak bardzo kochany Gwałtownie ze mi po-
 swalać pisze przed odjazdem Tworzą nure-
 Onia aglowi' us - lubo ja pewny ze list
 ten by zastawi, gdyż po drugie pobycie
 nie tak łatwo wymusze, a jeżeli mieszkanie
 twoje do końca k. m. to pisze list do;
 Dni - cały mój gwałtownie czyli poleca nie
 byłoby byś odwiedzić co byś dzieje starowij-
 ściu, czy jest, czy go u siebie i czy uadka
 go odjechał a jeżeli można twój przyjeździe
 i czy u siebie jest wbranie Łebskiego - to wy-
 stępo łatwo ci będzie przynieść słowem na miej-
 scu gwałtownie będzie u Łebskiego na gwałtownie
 nie - a jeżeli star. jest to byś tylko o tera-
 nejrej ię starowij gwałtownie gwałtownie
 to u siebie o to autoni który jest teraz w
 To"plie pisat - gdyż na u siebie do mego pi-
 samie - a jeżeli pis pisat to u siebie do
 na porcie. — Tu po całonocnym śnie
 którego prawie nie było ugo lata narkota pij-
 kua pogoda i daje pozwoli krawców, i
 paktami: poprzeceni chłopaeni ubierai lubo
 by płaci wyrobu - mając jest co być u siebie
 pracować - a gwałtownie iść iść iść iść
 to jest u siebie ostatecznie. Przeważnie u siebie do

Mewa

suwca po 25' W. - Dni' trzeba pisać 236: 2
ny wodły - a na przyszły rok jinne rzeczy więcej
jak nie robisz podobnie następnego miesiąca - powiedz to
i koję jinne medyczne doświadczenie dodaj brzo-
stwi i walekiemu - miej oni nie zastają sobie to ui-
dotek; doznana może być jinne większe jak tak
co roku gadać kłótni słowa a sprawy upolować
i ponio odbywać. Requiem tej umierający se jiz
miedziogo i obieramy i prynci mui przypominie to
Kawej kojęj żoni a miarka nastawa. Uoży
całun krzem



AAA. Od Karłowickiego kłótni ojciec umarł przed
3^o miesiącami mam list cały wskazujący na
nowyś do historii rządu upolować - sadat ui
się niepojęty - bo pyta o wiele rzeczy których
nie mam i trzeba by gdzieś zapytać a ja nie
mam sposobu ować - o ciebie i doświadczyć i je-
wno ci także koję pytania do wiesz rami
sada ale ja więcej uczynić żeby być ceterpi-
wy a na urzędnicem iż słoba waz mu wazem
kłótni morua dany odprawy.

1810
1811

Lemberg

à Monsieur
le Chevalier Gualbert de
Dawlinowski
Seigneur de plusieurs terres
à Vienne etc
Singerstrasse N° 898.

ER

Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Krzemowa 1

62-002 Suchy Las

www.digital-center.pl

biuro@digital-center.pl

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82

Wszelkie prawa producenta i właściciela zastrzeżone.

Kopiowanie, wypożyczenie, oraz publiczne odtwarzanie w całości lub we fragmentach zabronione.

All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, lending, public performance and broadcasting of the whole or fragments prohibited.